

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XXXIX - No. 11.669 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 24 DE FEBRERO DE 1991 - 94 PAGINAS - Bs 2.00.-

EN ESTA EDICIÓN

Ninguna autoridad se atrevió a frenar FINSA

La evolución del caso FINSA permite establecer que ninguna de las autoridades vinculadas con el tema se atrevió a frenar sus operaciones, a pesar de un convencimiento general de que se estaba ante una potencial estafa masiva (página 7).

Solidaridad elegirá a sucesor de Walesa



El presidente de Polonia, Lech Walesa, pidió a Solidaridad que continúe como el motor de las reformas y mantenga su responsabilidad en los próximos días del país. Lo dijo al inaugurar el II Congreso del Sindicato en Gdansk (página 10).

Golpe militar en Tailandia

Las Fuerzas Armadas tailandesas impusieron la ley marcial, después de tomar el poder mediante un golpe de estado. Hasta ahora, ha sido inerte y ni siquiera se efectuó un solo disparo, según informes recogidos en ese país (página 11).

Denuncian reversión de tierras a ex-propietarios

Campeños de provincias de Cochabamba y La Paz, han denunciado que están a punto de perder sus tierras otorgadas por Reforma Agraria, debido a que el Ministerio de Asuntos Campesinos impulsa la reversión de esos terrenos a ex-propietarios de los mismos (página 6).

Seguridad fronteriza no registró casos de cólera

El equipo de Cordón de Seguridad Fronteriza, desplegado en las poblaciones fronterizas del Perú y Chile, hasta el momento, no registraron ningún caso de cólera (página 6).

Distinción a Walter Montenegro

Fue condecorado con el "Condor de Los Andes", en el grado de Gran Cruz, el periodista, escritor y diplomático, Walter Montenegro, quien se desempeña actualmente como director de la Academia Diplomática (Puerta Abierta, página 6).

Nuestras ediciones

La presente edición consta de dos sectores de información general y los suplementos: Reportajes, PRESENCIA Literaria, Revista Dominical, Puerta Abierta (cultural), 5ta. Pared (guía de TV y cine), PRESENCIA Deportiva, suplemento Subdesal e históricas.

Aproximadamente 20 heridos y millonarias pérdidas materiales

Arde estación con 25.000 barriles de petróleo

Tiguipta, a 35 kilómetros de Villamontes, en el sur del país, amaneció ayer en llamas.- Un tanque, con 10.000 barriles de petróleo estalló, otros dos aún arden.

VILLAMONTES, 22 (Por Gerardo Rocabado, especial para PRESENCIA).- Los tres mil habitantes de la pequeña Tiguipta, una población situada a 35 kilómetros de aquí, a lado de la ferrocarril entre Santa Cruz y Yacuiba se despertaron hoy sobresaltados: una explosión indescriptible terminó en pocos minutos con las instalaciones y viviendas de la Estación de Bomboe que tiene allí Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos. "Lo que se vio tras el estallido se parecía a la televisión", dijo uno de los habitantes.

El informe oficial dice que el desastre se originó en una falla del sistema de cierre de válvulas. La fuga de gas originó un incendio en la cocina que se extendió hasta los tanques de almacenamiento: tres. Uno de ellos, con 10.000 barriles se incendió rápidamente y estalló. Otro, también con 10.000 barriles

se ardió hasta anoche y se temía que explote en cualquier momento. El tercero mostraba resistencia al fuego.

Trás la primera explosión 19 personas resultaron heridas. Por lo menos seis de ellas con quemaduras de tercer grado. Doce fueron trasladadas a Santa Cruz, en un avión que llegó aquí ante la emergencia.

(Más información, PRESENCIA del País, página 1)

En marcha "fase final" de la guerra del Golfo

Tropas aliadas en Kuwait e Irak

Sadam Hussein convoca a sus soldados a combatir hasta la victoria

La "gran ofensiva terrestre" comenzó a Hs. 21.00 (hora de Bolivia).- Marines norteamericanos liberaron la isla Failaka, a 25 kilómetros de la capital kuwaití.- Los tanques aliados habrían avanzado hasta 50 kilómetros dentro del territorio iraquí.-



(De nuestras agencias AP, EFE y Reuter).- Las fuerzas aliadas penetraron, la madrugada de este domingo, hasta 50 kilómetros de territorio iraquí y se situaron a 25 kilómetros de la capital kuwaití. Fue el inicio de las acciones terrestres de la guerra del golfo Pérsico que hoy cumple 39 días. "La liberación de Kuwait ha entrado ahora en su fase final. Tengo completa confianza en la capacidad de las fuerzas de la coalición para cumplir rápida y decisivamente su misión", dijo el presidente norteamericano George Bush, al anunciar la nueva etapa de este conflicto.

Los tanques, vehículos blindados, artillería y tropa comenzaron su avance a Hrs. 21.00 (hora de Bolivia) en combinación con bombardeos aéreos y desde los navíos que se encuentran en el golfo Pérsico. El Comando aliado aseguró que esta ofensiva "será rápida y fulminante". La batalla se inició simultáneamente en cuatro frentes: tres sobre la frontera con Kuwait y el último en la frontera con Irak. En la primera hora de combate 300 soldados iraquíes se rindieron, según un primer informe oficial.

El presidente iraquí se dirigió esta madrugada a sus tropas, a través de radio Bagdad. Dijo que había aceptado el plan de paz propuesto por la Unión Soviética, "pero las fuerzas aliadas nos han engañado y por eso lanzaron la batalla terrestre contra nosotros. Alá está por encima de todos y más tarde sabrán cuál es la voluntad de Alá y cuán grande es el

pueblo iraquí y sus Fuerzas Armadas. Las tropas iraquíes y nuestro pueblo no son como ellos piensan. Combatidles, valientes hijos de la Patria, combatidles hombres, la victoria será hermosa"

Irak reaccionó una hora y media después de iniciados los ataques terrestres lanzando un misil en contra de Arabia Saudita. Una vez más no tuvo éxito por la efectividad de los anti-misiles "patriot".

Según las fuentes militares, los soldados estadounidenses comenzaron el ataque por la costa y por la frontera entre Arabia Saudita y Kuwait, mientras que británicos y franceses lo hicieron principalmente por la frontera saudi-iraquí, en un movimiento envolvente por el flanco oeste. En una segunda oleada, soldados saudíes, omaníes, sirios y de otras nacionalidades reforzaron el primer ataque. La acción más importante se cumplió en la isla Failaka, que fue liberada por los "marines" americanos. Se informó de la rendición de 500 a 1.000 iraquíes.

La ofensiva terrestre puesta en marcha anoche es la más grande desde la segunda guerra mundial. Están frente a frente más de un millón de hombres. Casi 700.000 de los aliados y más de medio millón de soldados iraquíes. Las gestiones de paz que impulsó la Unión Soviética fracasaron cuando se abordó el tema de las condiciones que debía observar Irak para su retirada.

(Más información, página 8 y 10)

Orden de guerra

Washington, 23 (EFE). El siguiente es el texto de la orden de la Guerra emitida por el presidente de los Estados Unidos, George Bush:

Ayer, después de reunirme con mis asesores de la seguridad nacional y tras consultas con los miembros de la coalición se le dio a Sadam Hussein una última oportunidad, para que hiciese lo que debería haber hecho hace más de seis meses: retirarse de Kuwait sin condiciones y cumplir la resolución 660, adoptada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Desgraciadamente, el plazo del mediodía (sábado, 17.00 GMT) pasó sin que el Gobierno de Irak aceptase cumplir dichas exigencias.

Al contrario, lo que hemos visto ha sido una intensificación de los esfuerzos de Sadam Hussein para destruir completamente Kuwait y su pueblo.

Por ello, he dado instrucciones al general, Norman Schwarzkopf, en conjunción con las fuerzas aliadas para que use todas las fuerzas a su disposición, incluidas las terrestres, para que expulse al Ejército iraquí de Kuwait.

La liberación de Kuwait ha entrado ahora en su fase final. Tengo confianza en la capacidad de las fuerzas de la coalición para cumplir decisivamente su misión.

Políticos se comprometen a solucionar juicio a la Corte

Los jefes políticos buscan la forma concreta de concluir legalmente el juicio de responsabilidad contra los magistrados de la Corte Suprema. En una reunión de más de cuatro horas efectuada ayer, se lograron "avances importantes" en ese sentido.

Los líderes políticos del MNR, ADN, MIR, MEB y CONDEPA, ratificaron la voluntad política de cumplir estrictamente con el acuerdo suscrito el 5 de febrero. En este, se contempla la necesidad de desarrollar el proceso de responsabilidades en el marco de lo establecido en el ordenamiento jurídico vigente.

En la reunión, los directivos del Senado y altos dirigentes del MIR y ADN, Gonzalo Valda y Jorge Landívar, respectivamente, expusieron sus explicaciones sobre "las denuncias de dos magistrados que los acusaban de haberlos coaccionado para que se jubilen a cambio de su absolución en el proceso. La "versión" de los dirigentes oficialistas, calificada como "el otro lado de la denuncia", no fue plenamente satisfactoria para los jefes opositores. Sin embargo, fue

suficiente para que se ratifique la necesidad de enmarcar el juicio en el ámbito jurídico y desahocar cualquier negociación política al respecto.

Los jefes políticos destacaron que hay una gran voluntad política para encontrar, "a la brevedad posible", una solución al vacío de poder existente en la Corte Suprema, que "está causando mucha angustia" en el mundo litigante del país.

Pero, al margen de buscar una salida "que afiance y garantice la independencia y dignidad del Poder Judicial", los jefes políticos manifestaron su disposición de ir más allá y acordar la "reforma del sistema judicial vigente".

Las opciones y posibilidades consideradas para alcanzar de manera concreta una solución al juicio no fueron expuestas todavía. En estos días, se harán las consultas internas a nivel partidario, debiendo nuevamente reunirse los jefes el próximo miércoles 27.

(Más información, página 5).



Reunión política

Los jefes de los partidos políticos con representación ratificaron ayer su decisión de perfeccionar la democracia.

¿Podrá la URSS detener la guerra que inició Estados Unidos?

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

La política y la diplomacia habrían podido todavía ganar la batalla ayer y prevalecer por sobre la locura de la guerra. Al menos todas las condiciones estaban dadas al escribir este comentario. Todas menos una muy problemática que se había definido cuando estas líneas se publicaron y los "plazos" habían sido rebasados. Gorbachov vuelve a surgir a la escena mundial con una intervención valiosa, positiva y realista. Hay en ella un fino hilado político, hay oportunidad exacta y hay también un dimensionamiento adecuado de la problemática del Medio Oriente para que se pueda pensar en una paz duradera. Si la propuesta Gorbachov es aceptada, logrará como resultado inmediato la paz y vendrá a modificar fundamentalmente el panorama. Es posible decir que aun en el caso de que la propuesta sea rechazada, su sola presentación ante la ONU y ante la opinión mundial logrará un cambio muy importante. Por eso vemos que muchos líderes de la coalición han quedado

perplejos y descolocados. Tanto que su respuesta puede ser negativa simplemente por inercia, porque no aceptan que otro tome la iniciativa, porque no contaban con esta posibilidad, estaban mental y políticamente dispuestos a la ofensiva terrestre para alcanzar una victoria aplastante. Victoria que eliminaría - a su juicio - los motivos árabes contra Occidente, que acabaría con Hussein y que dejaría las manos libres a las potencias involucradas y a Israel. Es justo añadir aquí que la política y la diplomacia no habían sido utilizadas ni tomadas en cuenta por los aliados. Había y hay todavía una mecánica rígida y extremadamente simplista: si Irak será arrasado. Llega, pues, Gorbachov a dar una cátedra de alta política. Y llama la atención un hecho: Hussein hace una lectura correcta del momento político, de la relación de fuerzas y de la capacidad negociadora de Gorbachov y las aprovecha con sagacidad. La propuesta Gorbachov contemplaba el retro incondicional

de Kuwait, el control, por países no involucrados, del cumplimiento de ese retiro, el cese al fuego, el intercambio de prisioneros y la presentación del plan de la ONU, entre otras cosas. En una palabra: cubría con la letra y con el espíritu de las resoluciones de la ONU. Rechazarla significaría una determinación guerrera inaceptable para la razón, indefendible ante el mundo y ante la historia. Significaría también que los aliados hacen a un lado al Consejo de Seguridad de la ONU que es precisamente el pecado del que se acusa a Hussein. Y que la pulverización de Irak es designio incombustible de las democracias norteamericanas y europeas. Todos los indicios que nos daban los observadores apuntaban un rechazo por parte de Bush. El mundo tiene derecho a esperar que ello no sea así. Mientras los pesimistas dan por hecho el consumo de ese rechazo y la agudización del conflicto, hay que pensar que Gorbachov y Major están en su sano juicio, son parte del mundo civilizado, cuentan con

la perspectiva histórica, para medir el sentido y la proporción de lo que está pasando. Confiamos todos en que no se cieguen y vean que esta salida política de Hussein implica en sí misma que el líder iraquí está aceptando su derrota militar. Es más, dada la forma como se han desarrollado los acontecimientos, dado el grado de destrucción y de aniquilamiento a que ha llegado Irak, dado el sentido religioso de esta coyuntura, cualquier político con visión puede adivinar que tras la capitulación militar, a Hussein le espera un duro castigo político interno que puede acabar con su gobierno. Dejarle este resquicio de triunfo político y de relativo prestigio en el mundo árabe al ser derrotado y obligado a salir de Kuwait, es el único sentido que puede hacerse hoy. Queremos, además, aniquilar a Irak, matando miles en el camino, sería llevar la insania a extremos que los bárbaros ya tocaron al principio de nuestra era y que obligarían a todos los hombres sensatos del mundo de hoy, a temer en serio por el futuro del planeta, si vamos a estar en

manos de líderes de esa calidad. Hay que apostar a que ello no será así y los aliados acepten la derrota de Hussein en el grado en que va está. Claro que siguiendo el pensamiento expuesto en anterior comentario, hay que decir que si la guerra es la continuación de la política, lo es también de la economía y con ello las cosas se complican y no poco, porque hay razones económicas que pesan mucho, muchísimo, en esta guerra. Es importante comprobar el otro sentido de la propuesta Gorbachov. Un Gorbachov que internamente parece acabado y minado por los problemas políticos y económicos casi inmanejables de la URSS, surge para jugar un papel definitorio. Con ello revive la posibilidad de demostrar que la única hegemonía la de los Estados Unidos, proclamada por Bush, todavía tiene al frente un contestatario, débil y vulnerable pero contestatario que puede, sin ignorar a la ONU, actuar por su cuenta y al margen de la Casa Blanca.

Y esto es volver a una posible bipolaridad mundial. Los países del imperio de los Estados Unidos, por los siglos. Hussein no logra ganar la guerra desigual. El mundo con su país arrasado que habría de seguir a la...

Desarrollo local y autonomía política

Por Erick Roth U.

Todo parecería indicar que 1991 será en este país, el año de la descentralización política y administrativa. Quizá lo sea no porque se haya de consolidar, en este período, la importante decisión política (cosa poco probable), sino debido a que este deberá ser el tiempo para el debate y la concertación, para la reflexión profunda y el discernimiento y también para el desentimiento. Y en este proceso, que deberá demandar gran creatividad y también flexibilidad y grandeza política, es menester que participen con igual intensidad los dos los sectores de la sociedad civil.

Quizá el primer paso que debe darse sea en la dirección de la clarificación conceptual de la descentralización, pues la tematización se caracteriza por brindar para su tratamiento, una multiplicidad de formas aproximativas. Por ello, pretendemos aquí aportar con algunos apuntes que reflejan parte de la preocupación por la descentralización y el desarrollo.

Uno de ellos tiene que ver con la relación entre descentralización, desarrollo local y autonomía política. En este sentido, se ha dicho (1) muchas veces que el desarrollo local supone el crecimiento integral del conjunto de personas que comparten un espacio, crecimiento que les permite desarrollarse construyendo vínculos de solidaridad y cooperación, tomando control progresivo de sus vidas y, lo más importante, fomentando un poder local que debería influir a la ciudad. Por ello, el concepto de desarrollo local debe entenderse necesariamente vinculado a la práctica democrática autónoma. Por otro lado, la práctica democrática autónoma no quiere decir una cosa que descentralización política y administrativa de las microregiones.

Sin embargo, la descentralización no significa solamente otorgar mayores atribuciones al mu-

nicipio; es decir, no supone sólo una acción descentralizadora del aparato estatal, sino y principalmente una acción de traspaso de la capacidad política desde el centro de las localidades.

De esta manera, la descentralización debe entenderse como un instrumento democratizador de los procesos sociales, que permite aumentar la participación política comunitaria y que promueve la toma de decisiones en el ámbito de lo local. De aquí que descentralización y desarrollo local constituyen dos procesos que no pueden darse independientemente uno del otro, pues el desarrollo local no es posible sin la participación, la concertación y la gestión locales. La descentralización, a su vez, supone la transferencia del poder y del control de los recursos propios a las comunidades locales. Así, el desarrollo local se convierte en el objetivo más importante de la descentralización.

Un segundo aspecto que debe incorporarse en el tratamiento del desarrollo descentralizado y participativo, tiene que ver con los mecanismos de acumulación del poder en las colectividades locales. Ello supone de alguna manera, un proceso de fomento a la acumulación de capitales en dichos contextos, requisito indispensable para respaldar el crecimiento en la microregión. Es un hecho que las iniciativas de desarrollo que no encuentran un contexto económico propio tendrán mayores dificultades para concretarse que las que están respaldadas por una estructura económica relativamente importante. Entonces, postular que la descentralización puede favorecer la transformación socioeconómica local, supone asumir la emergencia de una nueva estructura de poder vinculada a fuentes de capital dispuestas a favorecer el interés local, mediante la inversión en las microregiones. Ello depende básicamente de la dinámica política local, de las

tendencias capitalistas del país y del atractivo potencial que supondría la inversión en contextos no tradicionales. Aquí en papel de la cooperación internacional, operativizada mediante las instituciones privadas de desarrollo u organizaciones no gubernamentales, puede ser de importancia central, pues su trabajo con las comunidades locales supondría también el potenciamiento económico de éstas.

Una tercera reflexión surge de la consideración del desarrollo desde una perspectiva particular, (desde las localidades o las regiones). El desarrollo local es, pues, un modelo descentralizado, en oposición a otros que privilegian aspectos más globales, centralistas, estatistas y burocráticos. No obstante, esta contraposición que aparentemente enfrenta lo local con lo nacional, supone solamente un nivel de análisis y aproximación al desarrollo que iría de lo particular a lo general. Lo local es sólo un nivel de existencia de lo nacional o en otras palabras una parte del todo, un subsistema. Huelga decir que el crecimiento local debe simultáneamente articularse con los procesos de desarrollo nacional; en otras palabras, la producción de bienes y servicios, la conformación organizativa popular de tipo territorial, los logros económicos y sociales, etc., observados a nivel local, deben articularse con lo nacional, imponiendo su lógica descentralizada desde la base.

Esta inserción de lo local con lo nacional (desde lo local) que constituye un reto sin precedentes para los planificadores nacionales, se convierte en la garantía de que el desarrollo no sea confundido con el mundo de la sumatoria de pequeñas experiencias aisladas y permita comprender adecuadamente la participación, en el desarrollo local, de

instancias ajenas a las colectividades locales como las ONG's, las Corporaciones de Desarrollo, el Fondo de Inversión Social y otras instituciones gubernamentales como las Unidades Sanitarias del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, con base centralizada.

Por otro lado, la intersección de lo local con lo nacional debe considerarse una necesidad, en la medida en que la capacidad propia de los recursos locales no constituye garantía alguna para el desarrollo y que son las instancias nacionales, gubernamentales o no, las llamadas a potenciar las microregiones.

A todo lo dicho deberemos añadir que lo local debe concebirse como el espacio en el cual instituciones y recursos locales y nacionales (y también internacionales), se plantan una perspectiva de desarrollo que abarca una problemática socioeconómica general.

En suma, diremos que la autonomía local es requisito indispensable para el desarrollo del territorio, que aquella se nutre de la democracia participativa y que ambas se expresan con criterios unas veces comunitaristas, otras estatistas, politicistas e inclusive tecnocráticos. Sin embargo, vale la pena acotar que el desarrollo local con autonomía es todo ello pero no debe ser explicado aisladamente a partir de cada componente.

Referencias.

1 Gajardo, J. (1987) Desarrollo local: un espacio y una tarea democrática. *El canelo*, Vol. 2 N° 5, Agosto-septiembre p.46.
Erick Roth U., psicólogo, es director del Centro Interdisciplinario de Estudios Comunitarios (CIEC).

El gasoducto a Puerto Suárez

Por Carlos Miranda Pacheco

El motivo de la visita a nuestro país del presidente del Banco Mundial, el tema del financiamiento del gasoducto Santa Cruz - Puerto Suárez y la termoelectricidad esa localidad fronteriza ha estado nuevamente actualidad. Era de esperarse, porque este proyecto se ha constituido en "proyecto estrella", primero por ser la obra más grande y más onerosa con endeudamiento gubernamental (+/- 620 millones de dólares) que planea ejecutar este país y segundo por los rumores que en forma aislada y fragmentariamente se divulgan a la opinión pública.

Por la importancia del proyecto por la información pública que se ha publicado ciertas concepciones erróneas y mucha frecuencia las declaraciones y publicaciones sobre el proyecto lo denominan "Gasoducto de Exportación al Brasil", si bien en los trámites que se han iniciado ante los organismos ejecutores, se lo ha llamado "Gasoducto al Brasil". La apropiación lógica sería que se buscara financiamiento para exportar gas natural al Brasil, obviamente, nuestro país está dispuesto a comprar gas, cuando no corresponde a la compra hasta la fecha no comprometido a comprar ningún volumen de gas natural. El ducto termina en Puerz, a 11 Km. de la frontera con el Brasil, en el Brasil, no se

tiene acordado hasta la fecha ningún contrato de compra-venta de gas y no hay ningún acuerdo para que nuestro gas cruce la frontera y se conecte con un gasoducto brasileño o sea consumido en Colombia.

El total del gas transportado será utilizado por la termoelectricidad boliviana y ésta a su vez venderá toda su producción de energía a ElectroSul del Brasil. La instalación de plantas petroquímicas ha sido diferida indefinidamente. Como el proyecto no es de venta de gas al Brasil, y menos de productos petroquímicos, el Banco Mundial con mucho acierto ha sugerido que para toda su tramitación se lo denomine "Proyecto de Exportación de Energía Eléctrica al Brasil". Nombre que refleja la naturaleza real de esta trascendente operación.

En igual forma también se indica que el proyecto tendrá un gran impacto en la economía porque representa un ingreso de 120 millones de dólares anuales. El lector no prevenido o debidamente informado adquiere la sensación de que el país tendrá una utilidad de 120 millones \$/año. Sobre este punto es conveniente efectuar algunos alcances. La venta de energía eléctrica representaría aproximadamente \$120 millones a partir del quinto año del comienzo de la operación. Según el contrato de provisión de electricidad suscrito con ELECTROSUL, la termoelectricidad entregará un 25% de la capacidad contratada los 2 primeros años de operación, el 50% los

otros 2 subsiguientes y recién el quinto año el 100%. En esta forma (después de 2 años que aproximadamente durará la construcción), por 20 millones de dólares se tendrá un ingreso de 20 millones/año \$/año, los siguientes 2 años 60 millones \$/año y finalmente después de 7 años, se tendrá un ingreso bruto de \$120 millones durante el tiempo restante del contrato, que tiene una duración de un cuarto de siglo.

La forma de pago es la siguiente: Del total facturado, 25% se destina a cubrir nuestros saldos deudores del comercio compensado en ALADI o sea para pagar saldos deudores de cualquier importación del Brasil. El saldo se acreditará a la operación de venta de energía eléctrica para solventar los pagos a los financiadores, los gastos de operación, el pago por el gas utilizados y las utilidades.

Más aún, como prácticamente todo el proyecto se financiará con préstamo de agencias internacionales (Banco Mundial, BID, Japan Import-Export Bank y quizá CAF), estas instituciones coinciden en que sea "un proyecto enclave". Es decir, que como los pagos se efectúan fuera de Bolivia, éstos deben ser distribuidos fuera del país, para así garantizar las obligaciones con los organismos financieros y la provisión adecuada de fondos para la operación del gasoducto y termoelectricidad. Es así que el orden de prioridades del destino de 75% de los ingresos por facturación sería el

siguiente: Primero para crear un Fondo de Reserva que cubra los pagos de los bancos por lo menos por un año, previendo cualquier interrupción de la operación (roturas, huelgas, etc). Después, para el pago en condiciones de igualdad a todos los financiadores. Luego, los fondos necesarios para los gastos de operación del gasoducto y la termoelectricidad. Más tarde, los fondos para que ENDE pague a YFPB por la provisión de gas y finalmente el saldo para ENDE. Es una especie de cascada que llega al último escalón cuando los que están más arriba han sido colmados.

Todo está complicado pero riguroso mecanismo probablemente sea establecido mediante un sistema de fideicomiso en un banco extranjero en el cual ELECTROSUL depositará el monto de las facturas. Este sistema de tratamiento "enclave" y control mediante fideicomiso no crearía mayores problemas y porque uno similar fue establecido para la exportación a la Argentina y por casi 15 años funcionó sin mayores dificultades. Lo preocupante en este caso no son los mecanismos, pero sí los resultados. Los términos de los préstamos y el precio de venta del gas de YFPB a ENDE determinarán si el proyecto podrá generar utilidades. Si los financiadores tienen un período de gracia normal (2 a 4 años) y los intereses son también normales (6% a 10%), implicaría

Medicina y economía en Cuba

Por Carlos Batista

Los constantes avances de la medicina y la industria de medicamentos en Cuba son expresión de continuidad de un programa de salud trazado hace años, pero también de una esperanza económica para enfrentar la actual crisis.

Convertir el país en una potencia médica fue un objetivo trazado por el gobierno de Fidel Castro, hace más de 15 años, con un sentido social, pero la infraestructura y personal preparado desde entonces prometen ahora también posibilidades económicas.

El plan oficial decretado a fines de agosto de 1990 para enfrentar la crisis, prevé dedicar los pocos recursos que cuenta el gobierno al desarrollo del programa alimentario, el turismo y la industria de la biotecnología, farmacia y equipos médicos.

De hecho, algunos medicamentos elaborados en el país se han constituido ya en importantes rubros de exportación, como la vacuna antineumocócica, el factor de crecimiento epidérmico y la melagénina, un preparado contra el vitiligo.

El prestigio ganado por los médicos cubanos en los últimos años también ha permitido la llegada de extranjeros para atenderse en el país, de tal forma que se implantó el turismo de salud como una modalidad dentro de la oferta nacional.

No obstante lo amplio del programa, las inversiones actuales sólo van dirigidas en cuatro objetivos en los que se podría tener algunos éxitos, si se acepta la premisa de que el principal factor es el humano.

El día 17, el presidente Castro delineó esas cuatro vertientes: la lucha contra el cáncer, el Síndrome de Inmodeficiencia Adquirida (SIDA), las vacunas y el combate contra las enfermedades de animales y vegetales.

En el campo de la medicina, además de la vacunación, Cuba presenta un programa internacional para la hepatitis B, y se forma acelerada en la enseñanza de la colera.

La sanidad vegetal también ha recibido un fuerte impulso a partir de las mismas limitaciones de recursos para obtener plaguicidas en el exterior, que con la creación de un programa de control biológico que se va a tener resultados notables.

El campo más difícil es el del SIDA. El programa nacional contra la enfermedad cuenta ya con casi 100 de pruebas (test) realizados en el país (de una población de millones de habitantes) y la revisión de todo el plan nacional.

Según el más reciente informe del Ministerio de Salud, 151 personas fueron diagnosticadas como seropositivas (400 hombres y 151 mujeres), de las cuales 70 y fallecieron 40.

El programa contra el SIDA incluye el internamiento de seropositivos y enfermos, la atención de los cuales ha funcionado, uno en etapas y tres más en proyecto.

Este polémico sistema de internamiento ha permitido, sin embargo, el control en la gestión de la enfermedad, posibilidad de ofrecer una atención a cargo de la familia del Estado.

Atunque las investigaciones científicas tienen un carácter secreto por su importancia económica y por una política de levantar falsas expectativas en los enfermos, los cubanos están en prontos resultados algunos de estos campos.

(La Tribuna / Inter Press Service)

El Ing. Carlos Miranda Pacheco es director general de YFPB.

En comparación al pasado año Presupuesto del Gobierno aumentó en un 3.9%

El presupuesto de la administración central para 1991, financiado con fondos del Tesoro General de la Nación, es superior en 3.9% al ejecutado el año anterior. El que fue aprobado por el Legislativo para la presente gestión llega a 1.411 millones de bolivianos, frente a 1.357 millones que se ejecutaron en 1990.

Según informes oficiales, 7 de las 25 instituciones que conforman la administración central del Gobierno, verán este año reducido su presupuesto constituido por fondos del TGN. Estas 7 son: la Presidencia de la República, CONASE, los ministerios de Informaciones, Interior, Salud y sin Cartera, y el Tribunal Fiscal de la Nación. Las restantes instituciones, tuvieron incrementos que fluctúan entre 3% y algo más de 200%.

En el cuadro adjunto se aprecia la situación de los recursos que tuvieron en 1990 (ejecutado) y los previstos para la administración central durante el presente año, con fondos del TGN:

Presupuesto de la administración central con recursos del Tesoro General de la Nación

(comparación de lo programado en 1991 y el ejecutado en 1990) (en millones de bolivianos)

Institución	Ejecutado	Programado	Total(*)
	1990	1991	1991
Presidencia de la República	9,03	8,57	90,85
Vicepresidencia Rep.	1,26	1,50	1,19
Junta Nal. Solidaridad	22,12	23,16	25,11
Consejo Nal. Seguridad	0,16	0,15	0,15
Min. RR.EE.	50,35	58,33	99,28
Min. Interior	165,26	150,62	289,67
Min. Defensa	377,93	395,00	401,55
Min. Aeronáutica	---	---	---
Min. Planeamiento	3,91	4,38	190,66
Min. Finanzas	53,01	54,94	1.348,88
Min. Educación	397,13	402,94	569,53
Min. Transportes	2,15	4,65	153,10
Min. Industria	2,38	2,72	4,55
Min. Trabajo	3,45	3,76	4,40
Min. Salud	175,38	171,63	346,87
Min. Minería	1,41	3,92	12,70
Min. Asuntos Campesinos	7,49	9,44	97,12
Min. Energía	0,72	1,00	2,06
Min. Asuntos Urbanos	1,58	1,99	14,94
Min. Informaciones	3,65	2,24	3,39
Min. sin Cartera	1,21	1,03	1,03
Tribunal Fiscal de la Nac.	0,44	0,42	0,42
Poder Legislativo(**)	30,81	39,59	30,88
Poder Judicial	35,64	39,68	70,08
Corte Nal. Electoral	4,30	14,28	14,28
Contraloría	6,77	14,99	16,99
UDAFE	---	---	2,32
TOTAL	1.357,34	1.411,03	3.792,14

(*) Es el presupuesto total asignado a cada institución, con recursos del TGN y otros ingresos.
(**) Contempla las modificaciones que se hicieron en el Legislativo.

Hasta el 17 del presente mes

La banca concedió préstamos por 997 millones de dólares

Hasta el 17 de febrero del presente año, el sistema bancario nacional concedió préstamos por un total de 997 millones de dólares. El 70,5% de estos créditos fue otorgado con recursos propios (captaciones del público). El saldo está conformado por recursos del Banco Central y otros que tiene la banca.

Según el último informe de la Superintendencia General de Bancos, en los primeros 45 días de 1991, la banca aumentó su cartera (préstamos otorgados) en algo más de 20 millones de dólares. A fines del año pasado llegó a 973,31 millones de dólares.

Los bancos del país concedieron préstamos con recursos del Banco Central, por un total de 259,51 millones de dólares. Este monto es superior al que se tenía a fines de 1990, en casi 9 millones de dólares.

En la información de la Superintendencia se muestra, por otro lado, que a la fecha indicada, el sistema bancario tenía una deuda en mora por 161,74 millones de dólares, que representa 16,21% del total de préstamos otorgados. Se aclara que 48% de toda la deuda en mora pertenece al Banco del Estado.

Respecto a la situación de la cartera de la banca, por tipo de monedas, se informa que 68,76% fue concedida en moneda extranjera (686,08 millones de dólares); luego están las otorgadas en mo-

nedas nacionales con cláusula de mantenimiento de valor, que representa 27,03% (269,64 millones de dólares). Sólo 4,21% de los préstamos de la banca está en moneda nacional sin mantenimiento de valor (el equivalente a 41,98 millones de dólares).

LAS CAPTACIONES

Por otra parte, la Superintendencia de Bancos indica que entre enero y los primeros 17 días del presente mes, la banca aumentó sus captaciones del público en algo más de 50 millones de dólares; a un promedio de casi un millón de dólares por día.

El último día de 1990 las captaciones de la banca estaban en 797,40 millones de dólares, y el 17 del presente mes llegó a 850,24 millones de dólares.

Una revisión del comportamiento de los depósitos en este período, por tipo de moneda muestra que, mientras redujeron las cap-

taciones en moneda nacional, el mantenimiento de valor en millones de dólares aumentó: en moneda nacional las captaciones de mantenimiento de valor fueron de 54,18 millones de dólares; y las en moneda extranjera, de 643,52 millones de dólares.

El informe de la Superintendencia de Bancos muestra que continúan en descenso los depósitos en moneda nacional. El mantenimiento de valor en dólares o monedas extranjeras en millones de dólares de 1988 las captaciones de la banca en moneda nacional bajaron 24,4%; bajaron a fines de 1989. En diciembre de 1990 solo llegaban a 17 de febrero del presente mes se redujo a 11,38%.

PRESENCIA

juven
de la juventud para el futuro
Los días JUEVES

En 1990 Sector público generó 17,6% de la producción total del país

El sector público boliviano generó en 1990 el 17,6% de la producción total de la economía del país, lo que representa una caída de 33% respecto a la de 1980. Exportó 28 millones de dólares e importó 77 millones para el mismo año, según la publicación "Economía para ejecutivos".

El Sector Público Consolidado (SPC) - que incluye al sector público no financiero y al sector público financiero - tuvo desde la aplicación de la nueva política económica un papel fundamental en la resolución de los graves equilibrios que afectaron a la economía boliviana en la década del 80, afirma el N° 7 de la indicada publicación que dedica un informe especial al sector público.

Según el informe que reproduce datos del Instituto Nacional de Estadística y el Banco Central, el SPC generó 10,4% del empleo para 1989 frente a 13,5% de 1985 y 11,7% de 1980.

La inversión del sector público en 1990 alcanzó a 317 millones de dólares, que representa 5,6% del Producto Interno Bruto. En 1988, la inversión fue de 418 millones de dólares (9,4%) y en 1980 362 millones de dólares (7,4%), anota la publicación.

Agrega que el sector público generó 28 millones de dólares en exportaciones durante 1990 (41,8% del comercio exterior del SPC) y las importaciones fueron de 77 millones de dólares (15,4%).

En 1988, las exportaciones alcanzaron 32 millones de dólares (15,3% del Comercio Exterior del SPC), las importaciones 87 millones de dólares (14,7%). En 1980, el valor de las exportaciones fue mayor con un valor de 829 millones de dólares (80%), las importaciones 80 millones de dólares (12,1%).

para informar sobre licitación del litio Autoridades de CIRESU viajarán a Llica, Potosí

El director del Complejo de Recursos Evaporíticos del Salar de Uyuni (CIRESU), Guillermo Manrique, viajará este 24 a Llica, frontera con Chile, para explicar los avances en el proceso de licitación del litio.

El Consejo de Autoridades de la provincia Daniel Campos, donde se ubica gran parte del salar de Uyuni, pidió a CIRESU una explicación en torno al proceso de licitación que concluirá el 19 de abril próximo.

Manrique viajará en representación del ministro de Minería, Walter Soriano, quien ha insinuado se brinde un amplio informe a dicho consejo.

Desde que las licitaciones fueron publicadas en la prensa nacional, el 17, 19 y 22 de enero pasado, se han dado algunos pasos importantes en el proceso.

El gobierno ha invitado a varias empresas a explotar el salar de Uyuni, que almacena millones de toneladas de litio. Hasta ahora, seis empresas bolivianas y extranjeras, entre ellas las más importantes del mundo, han aceptado los términos de referencia de la vocatoria internacional.

Elas son: Copla Ltda. (Bolivia), BOL-URSS (Bolivia-URSS), Tenego Minerals (EE. UU.), C-LITHCO (EE. UU.), Metallgesellschaft (Alemania) y Emilia Machinet Export (Alemania).

Además se suman otras empresas de las que se espera una respuesta favorable, como Utah Chemicals, Cyprus Minerals Co., Amax Inc., Agrichemical Co. Div. Alnora Mineral Co., Potash Resources Inc., International Minerals & Chemical Corp., Lithium Corp. of América.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

SOBRE EL REORDENAMIENTO DE COLEGIOS NOCTURNOS

A fin de que la opinión pública tenga una información fehaciente sobre la labor de reordenamiento que viene realizando la Comisión designada por el M.E.C en la Educación Nocturna vale la pena mencionar los casos de seis establecimientos de La Paz y el número de alumnos en cada uno de ellos:

ESTABLECIMIENTO	TOTAL ALUMNOS
Esc. Noct. "Lindaura Campero"	34
Esc. Noct. "Pedro Kramer"	25
Esc. Noct. "Evaristo Valle"	35
Esc. Noct. "El Porvenir"	35
Esc. Noct. "México"	35
Esc. Noct. "Bernardo Monteagudo"	32

La relación promedio es de seis alumnos por cada profesor, pero se dan casos en que hay un solo alumno o dos por curso, cuando la relación universal es de treinta y cinco alumnos por maestro. Naturalmente, cada establecimiento cuenta además, con secretarios, regentes y porteros. Esta situación constituye a todas luces un absurdo económico y pedagógico y de ahí la necesidad de reubicar tanto a alumnos como a profesores de estos establecimientos en colegios aledaños.

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.

EDUCACION A DISTANCIA PARA MAESTROS INTERINOS



En el despacho de Educación y Cultura se clausuró el curso para 80 tutores venidos de todas partes del país para el curso de profesionalización de maestros interinos mediante el Sistema de Educación Boliviana a Distancia. Este curso en su primera etapa está dirigido principalmente a docentes del nivel básico, y cuenta con la cooperación del gobierno español. En el acto hicieron uso de la palabra el Excmo. embajador de España, Dr. Carmelo Angulo, ministro Baptista Gumucio y la responsable del proyecto, Prof. Ana Rosa de Achá.

El titular del despacho, al agradecer al embajador de España destacó que era la segunda oportunidad en el curso de una semana que el Ministerio recibía un importante apoyo internacional pues, en un acto parecido en días anteriores, el representante de Naciones Unidas, Don. Gonzalo Pérez del Castillo comprometió una donación del PNUD de \$us. 660.000 para el Programa de Alfabetización. Un maestro representante de Roboré agradeció a nombre del grupo de tutores por la puesta en marcha de este proyecto que favorecerá a más de 15.000 maestros interinos.

EVALUACION ECONOMICA 1990

Informe Confidencial



Müller & ASOCIADOS

Distribuye

Müller & ASOCIADOS

Edif. Cámara de Comercio
Piso 13 Of. 1305
Tels.: 378970 - 321907
Casilla 608
La Paz - Bolivia

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA

N° C3D/058/91

C3D, a nombre y por cuenta del BANCO CENTRAL DE BOLIVIA B.C.B.

Invita públicamente a las Compañías de Seguros, legalmente constituidas en el país, a presentar sus ofertas para la

CONTRATACION DE SEGURO INTEGRAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Plazo de presentación de propuestas:
21 de marzo de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
21 de marzo de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse a partir del 26 de febrero de 1991
Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax

Valor del pliego Bs 300

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

EX-diputado Roger Cortez

Sistema D'Hont en contra de la Constitución

"El sistema D'Hont no puede ser aplicado en Bolivia si no es mediante la Constitución". Tal es la afirmación que desde hace un siglo hiciera el importante constitucionalista, Ciro Félix Trigueros, en el análisis respectivo.

El acuerdo de jefes políticos, suscrito el 5 de febrero, introduce en las reformas electorales la implementación de ese sistema. "Para garantizar la lectura inequívoca de la legislación, referente a la participación de las minorías políticas", señala el documento, "se aplicará la fórmula D'Hont".

En criterio del ex-diputado socialista, Roger Cortez, la aplicación del mencionado sistema va en contra de lo establecido en la Constitución Política del Estado. Según explicó, en el artículo 60 de la Carta Magna se señala que hay tres líneas inseparables para la elección de parlamentarios: la representación universal y directa, la simple pluralidad de sufragios y la representación proporcional de las minorías.

Este último punto será violado si se aplica el sistema D'Hont o el de divisores impares, ya que es un modelo propio de los regímenes bipartidistas. En consecuencia, como señala Cortez, con su aplicación "se prolongará la restricción arbitraria del número de organizaciones políticas del país". Los partidos que tienen una magnitud económica y organizacional menor a la de los partidos llamados grandes, serán prácticamente marginados de la posibilidad de tener presencia en el Poder Legislativo.

El sistema D'Hont, prosigue, "es lo que parece ser", llamó la atención sobre el hecho de que nadie ha sabido explicar con claridad la aplicación concreta de la fórmula cuestionada.

Este punto del acuerdo político, según el dirigente del PS-1, que branta el compromiso de reformar la Ley Electoral, asumido en 1989 ante la Iglesia por los tres partidos más votados en las elecciones generales de ese año (MNR, ADN, MIR). Recordó que la reforma electoral ha tenido su origen concreto en la protesta de las minorías políticas. En 1989, los jefes políticos del PS-1 (Roger Cortez) y del MTRIK (Victor Hugo Cárdenas) efectuaron una huelga de hambre, como protesta por su arbitraria marginación de la representación parlamentaria que les correspondía legalmente. La necesidad de la reforma electoral tomó cuerpo como efecto de ese hecho.

Por ello, en criterio de Cortez, los jefes políticos deben revisar ese aspecto del acuerdo. La conclusión debe ser el retorno a la aplicación del sistema proporcional, contemplado en la Ley Electoral de 1980, afirmó.

La aplicación del sistema D'Hont restringe aún más la participación proporcional de las minorías, que el modelo del doble cociente aplicado en las elecciones de 1989 y contemplado en la actual Ley Electoral a ser reformada. Este punto, según el dirigente socialista, constituye una "deficiencia significativa" de las reformas electorales, acordadas por los partidos políticos con representación parlamentaria.

Al margen de ello, calificó como un avance "positivo" los otros aspectos de las reformas. Subrayó la importancia de contar con un organismo electoral autónomo respecto al Poder Ejecutivo.

Luego de "explicaciones" correspondientes

Jefes políticos buscan salidas a vacío en la Corte Suprema

- Se ratificó voluntad política para cumplimiento del acuerdo del 5 de febrero.

Los jefes políticos de los partidos con representación parlamentaria se volvieron a reunir ayer con el propósito de buscar alguna salida legal al vacío existente en la Corte Suprema de Justicia como consecuencia del juicio de responsabilidad contra ocho magistrados.

La reunión, que se prolongó durante cuatro horas, "fue cordial y positiva" según sus participantes. En ella, los principales directivos del Senado y dirigentes de la coalición gobernante MIR-ADN, Gonzalo Valda y Jorge Landívar, dieron su versión en relación a la denuncia de dos magistrados que los acusaron de extorsión y prevaricato.

La "explicación" no fue satisfactoria para los partidos de oposición, que la tomaron como "el otro lado de la denuncia". CONDEPA señaló que hay contradicciones en el Informe de Valda y Landívar, y que "persisten algunas aristas que deben ser analizadas en detalle". Según el jefe del MBL, Antonio Aranibar, la versión de los senadores será ratificada en la medida en que se cumplan los principios del acuerdo político "a través de medidas concretas".

Sin embargo, el jefe de ADN, Guillermo Fortín, señaló que los dos senadores asistieron a la reunión en su calidad de dirigentes, y no para rendir cuentas de la actitud cuestionada. "Han habido explicaciones y era lógico que las haya -señaló- pero no han sido puestos en el barquillo del acusado".

Los máximos dirigentes del

MNR (Gonzalo Sánchez de Lozada), ADN (Guillermo Fortín), Bánzer está ausente del país. MIR (Oscar Eid), MBL (Antonio Aranibar) y CONDEPA (Carlos Palenque) coincidieron en que lo más importante de la reunión fue la ratificación de la voluntad política del estricto cumplimiento del acuerdo suscrito el 5 de febrero. "Se ha restablecido la confianza en todos", sostuvieron.

Una vez ratificado el compromiso de llegar a una solución jurídica al juicio de responsabilidad contra los magistrados, los jefes políticos discutieron una salida en ese sentido. "Se ha avanzado en elementos importantísimos", afirmó Aranibar. Por su parte, el jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada mostró su optimismo de que se logre un acuerdo sobre el tema.

Palenque señaló que en estos días el gobierno debe analizar la búsqueda de una solución definitiva al juicio. Se destacó que hay una gran voluntad política para resolver el problema "a la brevedad posible". Esto, debido a que el vacío en la Corte Suprema "causa mucha angustia" en el mundo litigante.

Oscar Eid por su parte, afirmó que el problema no se reduce sólo al juicio, sino que debe acordarse la "reforma del sistema judicial" del país.

La "forma concreta y definitiva" de encarar el proceso contra los magistrados será analizada en una próxima reunión programada para el miércoles 27 de este mes. El objetivo es lograr un consenso

sobre el problema antes de que se reinicien las sesiones del Congreso el 4 de marzo.

"Se buscará una solución que afiance la independencia del Poder Judicial y garantice su dignidad", sostuvo el jefe del MBL. No obstante, las opciones y posibilidades consideradas y propuestas no fueron dadas a conocer todavía. Pero se ratificó que la resolución del tema se dará en "estricto apego a la ley".

Los líderes políticos conviniere también en la agilización de las reformas electorales. Antes de que concluya el receso parlamentario ya tendremos un proyecto de Ley Electoral de consenso, afirmó Fortín.

El otro tema pendiente, el proceso de descentralización administrativa, se ratificó como parte de la agenda de discusión, aunque no se lo tocó por ahora. Tampoco se informó cuándo será analizado en detalle.

En el curso de estos días, los jefes políticos harán las consultas internas con sus respectivos partidos sobre lo analizado. El objetivo es llegar a una conclusión legal del juicio, en el marco del acuerdo del 5 de febrero.

MBL Gobierno inició el ciclo de la des nacionalización

(ANF).- La bancada parlamentaria del MBL salió al frente para protestar por la "abierto intervención del FMI" en asuntos de soberanía nacional y acusó al gobierno del MIR-ADN de "iniciar el ciclo de la des nacionalización de los recursos naturales", al haber aceptado los condicionamientos fondomonetaristas.

Ese criterio fue expresado por el diputado de esa fuerza política, Miguel Urioste al referirse a los recientes acuerdos entre el FMI y el gobierno y a las recomendaciones de ese organismo para poner en marcha un programa de ajustes estructurales como la privatización de empresas públicas y la sanción de leyes que favorezcan la inversión extranjera en el país.

"Hemos constatado con indignación que organismos internacionales (FMI) que vienen por el camino de la política económica desde 1985, ahora se atreven a dar normas de conducta para que el parlamento apruebe leyes. Es indignante que ahora presionen a modificar la propia constitución del estado, no otra cosa significa aprobar la ley minera y petrolera que contienen abiertas violaciones constitucionales", dijo el parlamentario.

COMUNICADO

El Colegio Departamental de Médicos Veterinarios de La Paz comunica a la opinión pública que:

Las Veterinarias Los Andes, Agropec y Casa de Los Regalones, no están habilitadas para su funcionamiento por no contar con un Médico Veterinario colgado a horario completo.

El Colegio no se responsabiliza si pudiere ocurrir algún percance con su mascotas.

Tenemos conocimiento que las personas que trabajan en las Veterinarias mencionadas, son profanas en la profesión.

De persistir en esa forma de trabajo, el Colegio Departamental de Médicos Veterinarios se reserva el derecho de aplicar las medidas legales que el caso aconseja, a los dueños por incumplidores y a los pseudo Veterinarios, por ejercer la profesión ilegalmente.

Sin otro particular saludamos atentamente:

Dr. Guido Beltrán
PRESIDENTE

La Paz, 23 de febrero de 1991

El próximo lunes Comisión interpartidaria comenzará redacción de reformas electorales

COCHABAMBA, 22 (PRESENCIA).- Enviado especial.- La comisión interpartidaria que tendrá a su cargo la redacción de las reformas electorales se reunirá el próximo lunes para comenzar con su trabajo. "Los avances son significativos" dijo el dirigente del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, Victor Carvajal a tiempo de confirmar dicho encuentro.

Carvajal dijo que en términos generales, existen las condiciones para que los partidos políticos lleven adelante las reformas electorales. Expresó su confianza en que las fuerzas con presencia en el Parlamento, terminen la redacción de las reformas hasta antes de 4 de marzo.

Sobre la reunión de jefes señaló que ésta deberá efectuarse sobre la base que logre la comisión técnica-política que estudia las reformas. No valdría la pena reunirse para hacer una sesión meramente declarativa y formal; lo importante es lograr que avancen algunos temas concretos como el electoral y también ver, si existe o no disposición para tratar el juicio de responsabilidades que se reanuda una vez que concluya el receso parlamentario.

AVANCES
A juicio del diputado mrista, existen avances para realizar las reformas en "términos globales de la ley" como el respeto al voto ciudadano, a los resultados en mesa, restringir las posibilidades de nulidad en las cortes electorales y el Registro Único Nacional.

CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION

Miembro de la Federación Interamericana de la Industria de la Construcción

COMUNICADO

La Cámara Boliviana de la Construcción comunica a la Opinión Pública que la Empresa Constructora Arévalo "ECONAR S.R.L." de propiedad de la Empresa FINSNA no se encuentra inscrita en los registros de ésta Cámara, por lo tanto, ninguna actividad de dicha empresa cuenta con el aval de CABOCO.

La Paz, 24 de febrero de 1991

EL DIRECTORIO

SODA CAUSTICA

- Productos químicos en general.
- Servicio de compras de Brasil y Europa.

Ref. CAMPARA, Tel. 351622 - 369242 casilla 13289

Auditor Financiero

Nuestro cliente, una de las más importantes empresas nacionales, industrializadora y comercializadora de productos masivos, requiere la incorporación a su plantel ejecutivo, de un profesional para la CIUDAD DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA y otro para la CIUDAD DE COCHABAMBA, para hacerse cargo del puesto de Contador de las unidades operativas en estos departamentos.

La búsqueda se orienta a auditores financieros o contadores con título en provisión nacional que acrediten una sólida experiencia en la administración y control del movimiento de fondos, facturación y cobranzas, leyes sociales y fiscales, administración de personal, elaboración de estados financieros y reportes para la dirección. Se valorará positivamente el conocimiento en el empleo de sistemas computarizados en PC, en particular, el paquete Lotus.

La edad ideal se encuentra alrededor de los 40 años.

Consideramos atractiva las condiciones de contratación y desarrollo profesional.

A los interesados en estas posiciones, les invitamos a enviarnos sus antecedentes profesionales, incluyendo pretensiones económicas, los que serán tratados confidencialmente, hasta el día viernes 28 de febrero de 1991 a nuestras oficinas en:

La Paz, Edificio Hansa, piso 15 ó a la casilla de correo N° 590.

Santa Cruz, Calle 1 (Este) N° 9 Barrio Equipetrol ó a la casilla de correo N° 568.

Indicar en la carta REFERENCIA 548

Moreno Muñoz
Price Waterhouse

RESPUESTA A LA CONFEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS DE BOLIVIA

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

La Paz, 22 de febrero de 1991
CITE: D.M.O.F. N° 165/91

Señores CONFEDERACION DE MAESTROS JUBILADOS DE BOLIVIA
Presente

Ref: Su nota CMJB 0010/91
Venta de Valores

Señores:

Con extrañeza y preocupación me refiero en los siguientes términos a la nota citada en la referencia:

- 1.- Desde que me hice cargo del Despacho de Educación en agosto de 1989, no se ha creado ningún valor que afecte al "Fondo de Nivelación de Rentas" del magisterio jubilado.
- 2.- El valor de Bs. 2.- que está incluido en la matrícula escolar es entregado íntegramente a FOPEMA.
- 3.- Mencionan en forma ambigua que se les estuviese quitando "poco a poco" los ingresos destinados a este fondo, aseveración que la rechazo completamente.
- 4.- Los ingresos previstos en los incisos g,h,i,j,k. de la cláusula 5ª del Convenio de 11/6/1966, son directamente administrados por FOPEMA.
- 5.- La venta del certificado único de estudios de educación Media, Intermedia y educación de adultos, así como de los certificados de egreso de Institutos Profesionales, es administrado en su totalidad por FOPEMA.
- 6.- Por Resolución Ministerial N° 120/91 hemos indicado que se concede un plazo a FOPEMA hasta el 27/2/91 para la impresión de las libretas escolares, pasado este plazo el Ministerio de Educación y Cultura a través de la Editorial Educativa procederá a la impresión y se deberá cancelar únicamente los costos de impresión que tienen estas libretas. Esto con la finalidad de evitar perjuicios a los estudiantes que en la pasada gestión recibieron de FOPEMA la libreta escolar al concluir la gestión escolar de 1990.
- 7.- En ningún momento indicamos que realizaríamos la venta por nuestra cuenta, ni mucho menos nos quedaremos con los recursos. Es más, para su conocimiento, hemos instruido a los Bancos que tienen a su cargo el cobro de las matrículas que transfieran inmediatamente los recursos que corresponden a FOPEMA por concepto de pago de libretas (Bs.2.-)
- 8.- Las papeletas valoradas para los desquites es potestad de FOPEMA; el Ministerio de Educación y Cultura a solicitud de los maestros autorizó el cobro de un cierto monto por concepto de pago por el curso de recuperación, situación que es totalmente diferente.
- 9.- El cincuenta por ciento del aporte estatal del dos por ciento sobre el presupuesto del sector de educación, dispuesto por el Decreto Supremo N° 19960, es potestad del Ministerio de Finanzas que debe proceder a la asignación de recursos.

Finalmente, no existe ningún valor que el Ministerio de Educación y Cultura haya despojado o, como ustedes mencionan, hubiera "asaltado" al Fondo de "Nivelación de Rentas".

A tiempo de agradecerles mayor veracidad en sus apreciaciones me despido de ustedes atentamente.

MARIANO BAPTISTA GUMUCIO
Ministro de Educación y Cultura.

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.



MEJOR ENSEÑANZA MAS TECNOLOGIA CON EL NUEVO MODELO ACER 6004 III

PLANES DE CREDITO

LA PAZ: Tels. 340962 363365
SANTA CRUZ: Tel. 346106
COCHABAMBA: Tel. 23053
ORURO: Tel. 53991
SUCRE: Tel. 32217
POTOSÍ: Tel. 24845
BENI: Tel. 22393
TARIJA: Tel. 24946

Coasin S.R.L.
Calle Gabriel Gosalvez N° 221

PRESENCIA

información general

La Paz, Bolivia, domingo 24 de febrero de 1991

Gobierno suscribió acuerdos Bolivia recibirá fondos de OPS-OMS para preservar especies de primates

La diezmada población de primates del país, afectada por contrabandistas de cueros, recibirá protección estricta de organismos especializados nacionales e internacionales, con apoyo de las organizaciones Panamericanas de la Salud y Mundial de la Salud. Ambas Instituciones mundiales comprometieron ayer ayudas técnico-financieras a Bolivia, mediante acuerdos que firmó su director ejecutivo, Carlyle Guerra Macedo.

Se trata de una "decidida acción internacional, de protección de los recursos naturales renovables y de la fauna silvestre en los países en desarrollo, a través del Programa de Salud Pública Veterinaria", que ofrece apoyo técnico y financiero.

El objetivo del proyecto es la preservación, investigación, fomento y utilización racionales de las poblaciones de 18 especies de primates que existen en el país. Comprende el estudio de la ecología, biología y patología de dichas especies.

El proyecto comprende, asimismo, el establecimiento de un centro de reproducción y conservación de primates no humanos, con participación de personal profesional y uso de equipos, suministros, materiales de laboratorio y de campo, e información relacionada con el tema.

MEJORAMIENTO DE SALUD Un segundo acuerdo, firmado por el gobierno con el director de la OPS, se refiere a la realización de un programa para el mejoramiento de la salud y la calidad de vida humana en el país, en base a un convenio interinstitucional global de enero de 1990, que fue suscrito entre los ministerios de Previsión Social y Salud Pública, Educación, Asuntos Campesinos, Asuntos Urbanos y el Fondo de Inversión Social.

Según el documento, el Ministerio de Salud se compromete a desarrollar actividades de prevención, protección, promoción y atención de la salud, además de la protección de alimentos y control de zoonosis, en materia de educación se desarrollará programa de educación en salud formal e informal.

Los ministerios de Asuntos Campesinos y Urbanos tienen asignadas las labores de control de seguridad alimentaria, mejoramiento del sistema de saneamiento básico en los niveles urbano y rural, así como el apoyo a las políticas sectoriales de salud y educación con inserción social, a través del Fondo de Inversión Social (FIS).

Los documentos fueron suscritos ayer por los ministros de Relaciones Exteriores, Salud, Educación, Asuntos Campesinos y de Asuntos Urbanos, y por el director de FIS.

Gobierno solucionará conflicto médico

Seguridad fronteriza no registró casos de cólera

El gobierno y el Colegio Médico encontrarán una solución antes que los profesionales en salud ingresen en una huelga general indefinida, en demanda de mejores condiciones de salario, dijo ayer el ministro de Previsión Social y Salud Pública, Mario Paz. Consideró que el país "enfrenta actualmente una emergencia y ante esa expectativa sanitaria armada, no se puede abandonar a la población".

Sin embargo, exhortó al Colegio Médico a deponer actitudes rígidas y encontrar un equilibrio en las negociaciones que actualmente realiza con autoridades de gobierno. "El cólera no es un problema del gobierno, sino una emergencia de toda la población del país", añadió.

A la conclusión de una ceremonia realizada en la población de Sacacani, provincia Los Andes, con motivo de la entrega de un sistema de agua potable para su población de más de cien familias, el dignatario de Estado informó que las unidades sanitarias del cordón establecido en la frontera de Bolivia con Perú y Chile, a lo largo de unos 900 kilómetros, no registraron casos de diarrea, principal síntoma que provoca la bacteria. "No tenemos ninguna novedad con relación al ingreso del cólera a Bolivia", afirmó.

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, junto a todas las unidades operativas que trabajan en el control fronterizo, desde Bolpebra hasta Charaña, decidieron "redoblar el control en el ingreso de personas al país, durante los días sábado y domingo, y prolongar por más días ese control".

Paralelamente, se organizaron equipos médicos de apoyo suplementario en las principales poblaciones fronterizas del oeste del país, con el objeto de ampliar las acciones educativas y de promoción en materia de saneamiento básico, respecto a higiene y síntomas del cólera.

Otro equipo médico comenzó un plan de inspección sanitaria en diferentes zonas de El Alto, con miras a detectar indicios y establecer si todo está dispuesto

para cualquier emergencia que pudiera presentarse en los próximos días. "Estamos en expectativa armada contra el cólera", afirmó el ministro al reiterar que se trabaja permanentemente, aconsejando a la población sobre las normas estrictas que debe seguir para evitar el contagio.

La autoridad informó, finalmente, que los centros de Rehabilitación Oral (URO-P) fueron dotados de paquetes de 25 kilos, para atender a diez enfermos de cólera durante todo el tiempo necesario.

Cobija es la base para la atención de todo el departamento de Pando, en cuya Unidad Sanitaria se establecieron todos los medios necesarios para prevenir el contagio y evitar la propagación del mal, añadió.

La Armada Boliviana ha intensificado sus patrullajes, a fin de evitar una indiscriminada migración hacia Bolivia, con el riesgo de crear focos de infección en la región y provocar una epidemia de proporciones.

La Armada Boliviana ha intensificado sus patrullajes, a fin de evitar una indiscriminada migración hacia Bolivia, con el riesgo de crear focos de infección en la región y provocar una epidemia de proporciones.

La Armada Boliviana ha intensificado sus patrullajes, a fin de evitar una indiscriminada migración hacia Bolivia, con el riesgo de crear focos de infección en la región y provocar una epidemia de proporciones.

La Armada Boliviana ha intensificado sus patrullajes, a fin de evitar una indiscriminada migración hacia Bolivia, con el riesgo de crear focos de infección en la región y provocar una epidemia de proporciones.

La Armada Boliviana ha intensificado sus patrullajes, a fin de evitar una indiscriminada migración hacia Bolivia, con el riesgo de crear focos de infección en la región y provocar una epidemia de proporciones.

Director de Epidemiología: Denuncias falsas sobre cólera provocan pérdida de dinero

Las denuncias falsas están provocando pérdida de tiempo y dinero, dijo ayer el Director Nacional de Epidemiología, Roberto Vargas, a tiempo de reiterar que aún no se registran casos de cólera en el territorio nacional.

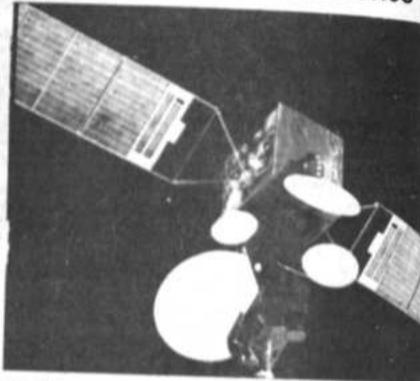
Informó que ningún médico boliviano que atiende la frontera con el Perú contrajo la enfermedad del cólera, y afirmó que "ni el doctor Alfredo Magne, que se encuentra en el Desaguadero, ni el personal asignado a la población de Copacabana contrajo el mal. Es una información malintencionada".

Consultado sobre las denuncias hechas a la Central Obrera Boliviana, por una comunitaria de Palca, dijo que "en esa zona no existen signos de la enfermedad".

Vargas informó que la localidad de Palca, pero "encontramos un caso de cólera". También dio cuenta del Hospital Obrero, que un diagnóstico a corto plazo, pero los resultados fueron negativos.

Al referirse a supuestas enfermedades en las remotas localidades de Vargas dijo "encontramos información de parte de personas que no saben de lo que hablan, pero a pesar de eso, el personal no se desanimó en estado de alerta".

Países Andinos Aplazan lanzamiento de Satélite común de comunicaciones



INTELSAT El consorcio internacional de satélite "Intelsat" ofreció a los países andinos una alternativa puente para el sistema de comunicaciones de los cinco países miembros.

Los países del pacto andino aplazaron nuevamente el lanzamiento de un satélite común de telecomunicaciones, pero la decisión será tomada por los delegados de la Asociación de Empresas Estatales de Comunicaciones del Acuerdo Subregional Andino (ASETA), en la reunión de Bogotá que se inicia mañana, dijo a PRESENCIA el gerente técnico de ENTEL, Juan Carlos Tórriz.

"Los países andinos adoptarán la propuesta puente de Intelsat. La cual consiste en el alquiler de un segmento espacial dirigido a los países miembros, cuyas perspectivas son hasta después del año 2000", dijo.

El costo de alquiler asciende a 61 millones de dólares por un período de diez años, de los cuales a Bolivia le corresponderá pagar 16.500.000.

Explicó que el beneficio de esa propuesta permitirá un relativo ahorro económico, porque cada país pagará según el uso que haga del indicado segmento.

El proyecto inicial de los andinos comprendía el lanzamiento del satélite Simón Bolívar cuyo costo estimado era de 275 millones de dólares.

Según el viceministro de Relaciones Exteriores de Colombia Gregorio Hernández, el partidario del lanzamiento del satélite es Venezuela. Los países andinos afrontan dificultades para sus contribuciones al proyecto". Según el gerente, la propuesta de Intelsat comprende un período de diez años. A su conclusión, se estimó una demanda de telecomunicaciones será mayor, por lo cual se delinearán nuevos objetivos del proyecto común.

Agregó que Bolivia podría en los próximos años contar solamente un satélite, los que estaban programados. "Ahora utilizaremos, como países del pacto andino, más satélites domésticos de Intelsat".

Control de precursores causa problemas a la industria

Una comisión especializada estudia los problemas que causa a la industria y comercio nacionales, el control en la internación de productos químicos que podrían utilizarse en la elaboración de cocaína.

Dicha comisión fue conformada a convocatoria de la Subsecretaría de Defensa Social, con representantes de la Dirección Nacional de Registro, Control y Fiscalización de Sustancias Químicas Controladas y Precursores, y la Cámara Nacional de Industrias.

La Comisión Mixta Interinstitucional está dividida en las subcomisiones Técnica y Legal. La primera inició su trabajo a principios de mes, estudiando los casos en los que industriales y comerciantes que trabajan con sustancias controladas se ven perjudicados.

De esa forma, se pretende revisar la conveniencia de la Lista V, ampliada por Resolución Ministerial 768, que incluye en el control y prohibición, por ejemplo, la definición genérica de "disolventes y solventes", creando problemas innecesarios en la mayoría de los casos. Esto porque dicha definición es muy amplia e incluye toda sustancia química, incluso el agua.

En otros casos se trata de compuestos químicos, donde uno de los elementos si puede ser utilizado ilícitamente; pero como compuesto es inseparable y por tanto no debería estar en la lista.

En la Cámara Nacional de Industrias se afirmó que la intención del sector es colaborar para evitar el uso ilícito de los productos, pero velando porque las medidas sean justas y no perjudiquen innecesariamente al sector productivo.

Campesinos denuncian reversión de tierras dadas en Reforma Agraria

Campesinos de Cotani Alto, Cochabamba, y de Capinota, en la provincia Larecaja, La Paz, han denunciado que están a punto de perder sus tierras otorgadas por la Reforma Agraria, debido a que el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA) impulsa la reversión de esos terrenos a ex-propietarios.

La denuncia fue formulada por campesinos de las dos regiones, que llegaron, en diferentes fechas, hasta PRESENCIA.

En el caso de Cotani Alto, más de 800 campesinos están a punto de perder 640 hectáreas, por una resolución del MACA que las devuelve en favor de la familia Balderama, que las abandonó injustificadamente desde antes de 1953.

Ese caso amenaza convertirse en un problema departamental, debido a que la Federación Sindical de Trabajadores Campesinos de Cochabamba ha declarado estado de emergencia y amenaza con adoptar medidas de presión, si el MACA aprueba una resolución en favor de la familia Balderama, "desconociendo los principios de la Reforma Agraria". A eso se suma un pacto intercomunitarios para la defensa de Cotani Alto.

Los terrenos demandados se encuentran totalmente ocupados por los campesinos con actividades de labranza y pastoreo, quienes han vivido por varias generaciones, dice el pronunciamiento de dicha Federación.

CAPINOTA Otro caso planteado ante la Corte Suprema de Justicia -que no ha podido emitir su fallo por el juicio a los magistrados-, es el referido a la hacienda Capinota, donde 19 familias campesinas iniciaron demanda de reversión al Estado de 80 hectáreas de terreno, abandonadas antes de 1953.

Ascencio Cruz, representante de esas familias, declaró a PRESENCIA que el trámite por lograr la tenencia de la tierra comenzó en marzo de 1982, pero mientras tanto los campesinos se han visto obligados a trabajar las tierras y pagar el 80% del producto a la familia Bocangel, pese a que fue abolido el pongueaje y el trabajo gratuito.

Dámaso Delgado vendió en 1979 el terreno a Juan Bocangel, quien es propietario de 8 comunidades de La Paz, además de ser industrial minero, dijo Cruz.

En la demanda seguida por los campesinos de Capinota contra Juan Bocangel, la sentencia favoreció a este último en 1985, pese a que una inspección ocular, realizada por el Inspector Regional de Trabajo Agrario y Justicia Campesina

-que consta en el expediente-, comprobó que Bocangel nunca ha trabajado los terrenos, no tiene aportes de semillas y tampoco cumple con las obligaciones de la comunidad", agregó.

La sentencia en favor de Bocangel fue ratificada en agosto de 1990 por el ministro Mauro Bertero y el subsecretario de Asuntos Campesinos, David Montesinos, a pesar de existir varios antedecentes que dan la razón a los campesinos de Capinota, como la inspección ocular de 1985 y una memoria emitida por el asesor jurídico del MACA, Dr. Jesús Vargas, quien declaró "probada la demanda de reversión al dominio del Estado de Capinota, reservándose para el dueño la extensión de la casa de hacienda más el huerto que se encuentra cercado".

El asesor afirma que la resolución en el proceso seguido por los campesinos de Capinota, fue sustituida por otra opuesta a la que redactó y proyectó.



EL PRESIDENTE EJECUTIVO, VICEPRESIDENTES, DIRECTORES GENERALES, GERENTES OPERATIVOS Y ADMINISTRATIVOS, OTRAS AUTORIDADES ASI COMO EL PERSONAL TECNICO Y ADMINISTRATIVO Y TRABAJADORES DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, EXPRESAN SU PROFUNDO PESAR POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE.

† Dr. JUSTO QUEVEDO VELASCO (Q.E.P.D.)

ALTO FUNCIONARIO DE LA EMPRESA Y SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A SU DIGNA FAMILIA.

Ninguna autoridad se atrevió a frenar operaciones de FINSA

La evolución que ha tenido el caso FINSA permite establecer que ninguna de las autoridades vinculadas con el tema se atrevió a ponerle a tiempo "el cable al gato", a pesar de la existencia de un convencimiento general de que se estaba ante una potencialidad masiva.

Da la impresión de que, a su turno, cada una de las autoridades relacionadas con este asunto prefirieron esperar que el caso explotara por alguna de sus muchas aristas, bajo la excusa de no generar un problema social de enormes consecuencias.

Como lo dijo un prestigiado analista económico, desde esta perspectiva, el gobierno debe asumir su grado de culpabilidad por no haber actuado oportunamente. Era claro que el tema de las financieras contaba con varios aspectos de potencial conflicto y que entre los principales se pueden citar factores impositivos, la vinculación con actividades ilícitas y la situación irregular en el caso de la intermediación financiera.

Uno de los flancos de ataque a las financieras, particularmente a "FINSA" podía ser el impositivo y las irregularidades descriptas en el campo daban suficientes argumentos para una decidida intervención. Las financieras estaban obligadas a realizar la retención del 10 por ciento sobre los intereses que pagaban, cumpliendo con las especificaciones del impuesto al Régimen Complementario del IVA.

Por este concepto, "FINSA" no pagó un solo centavo al Estado y si se calcula que sus depósitos alcanzan un monto aproximado de 20 millones de dólares, la empresa adeudaría al Estado, por lo menos 2 millones de dólares, cantidad suficiente como para justificar una intervención de las autoridades de la Renta Interna. Al parecer, el problema social que una acción de este tipo hubiera generado constituyó un argumento para "dejar hacer y dejar pasar".

El director de la Renta anunció que se dispondrá de una auditoría a las empresas de FINSA para determinar el nivel de evasión fiscal, pero cabe preguntarse si ello no es una acción estereotipada, "muerto el burro se cierra la tranca".

ACTIVIDADES ILICITAS Otro argumento que daba pie a una investigación más severa es el de su probable vinculación con actividades ilícitas, primordialmente la del narcotráfico. Si se parte de la premisa de que no existe actividad lícita que permita pagar intereses anuales superiores al 80 por ciento, las investigaciones en este caso son más que necesarias.

Ampliado de trabajadores en Salud

La Confederación Sindical de Trabajadores en Salud de Bolivia, convocó para el martes 25 y miércoles 26 de febrero a un ampliado nacional de emergencia.

El dirigente Pedro Medina, informó que la convocatoria fue aprobada como resultado del incumplimiento de las autoridades al convenio de 8 de febrero.

Medina recordó que los ministros de Trabajo y Salud se comprometieron a reincorporar a tres dirigentes sindicales que fueron despedidos por suspuestas irregularidades.

A diez días de la firma del convenio, dijo, los trabajadores Gastón Salvatierra, Carmen de Laura y Magda García, aún continúan cesantes en sus cargos.

Medina advirtió que si las autoridades no cumplen con el convenio, "nosotros no tenemos por qué hacerlo. El ampliado de emergencia revisará el convenio. No descartamos la adopción de nuevas medidas de presión".

Potosí y Sevilla firman convenio de hermandad

Ayer llegó a la ciudad de La Paz, procedente de Buenos Aires, el alcalde municipal de Sevilla (España), Manuel Valle; luego de haber sostenido una audiencia con el presidente Jaime Paz, junto con su comitiva se trasladará hoy a la Villa Imperial de Potosí, para firmar el Acuerdo de Hermandad entre esa ciudad y Sevilla.

Un boletín de prensa de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), da cuenta que la firma del hermanamiento, se debe a la proximidad de la celebración de los 500 años del descubrimiento de América.

Indica que ambas ciudades reafirmarán sus relaciones amistosas con la firma del acuerdo, porque están vinculadas por su pasado histórico, arquitectura y acervo cultural.

Agrega que las gestiones bilaterales para la "hermandad" de Potosí y Sevilla se remontan a décadas pasadas, cuando investigadores de uno y otro país conocían el significado histórico y fraterno de ambas capitales; pero es la conmemoración de los 500 años del descubrimiento de América con la que las dos capitales al-

canzarán una reactualización histórica sin precedentes.

Durante su permanencia en la ciudad de Potosí, el alcalde de Sevilla compartirá, el martes 26, un desayuno con la prensa de la Villa Imperial y después, en solemne acto, será declarado "Huésped Distinguido" por autoridades municipales potosinas.

Pasado ese acto, Manuel Valle, depositará una ofrenda floral al pie de la Estatua de la Libertad, en la Plaza "10 de Noviembre". Luego de un almuerzo ofrecido por el Concejo Municipal de Potosí, pasará por el Cerro Rico, visitará la Casa Nacional de la Moneda y otros monumentos nacionales.

El día miércoles se dirigirá a la ciudad de Sucre, a fin de realizar una breve visita, para después retornar a la sede de gobierno, donde brindará una conferencia de prensa e informará a los periodistas sobre los acuerdos firmados entre su país y Bolivia.

Por la noche de ese mismo día, asistirá a una cena ofrecida por el embajador de España a la delegación del Ayuntamiento de Sevilla, a la cual asistirán diversas personalidades bolivianas.

UNICEF puso en servicio sistema de agua en Sacani

El Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) puso en funcionamiento un sistema de captación y distribución de agua en la comunidad de Sacani, provincia Los Andes. La obra beneficiará a unas cien familias, de las cuales 21 cuentan con conexión domiciliaria; tres piletas públicas completan el servicio.

En la ceremonia de inauguración, que fue realizada en la comunidad, estuvieron presentes el ministro de Previsión Social y Salud Pública, Mario Paz; la presidenta de UNICEF, Lisbet Palme; el representante residente de UNICEF, James Mayrides, y otras autoridades nacionales. El presidente Jaime Paz no concurreó al acto, debido a desperfectos mecánicos de su helicóptero.

El sistema de captación utiliza una fuente de agua surgente situada en las alturas de la cordillera de Los Andes y permitirá a los comunarios mejorar las condiciones de saneamiento básico y condiciones higiénicas, ya que el agua es más potable.

Con un retraso de 3 horas se

inició la ceremonia, donde intervinieron varios dirigentes de la comunidad y los visitantes. Se procedió luego al corte de la cinta respectiva y a la "ch'alla" de las piletas públicas.

"Contar con agua en una comunidad, significa defender la salud de niños y mujeres", dijo la señora Palme, quien anunció que la UNICEF mantendrá los niveles de cooperación a Bolivia, para la realización de obras en comunidades rurales.

El ministro, por su parte, ofreció una explicación detallada sobre el procedimiento de defensa contra el cólera, en base a la permanente utilización del agua. "Estamos luchando para que mueran menos niños en Bolivia y para que nuestras mujeres, especialmente del campo, tengan más garantías para cuidar la salud de la familia", añadió.

Exhortó a los comunarios a defender del cólera a sus familias, adoptando las previsiones necesarias, con apoyo especializado de la unidad médica existente en esa población.



Lisbet Palme, presidenta del UNICEF, inaugura un sistema de agua potable en la comunidad de Sacani.

En 1991, el cólera se expandirá por toda Sudamérica

La enfermedad del cólera se expandirá a todo el continente suramericano durante 1991", dijo el co-director del Instituto Pasteur, Jean Pierre Dedet.

Explicó que la enfermedad no solamente atacará a Bolivia sino a toda la región de las Américas en el período de un año, "porque el mal se disemina como una mancha de aceite, a partir del caso inicial".

Explicó que una de las principales formas de penetración de la bacteria son las vías de comunicación, por lo que cualquier medida que se tome, por ejemplo, el cierre de fronteras, no impedirá la difusión de la enfermedad, dijo a PRESENCIA.

Citó como ejemplo, la epidemia registrada en Tunisia (Africa) hace veinte años, cuando la cepa bacteriana Tor-similar a la que ataca Perú-proviene de Egipto. "El país vecino de Libia fue infectado. Las fronteras fueron cerradas totalmente, pero los contrabandistas que ingresaban por la Costa portaban el mal, que luego se expandió en la zona", dijo.

Según el médico francés, el principal agente portador de la enfermedad del cólera es el hom-

bre, porque en las épocas históricas toda la diseminación del cólera fue transmitida por viajeros.

Indicó que los primeros impactos son siempre reducidos, uno o dos y que la marcha de la epidemia aparece en lugares diferentes, dependiendo del destino de los viajeros.

Dedet manifestó que las denominadas pandemias son epidemias internacionales, pues se difunden de un país a otro, y a todo un continente.

También dijo que el agua, una vez contaminada por la bacteria del cólera aumenta la diseminación. "Pero en el caso de Bolivia, específicamente de la zona del altiplano, se tratará de un problema nuevo porque no se sabe como va a suceder. Por ejemplo, se tiene una condición climática un poquito particular, es decir que a una temperatura que no es muy elevada, el "vibrio" no se va a multiplicar. Ello no quiere decir que morirá. No, lo que sucede es que por debajo de 15 grados centígrados, la bacteria tardará un poco más en expandirse en relación a los países que tienen climas tropicales".

El médico aseguró que en el altiplano, de manera específica, se tendrá una epidemia diferente a la de zonas tropicales. Sin embargo, la misma no puede ser prevista de manera exacta, "porque no sabemos cual será el comportamiento de la bacteria en la altura, donde las condiciones climáticas le son menos favorables".

EL IMPACTO SERA MENOR

Consultado sobre si una posible epidemia en el país pueda ser igual o peor a la registrada en Perú, Dedet aseguró que el impacto será menor, fundamentalmente porque se tiene una mejor infraestructura sanitaria.

"Perú tiene condiciones sanitarias más precarias que Bolivia, además pasa por una situación de desintegración socio-económico increíble. No es un azar que el cólera haya ingresado por ese país, porque el cólera es una enfermedad de las catástrofes naturales, de los terremotos, guerras... de todos los estados, no sólo de los que están en vías de desarrollo".

Indicó que Bolivia tiene una ventaja sobre el Perú, la cual se traduce en un mejor sistema socio-sanitario.

Por epidemia del cólera Aplazados programas de integración con Argentina

(ANF).- Todas las gestiones de integración fronteriza que se ejecutaban entre los ministerios del Interior de Bolivia y Argentina quedaron paralizadas debido a las medidas preventivas contra la epidemia de cólera.

La información fue transmitida por el director nacional de Migración y Extranjería del Ministerio del Interior, José Luis Paredes quien se mostró preocupado por los efectos que ocasiona la difusión del cólera en las relaciones de las dos naciones.

Otro asunto preocupante por resolver entre las dos reparticiones gubernamentales tiene relación con las tareas de documentación para miles de ciudadanos bolivianos que viven en ciudades argentinas, en calidad de indocumentados.

El director nacional de Migración afirmó que desde hace varias semanas, el gobierno argentino adoptó la determinación de exigir certificados de salud a todos los bolivianos que desean ingresar a su territorio.

"Esta medida argentina afecta un poco a nuestras relaciones en el campo de la integración que se pretende impulsar desde el Ministerio del Interior" explicó el Dr. José Luis Paredes.

PRESENCIA AGENCIA EL ALTO Avisos económicos, comerciales, suscripciones Oficina Av. 12 de Octubre Tels. 813154 - 55 (frente a la H. Alcaldía)

YPFB COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA INCENDIO EN LA ESTACION DE BOMBEO DE TIGÜIPA - PROVINCIA LUIS CALVO - (DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA)

A Hs. 7:45 a.m. del día de ayer sábado 23 de febrero, se produjo un incendio en dos de los tanques de almacenaje de petróleo de la Estación Tigiüpa, debido a fugas de Gas Licuado de Petróleo (GLP), por falla en el sistema de cierre de válvulas en la Estación Tigiüpa, durante la operación de bombeo de GLP desde la Planta de Vuelta Grande a Villamontes.

La fuga de gas dio origen al incendio en el sector de servicios de cocina y comedor de la Estación de Bombeo, desde donde se propagó hasta los tanques de almacenaje de petróleo.

Lamentablemente el incendio afectó a 12 personas con diversos grados de quemaduras, quienes fueron inmediatamente trasladados a la ciudad de Santa Cruz para su atención hospitalaria.

De las 12 personas afectadas 1 es trabajador regular de Y.P.F.B. y las otras corresponden al personal de servicios contratados, que en el momento de iniciarse el incendio se encontraban en los comedores de la Estación.

En cuanto a los daños materiales, éstos son de consideración en el área de almacenaje de petróleo, sin embargo el sistema de bombeo no ha sido afectado.

Consecuentemente las operaciones de bombeo de los campos productores del área de influencia de la Estación Tigiüpa, serán normalizadas en forma inmediata.

No obstante este lamentable accidente, Y.P.F.B. garantiza totalmente el normal abastecimiento de productos elaborados (gasolina, diesel, GLP y otros) en todos los centros de consumo del país.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue, abnegado padre, esposo, hijo y hermano: Dr. JUSTO G. QUEVEDO VELASCO Q.E.P.D. María Luisa Velasco Vda. de Morató, madre; Rosa Elena Espinoza de Quevedo, esposa; Luis Fernando, M. Teresa, Sara, hijos; Marcelo, José Luis, (ausentes), Walter, Carlos, Julio, Jaime, hermanos; hijos políticos, cuñados, nietos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus amistades, amigos, especial a Y.P.F.B., A.I.G., U.M.S.A. (Facultad de Ingeniería y Geología), Colegio La Salle, personas piadosas y demás Instituciones a las que pertenezca, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy domingo 24 de febrero a las 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín a las 15:30. El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Alexander Calle 11 # 1800 Zona Achumani, Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente. ATENCION DE FUNERARIA ALIAGA CALLE FIGUEROA # 773-775 TELS. 325676-357179-354800.



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de quien en vida fue su antiguo y meritorio alto funcionario:

† **Dr. JUSTO QUEVEDO VELASCO (Q.E.P.D.)**

La Empresa se adhiere al dolor que embarga a la familia doliente y se permite invitar asistir a la misa de cuerpo presente y al traslado de los restos mortales del extinto al Cementerio Jardín, el día de hoy domingo a Hrs. 15:00. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Alexander N° 1.800 (Achumani).

La Paz, 24 de febrero de 1991



LA DIRECCION Y PERSONAL DE PROYECTO DE EXPLORACION Y PRODUCCION DE SANTA CRUZ, LAMENTA PARTICIPAR EL FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE SU DIRECTOR ALTERNO:

† **Dr. JUSTO QUEVEDO VELASCO (Q. E. P. D.)**

Y PROFUNDAMENTE CONMOVIDOS EXPRESAN SU SENTIMIENTO DE PESAR A LA FAMILIA DOLIENTE.

Santa Cruz, 24 febrero de 1991

MOSCÚ, 23 (REUTER).- El Kremlin dijo hoy que la coalición contra los iraquíes no deteriorará las relaciones con Estados Unidos y la Unión Soviética.

Aparentemente Moscú se resignó a la guerra terrestre en el Golfo árabe después de que, tras el fracaso de la iniciativa que había con Irak, las autoridades de Bagdad se negaron a aceptar demandas.

La Unión Soviética señaló entonces que el presidente Gorbachov no está dispuesto a poner en peligro los vínculos con Occidente para impedir una batalla, pese a las presiones sobre el mandatario ejercen los sectores ortodoxos que el ex aliado de Moscú en Medio Oriente.

Horas antes de que expirara el plazo fijado por la coalición los iraquíes se retiraron de Kuwait, el vocero de Gorbachov durante una conferencia de prensa que el jefe de Estado soviético sacrificaría las relaciones entre las superpotencias por el golfo.

El portavoz Vitaly Ignatenko efectuó estas declaraciones en Washington a aceptar su plan de paz y la ofensiva contra en Moscú que Bagdad aceptaría la más reciente de las iniciativas del Kremlin para poner fin a la guerra.

Ignatenko agregó que Gorbachov, durante una conversación telefónica que mantuvo el viernes con el presidente norteamericano George Bush, había expresado que las operaciones de la coalición ajustan a la voluntad de la comunidad internacional.

"El presidente Gorbachov expresó su profunda preocupación por el hecho de que el pueblo estadounidense se haya hecho cargo de una pesada carga de instrumental la voluntad de la comunidad internacional de superar el grave obstáculo que representa para la paz la agresión iraquí contra Kuwait", dijo.

"Ninguna prueba, subrayó el presidente (soviético) podría ser una decisión adoptada por los dirigentes de los dos países de reanudar los vínculos bilaterales.

"Tenemos la expectativa de un mundo nuevo, una nueva paz algún día se materializaran, y creo que ese día no está lejano", dijo Ignatenko.

El vocero también señaló que Moscú no estaba del todo convencido con el resultado de las conversaciones que había mantenido con Bagdad, que sirvieron para alumbrar el plan de seis puntos presentado por Bush como por los restantes miembros de la coalición.

Por otra parte, el portavoz del Kremlin rechazó la posibilidad de mantener nuevos contactos diplomáticos con Bagdad argumentando que Aziz no tenía las facultades suficientes como para negociar un paquete que pudiera satisfacer los reclamos de la alianza.

"Creo que Irak todavía tiene tiempo para actuar satisfactoriamente este no se cuenta en días o meses, sino en horas o minutos", recalcó Ignatenko, quien agregó que Gorbachov instó a Aziz a sopesar el futuro que enfrenta Irak.

El Club "Haraganes" de Obrajes, lamenta profundamente y tiene el sentimiento de participar el fallecimiento de quien en vida fue hermano de nuestro presidente:

† **Ing. JUSTO QUEVEDO VELASCO Q.E.P.D.**

Al mismo tiempo hace llegar su sentimiento de pesar a la familia, pidiendo a Dios que mitigue este profundo dolor.

La Paz, 24 de febrero de 1991

LA FAMILIA SUAREZ CALBIMONTE CON PROFUNDO PESAR Y SENTIMIENTO SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

† **Dr. HERNAN CARVAJAL ARAOZ (Q.E.P.D.)**

ENTRAÑABLE AMIGO DE SIEMPRE.

LA PAZ, FEBRERO DE 1991

El Comandante General de la Fuerza Aérea Boliviana y la Sra. de Camponovo Ulloa se adhieren al dolor que enluta a la familia del que en vida fue:

† **Dr. HERNAN CARVAJAL ARAOZ (Q.E.P.D.)**

Acaecido en la ciudad de Tarija el día 21 de febrero de 1991

La Paz, febrero de 1991

IN MEMORIAM

A MIGUEL: EL INGENIERO, EL CIENTIFICO ESTOICO Y APASIONADO POR SU IDOLATRADA PATRIA, HOMBRE PONDERADO Y MULTIDIMENSIONAL EN SUS IDEAS, SABIDURIA Y LUCHA: TE OFRECEMOS CONSTERNADOS EL RECUERDO INDELEBLE QUE SOLO AMERITAN LOS HEROES SIN MACULA Y OBRAS CREATIVAS, QUE MAGNIFICARON SU REGIA Y POLIFACETICA SEMBLANZA PROFESIONAL. ¡TU FUISTE SABIO E INTELIGENTE! CULTIVASTE TU GLORIA Y ADMIRACION IMPERECEDERA.

"El amigo es igual a uno mismo, y sus acciones son iguales a su fama" Ec. 6,17.

ING. DIM. REYNALDO SALGUEIRO PABON

† **Ing. MIGUEL TEJADA VELASCO (Q. E. P. D.)**

Recordando a Miguel, los amigos a quienes nos acongojó su desaparición prematura, podríamos decir que su trayectoria vital fue una empresa coimada de sentido humano, de sentido social, sabiendo ser leal consigo mismo, en el cumplimiento fiel de su vocación de servicio al país.

La Paz, febrero de 1991

Hellana Ponce de Tejada, Alex, Luis y Roberto Tejada Ponce, Adalid y Jaime Tejada Velasco, Gaby Tejada de González y demás familia, invitan a asistir a la misa recordando los 10 años de su fallecimiento, que se celebrará en la Iglesia de los Padres Carmelitas. El día lunes 25 del presente mes, a las 12 horas del mediodía.

Latinoamérica

La epidemia es la primera en América desde principios de siglo

El cólera cambia estilo de vida en las costas de Perú

Los restaurantes de mariscos están sirviendo pizzas

POR BARRY LYNN
LIMA (AP). La epidemia de cólera, que ha cobrado la vida de más de 100 personas en Perú, ha provocado grandes cambios en las costumbres de la región capitalina, donde los pescados ahora cenan frijoles y se ha prohibido el acceso a las playas a los bañistas.

Los restaurantes de mariscos están sirviendo pizzas, las albercas han sido cerradas y aunque en Perú es mitad del verano, las playas están desiertas y la gente pasa su domingo frente al televisor.

"Mi vida ha sido arruinada", dijo el estudiante de leyes Gregorio Díaz, un gran aficionado al esquí acuático. Díaz señaló que los informes de que el cólera está presente en el océano Pacífico han hecho que el y sus amigos se queden en casa los fines de semana, cuando normalmente cientos de miles de limeños van a las playas.

Más de 100 peruanos han muerto y cerca de 20.000 se han enfermado desde que el cólera apareció inicialmente en algunos pueblos pesqueros a fines de enero.

La epidemia es la primera en América desde principios de siglo.

Las autoridades internacionales de salud señalaron que el brote es parte de una epidemia que se inició en 1961 en Indonesia y que desde entonces se ha extendido a 98 países. Estiman que el cólera podría extenderse a otros países latinoamericanos.

Nadie está seguro como fue que el cólera llegó a Perú, una de las naciones más pobres de América Latina. La enfermedad, que causa una diarrea tan severa que sus víctimas se deshidratan rápidamente, rara vez resulta mortal si se detecta en sus primeras etapas.

El cólera es usualmente transmitido por alimentos o agua contaminada por excremento de las víctimas. Las aguas negras de Lima, ciudad de 7 millones de habitantes, son arrojadas sin desinfectar al océano Pacífico.

Las poblaciones pesqueras y las aguas del océano Pacífico es donde se han registrado los mayores efectos ante el temor al cólera.

El ministro de Salud, Carlos Vidal, advirtió al pueblo que no nade en el océano. Inicialmente también pidió a la gente que evitar a comer mariscos, aunque posteriormente dijo que no había riesgo mientras estuvieran bien cocinados.

Sin embargo los peruanos han permanecido cautelosos.

Los restaurantes de mariscos que cerraron en los primeros días de la epidemia han reabierto, pero ahora sirven bifés, pollo, raviolos y otros platillos en lugar de pescado.

Parece que hay una especie de temor sicótico contra el pescado, dijo Wilfredo Martínez, gerente de un restaurante de mariscos en Lima.

Martínez dice que los limeños ahora piden arroz, que se consume en las Aedes.

Los expendios de pescado en el mercado central de Lima están casi desiertos y los vendedores dicen que el negocio ha bajado en más de un 95 por ciento.

Nos está comiendo vivos el cólera, dijo Ruth Ninamango, quien usualmente vende eperlano y calamares en el mercado.

Los barcos pesqueros están anclados en el puerto de Callao y los pescadores han marchado por las calles en demanda de que la gente consuma pescado.

Sin embargo, muchos de los mismos pescadores están comiendo frijoles y vegetales.

Es lo que nos sirven en una cocina que nos instalaron, señaló el pescador Jorge Cobos. La cocina está a cargo de un grupo local de ayuda y fue abierta al iniciarse la epidemia.

Para empeorar la situación de los pescadores, muchos países vecinos han suspendido sus importaciones de mariscos peruanos.

La epidemia ha obligado a que se realicen esfuerzos para limpiar a Lima, probablemente la ciudad más sucia de Sudamérica.

La semana pasada, por primera ocasión en mucho tiempo, equipos de limpieza trabajaron en los alrededores del mercado, usualmente resbaloso con sangre de pollos y desechos de pescado.

La gente pobre, aunque carece del dinero para viajar a las playas o comer en restaurantes, también ha tenido que cambiar su estilo de vida por el cólera.

El pescado, una de las más baratas fuentes de proteína en Perú, ha sido sustituido por el frijol en muchos hogares pobres.

Igualmente, la mayoría de expendios callejeros de alimentos frecuentados por la gente pobre ha sido cerrada por las autoridades locales.

Sin embargo, hay límites en cuanto a lo que se puede cambiar el estilo de vida en los barrios pobres en respuesta al cólera. La mayoría de casos sobre la enfermedad han sido registrados en esas áreas, donde la mayoría de las casas de paja carecen de agua y sistema de drenaje.

Cerca de la mitad del pueblo limeño es tan pobre que no tiene suficiente que comer. Son pocos los que pueden comprar gas para cocinar o kerosén para hervir el agua que beben y muchos nunca compran jabón.

Los expertos de la Organización Panamericana de Salud dicen que es probable que el cólera se mantenga en niveles bajos en áreas pobres, incluso una vez que la epidemia haya sido controlada.

Sin embargo dicen que el cólera provocará pocos cambios en los barrios pobres, donde la disentería ya es una de las causas más comunes de enfermedades.

Eventualmente, el cólera podría convertirse en parte de la vida diaria.

Los peruanos están muy familiarizados con enfermedades que causan la diarrea, señaló el epidemiólogo Horacio Lores de la OPS. El cólera es sólo una más.



Cólera en Perú
 Pacientes infectados de cólera son atendidos en el Hospital Regional de Chancay (a 150 kilómetros al norte de la capital peruana). La epidemia de cólera está tratando de ser controlada por médicos peruanos y extranjeros que han venido en apoyo a este país, donde el cólera dejó ya más de 120 víctimas mortales (Lima, Perú, Telefoto, Reuter).

Por su cercanía con Perú

Brasil teme la aparición de un brote de cólera

En Argentina se detectaron algunos casos de epidemia.

SAO PAULO (BRASIL, 23 (EFE). Brasil teme la aparición de un brote de cólera por su cercanía a Perú, donde una grave pandemia de esa enfermedad afecta a unas 24.000 personas, indica el ministro brasileño de Salud, Alencar Guerra.

El peligro es grande que el virus se propague en Brasil es grande "porque el tránsito entre los dos países es intenso", dice Guerra en declaraciones publicadas hoy por el diario "O Globo".

Sin embargo, critica el cierre de las fronteras entre ambos países en la ciudad de Tabatinga porque propicia la entrada clandestina al país de personas y mercancías, lo que impide el control sanitario.

Las autoridades de Tabatinga, en la Amazonia brasileña, exigen desde el viernes el visado de entrada a los peruanos y examinan el pescado en lata importado de esa nación.

Siguiendo las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud

(OMS), el Gobierno brasileño anunció que no cerrará sus fronteras con Perú ni suspenderá sus vuelos comerciales con el país andino.

"El peligro mayor es que los garimpos (buscadores de oro) peruanos y brasileños transmitan la enfermedad sin control y la extiendan a los indios tupacanos, que tienen relaciones comerciales muy primitivas con ellos", explica Guerra.

Otro problema que estudian las autoridades brasileñas es la falta de control sanitario en la cuenca amazónica para impedir que la enfermedad sea propagada por los traficantes de droga y contrabandistas que se desplazan clandestinamente por toda la región.

El ministro reitera que se habilitaron centros de salud especializados capaces de atender hasta a cinco mil personas, en las ciudades amazónicas de Manaus, Tabatinga y Curitiba, posibles puntos de entrada de la enfermedad.

Por otro lado, garantiza que no fue confirmado ningún caso de cólera en Brasil y que los exámenes a cuatro pacientes que estaban bajo observación en Sao Paulo resultaron negativos.

Esos casos fueron suficientes para crear gran temor en la ciudad capital. Los paulistas renunciaron casi por completo a viajar a ese país andino, Perú y más del diez por ciento de las llamadas al servicio de información sanitaria son para pedir aclaraciones sobre el cólera, según el diario "Folha

de Sao Paulo".

El cólera llegó a Brasil por primera vez en 1855, mediante una nave proveniente de Europa que fundó en la ciudad de Salvador, en el Estado de Bahía, y el brote se extendió a varios territorios costeros.

Los últimos casos de esa enfermedad en Brasil fueron registrados en Río de Janeiro en 1895.

CASOS DE COLERA EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 23 (EFE). El diputado argentino Marcelo López Arias aseguró hoy que "se han detectado algunos casos de cólera" en diversas ciudades del norte de este país.

El legislador pidió a las autoridades del gobierno argentino que declare a las provincias de Jujuy y Salta en "emergencia sanitaria", ya que se ha observado cuadros de cólera tras la epidemia que se inició en Perú.

López Arias, del gobernante partido Justicialista, no indicó cuáles son las fuentes de los informes que poseyó y tampoco dijo qué cantidad de casos fueron detectados en Argentina.

No obstante, en unas declaraciones que reprodujo la agencia de noticias independiente "DYN", el diputado afirmó que "se han detectado algunos casos de cólera en los departamentos de Orán, Los Andes, Santa Victoria y San Martín", situados en la frontera de este país con Bolivia y Chile.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA
AMPLIACION DEL PLAZO PARA LA PRESENTACION DE PROPUESTAS LICITACION DOC-NR 001/90
CONSTRUCCION SEGUNDA FASE COMPLEJO DEPORTIVO ESTADIO PATRIA-SUCRE

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA PONE EN CONOCIMIENTO DE LAS EMPRESAS NACIONALES Y/O EXTRANJERAS, QUE EL PLAZO PARA LA PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA LICITACION INTERNACIONAL CON FINANCIAMIENTO DOC-NR 001/90 CONSTRUCCION SEGUNDA FASE COMPLEJO DEPORTIVO ESTADIO DE FUTBOL PATRIA, HA SIDO AMPLIADO HASTA EL DIA VIERNES 15 DE MARZO DEL PRESENTE, A HS. 12:00. DEBIDO A LA SOLICITUD DE VARIAS EMPRESAS INTERESADAS EN LA LICITACION.

SUCRE, FEBRERO 22, 1991
 DPTO. PRENSA E INFORMACIONES CORDECH

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA OROURO
AVISO

Se invita a las Empresas, firmas comerciales y personas naturales o jurídicas legalmente establecidas en el país, hacernos conocer sus ofertas para la provisión del siguiente material requerido en entrega inmediata, para nuestros Centros Mineros dependientes:

-INICIADORES BOOSTERS ULUPIKA

Las ofertas con señalamiento de cantidades, tiempo de entrega, condiciones de pago y otros condicionamientos posibles, deberán ser entregados hasta fecha sábado 2 de marzo de 1991, en las oficinas de la Dirección de Adquisiciones EMSO (calles Junín y Camacho Orouro-Bolivia).

DIRECCION ADQUISICIONES EMSO
 Orouro, febrero de 1991

POR MOTIVO DE VIAJE
LIQUIDACION DE OBRAS DE ARTE
- OLEOS -

Tel. 783374
CONTESTADOR AUTOMATICO 786607.
CALLE 14 N° 661 OBRAJES.
ERIKA FREUDENTHAL

YPFB
DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE
INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO N°	MATERIAL
GID-3008/91	Intercambiadores CKN BIRWELCO LIMITED
GID-3009/91	Filtros DELTECH
GID-3011/91	Sellos Mecánicos DURAMETALIC
GID-3012/91	Accesorios para CABLES CONDUCTORES
GID-3013/91	Repuestos para CELDAS ELECTROLITICAS de Generador de hidrógeno.
GID-3014/91	Equipo de Control
GID-3015/91	Repuestos para Generadores Electricos Usina
GID-3018/91	Antefactos de Iluminación
GID-3020/91	Material Electrico para Panel de Control GENERAL ELECTRIC

Fecha presentación propuestas: 18 marzo 1991 hasta Hs. 15:30

SEGUNDA CONVOCATORIA

PEDIDO N°	MATERIAL
GID-3000/91	Acido Graso (12 - HIDROGENADO)

Fecha de presentación propuestas: 7 marzo 1991 hasta Hs. 15:30

CUARTA CONVOCATORIA

PEDIDO N°	MATERIAL
GID-4002/90	Cupulas Aisladoras

Fecha presentación propuestas: 12 marzo 1991 hasta Hs. 15:30

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Asesoría legal, Av. Salamanca No. 0722, Cochabamba, a partir del día 25 de febrero en curso, previo pago de Bs. 5.- por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deberán ser presentadas en la mencionada oficina.

RELACIONES PUBLICAS
 Y.P.F.B.

SIB
 SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA
 Dependiente La Paz

ANUNCIAN:

PRIMER SEMINARIO DE ANALISIS ESTRUCTURAL PRESENTANDO EL PROGRAMA

Simulador Estructural PROFESIONAL

un programa en español para la solución de estructuras en dos, tres dimensiones y de losas de fundación

ADEMAS DE UNA CONFERENCIA SOBRE EL TEMA: ELEMENTOS FINITOS A CARGO DEL ING. PASTOR BARRON

FEBRERO 25, 26 Y 27 DE 1991

INFORMES E INSCRIPCIONES
 SOCIEDAD DE INGENIEROS - DEPARTAMENTAL LA PAZ
 Av. Mucal, Santa Cruz N° 1295 - Edificio Bolívar N° piso 8 B33 - Tel. 341385 - Casilla 187 - La Paz - BOLIVIA

COMANDO GENERAL DEL EJERCITO DEPARTAMENTO IV-LOGISTICO BOLIVIA

INVITACION PUBLICA N° 01/91

El Comando General del Ejército, a través del Dpto. IV-Log. EMGE, invita a las Empresas y/o Firmas Comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para provisión de:

CLASE II (Vestuario Militar)

Los interesados podrán recabar el listado y Pliego de Especificaciones correspondientes del Dpto. IV-Log. EMGE, hasta el 1° de marzo del presente.

La Paz, 23 de febrero de 1991

Europa - Norteamérica

Ofensiva terrestre de aliados contra Irak

DHAHRAN, ARABIA SAUDITA, DOMINGO 21 (AP). Fuerzas aliadas atacaron tropas iraquíes en las primeras horas de hoy, domingo, en una ofensiva terrestre que según fuentes árabes y británicas incluyen masivos asaltos en Kuwait e Irak.

La ofensiva terrestre fue anunciada por el presidente norteamericano George Bush, quien dijo anoche que las fuerzas aliadas habían lanzado el ataque para expulsar al ejército iraquí "rápida y decisivamente" de Kuwait.

Bush dijo que la ofensiva terrestre era "la fase final" de las operaciones militares iniciadas el 17 de enero, día en que comenzó la guerra del Golfo Pérsico.

La agencia noticiosa británica Press Association dijo que las fuerzas aliadas se hallan involucradas en una compleja serie de maniobras de diversión y asaltos simulados para engañar a los comandantes iraquíes.

El informe dijo que la 2da. División de Infantería de Marina y el 18vo. cuerpo aerotransportado cruzaron la frontera en el este de Kuwait. Hacia el oeste, las tropas norteamericanas avanzaron hacia Irak en una operación por los flancos, dijo Press Association.

Fuentes militares árabes en Riad, la capital de Arabia Saudita, dijeron que las fuerzas aliadas lanzaron tres ataques simultáneos por aire y mar contra Kuwait y otro desde Arabia Saudita contra Irak.

Por otra parte, radio Teherán dijo hoy que fuerzas aliadas avanzan hacia la ciudad iraquí de Basora en un intento por cortar líneas de abastecimiento y comunicaciones.

La radio oficial iraní dijo en un despacho captado en Nicosia que "operativos terrestres por parte de las fuerzas multinacionales, encabezadas por Estados Unidos, contra Irak y fuerzas iraquíes en Kuwait, comenzaron en las primeras horas de hoy".

La coalición dijo que las tropas de la operación ingresaron a Kuwait desde el sur e "infiltraron también territorio iraquí desde la frontera saudita".

"Las tropas posiblemente avanzan hacia el suroeste de Basora para cortar líneas de abastecimiento y comunicaciones con Bagdad y Kuwait".

La radio no ofreció otros detalles.

Fuentes militares árabes en Riad, la capital de Arabia Saudita, también dijeron que fuerzas aliadas habían ingresado a Irak desde la frontera saudita y avanzaron 20 kilómetros dentro del país.

En Manama, Bahrein, la agencia de noticias kuwaití dijo que fuerzas aliadas habían "liberado" la isla de Failaka, a 15 kilómetros al noroeste de ciudad Kuwait, la agencia de noticias citó fuentes militares no identificadas.

La agencia, controlada por el gobierno de Kuwait en el exilio, dijo que fuerzas aliadas destruyeron varios tanques iraquíes en la isla y tomaron prisioneros a la mayoría de los miembros de la guarnición, calculados entre 500 y 1.000 efectivos.

Failaka es una isla de 10 kilómetros de largo. Domina para el ingreso a la Bahía de Kuwait y al parecer se había convertido en un importante puesto militar iraquí.

Entretanto, la oficial Radio Bagdad dijo que las tropas iraquíes "continúan repeliendo al enemigo" y proseguirán la lucha hasta que Estados Unidos acepte la propuesta de paz formulada por la Unión Soviética.

En París, un vocero presidencial dijo que tropas francesas participaban en los combates.

En Londres, el primer ministro británico John Major dijo que las tropas de su país "jugarán un papel completo en esta operación".

Antes de la declaración de Bush, una fuente del Pentágono había dicho que tropas de Estados Unidos emplazadas en Arabia Saudita iniciaron una "masiva" ofensiva terrestre contra las fuerzas iraquíes en Kuwait.

La fuente dijo que la operación empezó a las 01:00 GMT.

"Este es el juego final", dijo la fuente.

Bush, quien regresó a la Casa Blanca a las 02:31 GMT de la resi-

dencia campestre presidencial en el Estado de Maryland, venía acompañado por el secretario de Estado James Baker, y fue recibido por el vicepresidente Dan Quayle y el secretario de la presidencia, John Sununu.

Según informes llegados del frente, soldados del ejército e infantes de la marina norteamericanos se enfrentaron a tropas y tanques iraquíes en fieros combates a lo largo de la frontera.

Varios oficiales dijeron que la batalla de las últimas 18 horas es la "batalla más importante" desde que comenzó la guerra del Golfo Pérsico el 17 de enero. El comandante de la Infantería de Marina dijo que la operación "iba progresando hacia una ofensiva" por tierra.

Los huéspedes fueron presa del pánico y se lanzaron por la única escalera que baja de los pisos altos", dijo la televisión.

Incendio causa once víctimas en Leningrado

MOSCU, 23 (AP). Un incendio se propagó hoy por un hotel de turistas de Leningrado y ocasionó la muerte a unas once personas, incluso tres extranjeros y tres bomberos, dijo la agencia noticiosa oficial TASS.

La televisión soviética mostró dramáticas escenas de las llamas que salían del techo del edificio de nueve pisos del hotel Leningrado, y de una mujer que se lanzó al vacío para escapar al incendio.

Según a televisión, el incendio se desató alrededor de las 09:00 de hoy (06:00 GMT) y se propagó rápidamente por los dos pisos superiores.

"Los huéspedes fueron presa del pánico y se lanzaron por la única escalera que baja de los pisos altos", dijo la televisión.

Nuevo presidente de "Solidaridad"

VARSOVIA, 23 (EFE). El presidente de Polonia, Lech Walesa, asumió la responsabilidad en los destinos del país, al inaugurar el día del sindicato de Gdansk.

Quientos delegados nacionales elegerán hoy al sucesor de Walesa de esta organización, que cuenta actualmente con 2.300.000 afiliados. El citado congreso durará todo el fin de semana, y otros puntos de la posible adopción de una línea política para el futuro, así como la elaboración de una estrategia de reacción hacia los cambios económicos.

Walesa declaró que desde el 1 Congreso, hace casi una década, Solidaridad venció, dió impulso a los cambios en Europa del Este. Polonia todavía será durante largo tiempo el motor de la reforma.

El presidente de Polonia subrayó que el sindicato no debe ser un partido político, pero sí puede pronunciarse sobre los problemas del país y pidió a la organización ayuda para llevar la reforma política a término.

El obispo de Gdansk, Tadeusz Goculowski, recordó los paladines de la libertad, entre ellos el histórico Bogdan Burosewicz, Lech Kaczynski, Rulowski y Andrzej Siewicki, y los críticos de la línea de Walesa.

Bogdan Burosewicz habló en su intervención de peligro de guerra que quieren dominar la estructura sindical, pero no especificó de quién se trata, si bien fue una alusión indirecta a su rival Lech Kaczynski.



Herido
Un grupo de emergencia ayuda a evacuar a un herido después de que un misil iraquí cayó en una zona residencial de Tel Aviv (Israel, Telefoto, Reuters).

24 guerrilleros tameses en Sri Lanka

NUEVA DELHI, 23 Al menos 24 guerrilleros del grupo separatista Tigrera de Liberación de Tamil Eelam (LTTE), murieron durante los últimos tres días en combates con las fuerzas militares en el noroeste de Sri Lanka, informó la agencia AP.

Las fuerzas de seguridad del gobierno mataron a cuatro guerrilleros en el distrito Batticaloa, y el resto pereció en varios combates en la zona norte de la isla. Más de cinco mil personas han muerto desde que comenzó la guerra en el noroeste de Sri Lanka en 1983, después de tres años de conversaciones de paz con el gobierno.

Y.P.F.B.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA	MATERIAL
INV. N° 313/91	Repuestos Bombas GOULDS
314/91	Unidades de Bombo
SEGUNDA CONVOCATORIA	MATERIAL
INV. N° 410/90	Bombas Centrifugas

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca N° 0722, a partir del día 25 de febrero en curso, previo pago de Bs. 20.- por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deberán ser presentadas en la mencionada oficina, hasta Hs. 15:30 del día 18 de marzo 1991.

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

Y.P.F.B.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS PRIMERA CONVOCATORIA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para la construcción de DEPOSITOS DE LIQUIDO ESPUMIGENO en la Terminal de Senkata Y.P.F.B. - La Paz.

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca N° 0722, Cochabamba, a partir del 25 de febrero en curso, previo pago de Bs. 5.- por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en la oficina antes mencionada hasta Hs. 15:00 del día 6 de marzo, 1991.

Cochabamba, febrero 23 de 1991

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

Y.P.F.B.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS SEGUNDA CONVOCATORIA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGI-04-89 a presentar propuestas para la provisión en alquiler:

1 MOTORVELADORA

El trabajo a efectuar consiste en la "Limpieza Desmonte (corte relleño) del área de los tanques, caminos de circulación y otros trabajos" relacionados con la instalación de la nueva Terminal de Almacenamiento de SENKATA LA PAZ.

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca N° 0722, Cochabamba, a partir del día 25 de febrero en curso, previo pago de Bs. 5.- por unidad y equipo, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en la oficina antes mencionada, hasta Hs. 15:00 del día 1° de marzo, 1991.

Cochabamba, febrero 23 de 1991

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

SUPERVISORY ADMINISTRATIVE SPECIALIST POSITION

USAID/Bolivia requires the services of a SUPERVISORY ADMINISTRATIVE SPECIALIST (English-Spanish). Applicants should have:

- Education: Completion of secondary school is required. Candidate should also have the equivalent (in education, technical training and/or experience) of an undergraduate degree in business administration, financial management or a field related to administrative management.
- Experience: Four to six years of progressively responsible experience in two or more phases of administrative management.
- Language: Level IV English ability (fluent).
- Skills and Abilities: Negotiating skills. Must possess high level organizational skills. Must be capable of working under extreme pressure for a sustained period of time. Must be tactful and possess good judgement. Demonstrated ability in supervising maintenance or construction activities is desirable.

Candidates meeting these requirements should send their Curriculum Vitae in English to P.O. Box 4530, La Paz, Bolivia or Av. 16 de Julio N° 1628, SA Bldg. 10 th Floor (EXOP&T).

Closing date for the acceptance of applications is March 8, 1991.

PEDIDO DE LAS AUTORIDADES DE TARATA

MINISTRO DE EDUCACION:

DR. MARIANO BAPTISTA GUMUCIO

PUEBLO TARATA EXIGE REAPERTURA INSTITUTOS EDUCACION FISICA - MUSICA. CABILDO RATIFICÓ DECLARAR ESTADO EMERGENCIA Y OTRAS MEDIDAS:

- MARCHA PROVINCIA ESTEBAN ARZE A CCBA.
- DECLARATORIA HUELGA HAMBRE APOYO COMITE CIVICO, VALLE ALTO CENTRAL CAMPESINA.

ATTE.

PROF. ROBERTO FERRUFINO SUBPREFECTO	PROF. CARLOS GUEVARA POTE. COMITE CIVICO
SR. DELFIN ALMANZA STRIO. GRAL. CENTRAL CAMP.	PROF. WILLIVALDO ROJAS POTE. H. JUNTA MUNICIPAL

LIC. MARIO ORTUÑO S.
H. ALCALDE MUNICIPAL

- SINDICATO PRODUCTORES DE CHICHA
- SINDICATO MATARIFES
- SINDICATO PIROTECNICOS
- SINDICATO TRANSPORTISTAS
- SINDICATO BANDAS MUSICALES
- CENTRO ESTUDIANTES Y PROFESIONALES
- CENTRO RESIDENTES TARATEÑOS - COCHABAMBA.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

RESPUESTA DEL MINISTRO A LAS AUTORIDADES DE TARATA

En relación a su telegrama del 19 de febrero les expreso, como ya hice personalmente, mi simpatía y por el anhelo de ese pueblo de lograr reapertura Normal de educación física y música que ha quedado cerrada, no en esta gestión, sino en 1988. En lugar de mejorar, se han agravado las condiciones que obligaron a las autoridades de entonces a ese cierre, pues, Bolivia cuenta hoy con el doble de profesores en relación a su población escolar que cualquier otro país del continente y ésta es la causa fundamental por la que el Estado no puede pagar mejores salarios al magisterio. Comparativamente también, nuestro país cuenta con el mayor número de Normales en relación a otros países. Marcha y huelga de hambre anunciadas por productores de chicha, matarifes, pirotécnicos, transportistas, bandas musicales, estudiantes y residentes tarateños no contribuirán a la solución del problema que de acuerdo al seminario de Rectores de Normales realizado el mes pasado debe buscarse a través de una evaluación de la oferta profesional del magisterio en cada departamento. En cambio, como les expliqué, el MEC ha firmado un convenio para el funcionamiento en Tarata del Centro de Tecnologías Agro Industriales (ITAC), con cooperación internacional, el mismo que se halla instalando 170 implementos y maquinarias agrícolas para la producción de granos y molinería, frutas y hortalizas, carnes y embutidos y leche y derivados, con la consiguiente formación de recursos humanos lo que significará un notable elemento de progreso para Tarata. Los insto pues a deponer actitudes de fuerza teniendo en cuenta la crítica situación que atraviesa el sistema educativo y las limitaciones del Tesoro General de la Nación.

Atentamente,

Mariano Baptista Gumucio
MINISTRO DE EDUCACION Y CULTURA

Asia - Africa - Oceanía

Mandela y De Klerk designados hombres del año en Sudáfrica

JOHANNESBURGO, 23 (efe). El presidente de Sudáfrica, Frederick de Klerk, y Nelson Mandela, vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA), fueron nombrados anoche "hombres del año" por el Club de la Prensa de Johannesburgo. La prensa sudafricana galardonó a Mandela y De Klerk por los cambios realizados en Sudáfrica desde el año pasado, cuando el presidente legalizó las organizaciones antirracistas tras treinta años de persecución y encarceló al líder negro después de 27 años de cárcel. Desde febrero del año pasado el gobierno y el CNA comenzaron un proceso de conversaciones para alcanzar una solución negociada de los problemas políticos y militares sudafricanos. Estas conversaciones dieron paso a la abolición

de algunas leyes racistas -las últimas serán abolidas en los próximos días-, mientras que el CNA, por su parte, renunció a la lucha armada.

Tras su designación como "hombres del año" tanto Mandela como De Klerk se felicitaron, al tiempo que declararon que la fosa que separa al gobierno y al CNA se reduce considerablemente.

Sin embargo, el proceso de paz en Sudáfrica estuvo en peligro el pasado mes de agosto a causa de la rivalidad entre el CNA y el movimiento conservador zulu INKATHA.

En los suburbios negros de Johannesburgo los enfrentamientos causaron la muerte de unas 1.500 personas, mientras que otras 5.000 murieron en la provincia del Natal en cuatro años.

Sin disparos ni derramamiento de sangre

Golpe militar en Tailandia

Ejército impone ley marcial y mantiene monarquía

BANGKOK, 23 (EFE). Las Fuerzas Armadas tailandesas impusieron hoy la ley marcial en el país, después de tomar el poder mediante un golpe de Estado, declaró por televisión su portavoz del Ejército. La toma del poder por los militares en Tailandia ha sido hasta ahora inrudente y ni siquiera se efectuó un sólo disparo, según la evidencia recogida en todo el país.

En un comunicado anterior, se informó de que las dos Cámaras del Parlamento han sido disueltas y abolida la Constitución, aunque precisaba que Tailandia sigue siendo una monarquía constitucional. El Partido Nacional de Paz y Orden -formado por el Ejército, la Fuerza Aérea, la Marina, la Policía y civiles- pidió al pueblo que permanezca en calma y prometió explicar los motivos que le han inducido a tomar el poder.

Hizo hincapié en su lealtad al "rey y a la reina", a los que calificó de "inviolables", y añadió que "una de las causas que han motivado la toma del poder es mantener el democrático sistema administrativo con el rey como cabeza del Estado."

El jefe supremo de las Fuerzas Armadas tailandesas, general Sunthorn Kongsompong, dijo hoy a la nación, en un breve discurso televisado, que los militares han

tomado el poder en el país.

El primer ministro, Chatichai Chunnhavan, y el vicepresidente ministro, Arthit Kamlang Ek, han sido arrestados y se hallan en las

dependencias del cuartel general del Ejército, informó un alto cargo del Gobierno depuesto.

El general Kongsompong señaló que el Ejército, la Fuerza Aérea y la Marina "han tomado el control de la administración de la nación" y que se ha formado "un comité nacional para mantener la paz interna" en el país.

Kongsompong, rodeado de mandos de las Fuerzas Armadas, entre ellos el general Suchinda Kraprayun, considerado uno de los más poderosos, dijo a la nación que no habrá cambios en la política exterior tailandesa.

Soldados fuertemente armados tomaron esta mañana Radio Tailandia, el Canal 9 de la televisión y otros centros gubernamentales de comunicación, pero dejaron en libertad a la mayoría de los trabajadores.

Según testigos presenciales, carros blindados recorrieron las calles de Bangkok, así como tropas fuertemente armadas que irrumpieron en el Departamento de Relaciones Públicas, donde se hallan los medios oficiales de comunicación.

El golpe de Estado ha sobrevenido en un periodo de creciente tensión en las relaciones entre el Gobierno y la jerarquía militar, tras un enfrentamiento continuo de Chunnhavan con el Ejército en los dos años y medio de su mandato como primer ministro.

Chatichai Chunnhavan, de 71 años y en el poder desde agosto de 1988, es el primer jefe de Gobierno tailandés elegido democráticamente desde 1976.

Presionado por los tradicionalmente poderosísimos militares, el primer ministro dimitió de su cargo el pasado diciembre, aunque volvió a asumir el día siguiente.

Según algunas fuentes, Chunnhavan fue arrestado en el aeropuerto de Bangkok cuando se disponía a tomar un avión con destino a la ciudad de Chiang Mai, en el norte del país, para entrevistarse con el monarca constitucional, el rey Bhumibol Adulyadej.

Desde que en 1932 fue abolida la monarquía absoluta en Tailandia (antiguo Siam), el país ha sufrido quince golpes de Estado, siete de ellos sofocados.

Nuevas revelaciones en el escándalo por soborno en Sur Corea

SEUL, COREA DEL SUR, 23 (AP). Tres altos dirigentes del Partido Demócrata Liberal, de gobierno, firmaron un documento en el que se aprobaba un controvertido proyecto de vivienda que es centro del escándalo por soborno, dijeron hoy funcionarios del partido.

Fue la primera ocasión en que el Partido Liberal Democrático confirma oficialmente que tres de sus principales dirigentes, que están sometidos a la autoridad directa del presidente Roh Tae-Woo, están implicados directamente en el creciente escándalo.

La oposición ha acusado a Roh de encubrimiento y afirma que el presidente y altos funcionarios de gobierno y el partido participaron en el escándalo, que ha empañado la imagen de Roh.

Unos 250 disidentes se manifestaron hoy en Seúl con carteles y banderas en las que demandaban una profunda investigación y el castigo a los implicados en el escándalo.

"Alto a la corrupción" y "denunciamos encubrimiento", gritaban los manifestantes que repartían folletos. Cientos de policías se mantuvieron cerca pero no intervinieron.

La investigación fue cerrada esta semana tras el arresto de nueve personas, incluido un asesor presidencial y cinco legisladores. Ha sido el caso más serio de corrupción desde que Roh asumió el cargo en 1988.

Los fiscales dicen que los arrestados presionaron al gobierno de la ciudad de Seúl para que aprobara un proyecto de vivienda impulsado por la firma constructora Hanbo, que supuestamente sobornó a funcionarios y legisladores.

El partido opositor dice que el partido gobernante recibió unos 10 millones de dólares en contribuciones políticas de las compañías involucradas.

Kim Yong-Hwan, el principal formulador de la política del partido, dijo que Kim Young-Sam, presidente ejecutivo y posible candidato presidencial en el futuro, firmaron el informe.

Agregó que los copresidentes del partido, Kim Jong-Pil, y Park Tae-Jun, también lo firmaron, con lo que supuestamente se dio la aprobación del partido para la construcción en una zona en donde estaban restringidos los proyectos de desarrollo.

Kim Yong-Hwan dijo que el informe, firmado en junio de 1990, no significaba la aprobación final del partido y era un sumario informal interno.

Roh despidió a dos ministros del gabinete y ofreció una disculpa por la televisión nacional esta semana, en un intento por reducir las consecuencias políticas. Sin embargo se espera que con las nuevas revelaciones aumente la desconfianza política en su gobierno.

Roh enfrenta elecciones locales para la asamblea en este año. Su popularidad se ha reducido desde que asumió el cargo a principio de 1988 por un periodo de cinco años.

Una promesa de American Airlines.

Todos los que trabajamos en American Airlines asumimos el compromiso de lograr un mismo objetivo: hacer que usted desee volar con nosotros una y otra vez.

Para lograrlo, simplemente le brindamos los más modernos aviones, el personal más profesional y el mejor servicio posible tanto en tierra como en el aire.

ANTES DE QUE USTED ABORDE

Aún antes de que aborde uno de nuestros 3 vuelos directos a Miami, usted tendrá a su disposición el sistema de reservas más avanzado del mundo. Que lo ayudará a designar su asiento con anticipación y le permitirá realizar reservas en hoteles y alquilar automóviles.

De esta manera haremos todo lo que esté a nuestro alcance para que sus check-ins sean lo más sencillos posible.

COCINA PREMIADA

Usted puede esperar que nuestra cocina esté siempre un escalón por sobre la de otras líneas aéreas, desde el caviar y el champagne hasta nuestros exquisitos postres.

Y esta no es sólo nuestra

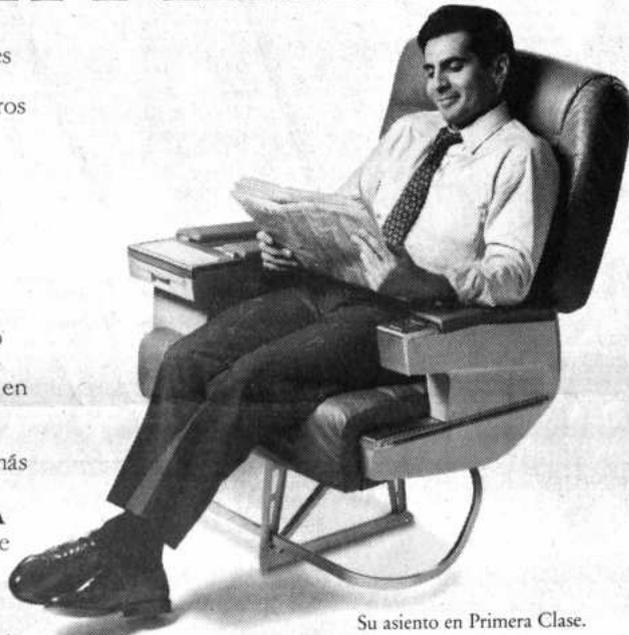
opinión. La revista *Business*

Traveller nos ha otorgado este año el premio a las mejores comidas y vinos servidos entre todas las líneas aéreas en el mundo.

EL LUJO BIEN APLICADO

En nuestra Primera Clase, usted podrá relajarse en confortables asientos de cuero, pero hasta nuestros asientos de Clase Turista han sido especialmente diseñados para brindarle el máximo confort.

Además, usted podrá experimentar el cordial y eficiente servicio que hemos estado brindándoles a millones de pasajeros en todo el mundo.



Su asiento en Primera Clase.

RAPIDAS CONEXIONES

Si su viaje se extiende más allá de Miami, lo hemos hecho lo más fácil posible. Porque desde allí tenemos cientos de vuelos diarios con rápidas y convenientes conexiones a más de 270 ciudades en América del Norte, el Caribe, Europa y Asia/Pacífico.

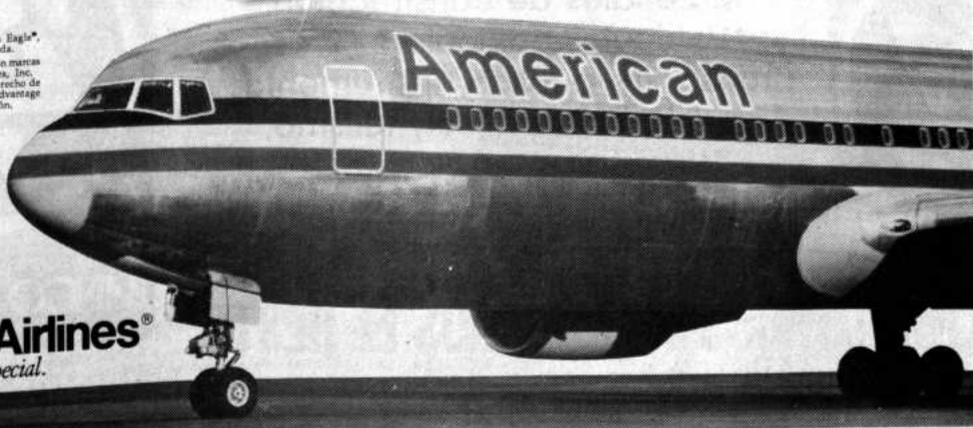
NUESTRO PROGRAMA AADVANTAGE Finalmente, le ofrecemos el primero, el más grande y el más innovador programa de premios por millaje de la industria aérea: Nuestro Programa AAdvantage. Con él, usted puede ganar muchos premios, incluyendo pasajes gratis a fabulosos lugares alrededor del mundo.

Pruebe volar con nosotros la próxima vez que viaje a Miami. Y vea cómo cumplimos nuestras promesas.

Para realizar sus reservas comuníquese con su Agente de Viajes o llamar a American Airlines al 351360 - 351361 - 351362 - 355388 y 372008.



*Incluye los vuelos de American Eagle, nuestra línea aérea regional asociada. AAdvantage® y American Eagle® son marcas registradas de American Airlines, Inc. American Airlines se reserva el derecho de dar por concluido el Programa AAdvantage avisando con seis meses de antelación.



American Airlines
Todo es especial.

Formula

30/70

**Un negocio
elevado al CUBO**



*Instalaciones de negocios,
*Compras de oficinas y
ampliaciones, *Maquinarias,
*Materiales de construcción,
*Vehículos particulares y de
transporte público, *Instrumentos
de trabajo, *Viajes y turismo,
*Urgencias médicas, etc.

**AHORRE UD. EL 30% Y
NOSOTROS FINANCIAMOS EL RESTO**



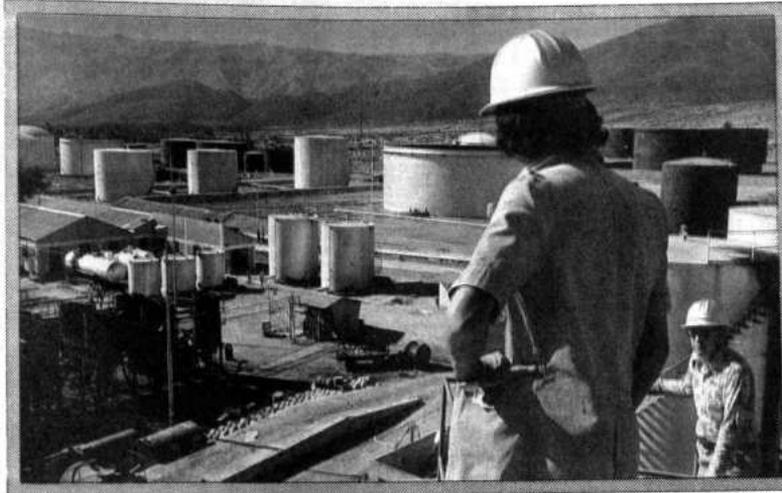
BANCO DE LA PAZ

Grave siniestro sufrió YPFB en su estación de Tiguipa

El fuego destruyó campamento y sistema de almacenamiento de petróleo, además de causar heridas a 19 personas.- Las explosiones aterrorizaron al pueblo.

VILLAMONTES, 23 (Por Gerardo Rocabado, de radio "Villamontes" para PRESENCIA).- Diecinueve personas habrían resultado con quemaduras de primer, segundo y tercer grado en la zona de bombeo de hidrocarburos que YPFB tiene en la localidad de Tiguipa, a consecuencia del incendio y explosión de tanques de almacenamiento de crudo, según pudo informar personal de radio "Villamontes" desde el lugar del siniestro.

El grave percance ocurrió a las 18:00 de hoy, cuando la gente ya había iniciado sus faenas cotidianas y fue sorprendida por un tremendo estallido y sacudón, debido a que uno de los tanques de almacenamiento de petróleo había sido alcanzado por el fuego, que se entremetía con un enorme hongo de humo negro, enorme testificaron los lugareños. Uno de ellos relató el siniestro de esta manera: "Parecía como se ve en la televisión cuando muestran el estallido de una de esas bombas que se lanzan sobre Irak. Fue un pánico y desesperación. La gente de las inmediaciones del accidente corría de un lado a otro, en procura de alcanzar un lugar seguro". Los efectos del incendio abarcaron hasta 200 metros a la redonda de los tanques.



ALMACENAMIENTO DE PETROLEO. Esta es una batería de tanques de almacenamiento de crudos que, por su contenido, debe mover el máximo cuidado.- La siniestrada ayer en Tiguipa estaba constituida por tres tanques, con una capacidad total de 45 barriles.

Fue precisamente en el casino donde se registraron las mayores víctimas, una de las cuales resultó su administradora o concesionaria y otras personas que trabajaban en ese local, además de dos niños. También se supo que entre los heridos graves estaba el jefe de la estación, Ing. Enrique Molde. Los de mayor gravedad fueron llevados a Santa Cruz, en los aviones en que llegaron periodistas de esa capital.

Destacó la cooperación brindada por dos helicópteros de la empresa extranjera Petrosur, trasladando heridos hacia el campo San Roque y esta ciudad. Posteriormente, llegaron aviones de YPFB.

Son tres tanques de almacenamiento instalados en Tiguipa. Dos de ellos con capacidad de 20.000 barriles cada uno, entonces el tercero es de sólo 5.000 barriles. Los primeros contenían, en el momento de la desgracia, la mitad de su capacidad, según los informes de personal de YPFB.

Hasta las 16:30, el resultado era la pérdida total de uno de los grandes tanques. Otro continuaba en llamas y su explosión se esperaba de un momento a otro, pese a los esfuerzos que se hacían para controlar el fuego con medios sumamente limitados para este tipo de emergencia. Se dijo que el no haber explotado aún era porque está hecho de un material más resistente que el siniestrado.

Con respecto a medios para afrontar estas situaciones, se pudo comprobar con mucha sorpresa que YPFB no se había dotado de los medios suficientes, al punto de que allí no habían extinguidores de fuego; además de otras limitaciones que atentan contra principios básicos de seguridad industrial.

Otro hecho que no debe dejarse de mencionar - por el bien de la empresa y de este pueblo de la jurisdicción chuquisaqueña, que con aproximadamente 3.000 habitantes está situado sobre la ferrocarril Santa Cruz-Yacuiba - es que la estación siniestrada está a apenas 300 metros del pueblo, con todos los riesgos que ello entraña y que por desgracia se han dado ahora.

Plan de alcohol carburante será presentado a GEPLACEA

SANTA CRUZ, 23 (PRESENCIA).- Bolivia presentará oficialmente el programa de producción de alcohol carburante en la próxima reunión del Grupo de Países Americanos y el Caribe Exportadores de Azúcar (GEPLACEA), que se efectuará en México el 5 al 8 de marzo venidero.

Julio Guzmán, representante del Ministerio de Industria y Comercio, asistirá al encuentro a nombre del país, por delegación del titular del ramo, que no podrá concurrir, pese a haber sido invitado oficialmente.

Guzmán adelantó que, en la oportunidad, explicará los alcances y la importancia del programa de fabricación de alcohol carburante, en base a la experiencia del ingenio Guabirá en la materia.

Este ingenio, desde hace tiempo fabrica el carburante Guabirá que ha tenido buena acogida por parte de los propietarios de vehículos que usan alcohol.

Aún así, sin embargo, el programa sigue limitado a este distrito, pese a que fue declarado de prioridad nacional en 1984, mediante resolución suprema.

El plan contemplaba el uso del alcohol como carburante sustituyendo todo el país. Dificultades, sobre todo de orden financiero, han impedido la ampliación.

COBIPA, 23 (PRESENCIA).- El Instituto Nacional de Estadísticas (INE), realiza a pedido del CORDEPANDO, una encuesta socio-económica con el propósito de conocer el grado de aceptación sobre el proyecto de descentralización de la ciudad en un espacio de 60 cuadras.

Confirmación de YPFB: Fuga de gas, por desperfectos de llaves, causó el siniestro

- Heridos -en su mayoría mujeres y niños- son atendidos en el hospital Petrolero de Santa Cruz.- Los daños fueron calificados como de "consideración", pero no afectaron el sistema de bombeo, por lo que se afirma que será normal el suministro de carburantes.

SANTA CRUZ, 23 (PRESENCIA).- Un saldo de 12 heridos, con quemaduras de primer y segundo grado, produjo el incendio de dos tanques de petróleo en la estación de bombeo de Tiguipa, provincia de Chuquisaca.

En un comunicado entregado aquí, la Dirección de Relaciones Públicas de YPFB dice que el hecho ocurrió a las 7:30 horas de hoy, debido a "fugas de GLP, por fallas en el sistema de cierre de las válvulas, durante la operación de bombeo de GLP, desde la planta de Vuelta Grande a Villamontes".

La fuga de gas, según el comunicado, originó el incendio en la cocina y el comedor de la estación, desde donde luego se propagó a los tanques.

Lamentablemente, este incendio

afectó a 12 personas, con diversos grados de quemaduras, las cuales han sido inmediatamente trasladadas a esta ciudad para su atención hospitalaria", añadió el comunicado.

Los heridos llegaron aquí a las 17:20 horas y fueron trasladados en 6 ambulancias al hospital de la Caja Petrolera.

Sólo uno de ellos, según el informe, es trabajador de YPFB y el resto, en su mayoría mujeres y niños, personal de servicio.

YPFB calificó los daños como "de consideración" en el área de almacenaje de petróleo, pero no fue dañado el sistema de bombeo. "Las operaciones de bombeo de los campos productivos del área de influencia de la estación de Tiguipa serán normalizadas en forma inmediata", añadió.

La empresa estatal del petróleo aclaró también que, pese al accidente, el abastecimiento de carburantes seguirá siendo normal.

NOMINA
El gerente de perforación, Vicet Poncé de León, se abstuvo de suministrar detalles del siniestro y anunció la emisión del comunicado, arriba mencionado.

El Dr. Wilfredo Bustos, que acompañó a los quemados, dijo haber visto dos depósitos en llamas, en la operación de rescate de los heridos. Suministró también la nómina de los heridos.

Es la siguiente: Marcelina Yundavayo, Julia Vaca, Enrique Molde, Francisco Yundavayo, Juan José Subieta (10 años), Oscar Subieta (6 años), Teresa Vargas (20), Bicta Vargas (17), Néilda Salazar (60), Nilda Anzaldo (18), Silvana Ylovi (6) y María Anzaldo (15).

El fuego consumió 20.000 barriles de crudo

- Técnico de YPFB anuncia cierre temporal de campos Vuelta Grande y San Roque.- Siniestro podría paralizar exportación de gas a Argentina.- Aún no fue controlado el incendio y se pide urgente ayuda logística.

SUCRE, 23 (Por Sixto Valdez Cueto.-PRESENCIA).- Una pérdida de 20.000 barriles de petróleo, el cierre indefinido de los campos de Vuelta Grande y San Roque (Tari-Chuquisaca) de la provincia de Chuquisaca, así como la suspensión de las exportaciones de gas a Argentina, son el resultado, hasta esta noche, del incendio de dos tanques de almacenamiento de crudo, que estalló en el bombeo de hoy en la estación de bombeo de la localidad de Tiguipa, 500 kms. al sureste del departamento.

La información fue transmitida por las 18:00 de hoy por el Ing. Oscar Martínez, gerente de producción del campo petrolero de San Roque, durante una entrevista directa que difundió la emisora local de esta capital.

"Estamos muy preocupados porque hasta ahora no hemos logrado controlar el incendio de dos tanques que contienen 20.000 barriles de crudo. Necesitamos con urgencia una ayuda logística", exclamó el funcionario de YPFB.

Precisó que como consecuencia del siniestro -cuyo origen aún no ha sido aclarado- han quedado destruidas totalmente las instalaciones de la estación de bombeo y recolección cuya capacidad de acumulación de petróleo es de 45.000 barriles. Las viviendas próximas a la indicada infraestructura, también recibieron el impacto de las llamas. Hasta las 19:00 de este sábado aún ardía uno de los tanques con petróleo, mientras que otro quedó totalmente aniquilado.

El Ing. Martínez advirtió que la desaparición de dos tanques de almacenamiento acarreará "graves problemas" porque no hay otra estructura para la acumulación de petróleo, por lo que necesariamente tienen que ser cerrados los campos petroleros de Vuelta Grande y San Roque. "En este momento no tenemos donde almacenar la producción y, además, se corre el peligro de que el tercer tanque (el que queda) pueda sufrir otro impacto del fuego", puntualizó.

La exportación de gas a la Argentina también se encuentra en peligro, según la versión del técnico de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, porque el incendio ocurrido, a las ocho de la mañana de hoy, obligará a suspender la producción en todos los niveles.

La Paz

En carretera a Oruro Granizada destruyó galpón de 1.800 mt. cuadrados

Los tinglados de otras dos empresas corrieron la misma suerte

El pasado domingo por la noche, la granizada que cayó sobre El Alto, destruyó la estación de servicio y venta de repuestos de la empresa Cat-Matrec, en la zona Sur de esa ciudad, sobre la carretera a Oruro.

El informe fue proporcionado a PRESENCIA por el gerente administrativo de dicha empresa, Abelardo Erazo, quien dijo que el galpón de 1.800 metros cuadrados, con tinglado de fierro, se desplomó alrededor de las 23 horas, después que pasó la lluvia.

"La caída del tinglado se debió -explicó- al peso del granizo. Ni el tinglado ni los hormigones de cemento pudieron soportar el peso del granizo que se acumuló en el techo debido a que las canalatas se obstruyeron".

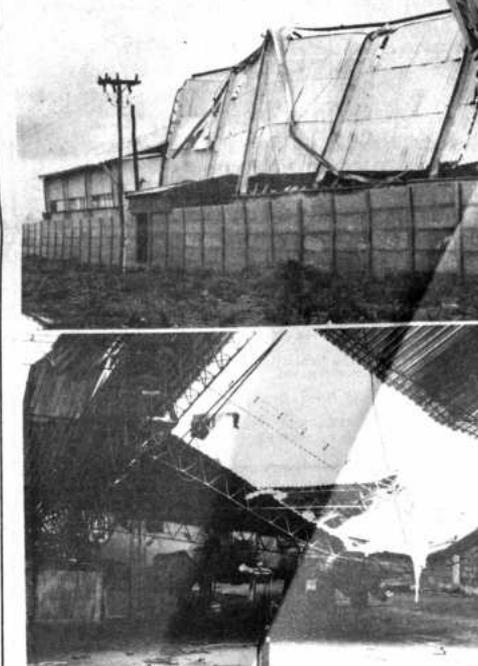
Agregó que los daños causados por el granizo están calculados en 200 mil dólares, "cálculo -aclaró- que tampoco es oficial, porque la empresa cuenta con Seguros Bolívar y esta entidad es la que realiza el peritaje para determinar los daños".

Erazo informó que la empresa Cat-Matrec es una de las primeras empresas en el país que contaba con una maestraza de reparación de tractores y otros equipos pesados desde hace 20 años.

Indicó también que la maquinaria pesada que se encuentra debajo del tinglado desplomado, tiene un costo de 30 a 40 mil dólares.

Hasta el momento -dijo- no creemos que una granizada haya causado tales destrozos, porque parece que por allí hubiera pasado un huracán".

Según informaciones recogidas por PRESENCIA, en la misma zona otras dos empresas, Industrias Exportadoras Bolivianas (INEXBOL) y la Sociedad Acilera del Oriente (SAO), corrieron la misma suerte con sus tinglados.



Ante nuevo aniversario cívico COR de El Alto en pie de lucha para reivindicar necesidades

La Central Obrera Regional (COR) de El Alto, mediante la proximidad de un nuevo aniversario cívico de la ciudad, mediante un comunicado manifiesta encontrarse en pie de lucha, para reivindicar las principales necesidades de ella.

Agrega: "Nuestro gobierno el gobierno central y la municipalidad aliena efectúan una labor demagógica, para hacernos creer que están verdaderamente preocupados por el progreso de esta ciudad".

Indica que el pasado año, en el mes de septiembre, durante una sesión parlamentaria realizada en los predios de la municipalidad aliena, el gobierno del Acuerdo Patriótico (MIR-ADN) prometió un sinnúmero de beneficios a la población, pero a seis meses no se vislumbra nada.

Hoy las organizaciones cívicas, sindicales, de comerciantes minoristas y la misma comuna esperan el cumplimiento de los puntos acordados, añade.

Explica que en la última reunión interinstitucional, realizada el pasado martes con la presencia del titular de la Cámara de Diputados, los ministros de Asuntos Urbanos, de Energía e Hidrocarburos y de Asuntos Campesinos, "no hicieron otra cosa que volver a anunciar para el 6 de marzo, aniversario de El Alto, las promesas incumplidas del pasado año".

El documento señala que para la clase trabajadora, los vecinos y las organizaciones populares, debe quedar en claro que los "tecnócratas" del gobierno del Acuerdo Patriótico y los honorables padres de la patria sólo hurgan los basureros para sacar nuestras demandas, y hacernos creer que las van a responder en nuestro aniversario cívico; esta actitud no tiene otro nombre que demagogia".

"No estamos dispuestos a escuchar cuentos y fábulas de diputados y alcaldes del ADN, MIR y PDC; por esto nos declaramos en estado de emergencia y pie de lucha, para hacer cumplir compromisos de parte del gobierno central", añade.

Señala que las "banderas a media asta, con crespones negros y marchas de protesta", serán la muestra de rechazo y repudio a la demagogia expresada por el actual gobierno, en nuestro sexto aniversario cívico del 6 de marzo".

Por último, da cuenta que el viernes 1º de marzo, en la ciudad de El Alto, se realizará la Asamblea de la Alteñidad, que "será la base para tomar medidas radicales y de hecho, en defensa legítima de nuestros intereses; para ello, convocamos a todas las organizaciones a pronunciarse y a organizar filas para reivindicar las urgentes necesidades de nuestra ciudad".

Oruro

Oruro - Potosí Tercer encuentro inter regional declaró emergencia y movilización de canal televisivo

ORURO, 23 (PRESENCIA).- El tercer encuentro bi-regional de los comités cívicos, centrales obreras y universidades de Potosí y Oruro, declaró hoy aquí, estado de emergencia y movilización en ambos departamentos, exigiendo respuesta del gobierno a las demandas regionales que no fueron satisfechas hasta la fecha, a pesar de los reiterados pedidos y gestiones realizadas.

El documento de conclusiones y resoluciones del encuentro bi-regional, señala que ante la compleja y agravada situación económica, política y social por la que atraviesan nuestros departamentos, se requiere de la unidad indispensable para fortalecer nuestras luchas ratificando el pacto suscrito en octubre de 1990, como uno de los mejores instrumentos cívico laborales para lograr estos objetivos.

Manifiesta que la postergación y marginamiento por parte de los gobiernos de turno, reflejada en el Presupuesto General de la Nación, minimiza las posibilidades de desarrollo de ambas regiones.

Reitera que Oruro y Potosí, por ser departamentos eminentemente mineros, que contribuyeron al

desarrollo de ambas regiones. Reitera que Oruro y Potosí, por ser departamentos eminentemente mineros, que contribuyeron al desarrollo conjunto del país, en la actualidad han sido excluidos en el tratamiento de los problemas minero-metalúrgicos que interesan a la nación para su reactivación económica y productiva.

Esta situación obliga a las representaciones de las organizaciones vivas de ambos departamentos, a asumir reivindicaciones regionales de acuerdo a las conclusiones de la Cuarta Mesa Redonda sobre Minería, realizada en Oruro en diciembre de 1990, rechazando la aplicación de políticas de privatización en la Corporación Minera de Bolivia.

Frente a la política de reducción del gasto público y el estímulo a la privatización de la enseñanza estatal en nuestro país, particularmente en las universidades públicas, traducida en una exigua asignación, el tercer encuentro solicita la aprobación de las demandas de las universidades Autónoma Tomás Frías, Técnica de Oruro y Nacional del Siglo XX, a fin de garantizar su normal funcionamiento.

Plantando el desarrollo económico y social de nuestras regiones, dificultado por la carencia de vertebración caminera y la insuficiente estructura de los servicios de salud y educación, que constituyen sectores susceptibles de evaluación del progreso y la modernización real, demandan la ejecución de los proyectos: Asfaltado del camino Tarapaya-Ma-

chacamarca; la ruta asfaltada Oruro - Pisiga; construcción del hospital Daniel Bracamonte; la captación de agua potable del río San Juan y solución al problema de saneamiento básico en ambos departamentos.

En la parte resolutoria del documento suscrito a la finalización del encuentro se declara estado de emergencia y movilización en Potosí y Oruro, mientras el gobierno no responda las justas demandas de ambas regiones, no garantice la reactivación minera, un presupuesto universitario, y la institucionalización de las corporaciones de desarrollo, reservándose el derecho de asumir las medidas más aconsejables cuando así convengan a los intereses regionales.

Finalmente se resolvió conformar el Consejo Bi-regional de Coordinación que deberá asumir tareas técnico profesionales para efectuar un diagnóstico de los problemas atinentes. Concluye el documento exigiendo al gobierno el diseño de una política de fomento agropecuario destinado a los dos departamentos.

Participaron del encuentro, el presidente del Comité Cívico de Oruro, Daniel Soliz Flores, y sus homólogos dirigentes del comité potosino Gualberto Hochkofler y Exequiel Erquieta, además de los dirigentes sindicales de la Central Obrera de Potosí Alberto Choiza y Guillermo Maguina.

Fiscal del distrito dispuso cierre temporal de canal televisivo

ORURO, 23 (PRESENCIA).- El Fiscal del Distrito Fernando Mitá Barrientos, acatando instrucciones impartidas por el Prefecto del Departamento, abogado Walter Soto Luna, dispuso hoy aquí, la suspensión de emisiones y cierre temporal del canal 15 RCN que opera en frecuencia UHF, de propiedad de la Firma Integral de Servicios "Arévalo", FINSA, hasta que se conozcan mayores antecedentes o el paradero de los propietarios.

La medida fue cumplida bajo estrictas normas de seguridad, con auxilio de la fuerza pública y los trabajadores del medio de comunicación fueron confinados a abandonar el edificio donde funciona la estación televisiva, después de haber trabajado en jornada ininterrumpida durante las últimas 24 horas.

El director del canal, René Zelaya Morales, afirmó que los funcionarios del medio televisivo están dispuestos a continuar trabajando, para cumplir con los compromisos y convenios suscritos con diferentes anunciantes, armando que canal 15 es una empresa descentralizada de FINSA.

Explicó que cuentan con programas y otros materiales que deben difundirse, para mantener una programación estable, por lo menos hasta fin de año. No quiere

que se cierre nuestro canal, porque realizamos un servicio a la comunidad con total entrega y dedicación, agregó.

Por su parte los trabajadores en forma conjunta, incluido el director, emitieron un voto resolutivo, solicitando el respaldo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, la Confederación de Trabajadores de Radio y Televisión, el Sindicato de la Prensa de Oruro y la Federación de Radio y Televisión regional, para garantizar la continuidad de las emisiones de este medio de comunicación.

Asimismo, solicitaron a los inversionistas, precautelar el patrimonio logrado con sus dineros, fruto del esfuerzo y sacrificio de muchos años, pidiendo a las autoridades competentes, el fiel cumplimiento y respeto de los articulados establecidos en la C.P.E. y otras disposiciones legales vigentes para garantizar su fuente de trabajo y el derecho a la libertad de información y expresión.

También otorgaron un plazo hasta las 9:00 horas del lunes 25, para que se autorice la reanudación de las emisiones, anunciando que ingresarán masivamente todos los trabajadores en una huelga de hambre, en caso de no ser atendido este planteamiento.

Embajador de España se reunirá con autoridades

ORURO, 23 (PRESENCIA).- Las autoridades policiares, militares, municipales, judiciales y religiosas de Potosí, se reunirán el próximo martes con el embajador de España Carmelo Angulo, para analizar y evaluar la calidad de obtener el premio del país europeo.

La reunión de las autoridades representativas de la ciudad, se verificará en el Salón de la casa de gobierno departamental, a gestión del vicepresidente del Senado Nacional don Walter Soto Luna, Prefecto de Oruro, el presidente del Concejo Municipal don Jorge Zambrana, el presidente del Corte Superior del Distrito don Pedro Loayza Carrasco, presidente del Comité Cívico de Oruro, don Daniel Soliz Flores, el presidente de la Confederación de Trabajadores de Radio y Televisión don Exequiel Erquieta y representantes de la Federación de Juntas Vecinales don Romeo Angulo.

En la tarde el embajador de España don Carmelo Angulo, visitará a la Universidad Técnica de Oruro para intercambiar opiniones sobre la problemática regional, enfocando ante todo los aspectos relacionados con la celebración del Centenario de la llegada de españoles a la América.

En el campo comercial, presentará español sus reuniones con los directores de la Zona Franca Comercial de Oruro, para hacer conocer su intención de lograr la participación de inversionistas españoles.

Anuncie en PRESENCIA agencias en todo el país

AVISOS ECONOMICOS

Y.P.F.B. DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE INVITACION PUBLICA N° 312/91 PRIMERA CONVOCATORIA YACIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS...

Y.P.F.B. YACIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS Y.P.F.B. C.A. REF: 0/90180 CROWN AGENTS en representación y por cuenta de YACIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS Y.P.F.B. en su calidad de representante debidamente autorizado...

SISTEMA SEMIAUTOMATIZADO DE PLANTAS DE CARGUO PARA CAMIONES CISTERNAS Los Pliegos de Especificaciones pueden ser consultados en las oficinas de Crown Agents en Av. 20 de Octubre N° 2619 y retirados previo depósito no reembolsable de Bs 350.- a partir la fecha. Las propuestas se recibirán en la dirección mencionada hasta el día 8 de abril de 1991 a las 11:00 a.m. El mismo día se procederá a la apertura de ofertas a horas 14:30. La Paz, febrero de 1991

INDICE

- 1. Automóviles: Compra-Venta. 2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car. 3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios. 4. Animales Veterinarios. Productos y servicios. 5. Albañiles. Pintores. Carpinteros. 6. Atención Fiestas. Banquetes. Recepciones. 7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta. 8. Casas. Compra - Venta - Alquiler. 9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta. 10. Departamentos. Compra - Venta - Alquiler. 11. Empleos: se ofrecen, se buscan. 12. Extravíos y Recompensas. 13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético. 14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta. 15. Libros. Revistas. Monedas. 16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta. 17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina. 18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico. 19. Muebles. Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta. 20. Orquestas. Grupos Musicales. 21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos. 22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje. Academias. Institutos. 23. Transcripciones. 24. Peluquería. Salones de Belleza. 25. Técnicos en Radio y TV. 26. Técnicos en Electrodomésticos. 27. Accesorios. Servicios. Compra - Venta. 28. Tramitadores y Gestores. 29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Ofeitas y Servisios. 30. Restaurantes. Snacks. 31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Pañales. Invernos. 32. Varos.

1 Automóviles Compra y Venta

EN VENTA auto Toyota Corolla con maletera, modelo '82 Standard 5 4 500 - Ref. Tel. 811986 (19-21)

POR VIAJE vendo auto Nissan Turbo japonés. Teléfono (052) 60060 (30-4)

2 Alquiler de vehículos Rent a Car

ALQUILER 2 habitaciones, baño, cocina y garage. Villa Palmira. Tel 310021

9 Cocinas Refrigeradores Electrodomésticos Compra Venta

PROBLEMAS electrodomésticos reparación e: general Teléfono 323117 (14-17)

10 Departamentos Compra Venta alquiler

NECESITO Departamento en anticrético zona de Miraflores Referencias:379205 (30-3)

BELLO DEPARTAMENTO en Ipiravi con estaciónamiento y jardín, alquiler a matrimonio joven

PINOS Alquiler departamento Referencias teléfono 374801 (3-8)

11 Empleos se ofrecen Se buscan

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252 (9-13)

CEPILLAMOS colocamos parket. Telf. 377095 (23 al 26/01)

LUFERCO servicio de reparaciones y mantenimiento en electrónica, electricidad industrial, electrónica, electrodomésticos. Teléfono 323117 calle Ballivián 1485 años (26-29/01)

NECESITO Pasteleros especializados en pasta fina. Llamar al teléfono 350021

12 Extravíos y Recompensas

EXTRAVÍO la libreta N° 4006-9 del Banco Bta. Bcmi queda nula (30)

POR EXTRAVÍO

cuando nulo el certificado N° 13994, cuenta N° 20053 79, ahorro en dólares del Banco Mercantil (25 27/01)

AVISO habiéndose extraviado las facturas de la Serie B del N° 1 801 al 2 151 de Bazar Ferreteria Atlántico, quedan anuladas (19-20)

POR EXTRAVÍO

Queda anulada la cuenta corriente E-03 420067-6 de "La Primera" perteneciente a la señora Patricia Benavides Marañón (20/30)

Por extravío queda anulada la Libreta de Ahorros No. EC34-25957-5 de Mutual La Primera

14 Lotes Terrenos Compra Venta

EN VENTA terreno 346 mts 2 Achumani. Referencias 329094 (19 24)

20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entrenamiento

WALTER ZEGADA Organista Teléfono 343575 (8-15)

ORQUESTA YUNGUEÑA teléfono 312711 (05 al 20/02)

ORQUESTA Star órgano saxo trompeta batería vocalista. Teléfono 353220 (26 al 03/01)

JAGABUNDO ORQUESTA 369048 (30-3)

21 Plomero Electricista Mecánico

SERVICIO DE ELECTRICIDAD en general. Teléfono 323117 (14-17)

25 Técnicos en Radio y Tv

T.V. SONY COLOR Reparo toda marca de televisores Betamax en domicilio. Referencias teléfono 361113 (21-25)

SERVICIO T.V. color, video grabador Beta VHS audio, amplificadores. Calle Ballivián 1487 Teléfono 323117 (14-20)

TECNICOS REPARAMOS

Refrigeradores, freezers, lavavajillas, cocinas, cafeteras, electrodomésticos a domicilio. Referencias teléfono 323763 (6-12)

TECNICO Repara refrigeradores, freezer, conservadoras. Referencias teléfono 358643 (22-8 marzo)

T.V. Belamax expertos reparan. Referencias teléfonos 354594 (22-8 marzo)

27 Teléfonos en alquiler Accesorios Servicios Compra venta

VENDO O PERMUTO línea telefónica con otra similar en Cochabamba. Referencias 784220 La Paz Honduras 561 Cochabamba (22-26)

32 Varios

UTAMAU Salón de lujo alquiler para todo acontecimiento social. Viallas Plaza Villarreal 470. Referencias Edificio Muebles Flores. (21-2 marzo)

AVISO por extravío queda nulo el depósito a plazo fijo No. 104733 del Banco de La Paz a nombre de Mario Chambrón y Máxima Cabrera (22-24)

DUCHAS VILLARROEL. Modernas, higiénicas, cómodas, individuales y familiares. Atención lunes a domingo de Hs. 8:30 a.m. a 20 p.m. Lopera 470 esquina Plaza Villarreal (21-2 marzo)

ALQUILO Piano por horas Covendo 714 por plaza Maestro (21-27)

DENTISTAS. Vendo de ocasión equipo Vendo Módulom completo rayos X. flamante Hotel Oruro. Dr. Telco: (25893, 05/02)

VENDO MANIQUES para exhibir. Pedidos Loayza 375 Telf. 352359. (09-07/02)

COMPRO Libros, revistas, discos, usados. Teléfonos 354544 (31-5)

VENDO Cámara fotomecánica vertical alemana, quíptora suca 110 de luz, prensa síncrona salida a cadena. Referencias teléfono 300107 (6-12)

VENDO Telar Crombom y urtidora en excelente estado, precio económico y a tratarse. Ref. Telf. 812035 (17 al 19/02)

VENDO IMPRESORA TIPOGRAFICA antigua "MARIN" también satinadora. Precio ocasión. Presidencia Medina, 2825 Frente Sauna, (24 al 25/02)

ALQUILER O anticrético

ofrezco bendas 34 m2 con baño privado. Tarija esquina Murillo. Referencias teléfono 791322 (6-10)

ALQUILO tienda y habitación teléfono 320397 (14-20)

VENDO LIBROS EN FRANCÉS. Historia de Francia, Derecho, obras Presbítero Medina, 2825 Frente Sauna (24 al 25/02)

PATENTE Transferimos concedemos explotación de "Cable de Alambre integrado con plástico, lubricado" de Amsted Industries Incorporated Casilla 2684 (9-10)

NOVEDAD Gorras exclusivas desde 3.50 teléfono 354279 (3-9)

VENDO Mini componentes diapasen, máquinas de escribir electrónicas. Teléfono 366741 (3-3)

EN ALQUILER tienda entre avenidas Juan Pablo II y Expolítico Ceja Alto (15-17)

ANTICRETICO Tienda Av. Buenos Aires 954 Dólaros 5.000.- Referencias Tel. 369.458, 377213

VENDO Camioneta stout modelo 1987 Doble cabina, excelente estado con papeles legales importada por Panamafel Ref. 327979-328080 (horas de oficina) Santa Cruz (15-20)

EN SANTA CRUZ Se liquida madera de encastro (ochos) al por mayor y menor, parquet, machihembrado de maza y roble. Ref. 343060 (6-22/02)

MACONS La Chonta ofrece madera para roble, cetro en todas sus medidas, parket en tablo, morado, zoccos, machihembrado. Ref. 343060 Santa Cruz (22 al 27/2)

JANTA CRUZ VENDO Máquinas para corte y pulido de piedras preciosas, en Santa Cruz. Teléfono 338198 (8 al 13/02)

MIREX (cebo) Cj. 50 x 500 grs. Kurmulus 5 bolsa 25 kg. Riquelme. Telf. 324164. Cl. 330824 Dom. Inclusive feriado. Santa Cruz. (06-12/02)

LIQUIDAMOS Jeringas de vidrio pmet. de 3cc y 5cc. Jeringas de vidrio P.V. de 1cc. Sonidas FOLEY americanas Nos. 12-18-20 y 22. Destiladores de agua y microscopios estudiantes. REF. Telf. 345589 Santa Cruz. (06-12/02)

SE VENDE tractores agrícolas forestales. Aserradora voladora 1.35 y 1.80. Referencias Km 9 y medio, carretera al norte. Teléfono 03-852126 Santa Cruz (15-20)

ORURO Casa en venta ubicada en Cochabamba entre 6 de Octubre y Potosí Ref. 6 de Octubre Obitias 4607 teléfono 52076 (17 al 19/02)

Tarija

VENDO Tablador. Mejor precio. Teléfono 794271 Tarija. Sra. Lumen (9-10)

VENDO Tablador mejor precio. Teléfono 794271 Tarija. Sra. Lumen (9-10)

Potosí

SE OFRECEN En Mina de plata, plantación Ref. 33 Potosí

Sucre

VENDO Propiedad en Cantón Provincia de Sucre. Cuenta con terreno de 600 hectáreas, las cuales 7 son aptas para explotación y criar ganado. Dirigido René Moreno (15-15)

EN ALQUILER para oficina o familia en Cochabamba, habitaciones, baño, hot, dos pasillos, garaje, dependencias, ubicada a tres cuadras del principal. Sucre. Teléfono 30172 La Paz 353000

Cochabamba

COCHABAMBA VENDO Casa Cochabamba, 10 habitaciones, baño, 20.000 a 24.000 (29-30)

OCASION Terreno con agua potable 660 m2. Parque Lincoln Cochabamba. Sucre. Teléfono 795951 (11-10)

VENDO camion. Marca modelo JE-11 excelente estado, papeles al día, referencias. Teléfono 451023-41113 Durand (16-23/02)

EN QUILLACOLLO En venta casa comercial Bolívar y terreno 3 100 m2 zona La Paz - Marguina. Referencias. Teléfono 60582 Quillacollo (6-7)

Oruro

ORURO Casa en venta ubicada en Cochabamba entre 6 de Octubre y Potosí Ref. 6 de Octubre Obitias 4607 teléfono 52076 (17 al 19/02)

VENDO Teléfono zona de Obispos. Referencias Telf. 79623 (06-07/02)

ORURO en venta impresora gráfica. Referencias Cochabamba N° 232. Teléfono Galvarraga Imprenta Sordani (7-12)

Chuquisaca

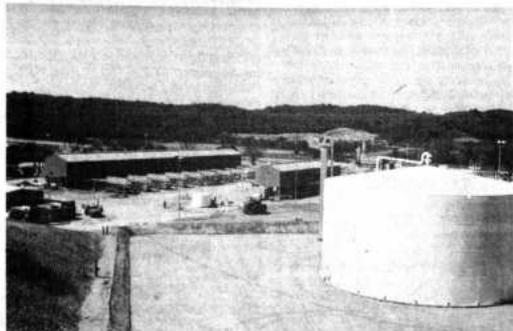
Once personas heridas en incendio de estación de YPFB

Pueblo ubicado en las inmediaciones de esa estación de bombeo habría sido alcanzado por el desborde de las llamas. Esta sería la tercera vez que allí se registran accidentes graves.

SUCRE, 23 (PRESENCIA). Un incendio de proporciones en la estación petrolera de Tiguiipa, provincia Luis Calvo del departamento de Chuquisaca, en el límite geográfico con Tarija, dejó hoy once personas heridas, según los informes preliminares, alarmando a la población vecina que habría sido alcanzada por las llamas. Las heridas, entre las cuales, se encuentran las de un ingeniero de YPFB, identificado como Enrique Móldez, oriundo de esta ciudad, fueron trasladadas inmediatamente a la ciudad de Villamontes para su internación en los centros hospitalarios. Los demás revestirían graves lesiones, a las que se le agregan las primeras gravadas.

ban hasta el centro petrolero para supervisar las operaciones de control del fuego. La policía montada de la zona que acudió en socorro de la población afectada por el incendio, aguardaba como todos los trabajadores de la estación, los carros cisternas desde Camiri. El informante señaló que el área de la estación del bombeo se

hallaba evacuada. **PROVISION** Personeros de Yacimientos Petrolíferos en Sucre dispusieron los temores de cualquier desabastecimiento de carburantes a raíz del incendio de la estación de bombeo de Tiguiipa, mediante la cual se transporta líquidos desde los campos "La Vertiente" y "Ran Roque".



Un efectivo de los grupos de seguridad, Zenobio Cáceres, informó desde Tiguiipa, mediante una comunicación telefónica con Raulo de esta ciudad, que el fuego se produjo a las 8:00 horas ocasionado, aparentemente por el reventón de una tubería que a su vez inflamó los tanques que tienen capacidad de 45.000 litros de crudo. Al medio día de este sábado, los tanques continuaban ardiendo en la estación de bombeo de Tiguiipa; a esa misma hora, técnicos de la Superintendencia del Petróleo GID Sur, ya se desplazaron

Dirigente cívico chuquisaqueño: No se descartan medidas de presión pro descentralización

SUCRE, 23 (PRESENCIA). Diez años de lucha del movimiento cívico boliviano podrían escaparse nuevamente si el Congreso de la República no aprueba en la presente legislatura la Ley de Descentralización Administrativa. Si ello acontece, no se descartan medidas de presión de los comités cívicos que en enero pasado se reunieron aquí en un Congreso Extraordinario, vaticinado hoy a **PRESENCIA** el asesor del organismo cívico chuquisaqueño, Gabriel Paláez Gantier, a propósito de la última reunión de las instituciones locales para consensuar sobre el futuro de proceso en ciernes. La frustración de una ley insuficiente (léase decepcionante), puede liquidar el proceso desde su comienzo, previene Paláez, entretejiendo una posición simplista de los legisladores, urgidos por la presión de las regiones, fruto, al fin, de la desesepación. **ELECCION DE PREFECTOS** La convocatoria para que los prefectos sean elegidos en forma conjunta en los comicios municipales de diciembre, hecha en enero pasado por los presidentes de los comités cívicos, corre riesgo de no cumplirse si no arranca el proceso. En este sentido, los partidos políticos que han suscrito un acuerdo para impulsar la descentralización, no han mencionado qué aspectos deben considerarse en las reformas electorales, observó acucioso el

asesor del Comité Cívico chuquisaqueño. **CONCERTACION REGIONAL** La respuesta a los esfuerzos de concertación regional del Comité Cívico y de la Corporación Regional de Desarrollo (CORDECH), no han sido suficientes; los representantes de las instituciones han acudido, muchos sin una percepción clara y motivadora, pero, las autoridades del Departamento, no intervinieron en el debate y análisis de un documento básico formulado meses atrás por la organización cívica.

más comités cívicos la creación de un comité de compensación que distribuya equitativamente los recursos que viabilizarán la descentralización de las regiones a partir de sus propias experiencias y realidades socio económicas y culturales. "De algo había que partir", matiza Paláez Gantier, uno de los autores de ese documento "marco" de análisis y reflexión sobre la temática descentralizadora: definiendo conceptos, términos esenciales y, en función de ello, estableciendo los mecanismos conductores.

La próxima reunión de instituciones locales, con el fin de conciliar posiciones sobre la descentralización administrativa, ha encomendado la elaboración de otro estudio complementario sobre los aspectos económicos y financieros que se soslayan en los proyectos de ley presentados al Congreso. Chuquisaca propuso a los de-

La próxima semana, las instituciones chuquisaqueñas volverán a reunirse para desentrañar el análisis económico y financiero, en tanto los comités cívicos evalúan la posibilidad de asumir medidas de presión para obligar al Congreso la aprobación de la Ley, en principio, de gobiernos departamentales.

LOCAL COMERCIAL

Alquilo Centro Comercial San Miguel en 37 metros cuadrados. Por \$us. 450.- Ref. Tel. 793123.

PERSONAL PROFESIONAL

SE REQUIERE ECONOMISTA O ADMINISTRADOR DE EMPRESAS CON EXPERIENCIA EN CREDITO, ES RECOMENDABLE EXPERIENCIA EN CREDITO RURAL DOMINIO DEL IDIOMA AYMARÁ DISPONIBILIDAD PARA VIAJAR AL CAMPO. ENVIAR CURRICULUM VITAE A CASILLA 1862 LA PAZ, HASTA EL DIA 28 DE FEBRERO.

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 53/90

Habiendo sido declarada desierta la invitación Nº 53/90 por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V. se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legítimamente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

10.000 KILOGRAMOS HIPOXIDO DE SODIO

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestora de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1956) previo depósito de Bs. 30.- Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalurgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestora La Paz, hasta Hrs. 15:00 del 4 de marzo de 1991, bajo el siguiente rótulo:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF. PROVISION DE 10.000 KILOGRAMOS HIPOXIDO DE SODIO
La Paz, febrero de 1991

YPFB YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS GERENCIA DE EXPLORACION INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente servicio:

Nº DE INVITACION	DESCRIPCION
Ira. INV-04-91	Servicio de vigilancia en edificio central de la Gerencia de Exploración.

El Pliego de Especificaciones cuyo valor es de Bs. 20.000 (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS), puede ser retirado de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YPFB y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaria, ubicada en la Km 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 338789, hasta horas 11:30 a.m. del día jueves 21 de marzo de 1991. Santa Cruz, 21 de febrero de 1991.

CO RB CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO -

Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
T 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 362070

OTORRINOLINGOLOGIA EN ADULTOS Y NIÑOS
CLINICA - CIRUGIA - OTONEUROLOGIA - ALERGIAS RESPIRATORIA
Diagnóstico y Tratamiento de:
VERTIGO - DEFICIENTE AUDITIVO - PRESBICACION Y MEDICION DE AUDIFONOS

LUNES A VIERNES: 08:30 - 12:00 15:30 - 20:00 *EMERGENCIAS: 04- 371634 - 360222

Dr. Juan Luis Rios Bravo Médico - Cirujano Otorrinolaringólogo
Dr. Luis Edwin Rios Bravo Médico - Cirujano Otorrinolaringólogo
Dr. Mario A. Rios Bravo Médico - Cirujano Otorrinolaringólogo

CO RB CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO -

Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
T 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 362070

AUDIOPONOS
12 MESES PLAZO

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES

OFTALMOLOGIA : DR. JOSE ANTONIO BAYA ALANES DOM: 361023
CIRUGIA GENERAL : DR. COSME COCA JIMENEZ B.P.: 387733
TRAUMATOLOGIA : DR. CARLOS ROCHA TAMAYO B.P. 387167
CARDIOLOGIA : DR. MILAN UGRINOVIC RODRIGUEZ B.P.: 387478
GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA : DR. JOHNNY GONZALEZ RIBERA CHASQUI 390222

CONSULTORIO: Claudio Pinilla Nº 1688 (Miraflores)
Plaza del Estadio esq. Illimani Tel.: 367074
HORARIO DE ATENCION: 10:30 - 12:30 16:30 - 20:00

IMPLANTES DENTALES

Dr. Raúl Burgoa V. CIRUJANO DENTISTA

Dentaduras FUJAS IMPLANTADAS, dentaduras INMEDIATAS, puentes FUJOS EN EXTREMO LIBRE, PORCELANA, ENDODONCIA Y ORTONDONCIA a niños y adultos. ANESTESIA GENERAL RAYOS LASER
CONSULTORIO: Av. Camacho 1277 Edif. Krul, 3er. piso, sala 301
Tel.: 365851 - Dom.: 343392 - FAVOR MARCAR HORA.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Departamento de Personal de la Universidad Mayor de San Andrés, invita a todas las personas interesadas en participar del Concurso de Méritos y Examen de Competencia para optar al siguiente cargo:

CONVOCATORIA	CARGO	DESTINO
INTER-EXTER. 07/91	SUP. INFRAESTRUCTURA	DFPTO. INFRAESTRUCTURA

Las personas interesadas deberán presentar sus solicitudes, Currículum Vitae y demás documentos que avalen su formación y experiencia en la División de Técnicas de Personal (3er. piso edificio HOY) a partir de la fecha hasta el día lunes 4 de marzo, a horas 17:00 p.m. impostergablemente.

La Paz, 22 de febrero 1991

para alumnos de intermedio y medio

tenemos TEXTOS ESCOLARES según programas oficiales. PRECIOS ECONOMICOS

EDITORIAL LUX
Tels. 329102 343968

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.
Consultorio: Edif. Cine Monje Campero, Primer piso
Tel. 326703. Domicilio Tel. 785617

Consultas 18 a 20 horas

CENTRO MEDICO "SOPOCACHI"

Dr. G. Jorge Ugarteche Lens, M.P.H. MEDICINA INTEGRAL

Atención integral de la familia
MOUNT SINAI MEDICAL CENTER MIAMI
GEORGE WASHINGTON UNIVERSITY WASHINGTON
Sánchez Lima 2226 Esq. Fernando Guachalla
Reservar Hora. Telf. 324852 - 329657

"Infórmese"

Dr. JORGE H. RIOS AFAMAYO PEDIATRA NEONATOLOGO

Atiende: RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - Consultorio: Edificio Alameda (EL PFADO) Planta Baja C/ 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 15 a 18 Hs.
Cons. 366657 - 322248 Dom. 363464 URGENCIAS Buscapersona 387054

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 320844 - 396223

- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arce
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landenest, Dra. Elizabeth Meteljm
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIROLOGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO
- Dr. Hernan Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA
- Lucinda Nota Virhuz

Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. tiggastro y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

SOLO PARA EMPRESAS LIBROS Y MATERIAL ESCOLAR A CREDITO!

Se invita a las empresas comerciales, industriales, bancarias y de servicios en general, a recabar información acerca del Plan de Crédito de material didáctico que ofrecemos para beneficiar a sus empleados y trabajadores.

Pedidos: PROINSA Ballivián 1279 Casilla 7181 La Paz - Bolivia

Cochabamba

Presidente de BM se informa de programas de Cochabamba

Cientes de FINSA en tensa e incierta espera

Alcalde Municipal no será procesado

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA). El presidente del Banco Mundial, Barber Conable, y su comitiva, reciben amplia información sobre los proyectos que ese organismo financiero internacional tiene en este departamento.

Desde su arribo a esta capital, cumplió intensa actividad, y concluirá mañana (hoy) con una conferencia de prensa que ofrecerá conjuntamente con el ministro de Planeamiento y Coordinación, Enrique García. Inmediatamente después proseguirá su gira.

El gobierno municipal lo declarará huésped ilustre de la ciudad, en ceremonia que se llevó a cabo ayer en el aeropuerto "Jorge Wilstermann". El alcalde Adolfo Gonzales destacó la importancia de la visita y, el homenajeado, se refirió al motivo de su presencia en esta capital.

Este sábado, el visitante fue informado con detalle sobre los proyectos que tiene a su cargo la Corporación de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) y sobre la problemática del agua en el país y, especialmente, en este departamento.

Las distintas instituciones, entidades y organismos que ejecutan proyectos financiados por el Banco Mundial prepararon informes que fueron entregados a los comisionados, además de requerimientos a corto, mediano y largo plazo. También los empresarios privados tuvieron una reunión.

El Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA) se beneficia con \$us. 14.000.000 para proyectos de agua que son parte de un crédito global de \$us. 35.000.000 destinados -además- a La Paz y Santa Cruz.

Con ese financiamiento se pretende construir la presa de Wara Wara, que posibilite ampliar las reservas de agua cordillerana, reparar el campo de pozos de Vinto, perforar cuatro pozos de gran profundidad, ampliar la red de distribución de agua potable, construir nuevos tanques de almacenamiento y ampliar la planta de tratamiento con la que cuenta SEMAPA.

Conable tenía previsto visitar los proyectos de producción de rosas con fines de exportación, cochinilla y conejos, así como los lugares donde la empresa de agua potable tiene previsto realizar inversiones, es decir, Vinto, Wara Wara, etc.

El grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Un grupo de clientes exigió de los representantes del Ministerio Público una "severa" investigación sobre las denuncias anteriores que no fueron precisadas.

Aniversario de Asociación Iberoamericana de Derecho

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA). La Asociación Iberoamericana de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social, celebró ayer su IX aniversario de fundación en ceremonia especial que se llevó a cabo en instalaciones del Colegio Departamental de Abogados.

En la oportunidad, los Socios de Número en ejercicio elegidos, se refirieron a distintos aspectos de la problemática nacional desde el punto de vista histórico, de Seguridad Social, etc.

Por su parte, la Asociación convocó a los abogados especializados en Derecho del Trabajo o en

Seguridad Social de este departamento para que se incorporen como socios de Número hasta el 15 de marzo próximo.

Los requisitos exigidos son: Poseer Título en Provisión Nacional y estar registrado en el Colegio del ramo.

La presentación de peticiones con tema de libre elección sobre Derecho del Trabajo o de la Seguridad Social para calificar el ingreso fenece el 15 de abril a las 18 horas. Deben abarcar un mínimo de 10 páginas. La exposición pública tendrá lugar el 1º de mayo y días siguientes.

IDEA
INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES

Informes y reservas:
Avda. Camacho 1485 - casi esq. Buena
Edif. La Urbana - 3er. Piso
Tels: 323148 - 363346 - 370896

Excelentes ventajas para los socios de las categorías Grande, Mediana, pequeña e individual.
Favor solicitar Informes

SEMINARIO DESARROLLO TECNOLOGICO DE LA PEQUEÑA INDUSTRIA

OBJETIVO
Otorgar al participante los conocimientos de la gestión tecnológica vinculada a las redes tecnológicas regionales y mundiales.

AUDIENCIA
El seminario está dirigido a Empresarios y Agentes de Producción de la Pequeña Industria, técnicos y académicos vinculados a la Gestión Tecnológica.

METODOLOGIA
Exposiciones teóricas con la participación activa de los asistentes.

EXPOSITOR
Ing. Angel Cardona.

TEMARIO

La Gestión Tecnológica:
Ejemplos de países asiáticos del Tercer Mundo.
Tecnología e Inversión:
Búsqueda de inversiones a través de la formación de empresas mixtas (Joint Ventures).
Geopolítica y Tecnología:
Análisis de mercados de países vecinos e importación de tecnología.
Competitividad tecnológica para la Exportación:
Análisis de las ventajas comparativas de Bolivia.
Productividad y Tecnología:
Medición de la productividad en función de la tecnología.
Investigación y Desarrollo:
Participación de la Pequeña Industria en áreas de Investigación y Desarrollo de productos.

DURACION: 20 Hs./Aula
FECHA Y HORARIO 4 al 15 de Marzo
Hs. 07:30 a 09:00

UNIVERSIDAD CENTRAL DE COCHABAMBA

Las siguientes carreras:

LICENCIATURA

CULTAD DE TECNOLOGIA:

Geniería del Desarrollo Rural
Geniería Agroindustrial
Geniería Biomédica

CULTAD DE HUMANIDADES:

Derecho y Ciencias Jurídicas
Ciencias Económicas:
Derecho Empresarial
Relaciones Internacionales
Trabajo Social
Administración
Ciencias:
Financiera y Bancaria (Auditoría)
Economía de Empresas
Marketing y Ventas (Ing. Comercial).

CULTAD DE ARTES:

Diseño Artístico y Artesanal
Escénicas.
DURACION DE LAS CARRERAS
10 Semestres.

Horarios de enseñanza: Diurnos y Nocturnos. (Para quienes trabajan).
Inscripción y admisiones: Calle España Nº 460. Telf. 23234.
Residencia de Señoritas: Residencia Estudiantil "La Alondra", organizada al estilo de internados suizos; con toda la seguridad y comodidad deseadas. Dormitorios con privado, servicio de alimentación, limpieza de habitaciones, y lavandería. Salas de recreación, raquet, piscina y sauna.

Universidad Central de Cochabamba
Nació pensando en el mañana

PLAZAS LIMITADAS



ASOCIACION NACIONAL DE EMPRESAS CONSULTORAS

A TODAS LAS EMPRESAS CONSULTORAS DEL PAIS

Se recuerda a las empresas que desarrollan labores de consultoría, la obligación que tienen de proceder a la actualización de su registro en la Dirección de Comercio y Sociedades por Acciones, además de cumplir con el requisito de inscripción en la ASOCIACION NACIONAL DE EMPRESAS CONSULTORAS, en cumplimiento del Art. 54 del Decreto Ley Nº 16833 de 19 de julio de 1979 y de la Resolución Ministerial Nº 24444/91 de 17 de enero de 1991 del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

La Paz, 24 de febrero de 1991

ASOCIACION NACIONAL DE EMPRESAS CONSULTORAS (ANEC)

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA Nº 62/90

Habiendo sido declarada desierta la invitación 62/90 por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V. se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

"VIBRADOR MECANICO COMPLETO"

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de la Gerencia de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestora de la ciudad de La Paz (Av. Villarroel 1266) previo depósito de Bs. 30.-
Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestora La Paz, hasta Hrs. 15:00 de marzo de 1991, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF. PROVISION DE VIBRADOR MECANICO COMPLETO

La Paz, febrero de 1991

Solicitada

EMPRESA INDUSTRIAL ROCKETT LTDA. PUBLICA ADVERTENCIA

La Paz, febrero 22, 1991

Señor
Lic. Jaime Paz Zamora
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA
PALACIO DE GOBIERNO
Ref.: Denuncia arbitraria conducta del BANCO DEL ESTADO.-

Excelentísimo Señor Presidente:

En el transcurso de largos años hemos tratado de resolver diferencias entre el Banco del Estado y Empresa Industrial Rockett de Oruro, no habiendo tenido jamás un interlocutor válido, por su manejo eminentemente político, ajeno a un criterio elemental que considere comunes sus intereses y los de los prestatarios, al extremo de no contar con un "acuse de recibo", en la mayoría de los casos.

El Auto Supremo Nº 202 de 11 de agosto de 1990 pronunciado por la Sala Civil Segunda de la Excm. Corte Suprema de Justicia, ha sido denunciado ante la H. Cámara de Diputados como un caso inequívoco de PREVARICATO, al haber éste soslayado el asunto principal, atendiendo al manipuleo ejercitado por algún personero del Banco del Estado, con una resolución judicial tangencial y atentatoria.

A pesar de que el fallo en cuestión no le otorga al Banco ningún derecho propietario sobre el Cine Opera de Cochabamba, al no existir un pronunciamiento de fondo, la osadía de sus ejecutivos ha llegado al punto de ofrecerlo en venta, bajo el argumento de que se encontrarían dando cumplimiento a las disposiciones del D. S. Nº 22582.

Lo anterior representa un verdadero estelionato que es necesario impedir y corregir, ya que una entidad que se respeta no puede simplemente asaltar propiedad ajena, bajo apariencias de legalidad.

Por el respeto que merecen las instituciones, y no teniendo a quien recurrir en defensa de nuestros vulnerados derechos, acudimos a usted Excelentísimo Señor para pedirle ordene la investigación pertinente y la solución justa a este problema.

Con este motivo, agradeciendo anteladamente su deferente atención, me es muy honroso saludarlo con los sentimientos de mi más distinguida consideración.

(Fdo) Dr. Antonio Chiquie D.
ASESOR APODERADO

Autoridad educativa señala elevada deserción escolar

La generalidad de los casos es atribuida a la extrema pobreza en que se debate la mayoría de la población.

POTOSI, 23 (PRESENCIA). El elevado índice de deserción escolar se tuvo el año pasado en este distrito, según el amplio informe de esa gestión escolar que permite conocer a la directora distrital de educación urbana, Prof. Noemí Barrientos de Soux, al inaugurar la gestión lectiva del presente año, afirmó que la población en edad escolar de esta ciudad es de aproximadamente 58.000, entre niños y jóvenes, pero que solamente 34.000 están registrados como alumnos regulares en la gestión escolar del presente año. Esta deserción fue atribuida

por la autoridad educativa a los problemas y restricciones económicas de muchas familias, principalmente de los sectores populares y empobrecidos. De otro lado, se afirmó que hay necesidad de actualizar los programas de enseñanza de las diferentes asignaturas y en los diversos ciclos y niveles educativos porque los actuales están vigentes desde el año 1978. "Hay temas que ya no tienen ningún sentido continuar enseñando a los alumnos en una u otra asignatura, sea de los ciclos básicos, intermedio o medio, ra-

zón por la que hace falta formular sus contenidos", sostuvo la Prof. Barrientos de Soux. Otros datos estadísticos importantes en cuanto a la gestión escolar del pasado año, son los siguientes: En los establecimientos educativos se ha avanzado materia en un 75 por ciento, en tanto que en los colegios particulares el avance de lecciones corresponde al 85 por ciento. En el ciclo intermedio, los alumnos regulares en 1990, fueron 7.101, de los cuales 6.645 aprobaron el curso y 456 reprobaron. En el ciclo medio, los alumnos regulares sumaron a un total de 6.382, de los que 5.699 pasaron de curso y 689 reprobaron.

Confirmada fecha de inicio de año escolar

POTOSI, 23 (PRESENCIA). La directora departamental de educación, Noemí Barrientos de Soux, afirmó que la iniciación de labores escolares del presente año se cumplirá el presente mes. Asimismo, afirmó que el acto de inauguración del año escolar está previsto para el viernes 22, en el marco del IV Centenario, con asistencia de las principales autoridades locales. Indicó que de acuerdo al calendario regionalizado que rige en el país, en el distrito de Potosí, los labores escolares deberán concluir a fines de noviembre, siempre que no hayan dificultades como paros, huelgas y otros.

Reiteró que los supervisores elaboran las listas docentes, indicando que se trata de una tarea difícil, debido a la creciente demanda de maestros para trabajar en áreas urbanas y otras que deben cumplir con sus años de provincia.

Autorizan funcionamiento de escuela Normal de Llica

UYUNI, 23 (PRESENCIA). Por disposición del Ministerio de Educación la escuela normal "Franz Tamayo" funcionará durante la presente gestión. La escuela tiene como sede la localidad de Llica, capital de la provincia Daniel Campos del departamento de Potosí. En base a esa decisión oficial, se procedió a la matriculación de bachilleres para los primeros cursos, a los que también se les impartirá cursos de orientación vocacional, con el fin de que rindan buenas pruebas de admisión.

En base a esa decisión oficial, se procedió a la matriculación de bachilleres para los primeros cursos, a los que también se les impartirá cursos de orientación vocacional, con el fin de que rindan buenas pruebas de admisión.

Uyuni Descontento por suspensión de Desarrollo de Comunidades

UYUNI, 23 (PRESENCIA). Ante el anuncio del cierre de la oficina zonal de Desarrollo de Comunidades hecho por el gobierno, el Comité Cívico y autoridades de la provincia Quijarro determinaron rechazar esa determinación. Mediante telex dirigido al director ejecutivo del S.N.D.C., Lic. Carlos Díaz Aguilar, piden la revisión de la medida para evitar que se agudice el estado de emergencia de las cuatro provincias del suroeste potosino afectadas (Quijarro, Daniel Campos, Nor Lipez y Baldiviezo).

Para efectivizar dicha medida gubernamental, se hizo presente en Uyuni, Hugo Gutiérrez Ameller, director regional de Desarrollo de la oficina afectada. Díaz Aguilar se reunió con directores provinciales de desarrollo de Comunidades para explicar su cometido. Se supo que se concluirán los proyectos comenzados, lo que quedará a cargo de tres promotores dependientes de las oficinas departamentales.

La Federación de Campesinos del Altiplano Sur, que participó de ese informe, manifestó su descontento e hizo un llamado para que se revise el instructivo. Una próxima reunión a celebrarse en Tomave, localidad rural de la provincia Quijarro, podía radicalizar el estado de emergencia, con medidas de hecho, según se anticipó. Entretanto, se acordó un cuarto intermedio mientras se conozca la respuesta del gobierno. Como medida precautoria, el mobiliario y el vehículo de la institución quedaron bajo custodia de las autoridades.

Creció demanda de transporte para exportar minerales

POTOSI, 23 (PRESENCIA). Se registra aquí una demanda creciente de transporte de carga por ferrocarril para la exportación de minerales vía Antofagasta y Arica, según informó el jefe de estación en esta ciudad, Alfredo Vargas.

Es un hecho poco común el que, desde hace algunos, se observa un mayor movimiento de trenes de carga transportando minerales desde aquí a Antofagasta. De acuerdo a los datos recogidos, este hecho se debe principalmente al aumento de empresas y casas comercializadoras de minerales en Potosí, cuya actividad se endereza principalmente a la exportación. Hasta no hace mucho tiempo que eran dos o tres empresas mineras que utilizaban los servicios de ENFE para sacar minerales desde Potosí, pero ahora son por lo menos siete del sector privado que recurren al ferrocarril para movilizar los minerales que comercializan.

Anuncie en **PRESENCIA** agencias en todo el país

EL 4 DE MARZO INICIAMOS EL EMPADRONAMIENTO NACIONAL DE VEHICULOS

A partir del 4 de marzo, todos los vehículos del país deberán empadronarse obligatoriamente a fin de obtener su nueva Póliza Titularizada de Importación. Esta póliza será el único documento que acreditará la importación legal de su vehículo y si no la posee este será decomisado.

El procedimiento para empadronarse y solicitar su nueva póliza, sin costo alguno, es el siguiente:



FECHAS DE EMPADRONAMIENTO SEGUN EL NUMERO DE PLACA DE LOS VEHICULOS

Placas que terminan en 0 y 1	→	Del 4 al 8 de marzo
Placas que terminan en 2 y 3	→	Del 11 al 15 de marzo
Placas que terminan en 4 y 5	→	Del 18 al 22 de marzo
Placas que terminan en 6 y 7	→	Del 25 al 29 de marzo
Placas que terminan en 8 y 9	→	Del 1 al 5 de abril

NO SEA BARBARO salve su vehículo

MINISTERIO DE FINANZAS

INSTITUCION DE DESARROLLO REQUIERE
Los siguientes profesionales:
- Sociólogo
- Trabajadora Social
Requisitos:
- Poseer título académico.
- Experiencia de trabajo de 3 a 5 años en el área rural con manejo de metodología participativa, educación popular e investigación social.
- Hablar fluidamente el idioma Quechua.
Lugar de Trabajo:
Chapare - Cochabamba
Las solicitudes deben ser enviadas a la casilla N° 4884 hasta el jueves 28 de febrero de 1991 inclusive.

FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO FISCAL LICITACION PUBLICA N° 01/91 PROVISION DE EQUIPO DE COMPUTACION

El Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal, invita a las firmas representantes y/o proveedoras presentar ofertas para la provisión de un Equipo de Computación.

Previo depósito no reembolsable de Bs. 100,00, en la Cuenta del Fondo Complementario 11-G-244 en el Banco Central de Bolivia (Agencia N°1 - Ingavi-Yanacochoa), puede retirarse el Pliego de Especificaciones, en nuestras oficinas de la calle Bolívar N° 772, primer piso, en la ciudad de La Paz.

Las propuestas se sujetarán estrictamente a disposiciones legales en vigencia, las mismas que se recibirán en la Secretaría General de la Institución, en sobre cerrado y lacrado, hasta horas 18:30 p.m., del día 15 de marzo de 1991.

La Paz, 22 de febrero de 1991
GERENTE GENERAL a.i. FCSSMF.

Palacios/781

Beni

Por reducción de ventas de pescado de río Pescadores piden aclarar procedencia del cólera

TRINIDAD, 23 (PRESENCIA).- La campaña contra el cólera está perjudicando la comercialización de pescado de río, y por tanto, a los pescadores por la drástica reducción de las ventas, reclamaron aquí sus representantes.

En una reunión efectuada en la víspera, los principales dirigentes del sector pesquero regional decidieron enviar una solicitud a la Dirección Nacional de Saneamiento Ambiental y al propio ministro de Salud, denunciándoles que aclaran las informaciones sobre la procedencia y vías de contaminación del cólera, en la campaña nacional de información iniciada para prevenir la

mortal enfermedad.

El Centro de Desarrollo Pesquero, la Asociación de Pescadores del río Mamoré y la Empresa de Fomento Pesquero de la Corporación (ENFOPESCOR), dijeron que el sector "está atravesando una difícil situación por los efectos negativos que produce la campaña anticólera, sobre el consumo de pescado capturado en el río Mamoré".

Según la protesta, los mercados de consumo de pescado beniano están prácticamente cerrados hace varios días, haciendo imposible su comercialización. Un representante de la Asociación de Pescadores denunció que las autoridades municipales de

Santa Cruz decomisaron pescado beniano hace dos días y dispusieron su incineración, "por lo que ahora los comercializadores nos han suspendido los pedidos y no tenemos dónde vender, con el riesgo de tener que suspender nuestro trabajo".

El pronunciamiento, enviado a las citadas autoridades nacionales, pide que se aclare la procedencia y forma de contagio de la enfermedad, "tomando en cuenta que el virus no ha sido encontrado en aguas ni peces del río Mamoré con el objeto de devolver la confianza al público y evitar mayores perjuicios a nuestro sector, que depende exclusivamente de esta actividad para su subsistencia".

Residentes pandinos censuran a Paz Zamora

TRINIDAD, 23 (PRESENCIA).- El Centro de Residentes Pandinos en esta ciudad censuró al presidente de la República, Jaime Paz, por su afirmación de que "Pando es más brasileño que boliviano" y le pidió que recapacite sobre lo manifestado.

En un documento entregado aquí, el Centro de Residentes respaldó la posición asumida por el Comité Cívico Pandino "que sale por los fueros de la defensa moral de un Departamento que, aunque alejado, se siente tan boliviano como cualquier habitante de frontera".

Afirma que "expresiones como éstas, sólo demuestran una vez el desprecio con el que algunos ven a las regiones de Beni y Pando,

desconociendo por completo la realidad nacional (...) visión distorsionada que, desde la Independencia, ha costado caro a la heredad nacional".

"Al final, somos los pandinos los fieles defensores de la Soberanía Nacional frente a la constante penetración brasileña, la que precisamente deprecia nuestros recursos naturales por complicidad de las autoridades nacionales sin ningún beneficio para la región ni el país", añade el documento.

Los residentes pandinos recuerdan al primer mandatario la frase de Antonio José de Sucre para preservar la integridad de la Nación y le piden que recapacite ante esta situación.



Entrega de alimentos. En días pasados Defina entregó alimentos a los damnificados por las inundaciones en las regiones del Beni. Tres comisiones fueron enviadas a los distintos lugares donde las aguas inundaron viviendas sembrados y caminos. La prefectura del Departamento coordinó la entrega de alimentos, que tuvo enorme éxito por la situación en la que contraban los damnificados.

Sistema de educación a distancia para docentes

TRINIDAD, 23 (PRESENCIA).- La Federación de Maestros Rurales informó hoy que el Instituto Superior de Educación Rural (ISER), de Tarija, iniciará en Beni un programa de profesionalización de docentes interinos con el sistema de educación a distancia.

Mediante un comunicado, la federación convocó a los docentes rurales a inscribirse, en las oficinas de SAED, a partir del próximo lunes (mañana) y hasta el 15 de marzo.

Los postulantes deberán tener un mínimo de 5 años de anti-

güedad y sólo podrán acceder 150 maestros, para el curso de 2 años, dividido en 4 semestres. El Instituto Superior de Educación Rural creará aquí una oficina de coordinación, a cargo de 4 tutores que desarrollarán el proceso, se explicó.

La federación destaca que, el método, permitirá a los maestros continuar ejerciendo su trabajo en su respectivo núcleo o comunidad con total normalidad.

La inscripción cuesta Bs. 100, pagaderas en dos cuotas mensuales, para el primer año académico.

Maca realizará otro seminario sobre la ley indígena

TRINIDAD, 23 (PRESENCIA).- El Instituto Indigenista Boliviano, el próximo fin de semana, realizará aquí el tercer seminario regional de discusión del proyecto gubernamental de Ley de los Pueblos Indígenas del Oriente y la Amazonia, según anuncio oficial.

El director del instituto, Wigberto Rivera, envió a PRESENCIA la comunicación, señalando que el evento se efectuará el sábado y domingo en esta ciudad.

Actualmente, los dirigentes indígenas realizan también un seminario taller para acordar su posición sobre los derechos que deberían estar incluidos en la legislación para su sector y que presentarán en la reunión que auspicia el Instituto Indigenista Boliviano, horas después de aprobarlos.

A causa de fuerte lluvia Fue suspendida jornada de limpieza contra el cólera

TRINIDAD, 23 (PRESENCIA).- El comité de emergencia contra el cólera suspendió indefinidamente la jornada de limpieza general de la ciudad prevista para mañana (hoy), debido a la fuerte lluvia que cayó en esta ciudad esta mañana.

La intensa y fuerte precipitación pluvial ininterrumpida durante toda la mañana casi todos los barrios de la ciudad, pero, tuvo la virtud

de ser rápida, lo que ayudó a que no existan mayores daños.

Aunque en la tarde volvió a llover, las aguas comenzaron a escurrir regularmente.

El comité mencionado se reunirá este domingo para hacer una evaluación de las acciones iniciadas para prevenir cualquier caso de esta enfermedad mortal, especialmente las destinadas a informar y educar a la población.

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 04/91

Habiendo sido declarada desierta la invitación Nº 04/91 por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V. se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

MEDIO PAQUETE MOTOR RENAULT

Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 60) previo empuje de Bs. 30.- Las propuestas deberán presentarse en Asesoría de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) Gestoría La Paz, hasta Hrs. 15:00 del día 4 de febrero de 1991, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO

F: MEDIO PAQUETE MOTOR RENAULT

La Paz, febrero de 1991

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Departamento de Personal de la Universidad Mayor de San Andrés, invita a todas las personas interesadas en participar del Concurso de Méritos y Examen de Competencia para optar al siguiente cargo:

CONVOCATORIA	CARGO	DESTINO
EXTER.03/91	PORTERO	DIFERENTES DEPENDENCIAS

Las personas interesadas deberán presentar sus solicitudes, Curriculum Vitae y demás documentos que avalen su formación y experiencia en la División de Técnicas de Personal (3er. piso edificio HOY) a partir de la fecha hasta el día martes 26 a horas 17:00 p.m. impostergablemente.

La Paz, 22 de febrero 1991



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

INSTRUCCIONES PARA PREVENIR EL COLERA EN LOS ESTABLECIMIENTOS FISCALES Y PARTICULARES

Con el objeto de prevenir la aparición del cólera en los establecimientos escolares fiscales y particulares de las áreas urbana y rural, se imparten las siguientes instrucciones:

- 1a. Los Directores de cada establecimiento educativo deberán inspeccionar diariamente los servicios higiénicos, estableciendo estrictas condiciones de limpieza, sin permitir la acumulación de detritus.
- 2a.- En los establecimientos escolares, donde no hay servicios higiénicos con agua corriente, deberán convenir con los padres de familia y las comunidades campesinas la inmediata construcción de pozos para enterrar excretas.
- 3a.- Los Supervisores escolares realizarán inspecciones a los establecimientos de su jurisdicción administrativa con el objeto de verificar el cumplimiento de las citadas disposiciones.
- 4ta.- Los Directores, regentes y maestros de aula deberán tomar en cuenta las indicaciones que las autoridades de salud dan a conocer por radio, prensa y televisión, a fin de transmitir a los alumnos y padres de familia las informaciones de aseo y consumo apropiado de alimentos.
- 5a.- El Servicio Médico de la Dirección Nacional de Atención a Estudiantes y Menores (DINAEM) en La Paz se movilizará para realizar inspecciones y brindar instrucciones en los establecimientos educativos. En el interior de la República, las direcciones Departamentales y Distritales Urbanas y Rurales coordinarán con las Unidades Sanitarias las medidas de prevención sanitaria que deban aplicarse.

La Paz, febrero de 1991

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.

EMPRESA TITICACA TRADING

Atiende pedidos para Licitaciones Instituciones públicas y privadas Otros.

- Frazadas de tropa
- Frazadas tejidas de lana sintética
- Gabardinas
- Casimires, paños en general
- Medias y calcetines
- LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO.

ENTREGA INMEDIATA.

PEDIDOS AL TELF. 311026

Barrio Gráfico Calle 2 No.200
Casilla Postal 5975 La Paz
(a 500 mts. Plaza Villarroel)

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

CONCIERTO INAUGURAL TEMPORADA 1991

Obras de: Beethoven
Borodin
Nicolai
Gounod

Soprano: Lana Paulk de Kempff

Director: Ramiro Soriano Arce

Club de La Paz
Jueves 28 de febrero, horas 19:30

BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

APOYANDO EL ARTE EN LA PAZ



El proyecto "Las Pavas" Instituciones esperan reunión de comité técnico

TARJIA. 23 (PRESENCIA). Las instituciones locales que se convocó a una reunión del Comité Técnico del proyecto "Las Pavas", en cumplimiento de las conclusiones que fueron adoptadas en la mesa redonda sobre este importante emprendimiento, se realizó recientemente en la ciudad de La Paz. En esta reunión que debe llevarse a cabo en esta ciudad, se analizará el Reglamento al cual se sujetarán las actividades del Comité Binacional y se definirán las bases del ente técnico que debe encarar la ejecución de los estudios de factibilidad, con el fin de convertirlos en sujetos de crédito internacional. También se definirá el tipo de financiamiento y gestiones que deben realizarse ante el Banco Interamericano de Desarrollo y el Fondo Fiduciario de la Cuenca del Plata, organismos vinculados al proyecto. Este proyecto, destinado al control de crecidas del río Berme-

jo, generación de energía y obras de riego, es considerado de importancia internacional puesto que los gobiernos de Bolivia y Argentina, en marzo de 1989 firmaron las notas reversales correspondientes para impulsar los estudios, posteriormente los presidentes Paz Zamora y Menem, le otorgaron prioridad en la reunión que sostuvieron en Buenos Aires en diciembre de 1989; sin embargo, el accionar es lento y no llega a concretarse la creación del ente que debe ejecutar los estudios de factibilidad y diseño final, teniendo en cuenta que los estudios de pre factibilidad han sido concluidos con el apoyo de la Organización de Estados Americanos. Se considera que este proyecto constituiría el impulso más vigoroso a la integración boliviano-argentina puesto que los trabajos estarían orientados a una futura navegación del río Bermejo que, de darse estas obras, permitirían un acceso fluvial a Bolivia a las riberas del Atlántico.

CODETAR hizo conocer su plan de inversiones

TARJIA. 23 (PRESENCIA). El Consejo Técnico de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija ha hecho conocer el plan de inversiones para la presente gestión que se basa en estudios y ante-proyectos concluidos. Las obras, calificadas de ejecución inmediata en mérito al mencionado plan de inversiones, son: ampliación de la escuela de Coimata, construcción del portal en el Parque Nacional de las Barrancas, construcción del camino San Telmo-Playa Ancha, construcción de obras de arte en el camino Tomatitas-San Lorenzo, en el camino Santa Ana-Yesera Norte, conclusión de obras civiles en la Unidad Agropecuaria de Iscayachi y ampliación de muros en la escuela "Barrientos" de Padcaya.

Será asfaltado tramo carretero de 33 kilómetros

TARJIA. 23 (PRESENCIA). La construcción del camino Desemboque-Bermejo en su carpeta asfáltica, podría iniciarse en el transcurso del mes de junio del presente año, según información brindada por el Ing. Alberto Benítez del Servicio Nacional de Caminos.

Este tramo, que tiene una longitud de 33 kilómetros, constituye parte de la Carretera Panamericana proyectada entre Bermejo-Tarija-Potosí y que se encuentra pendiente de ejecución desde hace aproximadamente cincuenta años.

CODETAR auspició seminario sobre Relaciones Públicas

TARJIA. 23 (PRESENCIA). La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, ha auspiciado un seminario informativo para relacionadores públicos de esa institución y para la prensa tarijeña. Fernando del Corral, presidente de CODETAR, inauguró el seminario en dependencias de la Casa de la Cultura de esta ciudad, habiéndose referido a la importancia de la labor informativa, luego manifestó que las actividades de la Corporación están abiertas a todos los medios de comunicación social.

Para hacerlo más fácil

ACORTAMOS DISTANCIAS

Estaremos en su barrio, más cerca de usted para que haga el negocio que quiera.

Mobilización general para prevenir el cólera

TARJIA. 23 (PRESENCIA). La movilización general de instituciones se llevó a cabo en esta ciudad para tomar medidas que permitan prevenir la presencia del cólera en la región. Con el auspicio del prefecto del Departamento Gustavo Aguirre, se ha conformado un comité que se ha declarado en sesión permanente, y que, a través de sus diferentes comisiones, ha comenzado sus actividades, entre ellas una campaña informativa y de orientación que cuenta con el apoyo de los diferentes medios de comunicación social. Las comisiones que coordinan estos trabajos son de Educación e Instrucción, Saneamiento Ambiental, Clínicas Médicas y las laboratorios dirigidas a la capacitación del personal, los centros provin-

ciales y las áreas rurales en general. Por su parte, el Alcalde Municipal, ha cerrado por dos días los mercados de esta ciudad para llevar a cabo una eficiente campaña de limpieza de todos los centros de expendio de alimentos. Entre las instituciones que forman parte del Comité auspiciado por la primera autoridad política de Tarija, figuran la Prefectura del Departamento, Alcaldía Municipal, Fuerzas Armadas de la Nación a través de las diferentes unidades acantonadas en Tarija, Defensa Civil, Comité Cívico, Corporación Regional de Desarrollo, Medios de Comunicación Social y los servicios de salud de esta capital.

Corporación Regional de Desarrollo de Potosí

INVITACION PUBLICA

La CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI, para el cumplimiento de sus específicas funciones, solicita a todos los proveedores legalmente establecidos en el país hacer llegar a esta institución un listado de la línea de productos y sus correspondientes precios unitarios en dólares, a fin de tomarles en cuenta como proveedores oficiales de CORDEPO, además deberán presentar sus ofertas mencionando su dirección telefónica y domiciliaria. Los interesados deberán hacer llegar sus ofertas a la siguiente dirección:

PRESIDENCIA DE CORDEPO CALLE LA PAZ ESQ. OMISTE S/N. POTOSI

Con la esperanza de recibir en el tiempo más breve posible su respuesta, saludamos atentamente.

P^o CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI. Dr. Carlos A. Subieta Z. PRESIDENTE

Castilla 250 - CARLES; CORDEPO POTOSI - BOLIVIA

SANTA CRUZ x LA PAZ

HERMOSA RESIDENCIA EN SANTA CRUZ (BARRIO EQUIPETROL) VENDO O CAMBIO POR MISMA CATEGORIA EN LA PAZ.

TELEFONO LA PAZ: 37-2243 (Hs. OFICINA).

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA N° 80/90

Habiendo sido declarada desierta la invitación N° 80/90 por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V. se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

REPUESTOS GRUA P-H

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón N° 1566) previo empoce de Bs. 30.- Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o Gestoría La Paz, hasta Hrs. 15:00 del día 4 de marzo de 1991, bajo el siguiente rotulo:

EMPRESA METALURGICA VINTO REF: PROVISION REPUESTOS GRUA P-H La Paz, febrero de 1991

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA N° 01/91

Habiendo sido declarada desierta la invitación N° 01/91 por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V. se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

"REPUESTOS PARA BOMBAS DE FUEL OIL LEISTRITZ"

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón N° 1566) previo empoce de Bs. 30.- Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o Gestoría La Paz, hasta Hrs. 15:00 del día 4 de marzo de 1991, bajo el rotulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO REF: PROVISION REPUESTOS PARA BOMBAS DE FUEL OIL LEISTRITZ La Paz, febrero de 1991

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

SOBRE EL FUNCIONAMIENTO Y AUTORIZACION DE COLEGIOS E INSTITUTOS PRIVADOS

El Ministerio de Educación y Cultura ha dispuesto el análisis y evaluación de la situación educativa en los colegios e institutos de carácter particular que vienen actualmente funcionando en los diferentes departamentos del país, con el propósito de realizar un reajuste técnico-pedagógico y administrativo de la educación privada.

Entretanto se cumpla este procedimiento, el Ministerio de Educación y cultura suspende toda autorización de funcionamiento para nuevos colegios e institutos profesionales privados.

La Paz, febrero de 1991

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.

COOPERATIVA DE TELEFONOS ORO LICITACION PUBLICA N° 2/91 PROVISION SISTEMA RADIO MOVIL AMPLIACION DE PLAZO

Por disposición del Comité de Contratación de la Cooperativa de Teléfonos Oruro Limitada, se hace conocer a todas las empresas importadoras y representantes de firmas legalmente establecidas en el país, que, en sujeción al Art. 11 del Reglamento de Adquisiciones y Contratación de Servicios de COTEOR, se AMPLIA el plazo de presentación de propuestas para la provisión de:

SISTEMA RADIO MOVIL

El pliego de especificaciones podrá ser adquirido en Secretaría de Gerencia General, Edificio Central, pasaje Panamericano s/n Oruro, precio pago de Bs 100,00 en Sección Caja.

Las propuestas deberán presentarse en sobre lacrado en Secretaría de Consejo de Administración de COTEOR, hasta el día 4 de marzo del año en curso a horas 18:30.

Oruro, febrero de 1991

RELACIONES PUBLICAS COTEOR

A LOS SEÑORES ACCIONISTAS DE LA BOLSA BOLIVIANA DE VALORES S.A.

Distinguidos Sres. Accionistas rogamos tomar nota que a fin de facilitar el control de asistencia a la Junta General Ordinaria de Accionistas, que se llevará a cabo el día 26 de febrero de 1991, las oficinas de la Sociedad estarán a su disposición para efectuar dicho control desde las 9:00 horas.

Recordamos que de conformidad al Artículo 27º de los Estatutos, "nadie podrá votar por más de una acción, ya sea propia o en representación".

Recomendamos su puntual asistencia.

El Directorio

El Alto

En galería Shopping Sur

Denuncian abusos de agentes de seguridad de embajada peruana

Propietarios de la Galería "Shopping Sur", mediante memorial dirigido a la Alcaldía de La Paz, denunciaron abuso de autoridad del personal de seguridad de la Embajada del Perú, que afirman, aduciendo el resguardo de la residencia diplomática, ingresa al local portando armas de fuego".

Agregan los propietarios en su memorial hecho público, que esa actitud, que ocasiona un constante estado de alerta y nerviosismo entre los asociados de la galería, obligó a presentar una queja formal contra esa Embajada, pidiendo que se oficie al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto para hacer conocer la denuncia formal ante su similar del Perú.

La denuncia formulada en un memorial dirigido al Alcalde de La Paz, por los socios de la galería, da cuenta que el diplomático de esa Embajada, desde 1990 interfiere las actividades regulares de la galería, ya que mediante influencias en la Alcaldía, obligó a construir un muro de concreto más alto de lo que establece la Ley, instalar alambre de seguridad. "Esa situación afirman impide que a la galería ingrese la luz solar".

CLAUSTRURA
Según el memorial se publicó como editada pagada en prensa, a principios del presente año Alcaldía, mediante memorándum, notificó a los locales "Plano Diversiones" y "Jack Stop", la clausura de sus puertas, de son ingresos laterales de la galería. Se cerró forzoso, se produjo a consecuencia de la denuncia de la Embajada, con el fin de que se restre con tabique de concreto el acceso lateral y se respeten los parques de la misión diplomática.

La clausura determinó que el centro

comercial no tenga acceso lateral; sin embargo, para que sigan funcionando los locales, se mantienen abiertas las puertas

principales hasta avanzadas horas de la noche, lo que conlleva el peligro de que delincuentes puedan introducirse y robar.

Dr. Luis Alberto Bedregal Tarifa
LASER EN MEDICINA - ESTUDIOS EN ESPAÑA

Excelentes resultados del MEDICAL LASER SYSTEM en el tratamiento de:
Dolores agudos y crónicos (artritis, dolores de cuello, espalda, cática, hombros, rodillas, codo de tenis, etc., neuralgia de trigemino y otras, jaquecas).
Asma, Rinitis alérgica, Bronquitis crónica, Ulceras varicosas y várices iniciales, Psoriasis, Acné, Arrugas, Celulitis, Hemorroides, Insomnio, Depresión, Stress.
Muy efectivo en sinusitis. Otros padecimientos
Además tratamientos de Acupuntura sin agujas

CONSULTORIO: MEDICENTRO, Av. 6 de Agosto 2399 Esq. Salinas
Tels.: 326154, 359626, 322372, Dom.: 352482

¡Su salud bien vale un chequeo médico completo!
Nuestra consulta efectuada por especialistas es económica

CENTRO MEDICO DE DIAGNOSTICO

Dr. Ramiro Donoso Torres DIRECTOR DOMICILIO 795106 - 792288	MEDICINA INTERNA CARDIOLOGIA Y PULMONOLOGIA
Dr. Mario Michel Zamora DOMICILIO 324650	NEUROLOGIA NEUROCIURUGIA
Dr. Roberto Bóhrt Guzmán DOMICILIO 792323	GINECOLOGIA OBSTETRICIA
Dr. Victor Hugo Iturri Martínez DOMICILIO 372807	REUMATOLOGIA
Dr. Armando Villegas Gallo DOMICILIO 793567 B.M. 390222 - 3 - 4	UROLOGIA CIRUGIA ENDOSCOPICA
Dr. Juan Guerra Mercado DOMICILIO 300016	LABORATORIO CLINICO - BACTERIOLOGICO
Dr. Willy Mollinedo Martínez DOMICILIO 792740	ONCOLOGIA - CIRUGIA

Métodos de Diagnóstico Complementario: Electrocardiograma, Espirometría, Gases en sangre, Endoscopia, Exámenes de laboratorio.

Av. 20 de Octubre 2052 2do. mezzanine Tels.: 321280 - 373376
ENGLISH IS SPOKEN ON PARLE FRANÇAIS

CENTRAL TELEFONICA
372344
PRESENCIA

Anuncie en **PRESENCIA**
agencias en todo el país

NO! HAGAMOS MAS DIFICIL NUESTRA COMUNICACION

EL BUEN USO DEL TELEFONO FACILITA LA COMUNICACION

LAS INTERMINABLES CONFERENCIAS
EL HORQUILLEO IMPACIENTE
FORZAR EL RETROCESO DEL DISCO
DEMORAR LA CONTESTACION
DEJAR DESCOLGADO EL AURICULAR
PRODUCEN EL CONGESTIONAMIENTO TELEFONICO, LA FALTA DE TONO Y EL CRUCE DE LINEAS

COTEL

Para la seguridad de su vehículo

ESTACIONAMIENTOS

A un pasito de su centro de trabajo:
Calle Bueno casi esquina El Prado
FACIL DE LLEGAR

ENTREGA EN AGOSTO PROXIMO

FAVORABLES PLANES DE CREDITO

- * Al contado: descuento del 5%
- * Paga su cuota inicial y reserva su espacio
- * Cómodo plan de cuotas mensuales
- * 2 ascensores para conductores
- * Riguroso control de seguridad de día y noche

MUTUAL LA PAZ
Oficina Principal: Av. Camacho 1336, casi esquina Colón.
La llave de su futuro

ATENCIÓN EN HORARIO CONTINUO



EL MAESTRO EN BOLIVIA

Probablemente no exista otra profesión tan trascendente como la del maestro, si se la evalúa según su trascendencia en la vida del hombre. Esto se debe a que su misión es la de educar y capacitar: desde las normas básicas del comportamiento humano en la vida de relación y la enseñanza de la escritura y lectura, hasta las más avanzadas y profundas

ciencias. El tema de la educación ha ocupado siempre lugar prioritario en los pueblos y se multiplican las teorías pedagógicas, tanto como se inventan, proponen y discuten métodos y medios en procura de una educación cada vez más eficaz. La corriente que se fortalece en la última década del siglo en que vivimos, reclama una educación que surja de la realidad e influya en la economía y la producción al servicio de la comunidad, mediante el trabajo, como nos recuerda un documento de la Iglesia. En fin, se podían llenar páginas y páginas con fundamentos que muestren la importancia de la educación, baste recordar que se cuenta entre los derechos fundamentales de la persona. Es por todo ello que la profesión del maestro y su misión es de trascendental importancia. Sin embargo puede decirse que en la mayoría de los países y sociedades no se les da el lugar que tendrían que ocupar. En Bolivia la escala de sus sueldos se cuenta entre las más bajas y esto afecta diversas facetas de la vida y trabajo del educador. En la presente edición de Reportajes de PRESENCIA ofrecemos a nuestros lectores notas sobre el maestro boliviano, su imagen en el mundo de la educación y nuestra sociedad, su vocación y el lugar que ocupa en nuestra sociedad.

El actual Gobierno, como todo buen boliviano, no ha perdido el costumbre de relegar al último lugar la Educación. A pesar que la Carta Magna reconoce que la educación es la más alta función del Estado.

En la presente gestión el Gobierno asignó al sector de educación en el Presupuesto General de la Nación, 409 millones de bolivianos. De este presupuesto 98 por ciento es destinado al pago de sueldos y salarios, y el restante 2% es absorbido por los servicios de luz, agua, teléfono, etc.

El hombre que lleva estos cálculos fríos es el licenciado Jorge Ayllón, administrador de empresas. El por efecto de la directiva presidencial cambió el nombre de su cargo de Subsecretario de Administración Financiera a Director de Administración Financiera del Ministerio de Educación.

Ayllón dijo que gran parte de este presupuesto es absorbido por el magisterio rural y urbano. En la gestión de 1991, la mayor parte de la masa salarial será destinada a 82.035 maestros, de los cuales 30.052 son normalistas, 16.740 egresados y 16.740 interinos.

Según Ayllón el elevado número de maestros, la oposición reiterada de los dirigentes sindicales a la racionalización e institucionalización, ha impedido mejorar las condiciones de vida del educador en Bolivia.

Desde marzo de 1990, el Ministerio de Educación ha asignado las siguientes escalas salariales para el maestro que trabaja dentro de las capitales de Departamento, Provincia y el Sector Rural:

C A R G O		P R O V I N C I A	
R	U	R	L
Rector Normal	Integrada	273.70	301.80
Rector Normal Especializada		236.30	259.70
Jefe Dpto. Nal.	Integrada	212.80	232.80
		255.00	

Se advierte al público en general y, en especial, al de la ciudad de Cochabamba, que la firma denominada "CONSULTORA GENERAL DE SERVICIOS BOLIVIA" (COBOL), situada en calle 25 de mayo N° 567 (Cochabamba), se halla efectuando al público inversiones aparentemente lucrativas y efectuando operaciones de captación de recursos al margen de la ley y sin ninguna autorización legal ni el control de la SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, por lo que dichas actividades infringen los Decretos Supremos N° 14434 de 22 de marzo de 1977 y 22203 de 26 de mayo de 1989.

En consecuencia, cualquier perjuicio o daño económico contra los usuarios, será de riesgo y responsabilidad exclusiva de los mismos y de la mencionada entidad ofertante y sus representantes.

La Paz, febrero de 1991

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

E. N. T. E. L.

C. A. REF. No. 0/90198

Crown Agents, en representación y por cuenta de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, en su calidad de Agente debidamente autorizado, invita a presentar ofertas a las firmas interesadas para la provisión de:

CABLES MULTIPARES, CONDUCTORES DE CRUZADA Y HERRAMIENTAS PARA INSTALACION DE EQUIPOS DE CENTRAL

Los pliegos de Especificaciones pueden ser consultados y retirados previo depósito no reembolsable de Bs 100.00 (CIEN 00/100 Bolivianos) en las oficinas de Crown Agents, Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz - Bolivia a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 11:00 del día 26 de marzo de 1991. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 14:30.

La Paz, 22 de febrero de 1991

own Agents

0 de Octubre # 2619 - Tel. 390748 - Telex 3453 cabol bv - Fax 2 372765 - La Paz, Bolivia.

En el país ejercen el magisterio 82.035 profesores

El Estado no tiene recursos para mejorar el nivel de vida del maestro

C a t e d r á t i c o s	
202.30	223.40
Director	Nomalista
195.30	214.10
235.10	
Director	Egresado
186.00	202.40
222.00	
Director Titular p. antigüedad	
177.80	
212.90	
Director	Interino
166.10	182.50
200.00	
Docente	Normalista
161.40	176.60
193.00	
Docente	Egresado
146.20	161.50
175.50	
Docente Titular p. antigüedad	
133.30	146.20
159.10	
Docente	Interino
121.60	133.20
145.00	
S e c r e t a r i a s	
119.30	131.00
141.50	

El Director de Administración Financiera admitió que estos niveles salariales no le permiten al maestro financiar su actualización profesional ni darle un nivel de vida adecuado.

El Ministerio de Educación ha tratado de superar este problema en la presente gestión, dijo Ayllón tras remarcar que estas buenas intenciones han sido coartadas por el Gobierno que decidió recortar la asignación presupuestaria para 1991.

Por otra parte, explicó que el Ministerio de Educación, se ve imposibilitado de dar cursos de actualización profesional, en ra-

zón de que no cuenta con los recursos económicos necesarios.

Lastimosamente, dijo, no existe una partida destinada a este rubro.

Desde 1990, por falta de dinero hemos paralizado el curso de capacitación de informática para docentes.

Al ser consultado sobre la situación del maestro interino, dijo que estos por razones políticas, de lazos familiares con autoridades distritales y regionales, se han incrementado.

Desde que la Unidad Nacional se hizo cargo del Gobierno -explicó- se ha dispuesto que ningún caso de asignación de docente interino sea atendido. Esta medida ha sido respaldada por el Decreto Supremo 22407, razón por la cual salvamos nuestra responsabilidad sobre el desmesurado incremento de maestros sin título.

Los maestros interinos, según el propio Director Ayllón, serían parte de los sueldos fantasmas del Ministerio, en razón de que cobran sueldos sin ejercer la profesión en sus respectivas áreas.

Ayllón explicó que para mejorar las condiciones de vida del perso-



nal del magisterio... propuesta una reducción... la masa salarial. Este... comprende aumento... res de menores ingre... por ciento y para la... ingresos hasta 12 pe... pero, dijo, fue reclu... Confederación de la... Urbana de Bolivia... estableció la discri... maestros normalista... tener mayor aument... ción a los profesores... "Hoy, la alternativa... rar el nivel salaria... magisterio acepte la... Educativa que estam... do. Esto implica, nes... una racionalizaci... nalización de la edu... Para 1991 el Minis... cación, además, ha... creación de 1.500 p... para los nuevos ma... egresarán de las tra... Ayllón considera que... el país que cuenta con... número de profesores... no. "El índice demogr... nemos -afirma-, según... cas internacionales, se... exagerado número de... que contamos. Estam... que el actual plan de... der sin problemas al... vegetativo de la pobla... diantill. Este era un... ble". Sin duda, con este... las perspectivas para... boliviano son desalent... deserciones serán mu... ende habrá una baja... educación. Algunos... comprender que estam... po para salvar la educa... mataria. (R.C.H.B.)

Entrega de premios

Feria de Alasita
Carnaval Paceño
1991

JUEVES 28 DE FEBRERO
HORAS 18:30
TEATRO "MODESTA SANJINES"
CASA MUNICIPAL DE CULTURA

- "ALASITA 1991"**
- PREMIO ESPECIAL AL "EKEKO 1991"**
Diploma de Honor y Bs. 1.500.- al artesano **Pedro Murillo**
 - PREMIOS POR ESPECIALIDADES**
 - Vaciado en Estuco**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Teresa Dolores Soto de Guispe** por su obra "Cholitas Vendedoras"
 - Orfebrería y Platería**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Adolfo Salazar** por su obra "Ekeko de Plata"
 - Alfarería**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Alberto López** por su obra "Mendigo y Minero"
 - Cestería**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Arturo de Surikí** por su obra "RA II"
 - Tallado en Madera**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Santiago Sandi** por su obra "Guitarra y Mandolina"
 - Talabartería**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Mauricio Castillo** por su obra "Tejate de Caballo"
 - Muñequería**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Claudia Cárdenas** por su obra "Muñecos en Migajón"
 - Confección en Tela**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Lenny Chavez** por su obra "Tiambre"
 - Repostería**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Emma Pacheco** por su obra "Mesa Cumpleañera"
 - Imprenta y Encuademación**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Victor Vargas** por su obra "Ekeko 1991"
 - Periodismo**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al matutino **Ultima Hora**
 - Plantas**
Diploma de Honor y Bs. 500.- al artesano **Miriam Gumucio Chavez** por su obra "Ikebana"

- ENTRADA DE CARNAVAL**
- A la mejor comparsa de Chutas**
con Bs. 1000.-, Premio Compartido **Mdo. Rodríguez** (N° 0431), **Mdo. Topater** (N° 0410)
 - A la comparsa de Pepinos más alegre**
con Bs. 2000.- **"Cocha Pechocha"** (N° 0428)
 - Al distráz más original**
con Bs. 300.- **"Hechicero"** (N° 0475)
 - Al mejor distráz en pareja o en grupo**
con Bs. 500.- **"Mecánico y Ayudantes, Viva La Paz"** (N° 0414)
 - A la mejor Estudiantina**
con Bs. 1000.- **"Los Olvidados"** (N° 0484)
 - A la Comparsa más alegre del Carnaval**
con Bs. 1000.- **"Sarantani"** (N° 0407)
- Menciones Honorosas**
- Chutas del Mercado Strongest
 - Comparsa de Pepinos "Pepín Chóin"
 - Garita de Lima, 14 de Septiembre
 - Parques y Paseos, Vivero Municipal
 - Estudiantina Folklórica "Aymara" (N° 0453)
 - Comparsa "Ollantay Pérez Velasco" (N° 0447)
 - Taller Arawi
 - Novenantes de Chuchulaya
- CORSO INFANTIL**
- Al mejor distráz tradicional**
con Bs. 400.- **"Tinku"** (N° 2188)
 - Al distráz más original**
con Bs. 400.- **"Gendarme"** (N° 2153)
 - A la pareja más original**
con Bs. 500.- **"Almejas"** (N° 2091)
 - A la comparsa más original y alegre**
con Bs. 1000.- **"Los Espantabasuras"** (N° 2063)
- Menciones Honorosas**
- "Ekeko" (N° 2637)
 - "Pepino" (N° 2002)
 - "Dama Antigua" (N° 2722)
 - "Barrenderita" (N° 2439)
 - "Hare Krana" (N° 2669)
 - "Albañil" (N° 2498)
 - "Araña" (N° 2628)
 - "Al" (N° 2805)
 - "Barco de Marineros" (N° 2088)
 - "D & P" (N° 2026)
 - "Los Llameritas In" (N° 2106)
 - "Asociación de Cargadores" (N° 2090)
 - "Los Platanitos" (N° 2100)
 - "Canasta de verduras" (N° 2055)

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ



El profesor Oscar Llanque Quiroga, en 1968, al egresar de la Normal "Simón Bolívar", de La Paz



Luego de 23 años de trabajo en la educación, el profesor Oscar Llanque Quiroga continúa considerando que el ejercicio de la educación es un sacerdocio

Por Amanda Dávila

Los alumnos lanzan miradas escudriñadoras sobre el nuevo maestro, lo miran de arriba abajo y lo catalogan: "Gordo" -dicen mentalmente-, "flaco" o "renegón" -"este lo hacemos volar en una semana" y a tartamudear frente a ese tribunal severo está perdido, de ahí para adelante no habrá quien pueda devolverle el respeto.

Con 23 años de experiencia en la enseñanza de las materias de Historia, Geografía e Instrucción Cívica, el profesor Oscar Llanque Quiroga afirma que el examen más difícil para el maestro es el que pasa frente a los alumnos.

Cuando uno es nuevo -dice el profesor- los alumnos ejercitan una serie de artimañas para desarmar al maestro, es una forma de medir fuerzas, quieren catalogarlo y ver si realmente es, en conocimiento y carácter, una persona de respeto.

Ningún maestro puede salvarse de esas pequeñas pruebas que inicialmente causan un gran temor, aunque controlable con la experiencia, agrega. Y él la tiene mucha, fue maestro del colegio Fray Bernardino Nino, de YFFB, en Bermejo, durante 8 años; fundador del colegio 25 de mayo, de esa misma localidad; trabajó 10 años en el colegio Loreto, de La Paz, en el San Marcos, Instituto Pacífico, "Colegio Militar", como catedrático, y actualmente en el Instituto Miguel Cervantes Saavedra y el colegio Cristo Rey.

Para el profesor Llanque Quiroga -un hombre bondadoso, de maneras y hablar suaves, siempre dispuesto a escuchar y sonreír- el magisterio no es una simple profesión como algunos creen, el magisterio ha sido, desde sus tiempos de estudiantes en la Normal Simón Bolívar, de La Paz, un sacerdocio de mucho sacrificio, de frustraciones aunque también de compensaciones personales.

"Teníamos excelentes catedráticos que no sólo nos daban el instrumento de trabajo, como es el conocimiento, sino que nos señalaban el camino que debíamos seguir, teníamos que ser formados

res de ciudadanos, en nuestras manos no estaban escolares eficientes o responsables con sus tareas, sino personas que debían servir a la sociedad y ser responsables ante ella".

De la teoría a la práctica, empero, hay un buen trecho, aunque el profesor lo haya logrado acortar. "Al principio el ejercicio de la profesión del educador es muy difícil, pero uno descubre luego su vocación y ella se hace indispensable".

EL PRAGMATISMO NO VA CON LA HISTORIA

Los principales problemas que confronta el maestro son la falta de concentración de los alumnos, el pragmatismo y la crisis económica.

"Hay que hacer malabarterías para lograr la atención de los alumnos, ellos parecen estar perdiendo la capacidad de concentración".

Los alumnos han comenzado a creer que la historia ha perdido valor, que ya no es una materia que contribuye a su formación y cultura, y que le da armas para enfrentar mejor la vida, dice el maestro.

"La historia no es práctica -añade- estamos viviendo una época en la que las cuestiones pragmáticas tienen mayor interés que la formación ciudadana, la historia, las hazañas, los sueños, las utopías que movieron al mundo".

A la incapacidad de concentración se suman las conductas que imitan los alumnos de los programas de televisión sobre colegios norteamericanos pero, sobre todo, a la crisis económica.

DESERTORES DE SUEÑOS

"Todos los años desaparecen de las aulas por lo menos tres alumnos, cambian de barrio para trabajar o simplemente ya no vuelven por el colegio. Uno se entera, por sus compañeros, que esos alumnos han dejado la escuela porque están trabajando. En el ciclo intermedio, porque los alumnos se han ido a trabajar de voceadores, de cobradores en minibuses, de aprendices en carpintería, en una mecánica como ayudante; y te duele. Eran muchachos que con suficiente ayuda económica podían concluir

Conversaciones con un educador

EL EXAMEN MAS DIFICIL DEL MAESTRO ES EL QUE PASA FRENTE AL ALUMNO

sus estudios. Y entre estos muchachos se pierden valores del pueblo, con mucho futuro, y la educación se está concentrando simplemente a formar personas de élite que pueden concluir sus estudios con o sin mucha voluntad".

"El alto índice de desnutrición está obligando a los maestros a trabajar el doble para captar la atención de los alumnos, especialmente en un colegio fiscal".

Frente a un caso de desnutrición, el profesor se siente "desolado, muy desolado, uno se siente impotente y las palabras pierden valor".

Cuenta que algunos alumnos van al colegio luego de almorzar y al término de la clase les espera una buena cena; mientras otros tienen apenas un pan con café hasta las dos de la tarde.

FRUSTRACIONES Y COMPENSACIONES

El maestro sólo puede alentar al alumno, pero no le puede decir que todo pasa, ellos preguntan cuándo y en favor de quién ¿Cómo responder a esas preguntas?, prosigue. Muchos alumnos tampoco podrán cumplir sus sueños. Finalmente, el asunto económico es una frustración enorme y

permanente porque muchos, sin esfuerzo -aunque esto ya es algo de envidia- tienen más de lo que un maestro recibe en toda su vida. Parte de ese momento amargo es recibir el sueldo cada mes que en maestros con antigüedad de 25 años llega a 300 bolivianos (87 dólares) y en los nuevos a 150 bolivianos (43 dólares).

El sueldo bajo obliga a muchos profesores a trabajar en colegios privados, donde el salario es un poco más que en el sector fiscal. Pero sólo 10% de los profesores logra ese privilegio que significa, sin embargo, trabajar de Hrs. 8 a 12 en un establecimiento particular y de Hrs. 2 a 6 en un fiscal.

Pese a todas esas dificultades, las compensaciones personales

para el educador son muy gratas. Cuando tus alumnos son mayores te compensan con una sonrisa, con un saludo, te abordan en la calle, te cuentan que han hecho muchas cosas en la vida y no te olvidan, es una gran compensación, además impagable".

DEVALUACIONES DE EDUCADORES

La atención del Estado hacia la educación sufre un acelerado deterioro y la labor del maestro se devalúa, a juicio del profesor.

Para el Estado la educación se ha vuelto una carga, "con reformas a la educación se la quiere privatizar creyendo que los municipios pueden sostener el presupuesto de colegios, sería un mal ensayo".



RESOLUCION MINISTERIAL N° 100/91

La Paz, 14 FEB. 1991

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que el Régimen Tributario Simplificado ha sido establecido con carácter transitorio por el Decreto Supremo No. 21521 de 13 de febrero de 1987, para la liquidación y pago unificado de los Impuestos al Valor Agregado, a las Transacciones y al Régimen Complementario del Impuesto al Valor Agregado, siendo aplicable únicamente a las personas naturales que ejercen actividades como Comerciantes Minoristas, Vivanderos o Artesanos.

Que originalmente este Régimen distinguía cuatro categorías de contribuyentes dentro de su universo, las mismas que fueron ampliadas a seis, mediante Decreto Supremo No. 21612 de 28 de mayo de 1987, el cual ha sido derogado por el Decreto Supremo No. 22555 de 25 de julio de 1990 que repone cuatro categorías modificadas.

Que el Régimen Tributario Simplificado no ha cumplido con los objetivos que le fueron asignados, habiéndose desvirtuado por los altos índices de informalidad tributaria generados en contraposición con los costos de administración de este Régimen.

Que la aplicación de este Régimen ha entrado en contradicción con los principios de equidad y justicia tributaria, al haberse acogido a él un gran número de contribuyentes con niveles de actividad económica de importancia que sobrepasa los límites fijados en disposiciones legales; por otra parte, existe un porcentaje significativo de sujetos pasivos en este Régimen que perciben ingresos que sólo alcanzan niveles de subsistencia y que debieran, por tanto, excluirse del universo de contribuyentes.

Por Tanto;

SE RESUELVE:

1.- Los sujetos pasivos pertenecientes a cualesquiera de las categorías del Régimen Tributario Simplificado anterior, que no estén comprendidos en los puntos 6 y 7 de la presente Resolución Ministerial deben inscribirse en el Registro Unico de Contribuyentes, en la nueva categoría del Régimen Tributario Simplificado que les corresponda, según la siguiente tabla establecida por el artículo 2º del Decreto Supremo No. 22555 de 25 de julio de 1990.

CATEGORIA	CAPITAL	PAGO BIMESTRAL
1	De Bs 1.001.- a Bs 2.600.-	Bs 13.-
2	De Bs 2.601.- a Bs 4.800.-	Bs 30.-
3	De Bs 4.801.- a Bs 7.000.-	Bs 150.-
4	De Bs 7.001.- a Bs 10.800.-	Bs 300.-

Estos contribuyentes deberán realizar su inscripción, indefectiblemente, hasta el día 28 de febrero de 1991 siempre y cuando, además de acomodarse a los límites establecidos por la tabla precedente, sean COMERCIANTES MINORISTAS, VIVANDEROS O ARTESANOS, según las definiciones previstas por los artículos 4, 5 y 6 del Decreto Supremo No. 21521 de 13 de febrero de 1987, y que reúnan los siguientes requisitos:

- a) En el caso de los COMERCIANTES MINORISTAS y VIVANDEROS, tener un ingreso anual bruto inferior o igual a Bs 40.000.- (CUARENTA MIL 00/100 BOLIVIANOS). En el caso de los ARTESANOS, este límite máximo se extiende a la suma de Bs 48.000.- (CUARENTA Y OCHO MIL 00/100 BOLIVIANOS), excepto máximo se extiende a la suma de Bs 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) en cada uno de los productos de pan de batalla. En ambos casos, se entiende por INGRESO ANUAL BRUTO la percepción total en efectivo, especie, crédito o valores durante el año, sin deducción de costos, ni de gastos de operación.
- b) De acuerdo con la excepción dispuesta por el inciso anterior, aquellos productores de pan de batalla que trabajen con más de cuatro quintales diarios no podrán estar inscritos en el Régimen Tributario Simplificado debiendo hacerlo en el Régimen General.
- c) En el caso de los VIVANDEROS, tener un valor total de ventas por producto o servicio que no sobrepasa de Bs 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS). En el caso de los ARTESANOS y COMERCIANTES MINORISTAS, este límite máximo se extiende a la suma de Bs 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) en cada caso.
- d) Que entre los bienes a vender no se hallen productos electrodomésticos ni aparatos electrónicos.

- e) No estar inscrito en el ICE (IMPUESTO A LOS CONSUMOS ESPECIFICOS).
- f) Que las ventas se realicen al detalle, entendiéndose por VENTA AL DETALLE la que no sobrepase de una docena de unidades del mismo producto, siempre y cuando su precio total no exceda de Bs 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).
- g) En el caso de los COMERCIANTES MINORISTAS, que no tengan más de dos personas a su servicio con carácter permanente, sean remuneradas o no. En el caso de los ARTESANOS y VIVANDEROS, este límite máximo se extiende a tres personas bajo las mismas condiciones.
- h) No estar inscrito, ni inscribirse en el futuro, paralelamente, en los Regímenes Integrado y/o Unificado, correspondientes, el primero, a los Transportistas, y, el segundo, al Impuesto a la Propiedad Rural.
- i) No ser ni tener sucursales. Los contribuyentes pertenecientes a cualesquiera de las categorías del Régimen Tributario Simplificado dispuestas por el Decreto Supremo No. 22555 de 25 de julio de 1990, podrán tener hasta dos puestos de venta, siempre y cuando en ambos se expandan bienes o productos comprendidos en su declaración de actividades efectuada mediante el formulario 3027/N. En este último caso, se sumarán los capitales de ambos puestos de venta y se los considerará como uno solo para los fines correspondientes. Para la formalización del puesto No. 2 la Dirección General de la Renta Interna, extenderá, a petición de parte, un certificado que lo acredite como tal.
- 2.- Los contribuyentes mencionados en el punto anterior tienen la obligación de señalar un domicilio urbano a tiempo de inscribirse en el RUC y de conservar y exhibir a los fiscalizadores de la Dirección General de la Renta Interna las Notas Fiscales y/o Pólizas de Oficina que acrediten la adquisición de los insumos y/o artículos objeto de su actividad económica.
- 3.- El Certificado de Inscripción en el Régimen Tributario Simplificado que otorgue la Dirección General de la Renta Interna a los contribuyentes de este Régimen deberá ser exhibido al público, con carácter permanente, en un lugar visible que permita, sin ningún esfuerzo visual, la lectura de su contenido.
- 4.- Al amparo del artículo 5º del Decreto Supremo No. 22555 de 25 de julio de 1990, se reserva a la Dirección General de la Renta Interna la facultad de proceder, de oficio o a petición de parte, al cambio de Régimen o Categoría, hacia niveles más altos, de los contribuyentes a los que se verifique la incorrección de su inscripción, pudiendo imponerles el pago de la diferencia entre lo efectivamente pagado en la categoría o Régimen equivocado y lo que debiera haber pagado en la categoría o Régimen correcto, además de la imposición de la máxima sanción correspondiente al incumplimiento de Deberes Formales.
- 5.- A los fines de la correcta aplicación de lo dispuesto por los artículos 2º, 3º y 4º del Decreto Supremo No. 22555 de 25 de julio de 1990, se entiende por capital el propio y/o de terceros afectado a la actividad económica, exceptuándose los inmuebles en los que desarrolle la actividad.
- 6.- Se ratifica el plazo concedido por la Resolución Administrativa No. 05-382-90, dictada por la Dirección General de la Renta Interna en fecha 2 de octubre de 1990, para el cambio de Régimen dispuesto por su artículo 6º.
- 7.- Los contribuyentes que cumplan con lo requerido por el artículo 3º del Decreto Supremo No. 22555 de 25 de julio de 1990, es decir, que posean un capital inferior o igual a Bs 1.000.- (UN MIL 00/100 BOLIVIANOS), y que no cuenten con local fijo para la realización de sus actividades económicas, entendiéndose por tal al que se encuentre dentro de la línea municipal de edificación del inmueble, sea o no propio, quedan excluidos, sin necesidad de realizar trámite alguno ante la Dirección General de la Renta Interna, del universo nacional de contribuyentes, siempre y cuando cumplan, en lo pertinente, con los requisitos establecidos en el punto primero de la presente Resolución Ministerial.
- 8.- Facúltase a la Dirección General de la Renta Interna la dictación de las normas complementarias pertinentes.
- 9.- Derógase la Resolución Administrativa No. 05-382-90 dictada por la Dirección General de la Renta Interna en fecha 2 de octubre de 1990, excepto el artículo 6º.

Regístrese, hágase saber y archívese.

(Fdo.) David Blanco Zabala
MINISTRO DE FINANZAS

(Fdo.) Lic. Armando Méndez Morales
SUBSECRETARIO DE RECAUDACIONES
TRIBUTARIAS
Ministerio de Finanzas

Huayñitos para los maestros mineros

✓ Dicen que los maestros han sembrado la semilla de la rebeldía en los corazones de los hijos de los mineros, semilla que luego se nutre con la vida del campamento, del cansancio que los padres arrastran desde los socavones hasta el pie del lecho.



nizar en El Alto con los residentes de Colquiri

- Para venir he tenido que poner de mi bolsillo, costear los gastos de los pasajes para algunos, sino no llegábamos.
- Cuántos son los alumnos que han llegado
- Quince, pero se han quedado 13
- ¿Y qué ha pasado con los otros dos?
- Los he despedido a Colquiri por indisciplina
- ¿Le han hecho renegar?
- Se han portado mal, y a mí no me gusta la indisciplina, eran más jovencitos ¿ver?, querían ir a dormir a otro alojamiento y yo les he dicho: Bueno, hasta aquí nomás, ustedes se vuelven. El profesor no puede tolerar indisciplinados ¿No ve que enseñamos?...

Un anillo brilla en uno de los dedos de Milton Chávez, un brillo que hace juego cuando rie con un gran diente de oro. Milton Chávez, recio, moreno, sin ningún prejuicio.
- ¿Las escuelas de Colquiri seguirán bajo la administración de la COMIBOL? le pregunto sin poder olvidar a los dirigentes del Consejo Central Sud que en una visita a PRESENCIA, hace días, expresaron su preocupación por que 3.000 estudiantes de centros mineros no habían podido inscribirse para la gestión escolar 1991 debido al cierre de cinco colegios secundarios y varias escuelas.

A pocos días de la inauguración del año escolar, la incertidumbre había llevado a los maestros, amas de casa, padres de familia y estudiantes a bloquear el tren internacional que parte de La Paz rumbo a Argentina, como muestra de protesta.
Humberto Bracamonte, dirigente minero del Consejo Central Sud, dijo que las medidas tienen como fin defender la educación y a los maestros. ¿Cómo no vamos a defender a los maestros, ellos son parte de las minas, han acompañado todas nuestras penurias, han estado en las buenas y las malas?, expresó Bracamonte mientras los otros dirigentes, Abel Agüero y Antonio Terjerina asentían con el rostro ensombrecido.

La decisión del Gobierno de "transferir" las escuelas de la COMIBOL al Ministerio de Educación, junto con maestros y alumnos, respondía al plan de emergencia de esa empresa para reducir los gastos del presupuesto en educación, en vista de que muchas de las minas serían licitadas a los inversionistas privados, ¿para qué las pulperías, escuelas, hospitales y los trabajadores?
El Presidente de la COMIBOL, Alvaro Rojas, había anunciado el 30 de enero -en su primera aparición pública- que de 602 profesores, 206 serían transferidos a la educación fiscal (34%), y de los 13.976 alumnos 4.662 serían afectados por la misma situación (33%).

La "transferencia", sin embargo, podía convertirse en una medida similar a la "relocalización", pese a un convenio entre el Ministerio de Educación debido a que el presupuesto de esa secretaria había sido aprobado sin tomar en cuenta "gastos" para los nuevos maestros, escuelas y estudiantes.
- Retomé la pregunta y le interrogué: ¿Y cómo ve el cierre de las escuelas mineras?
- Eso es muy grave, y no sé qué pasará, dice Milton Chávez, mientras se seca el sudor de la frente y mira a sus dos hijos, que también cantan
- ¿Y en Colquiri?
- Dicen que este año nomás habrá escuela, quizá al año ya no...
- ¿Y usted qué va hacer si eso ocurre?

- Quizá una escuela de fútbol
Para otros educadores mineros, la "fiscalización" de las escuelas es parte del "duro golpe" contra el movimiento minero.
El profesor Mario Jaimes Coronel, que también llegó a La Paz en enero pasado para conversar con las autoridades de la COMIBOL, decía: "80 maestros serán pasados a la educación fiscal, tendrán que dejar los centros mineros donde han sentado sus raíces, han hecho toda su vida".
Dicen que los maestros han puesto la semilla de la rebeldía

en los corazones de los hijos de los mineros, semilla que luego se nutre con la vida del campamento, del cansancio que los padres arrastran desde los socavones hasta el pie del lecho, de la lucha de las mujeres por la sobrevivencia.
Mario Jaimes Coronel, considero que, de aquí para adelante, el futuro para los educadores mineros es más negro que las noches sin-luna.
Dice que son miles de horas que los maestros han dedicado a enseñar a los estudiantes los sagrados deberes y derechos del ciudadano, los rincones en los que comienza y termina la patria, la historia que la ha conmovido, los sueños que aún persigue.
Aún recuerdo a Mario Jaimes Coronel, con su archivador de documentos bajo el brazo, terno y corbata, vestido como para la mejor ocasión, al igual que los otros de la comitiva, para ver al Presidente de la COMIBOL que más tarde nos decía: "Este es un barco que lleva una carga muy pesada y transferiremos parte de esa carga al Estado".
La "carga" de la educación para la COMIBOL representa 2,3 millones de dólares que será reducido a un millón de dólares en 1991 con la "fiscalización" de la educación que muy pronto, según los anuncios de las nuevas reformas educativas gubernamentales, tendrá que pasar por el proceso de la "municipalización". Un total de 250.000 dólares gastará la COMIBOL en la liquidación de beneficios sociales para los maestros.
Tres motivos, que resumen el drama de los profesores mineros, impulsan la transferencia de la educación minera: Despedir a los maestros; mantener la educación para los hijos de los trabajadores en unos cuantos centros que quedarán en funcionamiento; y no despedir a los trabajadores y bajar los gastos de la educación.
"Por qué me abandonaste? No será, tal vez la causal mi pobreza, quizá tenga, nomás, que buscar riqueza", decía el huayño que cantaba la noche viernes el profesor Milton Chávez, de Colquiri.

Por Amanda Dávila

La letra del huayñito invadía todas las secciones de la Redacción del periódico y la gente llegaba hasta la sala central, haciendo un alto en su trabajo diario a escuchar a Don Milton Chávez, profesor de básico del centro minero de Colquiri que sacaba desde el fondo del alma y de su guitarra su canción: "¿Por qué me abandonaste? no será tal vez la causal mi pobreza, quizá tenga, nomás, que buscar riqueza".
Las palmas de las manos acompañan el rasgueo de la guitarra y sustituyen por un buen rato el suave y monótono golpeteo de las teclas de la computadora, el teclado de una que otra máquina de escribir excombatiente y el ruidillo de la máquina impresora "clak...ssss".

Terminada la canción, Milton Chávez quiere tomarse unas fotos con las mujeres de la Redacción y posamos sonrientes junto a él y a los estudiantes del "Ladislao Cabrera" y el "Zepita" que han venido a visitarnos.
- ¿Usted es profesor de música?
- No, de básico, en realidad yo fui exclave del Ejército, estuve allí, pero no era mi vocación, mi vocación había sido ser profesor y aquí estoy aunque muchos no olvidan que fui exclave y les hacía suceder a los trabajadores.
- Por qué les hacía "suceder"
- Porque era matoncito, para que vamos a negar, yo era matoncito, pero he ahí que mi vocación era ser profesor
- ¿Y ahora hace suceder a los abajadores?
- No, ahora estoy con ellos, ya trabajo 16 años en Colquiri. Había sido nomás mi vocación ser maestro de básico, estar con los alumnos, enseñarles a jugar el fútbol y enseñarles la música.
Milton Chávez, junto con otros profesores, ha formado el conjunto musical "Magico", pero esta vez ha legado con su equipo escudatillo de fútbol para confraternizar en El Alto con los residentes de Colquiri

La Facultad de Ciencias Sociales, convoca a Concurso de Méritos para la provisión de las siguientes asignaturas:
SOCIOLOGIA I 32 HORAS/MES
SOCIOLOGIA II 32 HORAS/MES
HISTORIA DE LA COMUNICACION 32 HORAS/MES
TEORIA DE LA COMUNICACION I 32 HORAS/MES
HISTORIA SOCIOPOLITICA I 32 HORAS/MES
TEORIA DE LA COMUNICACION II 32 HORAS/MES
REDACCION PERIODISTICA I 32 HORAS/MES
LENGUAJE I 32 HORAS/MES
LENGUAJE II 32 HORAS/MES
INVESTIGACION DOCUMENTAL 32 HORAS/MES
LENGUAJE DE LA IMAGEN 32 HORAS/MES
DISEÑO GRAFICO 64 HORAS/MES
TEORIA DE LA INFORMACION 32 HORAS/MES
DIAGRAMACION 64 HORAS/MES
SOCIOLOGIA DE LA COMUNICACION 32 HORAS/MES
RELACIONES PUBLICAS 32 HORAS/MES
OPINION PUBLICA 32 HORAS/MES
POLITICAS Y PLANIFICACION DE LA COMUNICACION 32 HORAS/MES
TALLER DE FOTOGRAFIA 32 HORAS/MES
MEDIOS I - PRENSA 64 HORAS/MES
FORMACION SOCIAL BOLIVIANA I 64 HORAS/MES
MEDIOS II - RADIO 32 HORAS/MES
SEMINARIO DE LA COMUNICACION ORAL 32 HORAS/MES
FORMACION SOCIAL BOLIVIANA II 32 HORAS/MES
MEDIOS III - CINE 64 HORAS/MES
PUBLICIDAD Y PROPAGANDA 64 HORAS/MES
MEDIOS IV - TELEVISION 64 HORAS/MES
REALIDAD COMUNICACIONAL BOL 32 HORAS/MES
MEDIOS V - ESPECIALIZACION 64 HORAS/MES
(Investigación, Audiovisuales, Radio y Prensa)
LEGISLACION COMUNICACIONAL BOL 64 HORAS/MES
32 HORAS/MES

Las solicitudes se recibirán en el Decanato de la Facultad (tercer piso, nobokli) hasta horas 18:00 del día lunes 4 de MARZO 1991 imposterablemente, acompañando curriculum vitae, plan de trabajo, títulos (fotocopias legalizadas), experiencia profesional acreditada (preferentemente comunicador social) y dución intelectual.
Los documentos deben venir en folder en el que se especifique nombre, fono y asignatura a la que postula.
La Paz, 22 de febrero de 1991
Lic. Roberto Guevas Ramirez
DECANO a.i.
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

CORDECH - COTESU - IC PLAFOR CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Nº 02/91

EL PLAN AGROFORESTAL DE CHUQUIBACA NORTE Y CENTRO PLAFOR, CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS Y/O EXAMEN DE COMPETENCIA PARA OPTAR A LOS CARGOS DE RESPONSABLE DE EXTENSION Y PROMOCION Y SOCIO-PEDAGOGO, SUJETOS A LAS BASES Y CONDICIONES SIGUIENTES:

- RESPONSABLE DE EXTENSION Y PROMOCION (NIVEL II)
A) SER BOLIVIANO
B) SER INGENIERO FORESTAL O INGENIERO AGRONOMO TITULADO.
C) TENER EXPERIENCIA EN TRABAJOS DE ORGANIZACION Y DESARROLLO RURAL (MAYOR DOS AÑOS)
D) TENER EXPERIENCIA DE DOS AÑOS EN TRABAJOS DE CONCIENTIZACION, CAPACITACION, PLANIFICACION Y ALTOVALUACION CON EQUIPOS DE EXTENSION.
E) MANEJAR METODOLOGIAS DE DIAGNOSTICO RURAL RAPIDO.
F) CONOCIMIENTO DE LAS TECNICAS Y DEFINICIONES DE LA INVESTIGACION DESARROLLO.
G) CONOCER LA REGION DE LOS VALLES MENO-TERMICOS.
H) TENER EXPERIENCIA EN MANEJO DE PERSONAL DE EXTENSION RURAL.
I) HABLAR EL IDIOMA QUECHUA.
J) ESTAR IMPRESENTADO A PENSAR EN EL 100% DEL TIEMPO EN EL CAMPO.
K) TENER LICENCIA DE CONDUCTOR.
L) ESTAR INSCRITO EN EL COLEGIO PROFESIONAL RESPECTIVO.
M) TENER UNA EDAD MAXIMA DE 35 AÑOS.

- REQUISITOS IMPRESCINDIBLES
SOCIO PEDAGOGO (NIVEL II)
A) SER BOLIVIANO O SER BOLIVIANO TITULADO.
B) ESTAR IMPRESENTADO A PENSAR EN EL 100% DEL TIEMPO EN EL CAMPO.
C) TENER EXPERIENCIA EN TRABAJO DE MANEJO DE EQUIPOS, MULTIDISCIPLINARIOS (TRES AÑOS).
D) TENER EXPERIENCIA EN TRABAJO DE MANEJO DE EQUIPOS, MULTIDISCIPLINARIOS (TRES AÑOS).
E) HABLAR EL IDIOMA QUECHUA.
F) TENER EXPERIENCIA EN TRABAJO DE MANEJO DE EQUIPOS, MULTIDISCIPLINARIOS (TRES AÑOS).
G) TENER EXPERIENCIA EN MANEJO DE DIAGNOSTICOS RURALES.
H) TENER EXPERIENCIA EN TRABAJOS DE EQUIPOS, MULTIDISCIPLINARIOS (TRES AÑOS).
I) TENER UNA EDAD MAXIMA DE 35 AÑOS.

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Nº 01/91

- LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUIBACA Y EL PLAN AGROFORESTAL DE CHUQUIBACA A PLAFOR, CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR EL CARGO DE DIRECTOR TECNICO DEL PLAN AGROFORESTAL DE CHUQUIBACA NORTE Y CENTRO, SUJETO A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:
- (NIVEL II)
A) SER BOLIVIANO
B) SER INGENIERO FORESTAL O INGENIERO AGRONOMO TITULADO, CON EXPERIENCIA EN DISEÑO, PLANIFICACION Y MONITOREO CON ENFOQUE DE INVESTIGACION DESARROLLO.
C) TENER EXPERIENCIA EN COORDINACION DE EQUIPOS MULTIDISCIPLINARIOS.
D) TENER EXPERIENCIA EN TRABAJOS DE CAMPO EN DESARROLLO COMUNAL CON ACCIONES AGROFORESTALES Y FORESTALES, TOMANDO EN CUENTA LOS ASPECTOS SOCIALES, TECNICOS Y ECONOMICOS DEL MEDIO RURAL (MAYOR DOS AÑOS).
E) ESTAR IMPRESENTADO A PENSAR EN EL 100% DEL TIEMPO DE TRABAJO EN EL CAMPO Y CONOCER Y/O ESTAR IMPRESENTADO A PENSAR EN EL 100% EN COMUNITARIOS.
F) TENER EXPERIENCIA EN METODOS Y TECNICAS DE INVESTIGACION DESARROLLO PARA APLICAR EN EL MANEJO DE TRAYECTORIAS RURALES EN PROYECTOS OPERATIVOS.
G) TENER LICENCIA DE CONDUCTOR.
H) ESTAR INSCRITO EN EL COLEGIO PROFESIONAL RESPECTIVO.
I) EDAD MAXIMA 35 AÑOS.
- REQUISITO IMPRESCINDIBLE
LOS EXPEDIENTES DEBERAN SER PRESENTADOS EN OFICINAS DEL PLAFOR SUCRE, CALLE LADINLAZ A, ALREDEDOR Nº 108 CANILLA Nº 437 TEL: 32102 FAX 31204, HASTA LAS 17:30 HS. DEL DIA VIERNES 1 DE MARZO DE 1991 (IMPOSTERABLEMENTE).
SUCRE, FEBRUERO 19 DE 1991

GERMICIDA
DE 30
SEGUNDOS



Antiséptico
Germicida
Bactericida-Fungicida
SOLUCION



MUY ECONOMICO
1 Cucharilla de té en 5 litros de agua
30 gotas en 1 litro de agua
15 gotas en 1/2 litro de agua
3 gotas en un vaso de agua



UTILIZAR DILUIDO
SOLAMENTE

Desinfección de frutas,
legumbres y hortalizas

- * DESINFECCION DE HERIDAS
* QUEMADURAS LEVES
* MORDEDURAS
* LACERACIONES

- * GARGARAS
* BUCHES
* CIRUGIA DENTAL
* PIORREA
* AMIGDALITIS

Doscientas veces más eficaz
que los antisépticos comunes

- INODORO: No impregna los ambientes
- INCOLORO: No mancha
- INOCUO: No irrita la piel ni las mucosas
- PERSISTENTE: Tiene gran poder residual



INTI
en farmacias



LA NORMAL DE SUCRE EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO

La Universidad Pedagógica en la mira de la Primera Normal de Maestros

Por Julio Pemintel A.
Hace una semana el Consejo General de la Escuela Nacional de Maestros "Mariscal Sucre" -formado por autoridades, catedráticos, alumnos y funcionarios- se reunió de urgencia con la presencia de dirigentes cívicos del Departamento, cuya acción de voluntariado, suele apagar cuanto incendio o ambición lugareña se desata comprometiéndolo a la comunidad, tan identificada y apegada a sus instituciones tutelares.

La emergencia entrañaba la vida misma de la "Escuela madre" que languidece desde hace cinco años, con sus programas de formación docente archivados, su infraestructura huérfana y sus maestros condenados a un año sabático indefinido.

Hace un lustro el Ministerio de Educación se plantó en su posición de reestructurar el sistema de profesionalización docente, acaso una de las puntas del ovillo que conduce al origen de la otra crisis: de la educación boliviana: fosilizada, debilitada entre el marasmo y el esparismo de los cíclicos intentos de reformarla.

Ordenó el cierre de los primeros cursos de todas las normales del país y comenzó a estudiar el proceso de reestructuración en ciernes aventurando congresos, reuniones sectoriales, debates, análisis y diagnós-

tics: densos y profundos, para calificar el nivel de enseñanza docente.
Los catedráticos de la Escuela Nacional de Maestros "Mariscal Sucre" -la más antigua e importante del país- se quedaron digiriendo y rumiando su vocación de años, su fe en la educación de los nuevos maestros y sus iniciativas de transformar y revertir la enseñanza superior.

Y, en tanto evolucionaba en los despachos ministeriales la transformación de la formación magisteril, los profesores de la Normal de Sucre imaginaron su propia reforma, proyectaron sus experiencias en iniciativas generadoras del cambio, motivadoras de la reestructuración oficial.

CONTRA VIENTO Y MAREA
El Consejo General y el Comité Cívico resolvieron en aquella oportunidad (hace una semana) abrir los primeros cursos de la Escuela Normal "Mariscal Sucre", desafiando la instrucción del Ministerio de Educación, que mantiene su propósito de reordenar el sistema de profesionalización docente en el país.

La comunidad normalista no desea seguir postergando más la revolución educativa, aspira a mantener su protagonismo y su función rectora en la formación superior. Iluminada por la

dimensión histórica que la hizo desde comienzos de siglo primeros inter pares, con relación a los demás centros de enseñanza del país, anhela zafarse de las imposiciones centralistas y sueña, como todas las regiones, un proceso de descentralización o regionalización de la educación normalista.

La organización cívica que representa al conjunto de las instituciones y fuerzas vivas, ha estimulado los propósitos de la Escuela Nacional de Maestros, los ha hecho suyos y, a despecho de la Secretaría de Estado, ha respaldado la decisión de seguir formando maestros, no por serie, cuanto por la calidad que siempre han sacado a relucir los docentes egresados de la Normal de Sucre.

El titular del Ministerio de Educación no ha garantizado el funcionamiento de los primeros cursos y todavía evalúa las derivaciones del desacato; "no está roto el diálogo", ha dicho el rector del establecimiento, Javier Poveda Bellido, enumerando las perspectivas en progreso y los compromisos de mejoramiento.

CIENCIAS DE LA EDUCACION

Sería un núcleo coordinador de la formación docente, un embrión de la futura Universidad Pedagógica que vislumbran los pedagogos, elucubra el profesor Poveda Bellido, mientras

describe el proyecto del Instituto de Ciencias de la Educación: la iniciativa amasjada durante años, que vuela a tener sentido y proyección con la reapertura de los primeros cursos de la Escuela Nacional de Maestros.

Paralelamente, la enseñanza normalista se regionalizaría de acuerdo a las características geográficas y culturales del país, pero, sin perder la identidad y dimensión de unidad y nación, matiza el rector.

Entre normales urbanas y rurales, actualmente existen unas 27 en Bolivia y, muchas de ellas, forman maestros en dos años a los interinos, que optaron por la enseñanza como medio de vida cuando de la educación se podía vivir.

Pero, la que reúne condiciones: de estudio, infraestructura, de recursos humanos y suficiente voluntad para enfrever nuevos derroteros en el proceso de perfeccionamiento docente, es la Normal de Sucre, subraya una y otra vez la autoridad, que ya cuenta con 600 nuevos postulantes a los primeros cursos reabiertos.

Hace unos 15 años, la población normalista alcanzaba a 3.500 alumnos, en los tiempos en los que convergían desde el altiplano y el oriente bachilleres atraídos por los destellos de la "Escuela madre".

Tras el cierre de los primeros cursos, el estudiantado se redujo a 500 normalistas que apuraban su salida de las aulas normalistas, quizás para renunciar luego al docentado y convertirse por necesidad en libre cambistas, en artesanos.

Al menos el 70 por ciento de la población está al margen de la educación, sobre todo en el área rural, tal vez por ello, los únicos que desean seguir la carrera normalista son los bachilleres de las provincias. En la ciudad la vocación está en crisis, tanto más para los estudiantes arrojados de la enseñanza media privada. "Muy pocos quieren ser maestros, porque es una carrera poco promisoriosa", resigna el profesor Javier Poveda Bellido.

Tampoco llegan (de otros distritos a la Escuela Normal de Sucre) los contingentes de aspirantes al profesorado que acudían hasta hace pocos años. Lo que acontece es que en cada departamento

hay una normal y en otros más de una. Una saturación de normales y una anárquica desorganización que confabularon para el cierre de los establecimientos.

ANIMADORES Y FORMADORES

RES
Las autoridades y catedráticos de la Escuela Nacional de Maestros dijeron a los dirigen-

tes cívicos que para mantener abiertos los primeros cursos no exigen nada del Estado. Para avanzar en la creación del Instituto de Ciencias de la Educación, se ha obtenido la asistencia de una consultora alemana y de la Universidad Pedagógica de Costa Rica, con la perspectiva de aprovechar un curso o post grado y utilizar racionalmente los ítemes del censo de profesores normalistas.

Cada época tiene sus propias soluciones si se plantean reacciones a los cambios socioeconómicos, apostilla el rector de la Normal de Sucre.

En el horizonte que dibuja está una formación motivada antes que receptora de ideas conocimientos parciales, diezmalmente opositos a la universalidad de los hechos que caracteriza hoy a la aldea universal en que vivimos.

Los maestros, los forjadores de los nuevos bolivianos, serían -fantasea finalmente- animadores antes que formadores de una educación dirigida y planificada, sin la sensibilidad regional y la mística docente de estos catedráticos normalistas que, desafiando los tiempos de la cuarentena ministerial, de crisis del sistema, de la procripción y el desenfado oficial, apostaron por la vida institucional de la "Escuela madre".

Sucre, febrero de 1.991



SE VENDE VEHICULO
Organismo Internacional vende al mejor postor uno:
CAMIONETA TOYOTA HI - LUX MOD. 1987
Las ofertas se recibirán mediante sobre cerrado hasta las 18:00 horas del día viernes 15 de marzo y la apertura de las propuestas tendrá lugar a las 16:00 horas del lunes 18. Los interesados podrán recibir mayor información en nuestras oficinas de la Av. Arce Nº 2885.
La Paz, febrero de 1991

CTAL
COOPERATIVA DE TELEFONOS DE LA CIUDAD DE EL ALTO
Entrega de:
4.736
LINEAS TELEFONICAS
(Certificados de Aportación)
Acto que tendrá lugar, el día **Jueves 28 de Febrero** a Hrs. 11:00 a.m. en el **Teatro Municipal de la Ciudad de El Alto.**
Por un futuro alteño mejor.

pnud/osp
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/441/468
LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y AGENTÉ DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO
En nombre y por cuenta de la **HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ** y con financiamiento del **FONDO DE AYUDA AL DESARROLLO DEL GOBIERNO DE ESPAÑA (FAD)**
INVITA
A las firmas españolas y empresas constructoras bolivianas interesadas en presentar en forma conjunta propuestas para la **PROVISION, EJECUCION Y PUESTA EN MARCHA DEL SISTEMA DE TRANSPORTE URBANO POR TELEFERICOS DE LA CIUDAD DE LA PAZ (TU-TEL)**
Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 27 de febrero de 1991, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ Edificio Santa Isabel Avenida Arce 2529 Bloque "C", 2do. Mezzanine Fax: 2-357447 Telés. 329156-362174	PNUD/OSP COCHABAMBA Edif. Cámara de Comercio Calle Sucre E - 0336 2do. Piso Oficina 14
PNUD/OSP SUCRE Casarón de la Capellanía Calle San Alberto No. 413	PNUD/OSP TARIJA Federación de Empresarios Privados Calle Bolívar No. 413 esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

La documentación únicamente podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito del valor del pliego en la cuenta 01-07655-9 del PNUD/OSP en el Banco del Estado.
El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 29 de abril de 1991 procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00
EL VALOR DEL PLIEGO DE LICITACION ES DE Bs. 300.-

Directora de Normal "Simón Bolívar"

Necesitamos mejorar nuestro sistema educativo

por Marcel Gonzalo Unzueta

Bolivia tuvo una gran generación de educadores. Hubo entre ellos científicos y literatos. Sólo dos nombres para recordar: Martín Cárdenas y Octavio Campero Echazú. Pertenecieron a una generación que sintió en la sangre el entregarse por los demás. Todos ellos, los de antes, de hoy y de mañana, aspiraron y aspiran a una nueva entrega, exigente, incomprendida. Una generosa donación personal para despertar el espíritu del saber de generaciones de niños y jóvenes que se encuentran a la búsqueda del conocimiento.

Maestros de la talla de Aristóteles o Platón, en la Grecia antigua, formaron a una "élite intelectual" que fue capaz de lograr perfección en su visión del mundo, del hombre, de las ciencias y las artes.

En un mundo cambiante, las exigencias del compromiso del maestro requieren de algo más que simples recursos didácticos. Requiere del conocimiento científico para lograr una verdadera eficacia.

En el país el reto para los educadores es muy grande. La Directora de la Normal Superior "Simón Bolívar", Nancy de Navia, dice: "Necesitamos una nueva generación de políticos y autoridades que promuevan el mejoramiento de nuestro sistema educativo. La educación fiscal, destinada a las grandes mayorías de los recursos económicos, se ve amenazada cada vez más por su obsolescencia. El maestro, agudado a una supuesta "vocación" no puede llevar esta pesada carga".

Según la maestra, el "cambio que tanto se necesita", aún debe esperar un tiempo. ¿Cuánto más?

Afirma que en Bolivia no se hace un trabajo investigativo que conduzca al conocimiento de la situación real del hecho educativo: La "supuesta ineficacia de la educación fiscal o las bondades de la educación privada, constituyen sólo un mito".

"Las experiencias, los comentarios de los colegas docentes y el nuestro, nos pueden ayudar a aventurarnos a hacer apreciaciones sobre la educación particular. Afirmamos que, con excepción de muy pocos colegios, que tienen altos costos, el resto trabaja en condiciones iguales o peores que los colegios fiscales. Los profesores reciben sueldos relativamente inferiores, si consideramos las exigencias de trabajo y actividades complementarias".

Al referirse a la situación laboral del maestro, afirma que no existen garantías de empleo ni de contar con un beneficio social.

En relación a la situación de los colegios privados afirma que "generalmente son mero negocio de algunos empresarios que precisamente no son maestros... y para el colmo, los establecimientos particulares crecen de manera exorbitante, perjudicando a los padres de familia, quienes son sometidos a exigencias de dinero que no están de acuerdo con el método que imparten".

LA EDUCACION FISCAL

"La educación fiscal está destinada a las grandes mayorías de

bajos recursos económicos, dice Navia, la misma está amenazada cada vez más con su extinción, por no poder contar con una infraestructura adecuada".

A ello se suman los "bajísimos sueldos que reciben docentes y administrativos, quienes no tienen ningún estímulo para ascender legalmente a cargos jerárquicos. "Son factores que atentan contra su eficacia, pues los presupuestos son cada vez más reducidos".

ESCUELA VERSUS FACULTADES

En 1973, el Gobierno del Gral. Hugo Banzer promulgó la Ley de la Educación Boliviana. Los institutos de formación docente tuvieron un nuevo nombre: Escuelas Normales Integradas. Su objetivo es formar profesionales de nivel superior no - universitario, especializados en desarrollar el proceso de enseñanza-aprendizaje en los diversos niveles y ciclos de la educación regular.

El estudiante de las normales, dice Navia, necesita cuatro años de formación y dos de provincia. Al concluir ese período de enseñanza-aprendizaje, se le otorga el título en provisión nacional, requisito indispensable para garantizarle su permanencia en el magisterio.

En cambio, el estudiante de las facultades de pedagogía, dirige sus estudios hacia la investigación, administración o supervisión del "hecho educativo".

Como profesionales, afirma, estas "no tienen relación con el sistema fiscal administrativo del Ministerio de Educación y Cultura".

Añade que "sus fuentes de trabajo no sólo pueden encontrar en establecimientos educativos privados, sino fundamentalmente en instituciones de investigación, proyectos, educación no-formal, del Estado y privados".

LO QUE GANA UN MAESTRO

Según nuestra entrevistada, el salario básico de un profesor normalista es de 154 bolivianos. El mismo, "no permite afrontar el costo de vida y actualización profesional, además, un gran porcentaje del magisterio se encuentra ubicado en las categorías quinta y segunda, donde el porcentaje de incrementos resulta muy bajo".

POBLACION NORMALISTA

La directora de la Normal explica que la "población normalista" actual es muy reducida. Considerando los datos de 1985, el 76.98 % de los futuros educadores proviene de colegios fiscales.

De ese porcentaje, el 62 % era paceño, 6 % de Cochabamba, 11 % de Oruro y 14 % de Potosí. El resto, integrado por estudiantes de Chuquisaca, Tarija, Santa Cruz y Beni.

UN POCO DE HISTORIA

Nancy Navia recuerda que la actual Normal "Simón Bolívar", se fundó durante el Gobierno del Gral. Ismael Montes, el 27 de enero de 1917.

Su primer director fue el profesor belga George Rouma. El Instituto tenía cuatro especialidades dependientes de la Universidad



Mayor de San Andrés: Matemáticas, física, ciencias naturales y química.

"Según el profesor Cristóbal Suárez, afirma, en su libro "Desarrollo de la Educación Boliviana", los primeros alumnos que acu-

dieron al Instituto fueron seleccionados, de una acción dental en los diversos aspectos de la cultura, educación, teatro, periodismo, literatura por encima de todo, maestros educadores".

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ORGANISMO INTERNACIONAL requiere de los servicios de un Forestal, Agrónomo o Biólogo para realizar trabajos en equipo, tanto en el campo como en gabinete.

Buenas nociones de agroforestería, agricultura andina y/o conservación de suelos.

Experiencias profesionales en estos rubros serán reconocidas como ventajas.

Hable quechua. Buena capacidad pedagógica y agilidad en sintetizar y escribir sus experiencias.

Enviar Curriculum Vitae con carta manuscrita de solicitud y pretensiones salariales a la Casilla 975 - Cochabamba, hasta el 28 de febrero del año en curso.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CONVOCATORIA DE LICION PRESUPUESTOS DE YACIMIENTOS PRIVADOS

Ministerio de Educación y Cultura, comunica a los actores y/o responsables de todos los Establecimientos de Educación privada del país, la obligación de presentar el presupuesto anual correspondiente a la gestión 1991, adjuntando los siguientes documentos:

- 1. MATRICULA GESTION 1991
- 2. PLANILLA DE SUELDOS DICIEMBRE Y AGUINALDO /90, REVISADAS POR EL MINISTERIO DE TRABAJO Y CAJA NACIONAL DEL SEGURO
- 3. PLANILLA DE SUELDOS GESTION 1991
- 4. BALANCE GENERAL GESTION 1990
- 5. PLAN DE ESTUDIO GESTION 1991
- 6. FOTOCOPIA DEL TITULO DE PROPIEDAD DEL INMUEBLE QUE OCUPA EL ESTABLECIMIENTO
- 7. RESOLUCION MINISTERIAL QUE AUTORICE EL FUNCIONAMIENTO

La documentación se recibirá en: La Paz oficina de Coordinación Administrativa Ministerio de Educación y Cultura, Avenida Arce N° 2408 teléfono 379929.

En el interior del país en las oficinas departamentales de Educación y Cultura.

La recepción de los documentos, se realizará de acuerdo al siguiente calendario:

La Paz: del 20 de febrero al 27 de febrero impostergablemente.

En el interior del país: del 25 de febrero al 1ro. de marzo impostergablemente.

El incumplimiento al presente comunicado, dará lugar a la aplicación de sanciones, de acuerdo a las normas vigentes.

La Paz, febrero 19 de 1991

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos GERENCIA DE EXPLORACION INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente servicio:

N° DE INVITACION DESCRIPCION
2da. INV-02-91 Provisión en alquiler depósito de Materiales para Bs. 25.

El Pliego de Especificaciones cuyo valor es de Bs. 20.00 (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS), puede ser retirado de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaria, ubicada en el Km. 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 338789, hasta horas 11.30 a.m. del día jueves 7 de marzo de 1991.

Santa Cruz, 20 de febrero de 1991

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES
CARRERA DE MATEMATICAS

"CONVOCATORIA" CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

La Carrera de Matemáticas convoca a Concurso de Méritos y Examen de Competencia para la provisión de Cátedra de acuerdo al siguiente detalle:

Área de análisis	3 Tiempos completos.	1 Medio Tiempo.	1 Tiempo horario 64 Hs.
Área de álgebra	3 Tiempos completos.	1 Medio Tiempo.	1 Tiempo horario 64 Hs.
Área de topología	2 Tiempos completos.	1 Tiempo horario de 32 Hs.	

Debiendo los interesados presentar la solicitud dirigida al Decano hasta el día 18 de marzo del año en curso, adjuntando:

1. Curriculum Vitae
2. Fotocopias de título profesional debidamente legalizada.
3. Fotocopias de documentación que respalde el Curriculum Vitae.

Informaciones: Secretaría
Carrera de Matemáticas
Edif. antiguo (detrás monoblock)
Of. 04/PB/05
Tel. 359578.

Hay que partir de XEROX

¿Sabe Ud. si su Fax fue recibido..?



Lo recibirán?... ésta frase le suena bastante familiar, porque aun cuando el fax es la manera más fácil de recibir y enviar documentos, Ud. no puede estar seguro si la transmisión se llevó a cabo. Tendría que llamar y preguntar "si lo recibieron", esto cuesta valioso tiempo y dinero hasta puede perder la oportunidad de un negocio.

Ahora con el Fax XEROX 7009 Ud. saldrá de dudas porque gozará de la confirmación impresa segundos después de que éste llegue a destino. En su alimentador automático de documentos, usted podrá colocar hasta 10 originales, elegir el destino de envío y despreocuparse.

La XEROX 7009 es tres máquinas en una. teléfono multifuncional, copidora personal y fax de fácil instalación y operación. Ofrece copias de alta calidad y nitidez, las que usted espera de XEROX... porque somos los especialistas y tenemos el mejor financiamiento:

- 18 MESES PLAZO
- ENTREGA INMEDIATA

PLAN
XEROX®

XEROX y la 7009 son marcas registradas de Xerox Corporation

La Paz, XEROBOL LTD.: Av. Arce Esq. Campos Edif. Illimani Tel.: 370192-5; OFICENTRO: Av. Camacho 1421 Tel.: 370196; Santa Cruz XEROBOL LTD.: Calle Warner N° 5 Tel.: 329874; Cochabamba, XEROBOL LTD.: Calle Jordán EO-217 Tel.: 22801; Sucre, OFICENTRO: Plaza 25 de Mayo N° 14 Tel.: 22132.

EL MAESTRO RURAL ENTRE LA VOCACION, LA MISTICA Y LA SUPERVIVENCIA



Por: **Rurh Eliana Chuquimia Bustillos**

"El maestro es un obrero silencioso que no pide más que un haber que le permita sobrevivir. El está en los lugares más recónditos de la patria, llevando el alfabeto, es igual que un militar o un sacerdote", dice el director de Educación Rural, Raúl Montoya, con nostalgia al recordar su egreso de la normal en 1955 y su trabajo durante varios años como maestro en el área rural.

Sin duda, los tiempos han cambiado en estos 36 años -le digamos- mientras comienzo la entrevista en la que el profesor Montoya nos comenta anécdotas y reflexiones sobre su experiencia como educador boliviano.

"Sí, yo veo una educación rural en constante cambio. A esto han contribuido los diferentes ciclos políticos, sociales y de gobierno. La educación rural ha pasado etapas difíciles, el maestro ha perdido la mística y la vocación por la educación, por un problema básico, el económico.

Es que debemos comprender que de por medio hay hijos, hay descendencia que viene por delante que necesita ser formada, dentro de lo que establecen los nuevos cambios nacionales y

mundiales, no podemos sacrificar a nuestros hijos.

A pesar de ello debo recordar que la educación rural se concibió con un criterio totalmente social. Comenzó en Warizata en 1931, con la idea de una redención del indio (entre el patrón y el pongueaje), siendo el autor y encausador de la génesis don Elisardo Pérez.

En esta época el profesor tenía un alto criterio de trabajo, místico y honesto. Antes, para ser profesor no se necesitaba ser bachiller, ahora es un requisito básico. A pesar de ello, creo que había un mayor sentido de percepción de nuestra realidad. El trabajo se hacía en una estrecha relación entre alumno, escuela y comunidad.

El maestro trabajaba doble jornada tanto en la mañana como en la tarde -nosotros llamábamos a esto tiempo completo-.

Ahora no, algunos maestros rurales trabajan de 8 a 12 lo que les permite trasladarse a las ciudades para diversificar sus actividades y mejorar sus condiciones de vida. El maestro que trabaja en las fronteras o lugares más alejados no tiene esta posibilidad -nunca la ha tenido-, viene dos veces al año a la ciudad para ver a

su familia y esto también es doloroso, porque no hemos buscado una estrategia para superar esta situación".

Mientras el profesor Montoya habla, el constante tinte del teléfono de su escritorio amenaza, por momentos, con cortar el diálogo.

A pesar de ello, afirma que después de la primera reforma educativa se produjo una distorsión de la filosofía de la educación rural primigenia. "Se ha tergiversado el pensamiento del profesor Elisardo Pérez, se está perdiendo el sentido social", afirma.

"Ahora, pensamos retomar la mística, tomando en cuenta los cambios que se han operado en el momento. El indio ya no busca redención -en aquella época así se decía-. Hoy el hombre del campo ha abarcado mucho más, es taxista, universitario, medido e ingeniero.

El maestro tiene la capacidad de seguir coadyuvando en este ascenso que considero tiene sus lados positivo y negativo: Por una parte mejora las condiciones de vida del campesino; pero, por otra, crea el peligro de la migración y el abandono del campo. Pero esto es posible evitar dando preferencia a la educación rural y sobre todo a la mujer campesina, y esto pasa por un aspecto fundamental que es mejorar el salario del maestro rural".

Para muchos el campesino es un problema. Recuerdo una

anécdota de un Congreso realizado en Warizata. Asistieron el Presidente Germán Bush y los amautas. El Primer Mandatario les dijo: Ustedes para nosotros son un verdadero problema. Los amautas le contestaron, para nosotros también usted es una gran problema. Esto nos da una dimensión del problema, agrega tras una amable sonrisa que es acompañada con la mía, en medio de una gran interrogante...

- ¿Cómo observa el futuro del maestro en lo económico y pedagógico?

El replica que la educación siempre ha estado relegada al último plano. "Nosotros, dice, siempre hemos estado preocupados por mejorar sus condiciones de vida y su nivel académico.

Estamos convencidos de que hay que mejorar el salario del maestro. El Ministerio de Educación ha planteado algunas estrategias, entre ellas debo mencionar el sistema circular. Esto significa que el maestro rural que desempeña su trabajo en la frontera o zonas alejadas del país, gane más, y los de las áreas urbanas menos.

Algo que no podemos obviar y que es otro problema en el que estamos inmersos para resolverlo, es el del maestro interino. Los cambios políticos han elevado el número de profesores que ejercen sin haber ingresado a las normas. Hoy por diversos motivos tan-

to de orden político como de parentesco con las autoridades, el número llega a 6.000 profesores sin título.

Estos maestros están dentro de los 27 mil maestros que tiene el magisterio rural y donde 90% es de origen citadino. Aquí también hay una diferencia con la década los años 50. En ese entonces el maestro tenía una procedencia de 60 por ciento ciudadana y 40 por ciento era de origen rural".

Hoy, entonces, fuera de haber cambiado la educación rural desde el punto de vista curricular, de recursos humanos, hay un cambio de mentalidad en la formación.

Nosotros hemos localizado algunos problemas. Creemos que estamos viviendo la hora de las transiciones. Lo que se hace es poco pero en el área rural es importante, añade tras señalar que el último Congreso de Rectores de Normales comprobó que 90% de los maestros rurales es especialista con cursos de post grado y especialización en el exterior y en el Instituto de Educación Rural.

Explica que ahora, el objetivo es eliminar las distancias entre el maestro interino y el titulado. Para esto estamos organizando un curso de post grado a largo plazo, que pretende capacitar a 15.230 profesores.

Para que este postulado sea realidad estamos propugnando la

formación del maestro único, para una educación diversificada. Queremos que el maestro empiece por el campo para llegar a la ciudad, eliminando la discriminación entre lo rural y lo urbano.

Los maestros, dice el profesor Montoya en tono preocupado, estamos formando dos tipos de niños. Un niño rural dominado y un niño urbano dominador.

También dice, debo reconocer que jamás se va unir la educación urbana con la rural por, espacios sociales, económicos y geográficos; sin embargo finaliza que es posible preparar un maestro que conozca el campo, refleje esa realidad en la ciudad y viceversa.

El profesor Raúl Montoya, es un destacado profesional en el área educativa. Su larga experiencia comienza en 1955 con el egreso de la Normal. Posteriormente ejerció su profesión en el área rural, urbano y COMIBOL. Tiene post grado en psicología y, por concurso de méritos, ha desempeñado diversas funciones públicas, entre ellas Supervisor Nacional de Normales, Jefe del Proyecto Rural II con USAID, Técnico Nacional de Programación y Planeamiento Educativo, Director Nacional de SENALEP y actualmente desempeña, por méritos profesionales, el cargo de Director de Educación Rural.

COFER - NOTIFICA Al Ing. Jorge Zárate Sanabria

Por instrucciones de la Contraloría General de la República, COFER, cita y emplaza al Ing. Jorge Zárate Sanabria a presentarse en el plazo de 5 días y entregar los documentos de COFER (Ex INER) los retiene en su poder particularmente el Contrato Suscrito entre INER (COFER) CORDEOR - Cooperativa 5 de Agosto EUCALIPTUS, entregado en fecha 20-04-88.

La Paz, febrero 22 de 1991
Sello: Ministerio de Energía y Hidrocarburos - Dirección Administrativa - La Paz - Bolivia.

FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES FLACSO - PROGRAMA BOLIVIA PROGRAMA DE POSGRADO TERCER CURSO DE DIPLOMADO SUPERIOR CON MENCION EN RELACIONES ECONOMICAS INTERNACIONALES 25 DE MARZO - 9 DE NOVIEMBRE 1991

Para dar respuesta a necesidades reales en la formación de recursos humanos en áreas especializadas, la FLACSO ha establecido el nivel académico de Diplomado Superior en Ciencias Sociales, como curso terminal que confiere un Diploma de Posgrado, luego de cumplir un programa intensivo de estudios a lo largo de siete meses.

- Plan de estudios
- I. Ciclo: 25 de marzo al 24 de mayo de 1991
- II. Ciclo: 27 de mayo al 26 de julio de 1991
- III. Ciclo: 29 de julio al 27 de septiembre de 1991

Redacción Prueba final
Presentación de Trabajo de Fin de Curso: 9 de noviembre de 1991

- Materias
- Teoría de las relaciones económicas internacionales.
- Teorías internacionales contemporáneas.
- Estructura económica internacional.
- Comercio internacional.
- Finanzas internacionales.
- Relaciones internacionales contemporáneas.
- Problemas del desarrollo de América Latina.
- Transformaciones tecnológicas y opciones de América Latina.
- Relaciones económicas externas de Bolivia.
- Derecho económico internacional.
- Economía internacional de los productos básicos.
- Técnicas de negociación internacional.

- Seminarios
- Experiencias neoliberales y monetaristas en América Latina.
- Relaciones América Latina - Estados Unidos.
- Relaciones Europa - América Latina.

Conferencias de profesores invitados
Destinado a: Docentes universitarios, funcionarios públicos, licenciados en Ciencias Sociales o materias relacionadas.
Cupo limitado de participantes.
Recibo de solicitudes de admisión: De las oficinas de FLACSO hasta el 1° de marzo de 1991.
Fecha límite de presentación de solicitudes: 8 de marzo de 1991.

Recabar informaciones en: FLACSO - Programa Bolivia.
Jacinto Benavente 2190 (casi Esq. Fernando Gunchalla)
Casilla 9914
Teléfonos: 368391 - 320586
La Paz - Bolivia.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

La empresa Nacional de Electricidad S.A. (E.N.D.E.) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: Equipo Topográfico Electrónico
Invitación N° 6207P-E3817

Las Especificaciones correspondientes pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N° 0-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos Bvo. piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$us. 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización inicial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22620
Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 22 de marzo de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, febrero de 1991.



Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

A LOS SOCIOS Y USUARIOS CON CUENTA CORRIENTE

COTEL comunica a los socios y usuarios que mantienen cuenta corriente con la Cooperativa, que en virtud del cumplimiento del plazo para la cancelación de facturas correspondientes al mes de DICIEMBRE DE 1990, se procederá a la suspensión del servicio telefónico a partir del día MIÉRCOLES 6 DE MARZO del año en curso.

Al agradecer su comprensión, sugerimos normalizar oportunamente sus cuentas pendientes, a fin de evitarse posibles molestias.

La Paz, febrero de 1991

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION

LA NUEVA ADMINISTRACION DE "CORDEPAZ" HA DETERMINADO ADOPTAR UNA POLITICA DE PUERTAS ABIERTAS Y TRANSPARENCIA EN TODAS SUS ACTIVIDADES, MARCO EN EL QUE LANZAMOS LA INVITACION A TODAS LAS EMPRESAS INDUSTRIALES, COMERCIALES Y DE SERVICIOS, PARA QUE NOS HAGAN LLEGAR SUS OFERTAS ESCRITAS Y DETALLADAS PARA LA PROVISION DE MATERIALES Y PRESTACION DE SERVICIOS QUE LA CORPORACION PUEDA REQUERIR PARA LLEVAR ADELANTE SUS DIFERENTES PROYECTOS.

La Paz, febrero de 1991

DIRIGIRSE: Registro Computarizado de Proveedores

DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES

FRENTE AL COLERA

NO CORRA RIESGOS!

Todo licor de contrabando de CHILE o PERU NO ES APTO PARA EL CONSUMO HUMANO.

EXIJA CALIDAD
PREFIERA LO
NUESTRO

Le recomienda ANIPAL



Profesor Mario Salinas: Existen colegios fiscales que son mejores que los privados

"Existen colegios fiscales que son mejores que los privados", afirma el profesor Mario Salinas. "Que no se crea que los colegios pagantes, por el hecho de que en ellos se pagan pensiones, son mejores que los fiscales. Eso no es verdad. En absoluto", dijo. Agrega que el sacrificio que realizan los profesores de educación fiscal es grande, pues tienen que suplir muchas deficiencias, por ejemplo, de laboratorios.

Al referirse a la infraestructura básica de colegios fiscales y privados, afirma que los primeros deben enfrentar diversas incomodidades: falta de campos de diversiones y deportes, laboratorios de física y química, bibliotecas; por lo cual indica que "el maestro tiene que hacer muchos sacrificios para suplir, en lo posible, esas deficiencias".

"En cambio, dice, los colegios privados tienen mayores espacios de recreación, son más espaciosos... pero, no tienen el material humano que sepa aprovechar esas oportunidades".

Respecto a las diferencias económicas y de infraestructura, las cuales crean modos de comportamiento diferentes, Salinas afirma que los chicos de colegios fiscales realizan un esfuerzo doble. Primero, porque tienen que trabajar

para ayudar al sustento de la familia, y segundo, porque tienen que dedicar parte de su tiempo a los estudios. "Esta situación se da en los estudiantes de educación privada. Ellos tienen todo a su disposición y aún no saben aprovechar esa opción", explica.

"Ciertamente, por esas causas el modo de comportarse de los venes de colegios fiscales es diferente a la de los privados". Sin embargo, esas diferencias también dependen del papel social que se desenvuelven, añade. Consultado sobre la introducción de sistemas computarizados en educación, afirma: "Nuestros colegios no están en condiciones de alcanzar esos niveles tecnológicos, fundamentalmente por cuestiones económicas. Ello provoca el retraso pedagógico".

Sin embargo, indica que la brecha puede disminuir, si el Estado lograra cumplir con los postulados vitales de la Constitución Política del Estado.

"Ambos sistemas educativos deben competir democráticamente. El Estado debe cumplir con la educación fiscal, fundamentalmente, por que está en juego el futuro de miles de jóvenes", concluye. (MU)



VENDO CASA

AVENIDA 6 DE AGOSTO Nº 2455 ENTRE BELISARIO SALINAS Y PEDRO SALAZAR SUPERFICIE TERRENO 613 mts. CONSTRUCCION DOS PLANTAS SOBRE APROX. 500 mts. CONSTRUIDOS.

REFERENCIAS

TELEFONO 368076 - 360224.



LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/356/458

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la **UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON** y con financiamiento del **FONDO DE AYUDA AL DESARROLLO DEL GOBIERNO DE ESPAÑA (FAD)**

INVITA

A las firmas interesadas en presentar propuestas para la **ADQUISICION DE EQUIPOS Y LABORATORIOS DE PROCEDENCIA ESPAÑOLA PARA LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 26 de febrero de 1991, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP COCHABAMBA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso
Oficina 14

PNUD/OSP SUCRE
Casarón de la Capellania
Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP TARIJA
Federación de Empresarios Privados
Calle Bolívar No. 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

La documentación únicamente podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito del valor del pliego en la cuenta 01-07655-9 del PNUD/OSP en el Banco del Estado. El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 2 de abril de 1991, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 100.-



No se quede fuera

Si su empresa o institución está vinculada al sector exportador, verifique que sus datos figuren correctamente en el **DIRECTORIO DE EXPORTADORES 1991**

Necesitamos comprobar su dirección, teléfonos, número de telex o fax y los productos o servicios que ofrece.

Comuníquese con el Instituto Nacional de Promoción de las Exportaciones **INPEX** al 391680 en La Paz o con el Instituto Boliviano de Comercio Exterior **IBCE** en Santa Cruz. La verificación de datos se hará hasta el día viernes 1 de marzo. **No se quede fuera.**

Y si desea contratar un espacio de publicidad, comuníquese con **CARTEL INTERNACIONAL SRL** al teléfono 329644.

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

INVITACION

ATENCION ALIMENTICIA

La Municipalidad de La Paz invita a los Restaurantes interesados en proporcionar atención alimenticia al personal de seguridad y vigilancia del municipio, a presentar sus propuestas bajo los siguientes requerimientos:

- Desayuno (35)
- Almuerzo (45)
- Cenas (40)

Las propuestas se recibirán hasta el día 25 del presente mes en el Departamento de Licitaciones y Contratos de la Municipalidad de La Paz.

La Paz, febrero de 1991

68
agencias
en toda la
República

millas
Juan Pablo II
Pertenece
la llamada
"clase diri-
gente", más
un honor,
una gravi-
da respon-
sabilidad que
de ser asu-
ta seria-
nte. Quie-
hacer un
nado urte
a todos
cada uno
vosotros,
omprome-
s con va-
ia, cada
en su
bio cam-
a hacer
Bolivia
patria co-
donde
haya ni-
sores ni-
idos, ni
res ni-
ivos, si-
ermanos
se reco-
como
y como
se

Plan de paz para la guerra del Golfo



por René Carvajal Vargas

El presidente Bush tiene "serias inquietudes" acerca del plan soviético de paz para el Golfo y hace consultas a los aliados y norteamericanos, mientras continúa la acción militar para expulsar a Irak de Kuwait. El plan de paz aceptado por Irak (entre el jueves y viernes) consta de siete puntos, el primero de los cuales es la retirada incondicional de sus tropas de Kuwait. La retirada comenzará al día siguiente del fin de las operaciones militares bélicas, según señala el segundo punto del acuerdo. Tercero: la retirada se producirá en plazos fijos. Cuarto: después de ser retirados dos tercios de las tropas se suspenden las sanciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Quinto: después de la retirada total, pierden vigor las resoluciones del Consejo de Seguridad. Sexto: después del alto el fuego, son liberados inmediatamente los prisioneros de guerra. Séptimo: todo el proceso se hace bajo control de países que no participan en el conflicto, por encargo del Consejo de Seguridad de la ONU.

Reparos de Bush

Las propuestas, discutidas en Moscú por Gorbachov con el canciller iraní Tareq Aziz, fueron comunicadas telefónicamente a Bush por el canciller del Kremlin. Inmediatamente el presidente estadounidense expresó a Gorbachov, desde Washington, "serios reparos" sobre algunos puntos del plan de paz (de siete puntos), aunque agradeció sus "intensos y útiles esfuerzos", y afirmó que lo estudiará con los países que integran la fuerza multinacional.

Líderes del Congreso

Por su parte, los líderes del Congreso estadounidense se mostraron a favor de que el Gobierno de este país estudie seriamente la propuesta de paz soviética aceptada por Irak, pero también de mantener los ataques aéreos contra esa nación. El presidente del subcomité para Europa y Oriente Medio de la Cámara de Representantes declaró, el viernes, que "es una propuesta muy, muy seria... pero también considero que es inaceptable en varios de sus tér-



minos y necesita mayores negociaciones".

Naciones Unidas

La ONU, en cambio, recibió con cierta sorpresa, evidente alivio y tradicional cautela diplomática el anuncio hecho desde Moscú en el sentido de que Irak aceptó la propuesta soviética para una retirada incondicional de Kuwait.

Ultimatum

Finalmente, el presidente Bush rechazó los dos planes de paz soviéticos para el Golfo y exigió que Irak inicie un retiro incondicional de Kuwait antes del mediodía de ayer sábado (2 de la tarde hora boliviana), bajo la amenaza de un inminente ataque terrestre aliado. Por su parte, el gobierno de Irak calificó como "vergonzoso" el ultimatum del presidente norteamericano George Bush para que los iraquíes retiren sus fuerzas de Kuwait, e indicó que refleja el deseo de Estados Unidos de seguir adelante con la guerra en el Golfo Pérsico.

RECOMPENSA
la presencia en un artículo de PRESENCIA
de una opinión de médico en su especialidad.

El alcoholismo es una enfermedad, no un vicio

¿Desea orientación para sobrellevar la dificultad que esta enfermedad crea en su vida y en su hogar?
Acuda a Alcohólicos Anónimos AA.
Reuniones: martes y viernes 19:30 PM.
Dirección: Parroquia de los Padres Carmelitas, avenida 20 de Octubre

PRESENCIA médica

Circula el primer domingo de cada mes

¡no a la guerra!

REQUERIMIENTO DE PERSONAL PROFESIONAL



PROSALUD requiere, para la implementación y desarrollo de un importante proyecto de Atención Primaria de Salud (APS) en las ciudades de La Paz y El Alto, personal profesional con probada vocación de servicio a la comunidad, para las siguientes posiciones:

1. DIRECTOR EJECUTIVO

Requisitos básicos:
- Médico con especialización y experiencia sólida en el campo administrativo de servicios de salud; o Administrador / Economista / Auditor con experiencia en salud.
- Experiencia en manejo de Proyectos de APS, con participación comunitaria.

2. DIRECTOR DE FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN

Requisitos básicos:
- Profesional de Ciencias Económicas con sólidos conocimientos en el área contable, análisis financiero-contable y costeo.
- Experiencia en manejo financiero-administrativo de empresas de servicios, preferentemente de salud.
- Familiarizado con sistemas de información computarizados.

3. DIRECTOR DE SERVICIOS MEDICOS

Requisitos básicos:
- Médico con Maestría en Salud Pública o Administración de Servicios de Salud.
- Experiencia en la implementación y operación de sistemas de APS a nivel de Distrito.

4. ENFERMERA SUPERVISORA

Requisitos básicos:
- Licenciada en Enfermería con formación y experiencia práctica en la operación de sistemas de APS a nivel de Distrito y/o Área.
- Experiencia y habilidades como docente.
- Disponibilidad a un trabajo fundamentalmente en el terreno.

5. PROGRAMADOR DE COMPUTACION

Requisitos básicos:
- Formación y experiencia en programación y operación de sistemas de información gerencial mediante el uso de computadoras personales aislados o instalados en red.
- Disponibilidad para transmitir conocimientos.

6. SECRETARIA EJECUTIVA

Requisitos básicos:
- Tener título de Secretaria Ejecutiva.
- Bilingüe Inglés-Español.
- Experiencia en manejo de archivos y apoyo logístico a actividades ejecutivas.
- Manejo de procesadora de palabras.

Los interesados pueden enviar su Curriculum Vitae acompañado de una carta donde especifique el cargo al que postula y una fotografía reciente a:

PROSALUD
REF.: REQUERIMIENTO DE PERSONAL PROFESIONAL
Casilla N° 1231
Santa Cruz de la Sierra

Se recibirán documentos hasta el 15 de marzo de 1991 y serán tratados confidencialmente.

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/354/433

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con financiamiento del
FONDO FINANCIERO PARA EL DESARROLLO DE LA CUENCA DEL PLATA-FONPLATA
CONTRATO DE PRESTAMO BOL/11/89

INVITA

A las firmas comerciales nacionales y extranjeras de los países miembros de FONPLATA a presentar propuestas para la:

PROVISION DE CEMENTO ASFALTICO PARA LA REHABILITACION DE LOS TRAMOS COCHABAMBA-CHIMORE Y GUABIRA-YAPACANI DE LA CARRETERA COCHABAMBA-SANTA CRUZ

El pliego de licitación podrá consultarse y/o adquirirse, a partir del 25 de febrero de 1991, en las Oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Fax 2-357447
Telfs. 329156-362174

PNUD/OSP COCHABAMBA
Edit. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso
Oficina 14

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP TARIJA
Federación de Empresarios Privados
Calle Bolívar No. 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado y sellado, únicamente en su Oficina de la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta horas 12:00 del 26 de abril de 1991 y procederá al acto de apertura a horas 15:00 del mismo día.

EL VALOR DEL PLIEGO DE LICITACION ES DE Bs. 200.-

El escándalo FINSA y el cólera

Lo que se dió en llamar la más grande estafa de los últimos años, tras la intervención de la empresa FINSA, que dejó en la calle a unos 30.000 ahorristas, la segura llegada de la epidemia del cólera a nuestro país, la indiferencia campesina hacia el mal, la reunión interparlamentaria del Grupo de Río efectuada en Cochabamba y la negociación entre el gobierno y la COB, fueron las noticias que centraron la atención de la opinión pública nacional.

LA SALUD Y EL COLERA
Una huelga de 24 horas de los médicos que trabajan en instituciones estatales junto a los anuncios de la inminente llegada de la epidemia del cólera a nuestro país fue la principal información que sacudió a la opinión pública nacional apenas comenzar la semana.

Un informe especial logrado por PRESENCIA en regiones fronterizas con el Perú, daba cuenta de una actitud de rechazo campesino a las campañas de prevención del mal y de franca hostilidad para con las brigadas médicas desplazadas en los pueblos fronterizos.

El argumento central de los campesinos es que el cólera es una enfermedad de "regiones calientes" y confían en que el frío y la altura, sean las barreras naturales que detendrán el mal.

Sin embargo, las últimas informaciones procedentes del vecino país, señalan que el cólera ya está en Puno, ciudad peruana ubicada a 4.000 metros de altura sobre el nivel del mar.

Las autoridades nacionales informaron que si el mal se presenta en Bolivia, en los primeros 90 días afectará a 14.000 personas. Mientras tanto, los médicos a través de sus portavoces, afirman que si la epidemia del cólera se presentaba en el país estaban dispuestos a suspender su extrema medida de presión y acudir a los centros sanitarios para prestar ayuda a los enfermos. Los galeos exigen que el gobierno les fije un salario mínimo de 1.620 bolivianos.

LA COB
Mientras el cólera provoca opciones diversas sobre si llega o no a Bolivia, la Central Obrera Boliviana (COB) reiniciaba la negociación con el gobierno en procura de fijar el incremento salarial para el sector público. Al no lograr la aprobación de los planteamientos convocó a un aplazamiento de emergencia. La aprobación de medidas de presión para ser inminente. Sin embargo, los dirigentes optaron por continuar la negociación con el gobierno.

Al finalizar la semana se anuncia que la otrora poderosa COB terminaría un plan de movilizaciones y de huelgas escalonadas en todos los sectores de trabajadores para obligar al gobierno a atender sus planteamientos.

El Ejecutivo, a través del ministro de Trabajo, Oscar Zamora Medinaceli, respondió afirmando que si la COB ejecuta medidas de presión, el diálogo se rompe y el gobierno fijará el salario mínimo nacional por decreto lo mismo que la compensación salarial debido a la inflación de 1990.

EL CHOQUEYAPU
En La Paz, el río Choqueyapu, hizo estragos en pleno centro de la ciudad. Las intensas lluvias hicieron que las aguas salgan de su cauce y con su furia, socaven los cimientos de tres viviendas ubicadas en la intersección de las calles Federico Zuazo y Bueno, provocando su caída.

Los vecinos afectados piden a la comuna pague el resarcimiento de los daños ocasionados y acusan a la alcaldía de falta de previsión.

LOS MAGISTRADOS
Seis de los magistrados acusados de prevaricato y otros delitos a quienes el Congreso Nacional les sigue un juicio de responsabilidades fueron también noticia al denunciar presiones para su renuncia o jubilación, a través de una llamada Declaración de Cochabamba por parte del presidente y primer vicepresidente del Senado, Gonzalo Valda Cárdenas y Jorge Landivar Roca, respectivamente.

Valda y Landivar, en conferencia de prensa negaron tales presiones y revelaron que las reuniones efectuadas en Sucre, se realizaron a petición de los magistrados, José Decker Morales y Julio Urquizo.

Más tarde, informes llegados de la capital de la República rieron cuenta de que Valda y Landivar fueron a Sucre en una avioneta y pidieron las reuniones con los magistrados donde les ofrecieron excluirlos del juicio a cambio de su renuncia o jubilación, presión

esta que los magistrados rechazaron.

FINSA
El mayor escándalo y estafa de los últimos años se produjo tras el decomiso de dos avionetas de la financiera FINSA, que pertenece a Nelson Arevalo y a sus hermanos, con sede en Cochabamba y en cuyo interior se encontraron restos de cocaína.

Unos 30.000 ahorristas de esa financiera se debaten en la desesperación y la esperanza por recuperar los ahorros de toda su vida.

El gobierno instruyó, en principio, la intervención de la empresa y la custodia de sus bienes para sólo dos días después contradecirse y retirar esas medidas precautorias.

Los responsables de FINSA, desaparecieron y desde sus escondites acusaron al gobierno, al sistema bancario y la Superintendencia de Bancos de ser los causantes de la ruina de la financiera. A través de un mensaje filmado en video exhortaron a los ahorristas a que exijan al gobierno la devolución de su dinero.

Informes contradictorios sobre la fuga de los Arevalo llevando consigo unos 50 millones de dólares ocasionaron mayor confusión entre los ahorristas, la mayoría de origen humilde (amas de casa, "relocalizados") y otros, ex intendentes, militares, policías, profesionales destacados y gente conocida como pudiente.

A fin de semana, una carta atribuida a Nelson Arevalo, anunciaba que los responsables de la financiera se encontraban en el país y que pedían garantías pecunarias del gobierno para aparecer en público.

BANCO MUNDIAL
El presidente del Banco Mundial Barber Conable, visitó nuestro país, se reunió con los representantes del gobierno, con el

presidente, Jaime Paz Zamora, recorrió barrios marginales de la sede del gobierno y dió su "visto bueno" a la conducción de la política económica boliviana y prometió que el Banco, seguirá apoyando los esfuerzos de Bolivia.

LA INTERPARLAMENTARIA
Una reunión de parlamentarios del Grupo de Río, efectuada en Cochabamba, no logró el objetivo central que era el de crear el Parlamento de Río y se quedó tan sólo con la formación de un "grupo de apoyo" a los poderes ejecutivos de los países que integran ese acuerdo y en una declaración sobre el inicio de una real integración latinoamericana.

Un planteamiento sobre la moratoria de la deuda externa y la reivindicación marítima nacional tampoco pudo ser considerado por desacuerdos entre parlamentarios de Bolivia.

ACUERDO POLITICO
Durante la semana los rumores sobre desinteligencias entre las cinco principales fuerzas con representación parlamentaria y la ruptura del acuerdo firmado el pasado 5 de febrero fueron por demás insistentes.

Las versiones fueron reiteradamente desmentidas por los jefes políticos que acordaron una nueva reunión para el fin de semana en procura de limar asperezas y allanar el camino que permitirá la aprobación de importantes reformas electorales y un consenso en torno al juicio de responsabilidades contra ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

La semana concluyó con el anuncio de que funcionarios del Fondo Monetario Internacional (FMI) recomendaron al gobierno apresurar el proceso de privatizaciones tras concluir una misión de evaluación de la economía nacional. (PGV)



Un grupo de prestatarios de FINSA, reunidos en instalaciones de la escuela 16 de Julio (calle Tumusli), oportunidad en la que se les garantiza para recuperar sus recursos.



LA CAMARA BOLIVIANA DE HOTELERIA, invita a todas las Empresas Productoras y Comercializadoras de bienes de uso de la HOTELERIA en General a presentar sus OFERTAS, las que serán incluidas en el Catálogo de Proveedores que editaremos próximamente. El mismo será elaborado según el siguiente detalle:

- 1.- CONSTRUCCION Y EDIFICACION
- 2.- EQUIPO ESTRUCTURAL
 - 2.1. Refrigeración
 - 2.2. Aire acondicionado y calefacción
 - 2.3. Agua caliente
 - 2.4. Generadores de Energía eléctrica
- 3.- EQUIPO COMPLEMENTARIO
 - 3.1. Equipo para cocina
 - 3.2. Equipo para baño
 - 3.3. Lavandería y limpieza
 - 3.4. Equipo de comunicación y oficina
 - 3.5. Equipo para almacenes.
- 4.- MOBILIARIO Y DECORACIONES
- 5.- LENCERIA
- 6.- ALIMENTOS Y BEBIDAS
- 7.- OTROS

Las ofertas deben ser presentadas especificando características del producto, Precio, Forma de venta, etc. hasta el día 15 de marzo del presente año, a la Casilla Postal # 12827.

Para mayor información dirigirse a nuestras oficinas de la ciudad de La Paz, ubicadas en la Av. Mariscal Santa Cruz # 1285. Edif. Bolívar 4º piso Of. # 403. Teléfono # 320953. En el interior de la República, dirigirse a Oficinas de las Cámaras Departamentales de Hotelería.

La Paz, febrero de 1991

CIENCIAS SOCIALES
EDITORIAL "LUX"
7 329102 - 343968

PARA PRIMERO INTERMEDIO
s/programa oficial.

AGENCIA DE VIAJE
VENDO. Ref. Telf. 375855

PRESENCIA médica
Circula primer domingo cada mes

INSTITUCION LIGADA A ORGANISMOS INTERNACIONALES
Requiere de un profesional con amplia experiencia en:
1. Construcciones (trabajo de campo).
2. Formulación, preparación e interpretación de Pliegos de Especificaciones.
3. Calificación adjudicación de obras, así como participación en juntas de licitaciones.
4. Licitaciones para organismos internacionales.
5. Buen conocimiento del idioma inglés.
6. Deseable conocimientos en bases de datos en Macintosh.
7. Disponibilidad inmediata.

Interesados enviar Curriculum Vitae y Carta de presentación a Casilla de Correo N° 10713 hasta el 2 de marzo del año en curso.
REF. ESPECIALISTA EN LICITACIONES

CUIDE SU CUTIS con DRULA
Blanca, quita manchas, barros, pecas y lunares con la garantía de la industria alemana para ambos sexos

Ahora mismo aplique lo justo

CREMAS: Normal, Reforzado, Fuerte especial y Special para borrar el paso de los años
JABON: Para una verdadera limpieza profunda
EMULSION: El justo bloqueador solar, para el campo y los deportes
ACEITE: El bronceador ideal con filtro solar
LOCION: El toque final, evita la transpiración y perfuma delicadamente.
Un excelente after shave

PEDIDOS EN:
LA PAZ. Tel. 368182 | COCHABAMBA. Tel. 31380 | SANTA CRUZ. Tel. 346715 | TARIJA. Tel. 2-28282

Representantes y distribuidores exclusivos en BOLIVIA SISMA LTDA.
Casilla N° 510. Tel. 51283. ORURO - BOLIVIA

UNIVERSIDAD NUR
DS 20441 RS 200013 RS 204872

CALENDARIO VERANO '91
Examen de nivel: 05-01-91
Inscripciones: 09-01-91
al 12-01-91
Inicio de clases: 14-01-91

La Universidad Nur en los cursos intensivos de verano, ofrece la oportunidad de:
- A los actuales alumnos, recuperar y/o adelantar materias.
- A los bachilleres que desean ingresar, introducirse a la vida universitaria con cursos de nivelación y/o adelantar materias de su carrera.

Informes:
Universidad NUR - Av. Bánzer 100
Tel. 03-333939 - Santa Cruz - Bolivia

INSCRIPCIONES AÑO 1991

Licenciaturas en:
* INGENIERIA COMERCIAL
* ADMINISTRACION
* ECONOMIA AGRICOLA
* RELACIONES PUBLICAS Y PROMOCION SOCIAL
* INGENIERIA DE SISTEMAS
* CIENCIAS DE LA COMUNICACION SOCIAL

Tecnico Superior en:
* RELACIONES PUBLICAS
* PROGRAMACION Y ANALISIS DE SISTEMAS

TITULOS EN PROVISION NACIONAL OTORGADOS POR EL MINISTERIO DE EDUCACION

PROMOVIENDO LA INTEGRACION Y DESARROLLO DE LOS PUEBLOS

iberica, "levantini" si llegaban de países de Oriente, incluyendo a Turquía y "tedeschi" o sea alemanes, si llegaban de Alemania o bien de otros Estados de Italia. La muestra ilustra su coexistencia en Venecia. Ha sido organizada en esta ocasión por las iniciativas de la manifestación denominada "Amsterdam-Venecia" que vincula entre sí a las dos ciudades.

Especial relieve se da, por lo tanto, a los contactos que los judíos de Venecia tuvieron con la importante colectividad judío-portuguesa que se había refugiado en Amsterdam.

Si bien obligada a imponer ciertas restricciones, la república de los "Dogi" dejó cierta libertad de acción a la comunidad judía. Algunos aspectos por lo tanto de la organización del ghetto veneciano, al igual que en Venecia, se reflejan en Amsterdam. Rabinos de Venecia viajaban a la capital holandesa para mantener los contactos entre las dos colectividades.

La idea de cerrar los judíos en un ghetto se debió al hecho de que sobre

todo los levantinos eran habilitados comerciantes y los locales tenían su competencia. Los reglamentos que disponían que no había que mezclar la comunidad judía con la cristiana habían sido prescritos por los papas. Uno se había ordenado en 1231, el otro en 1232 al consejo del León y debían hacerse reconocer como tales exteriormente. En Venecia después de la obligación de llevar un emblema amarillo en el traje se pasó al uso de un turbante amarillo, que más adelante.

Muchos documentos se refieren a los marranos o "nuevos cristianos" o sea a aquellos judíos que en 1492, en España y en Portugal, fueron obligados a convertirse al Cristianismo pero que luego, al dudar de su fe, se convirtieron a su religión.

Cuando el ejército Napoleónico invadió Venecia acabó con el "ghetto" veneciano, que desde entonces mantuvo siempre sus puertas abiertas. La muestra de Amsterdam podrá visitar hasta el 7 de abril.

En dos horas, la historia del universo

NEUVA YORK, (ANSAP). En dos horas la historia del universo: una supercomputadora experimental de la IBM en condiciones de elaborar 11.000 millones de operaciones, por segundo, fue programada para calcular las observaciones astronómicas con los de la física y realizaron un programa en condiciones de reproducir en la pantalla la estructura tridimensional del espacio.

El tema ambientalista en el Metro de París

PARIS (ANSAP). Las vitrinas de la estación de Sévres-Babylone de la Metropolitana de París se dedicaron a una exposición sobre un tema ambiental. El ente de Conservación del Espacio Litoral y las Orillas Acuáticas, para el estudio de la conservación que quiere asumir, de este modo, a través de esta iniciativa de concientización general, también una dimensión cultural.

Restos de Dinosaurio fósil en el Corso Triestino

TRIESTE, (ANSAP). Algunos fragmentos de restos fósiles de dinosaurio que se atribuyen a un dinosaurio que habría vivido hace

La actual democracia checoslovaca intenta actualmente revalorizar la figura y la obra de Franz Kafka, marginado en su patria durante las últimas décadas por considerarlo las antipodas de los comunistas un escritor "de la izquierda".

La Sociedad Franz Kafka que acaba de crearse en Praga, se reunirá periódicamente en lo que fue el salón de Berta Fanta, donde a principios de siglo tenía lugar una tertulia a la que asistían el autor de "El proceso" y Albert Einstein, entre otros intelectuales europeos.

La sede se encuentra en la "St. Anne's" o Plaza de la Ciudad Vieja, donde los señores habitaron los miembros de la familia Kafka. Más adelante, inaugurará otro edificio en el que se instalará el centro Franz Kafka.

OBJETIVO: TRES CULTURAS

La primera asamblea general de la Sociedad se reunió hace en casas lehas en el Club de Escritores de la capital checa y a ella asistieron unas noventa personalidades de la vida cultural de Checoslovaquia, así como algunos invitados extranjeros, entre ellos Ernst Pawell, considerado el más importante especialista del mundo en el autor de "El castillo".

El objetivo principal de la nueva sociedad, que ya tiene ciento noventa miembros, es desarrollar un Centro Franz Kafka en el que tendrá lugar actividades culturales, sociales y de investigación literaria, que permitan conocer mejor las tres culturas tradicionales de Europa Central: la alemana, la judía y la checa.

El vicepresidente de la sociedad, Vladimír Zelený, ha asegurado que otro de los objetivos de la sociedad es que Praga vuelva a ocupar su lugar en el contexto de la cultura centroeuropea, tras largos años de duro antisemitismo y espíritu antialeman en Checoslovaquia.

Kafka vino al mundo en Praga en 1883 en el seno de una acaudalada familia judía y falleció en 1924 en la ciudad de Berlín, donde se le en alemán, fue marginada por el régimen comunista en los últimos veinte años debido a que sus dirigentes lo consideraban un escritor decadente, cuyo pesimismo se oponía al "optimismo socialista".

El Centro será, además, sede del Museo Franz Kafka, de una editorial y de una librería. También habrá un archivo y un centro de documentación, así como un salón de conferencias, un pequeño teatro y habitaciones para los invitados ilustres.

Este proyecto surgió hace un par de años pero hace muy poco, gracias a la revolución de noviembre de 1988, fue posible poner en marcha la idea.

NUEVAS EDICIONES

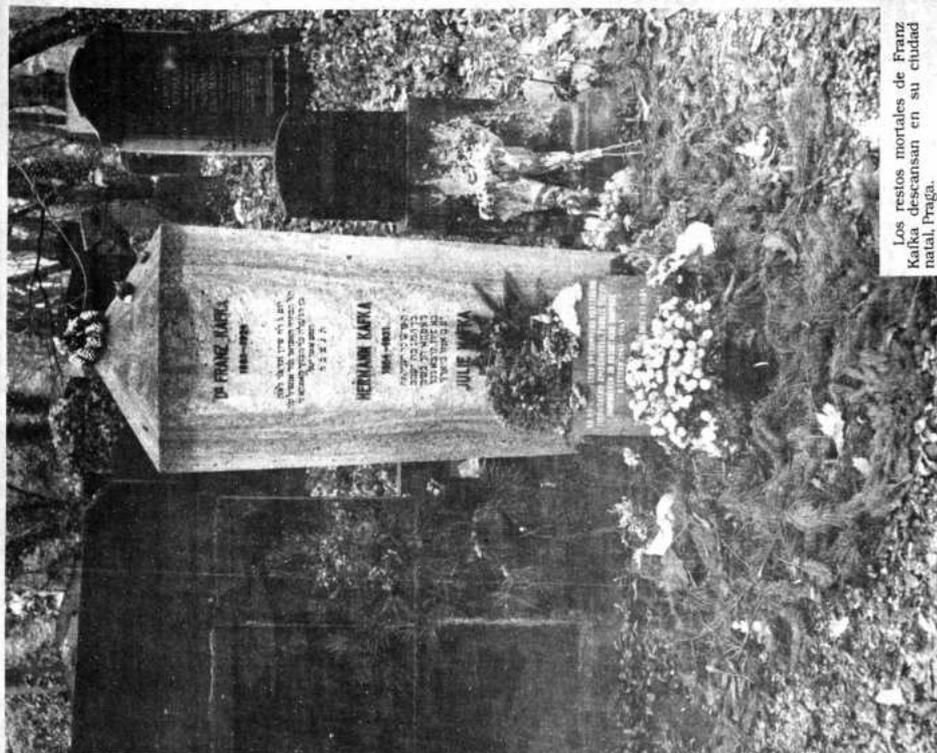
Este año, el Centro comenzará la preparación de nuevas ediciones de las obras del autor de "La metamorfosis".

La idea de crear el Centro fue apoyada por varias personalidades del mundo cultural europeo, entre ellas el propio presidente de Checoslovaquia Vaclav Havel, el Premio Nobel de Literatura polaco Czeslaw Milosz, y el profesor de la Universidad de Oxford Malcolm Crossley. Simultáneamente con la creación de la Sociedad Franz Kafka otro grupo de intelectuales con-

Coincidiendo con el advenimiento de la democracia a la patria del gran escritor judío

CHECOSLOVAQUIA RECUPERA LA FIGURA Y OBRA DE

FRANZ KAFKA



Los restos mortales de Franz Kafka descansan en su ciudad natal, Praga.

casualmente en una librería de la capital checa. Hace treinta años, y también en Praga, fueron halladas otras misivas que Kafka remitió a su hermana Ottilia. En aquel caso, la situación política, reinante en Checoslovaquia obligó a publicar dichas misivas en extranjero.

Se trataba de cartas enviadas en 1922 desde una ciudad del sur de Moravia donde Kafka se encontraba escribiendo la última parte de su gran novela "El castillo".

Oscar PEYROU
EFE REPORTAJES

sidera la posibilidad de celebrar una conferencia internacional sobre el famoso escritor checo.

Hace poco tiempo, la editorial Odeon de Praga lanzó al mercado un libro que contiene treinta y dos cartas y tarjetas postales, que la autora de las escrituras de Kafka en 1922, 1923, sus padres y que fueron descubiertas

COLERA!

¿Desde el Ganges al Chaco?

por Florencia Durán de Lazo de la Vega

Rabindranath Tagore, en sus días veranos cuando habla del Ganges, el río sagrado, y del Morzón que es vida y es muerte al mismo tiempo, nos recuerda que nuestra alma es apenas transiente en este mundo.

Sus poemas casi nos hacen sentir el olor de la lluvia cayendo, sobre el río del Ganges, el río que nos da vida y que nos da la muerte, el río que nos da la vida y que nos da la muerte, el río que nos da la vida y que nos da la muerte...

El mal pudo haber sido difundido por los viajeros, a pie, a lomo de mula o en carromates tirados por caballos. En esos caminos polvorientos caminaban los viajeros que conocieron las plagas de los ríos del Ganges, el río sagrado, el río que nos da la vida y que nos da la muerte...

La pandemia de 1843 matara a miles de personas en el viejo continente, el peor de ese mal entonces incontradable. Quiéramos mostrar al otro lado del mundo, en la ciudad de Potosí, otra epidemia de la colera, sino de herencias del contagio que viene matando a la Villa moriana en 24 horas, matando desde los pies hasta el cielo, matando a millares por la fiebre maligna, matando a millares por la fiebre maligna, matando a millares por la fiebre maligna...

En 1833 el puerto de Cobija, se vio amenazado por el contagio de la fiebre tifoidea, la fiebre tifoidea...

En 1887 el puerto de Cobija, se vio amenazado por el contagio de la fiebre tifoidea, la fiebre tifoidea...

En 1887 el puerto de Cobija, se vio amenazado por el contagio de la fiebre tifoidea, la fiebre tifoidea...



dentro poco más de dos meses de iniciar la campaña preventiva se suspenda la intervención a condición de que los tres frentes nombrados trabajen País de Sanidad.

EL CHACO, AÑO 32 SE PIERDEN LOS FRASCOS DEL COLERA

Aunque es primavera, octubre de 1932, todas las marcas de un verano de circular se inscriben en la arena del desierto del Chaco Boreal y en la piel morena de los soldados.

La fiebre no se siente solo en el cuerpo de los combatientes picados oficiales, sino en la cabeza de los Albedanos, que aceptan la idea del Dr. Benigno Benítez Benavente, que propone como solución extrema para impedir el avance de las tropas paraguayas en el avance de la contienda bélica.

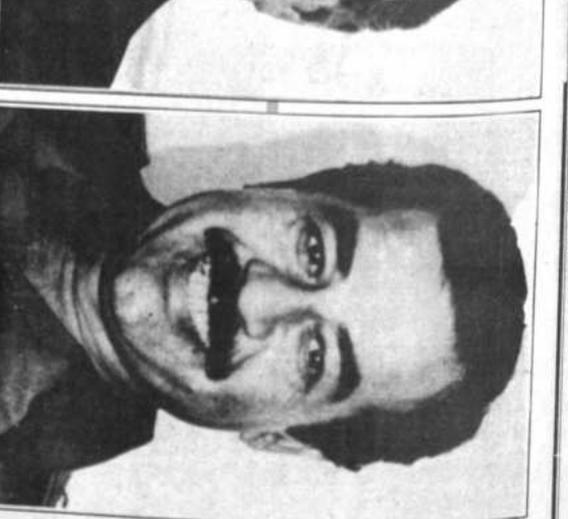
De acuerdo a lo planteado, se envía al Dr. Gabriel Arze Quiroga, la tarea de desarrollar cultivos de vibrión colérico en las pozas de agua del fortín Arce, pronto a ser evacuado por la fiebre. Al tomar esa posición el enemigo y a sus electros, se genera una real epidemia incontrollable y pondrá fin a la guerra.

DERROCHE Y GOTO

En cuestión de horas, tras conocerse el resultado de los primeros ataques, a la capital iraquí, cambió el signo de las flechas, que habían representado un pueblo rebelde ante la idea de la guerra, y se convirtieron en la adhesión casi ciega de los iraquíes.

En medio de la euforia inicial, Bush se puso en contacto con los suyos por televisión para tranquilizarlos asegurando que esta guerra necesaria no sería de ningún modo una repetición de Vietnam, fuente de temores y prejuicios de la sociedad iraquí, que desde Vietnam sabe que no todas las guerras se ganan.

Una semana más tarde se daba ya como cosa hecha que la guerra se haría costumbre. Se sabía que ni el derroche tecnológico aliado estaba exento de errores, ni la contradicción de fondo iraquí era solo reflejo de debilidad, y se consolidaba que la habilidad diplomática de ambos líderes había convencido al mundo. Una habilidad aprendida durante los años que ambos pasaron en el exilio.



George Bush y Saddam Hussein.

DOS HOMBRERES QUE COINCIDEN EN EL ENFRENTAMIENTO BELICO

El mismo sentimiento patriótico que despertó Hussein cuando, algunas horas más tarde, prevaleció que la guerra no había herido más que empesado, "Usados serán más fieros que nosotros en la milicia pero la fuerza de una nación es su fe", afirmó Hussein, consciente de que ese argumento no asustaría a Occidente que equipara esa línea con el fanatismo iraní, y fortalecer a los árabes. El presidente iraquí, más populista que su rival, pero tan habil como él, sabía después a la caída y relajo los ánimos de las tropas iraquíes.

REESCRIBIR LA HISTORIA

La Guerra en el Golfo dejó a un George Bush más de una vez en la línea, pero sería justo a la invasión iraní para que los libros de Historia le reserparen al menos un capítulo importante.

Con suerte, la Historia hará también la vista gorda ante la evidencia de que Bush llegó a presenciar desde dentro de los mayores escenarios de la vida política estadounidense el Watergate y el Irán-contrato.

Saddam Hussein, al contrario, en julio de 1968, con solo 32 años, la vicepresidencia del Consejo Mundial de la Revolución. Todas las versiones coinciden en darle a él el poder real hasta el día de hoy. Después, cuando el poder real había pasado a manos de George Bush, el presidente estadounidense.

De la desolación

por SEQUÍA a las tres cosechas por año

Proyecto de Autodesarrollo Campesino en La Paz, Charazani, curules de Riego



Por Ruth Eliana Chugumita

Félix Martínez es un productor agrícola que vive en la comunidad Huaynapato del departamento de Oruro y, junto a 120 familias campesinas, participa en el proyecto de Riego y en el Programa de Crédito Rotativo financiado por la Comunidad Económica Europea (CEE), a través del Programa de Autodesarrollo Campesino Oruro (PAC-Oruro).

Félix relata que las condiciones de vida en la zona del altiplano orureño no fueron siempre precarias, debido a la falta de agua y los escasos recursos económicos, pero la situación se volvió desoladora con la sequía de 1982.

"Después que el PAC-Oruro entra en las zonas deprimidas de producción, nosotros dice Félix, nos a las 120 familias nos integramos al Programa del Crédito Rotativo".

El sistema consiste en presentar un proyecto agrícola o ganadero al PAC, que evalúa la rentabilidad y factibilidad del mismo.

A nosotros nos han beneficiados con semillas mejoradas y maquinaria, por un valor de 545 dólares por familia, que hebra utilizado para sembrar haba, papa, zanahoria y cebada forrajera en dos hectáreas de tierra.

Félix Martínez dice que los beneficiarios del programa crediticio también tienen acceso al uso del sistema de riego, administrado por el fondo comunal, en el que participan las diferentes familias.

En el lapso de 6 a 7 meses, se espera que la familia logre tener una rentabilidad neta de 1.800 bolivianos con las

dos hectáreas de tierra cultivada y, además, pueda devolver el crédito rotativo más el interés del 12%.

Este sistema de riego y crédito rotativo, le permite al campesino mejorar sus cultivos e incrementar su producción. Antes del Programa, ellos cosechaban con una o dos cosechas por año, lo que les obligaba a emigrar temporalmente a la ciudad. Hoy, los campesinos que se han integrado al programa pueden asegurar tres cosechas por año y contar con 4 a 5 cabezas de ganado orino y vacuno.

La región del Altiplano han puesto numerosas en un intento de hacer frente a los desastres naturales que han afectado a miles de familias.

La crisis política, social y económica, que soportó nuestro país al principio de la década de los años ochenta, no vino sola, estuvo acompañada de uno de los peores desastres naturales: la sequía. Los desastres naturales se registraron en los departamentos de La Paz, Oruro y Potosí, afirman los técnicos.

Las migraciones campesinas alcanzaron a varias decenas de miles de familias campesinas. La pérdida agrícola y ganadera fue casi total y, como consecuencia, se produjo la descapitalización económica rural. Sólo quedaron tierras erosionadas.

El gobierno del presidente Hernán Siles Zuazo atenuó el desastre, con la asistencia de la comunidad internacional.

La Comunidad Económica Europea (CEE) fue una de las primeras organizaciones internacionales en apoyar el Plan



de "Su respaldo se tradujo en la firma de un convenio con el gobierno boliviano, para la puesta en marcha del Programa de Microproyectos Rurales (PMRPR).

El PMRPR inició sus actividades en 1983 y concluyó hasta 1987 en la franja andina boliviana, donde se localizaron las regiones más afectadas. Sus programas, inicialmente, fueron destinados a mejorar el nivel de vida de las comunidades campesinas, con la instalación de infraestructura, sistema de riego, dotación de agua potable, diversificación agropecuaria y crédito directo al campesino.

Su mayor zona de influencia fue el departamento de Potosí y las provincias de Busibillo, Chayma, Linares y Nor Chichas. En La Paz, las provincias Loayza, Paracsa, Aroma y Villarroel; y

en Oruro, Sud Caraniga, Dalcen, Poopo, Cabrera, Tofra, Sajama y Mejillones.

El éxito del PMRPR consistió en introducir una nueva mentalidad en el campesino y estimular su capacidad productiva, y autogestionaria, afirman los técnicos del Programa.

Paralelamente a su ejecución y desarrollo, el PMRPR fue cambiando de filosofía. A fines de 1986 toma un nuevo nombre: Programa de Autodesarrollo Campesino (PAC). El PAC nace con tres unidades descentralizadas PAC II La Paz, PAC-Oruro y PAC-Potosí.

A invitación de la República Federal de Alemania, periodistas de diversos medios de comunicación a nivel nacional tuvieron la oportunidad de conocer el programa PAC II La Paz y el PAC-Oruro. En el recorrido estuvieron también

presentes el Dr. Henry Kroll, primer secretario de la Embajada Alemana de Relaciones Públicas, Alfonso Seilgman.

PAC II La Paz

El Programa de Autodesarrollo Campesino II La Paz empezó sus operaciones a fines de 1986 en Patacamaña, provincia Aroma del departamento de La Paz. El primer crédito no reembolsable, otorgado por la CEE, alcanzó a 22 millones de dólares de los cuales 4 millones de dólares fueron destinados a la instalación de una moderna infraestructura.

En 1989, el PAC II La Paz introduce al programa una nueva filosofía, un plan de acción, la nueva propuesta establece la sistematización de sus actividades, como capacitación práctica y formación de campesinos autónomos.

Provincia Loayza, Luribay, mejoramiento de áreas cultivables

logestionarias. A partir de la nueva filosofía, el programa se orienta básicamente a convertir al campesino en agente de su propio desarrollo. Para ello, los técnicos y profesionales del programa deciden asentarse en las propias comunidades, y conviven directamente en el conocimiento de su propia realidad, en el entendido de conocer su forma de vida, evaluar la capacidad productiva campesina y apoyar su organización.

El PAC II La Paz ejecuta en tres áreas de acción: Patacamaña, desde donde se monitorea el programa y abarca a las provincias Aroma, Potosí y Qualberto Villarroel.

Luribay, que localiza su trabajo en la provincia Loayza, y Charazani, que comprende las provincias Huayllabamba y Murtilla, Camacho y Murtilla.

Los microproyectos del PAC II cuentan con siete subprogramas: recursos hídricos, caminos vecinales, agropecuario, ganadería, producción agropecuaria, protección del medio ambiente, crédito agropecuario, capacitación.

El PAC II cuenta con una moderna infraestructura, compuesta de ollas, almohorcas, un galpón y moderno equipo de computación. 65 motores, 15 volqueteras, 7 latoradoras, 7 retroexcavadoras, 2 motoniveladoras, una vibracompartadora, una excavadora sobre oruga y una vena de leña, volqueteras y camiones de alto tonelaje, lo que permite movilizar con facilidad y ejecutar los programas.

A principios de 1990, el PAC II La Paz introduce dos nuevos subprogramas: el fondo rotativo y la unidad de seguimiento.

OBRAS EJECUTADAS En la zona de Patacamaña, el PAC II ha puesto en marcha Micro Proyectos y Subprogramas: hasta la fecha contruyó 60 pozos de cemento para la captación de agua.

A la derecha, Patacamaña, Proyecto de Desarrollo Socio Comunitario, construcción de puentes de entrecruzamiento. Al extremo izquierda, PAC-Oruro, en una foto que muestra una área cultivable de una familia integrada al programa de riego y las zonas áridas de las familias que están fuera del PAC



Los técnicos, tanto de la parte boliviana como de la alemana, señalan que el resto de la gestión se abocará a capacitar a los jilcasas y autoridades originarias, que sean nombradas por la comunidad, para que en el futuro el programa se



FOR
DAVE GRAUE

1. ¿CÓMO TENER UN CROC QUE DECIRLO, PERO HOY HAY LUNA LLENA MULTACHOS!

2. ¡SABO DÍJISE QUE TENIAS UNA IDEA PARA IMPEDIR EL CAMBIO DE GABZAK!

3. ¡NO CREO QUE LE POPA-MOS IMPEDIRLO, PERO QUIZAS PODAMOS CONTROLARLO!

4. ¿CÓMO? ¡ENCERRAN-POLO EN SU CUEVA DURANTE LA NOCHE!

5. ¡15!

6. ¡AHHH! ¡GABZAK MUY CAÑSADO! ¡GABZAK VA A DORMIR!

7. ¡UMMMM! ¡QUE RICA COMIDA!

8. ¡BUENA IDEA! ¿QUÉ ESTAMOS ESPERANDO? ¡MANOS A LA OBRA!

9. ¡VOY A PONER ESTE POLVO PARA DORMIR EN SU CENA!

10. ¡BIEN MUCHACHOS ESTÁ DORMIDO! ¡TERMINEMOS EL TRABAJO ANTES QUE SALGA LA LUNA!

11. ¡ME GUSTARÍA SER TAN OPTIMISTA COMO GULZIGU! ¡YO TAMBIEN!

12. 1991 BY NEA, INC.

* PASATIEMPOS *

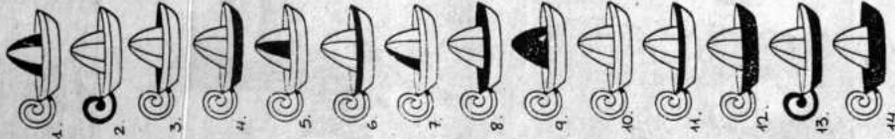
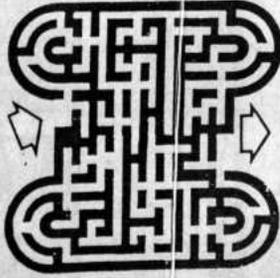
DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.

POR RICARDO

III. COLOCANDO ESTOS CUBOS POR ORDEN NUMÉRICO, FORMARÁ EL NOMBRE DE UN GRUPO DE ISLAS DEL CONTINENTE ASIÁTICO.



II. INTENTE ENTRAIR EN ESTE LABE- RINTO, POR FONDE INDICAN LAS FLECHAS.



I. DOS SON IGUALES.

V. ¿EL COCODRILO ES UN REPTIL DEL ORDEN DE LOS EMIDOSAURIOS?

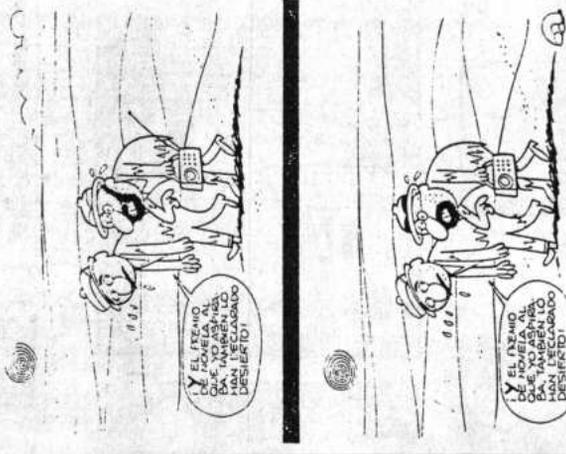
VI. ¿DÓNDE NACIÓ EL MÉDICO PSICUÁTRA ALFREDO ADLER?

¿QUIÉN COMPUSO LA ÓPERA "LOS PESCADORES DE PERLAS"?

¿CÓMO SE LLAMABA ANTIGUAMENTE EL CABO DE BUENA ESPERANZA?



XVII. ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS EXISTEN OCHO DIFERENCIAS.

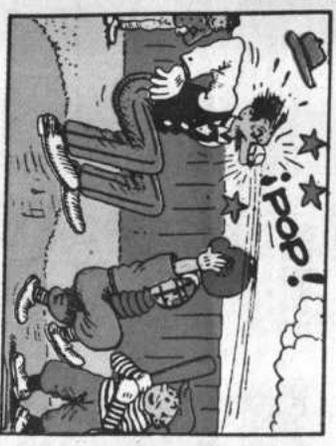


BTAD VI
WEBSA VII

INTENTE RECONSTRUIR ESTE ROTULO.

SOLUCIONES	
I. -	ANDAMAN
II. -	
III. -	DINO RIKSI
IV. -	SAIGON, OREGON, PIETRO GERMI
V. -	SI EN AUSTRIA BUEN CARO TORRENTAS
VI. -	ESTRIBAND
VII. -	1-LA NUBE / 2-EL SOMBRERO / 3-LAS PIERNAS / 4-LA ANTENA / 5-LA BARRA / 6-EL CUELLO / 7-LA BARRA / 8-LA LINEA

EL CLÁSICO
**BENITIN
 Y BENEAS**
 POR BUD FISHER



¡YA LLEGA EL FIN DEL MUNDO (EN MI OPINIÓN)!
RABANITOS
 POR SCHULZ





DESATINOS

De la redondez
proviene mis dudas
no puedo apaciarlas
ni comiendo papas con cáscara
ni es un camino el baile
si no vamos a tocar el techo de la vida.
Busco
entretanto
y rebusco
mientras

lo peor
de mí.
La consigna es no apenarnos.
Continuamente hay el intento
de matar
lo mejor de nosotros
cada piel tiene su testamento.
Me interesa últimamente
iluminarme con la luz de los otros.

La mejor victoria es la que no se adivina.
Tampoco ahogues
tu escupitajo.

¿Habrá caminos
que no cruce
la desgracia?
Convoca fantasmas a tu lado.

DESATINOS II

Guardamos tantos
cachivaches
como
escondiéndonos
en ellos.

Qué fósforo enciende la furia
que asusta mi furia.

Deja la sonrisa y los adornos
en la vidriera
mira y remira
tus hilachas
hijo.

Regala tu espejo a las damas
no va a refrescarte la arena.

Las espadas de las flores
sólo cortan nuestra mirada.

Para qué cambiar el nombre de las cosas
si no acabamos de nombrarlas.
¿Son necesarios los cadáveres
para que se depure nuestra sangre?

JAIMÉ NISTTAHUZ

POR LAS CALLES DE NUESTRA PIEL

Malbaratamos nuestra

vida

otros la regatean.

la mujer
que dejamos
llega a provocar nuestras dudas.
La que nos deja
es una bestia
que continúa devorando
nuestra
ropa
interior.

La mujer
que nos pierde
tiene otro queso
para comer.

Aquella
que perdimos
es un sendero

que no terminamos
de caminar

ATILIANO AUZA LEON

Por RUDY MIRANDA NOYA



Lucía de Luca (mezzosoprano), Freddy Céspedes (Director), Atiliano Auza (compositor) y José Larza (Director de la Sociedad Coral Boliviana). Después del estreno de la ópera "Incalajta" de Atiliano Auza en el año de 1980-81.

PRESENCIA literaria

DIRECTOR: JUAN QUIROS

Año XXXIV
La Paz, Bolivia
24 de febrero de 1991

(Domingo 8º)
Casilla 1913

La DIRECCION DE PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

LA POESIA ESCRITA

DE
JORGE EDUARDO
EIELSON

Por
RUBEN VARGAS PORTUGAL

PARA APROXIMARSE a la labor creativa de Jorge Eduardo Eielson (Lima, 1924) habría que decir que, a lo largo de décadas y en las muchas ciudades a las que su exilio voluntario lo ha llevado, ha escrito poemas y novelas, ha pintado y esculpido, ha realizado actos teatrales y performances; o, simplemente, habría que decir que Jorge Eduardo Eielson es un artista. En efecto, como a pocos creadores latinoamericanos, a Eielson le conviene el nombre de artista, porque en éste se concentra y resume la pasión de su actitud y la diversidad de su actividad: buscador y manipulador de lenguajes, indagador incansable de formas y materias, hacedor y descubridor de tiempos y espacios, en suma, un creador que entiende la creación, arduando a sus propios palabras, "como una totalidad que no puede reflejar otra cosa que la totalidad humana".

Convergentemente, para aproximarse a los frutos de esta labor, habría que hablar de la obra de Jorge Eduardo Eielson. Obra, porque se trata de un conjunto de realizaciones, en distintos lenguajes y bajo condiciones creativas específicas, que se alimentan y se iluminan mutuamente. Así, su trabajo plástico puede entenderse como una prolongación o una expansión de su trabajo escrito, y también viceversa. En el centro de este sistema de conexiones y pasajes late incesante la necesidad de expresar un mundo, una visión y una experiencia; necesidad expresiva que es búsqueda y encuentro de los materiales, los modos, y las formas para hacer visible la obra.

Bajo estas consideraciones, resulta por demás sugerente que Eielson haya titulado Poesía escrita (Lima, 1980) al volumen que recoge sus poemas o conjuntos de poemas escritos en el período comprendido entre 1943 y 1980. Sugere, porque pone en el tapete una de las dimensiones centrales de la noción de obra como totalidad artística: todos los lenguajes que Eielson asume para la realización de su trabajo producen o persiguen la producción, desde la particularidad de sus articulaciones, de una misma substancia o efecto: la poesía. Poesía escrita es, entonces, la nominación de la especificidad de una zona de trabajo artístico: la del poema como lugar y la de la palabra como materia, distintos del lienzo y el color o del escenario y el gesto, para la producción de la poesía. En este mismo espacio habría que considerar a las dos novelas que Eielson ha publicado hasta la fecha: El cuerpo de Guilla no (Joaquín Martz, 1971) y Última muerte de María (PCE, 1988).

Relacionada íntimamente con otras zonas de su obra por el mismo impulso creativo y de búsqueda expresiva, esta Poesía escrita tiene su propia historia: historia interna de su desarrollo y sus transformaciones, de sus recurrencias y variaciones, pero también historia de su inscripción en un cuerpo mayor: el de la poesía peruana y latinoamericana. Jorge Eduardo Eielson pertenece a una generación de poetas peruanos en la que se encuentran, entre otros, Javier Sologuren (1921), Sebastián Salazar Bondy (1924-1965) y Blanca Varela (1927), con los que comparte una misma herencia que es, a un tiempo, punto de referencia insoslayable y desafío para la renovación y la ruptura: la larga y oscura sombra de César Vallejo, el cazador de figuras José María Eguren, el ficticio misterio de Martín Adán, y con ellos o a través de ellos, las orillas marginales y desguardadas del modernismo y la apasionada aventura de las vanguardias. De los poetas de su generación es, quizás, con Salazar Bondy con el que tiene alguna proximidad, no en sus registros y tonos marcadamente distintos, pero en cierto espíritu que los hermana: para ambos su ciudad natal es una incurable herida; ambos sienten por Lima un apasionado amor-odio, una distancia que no es sino la medida fatal de su eterno retorno. No es casual por ello que en "Última muerte de María" figuren estas palabras de Salazar Bondy a modo de epígrafe: "Este libro se debe a Lima. Lima hizo a su autor e hizo su aflicción por ella". Palabras tomadas del célebre ensayo Lima la horrible, cuyo título, dicho sea de paso, Salazar Bondy lo tomó a su vez de un verso de César Mallarmé, otro poeta y pintor peruano como Eielson. En el ámbito de la poesía latinoamericana, Eielson es contemporáneo del colombiano Alvaro Mutis (1924), del argentino Roberto Juarroz (1925) y del nicaragüense Carlos Martínez Rivas (1924), para nombrar sólo a algunos poetas cuyas obras manifiestan la coherencia y la vitalidad de la poesía latinoamericana de hoy.

La singularidad de la poesía de Jorge Eduardo Eielson radica, quizás, en su carácter nomádico: un desplazamiento formal continuo que se inicia con Canción y muerte de Rolando (1943) y tiene su más reciente estación en Pityx (1980), las dos puntas que circunscriben el espacio de su Poesía escrita. Desplazamiento formal que hace evidente, por una parte, la riqueza instrumental que Eielson es capaz de poner en juego para hacer visibles el propósito y el sentido de cada uno de sus libros y, por otra, la inteligencia de un espíritu creador inconforme, aventurero, que no bien explora y explota las posibilidades de una forma, parte al encuentro de otras. No se trata, claro está, de la mera sucesión de la variedad, sino de un proceso que, conforme se despliega obedeciendo a profundas necesidades expresivas, crea sus propios referentes y antecedentes: un universo poético.

La lectura de los primeros libros de Eielson —Canción y muerte de Rolando, Reinos (1944), Antígona (1945), En la Marra (1946), Bacanal (1946)—, pone a descubierto la escritura de un joven poeta de sorprendente madurez. Madurez por la seguridad y la limpieza en el manejo del verso largo por la modulación de los ritmos y la sintaxis que fluyen y se detienen con precisión, por el uso de un lenguaje que puede brillar sin deslumbrar, en suma, madurez o sabiduría para administrar la riqueza pero también el control. Por otra parte, estos primeros libros entretejen un juego de claras referencias literarias. Canción y muerte de Rolando, Antígona, y En la Marra (matizan y recrean textos clásicos o fragmentos y personajes de éstos; no se trata, sin embargo, de un retorno a temas y personajes paradigmáticos de la literatura o de una mimesis estilística, sino de un verdadero juego en el que el lenguaje actualiza sus referencias transfigurándolas, haciéndolas nuevas, ya sea por la saturación paródica (El Quijote) o por la inserción del arquetipo en la historia actual (Antígona). Éste es un gesto irónico que habla de la temprana conciencia crítica del poeta.

Si una clara vocación por el rigor, un lenguaje austro y una imaginación literaria e trónica caracterizan a los primeros libros de Eielson, a partir de Doble diamante (1947) se anuncia una transformación que muy pronto, en Tema y variaciones (1950), es ya una propuesta cabal, cuyo signo más evidente es el despojamiento o desnudamiento de la palabra y la experiencia poéticas. Desnudar es, en sentido más directo, poner a descubierto un cuerpo, y Eielson hará precisamente del cuerpo el centro verbal e imagético de la obra de su poesía, sino también de la novela. El cuerpo de Guilla no, escrita entre 1952 y 1954, y Primera muerte de María, concebida y escrita fragmentariamente en 1960 y terminada en 1980, tienen como personajes principales a dos mujeres, cuyos cuerpos se someten al rito del desnudamiento. Guilla, la silenciosa venezolana, despojada de su Gran Traje de Seda Negra posando en un sórdido estudio fotográfico y María, la mulata de un suburbio limeño, despojándose de su Traje de Seda Negra en un no menos sórdido cabaret, son las víctimas y las ofendidas que propician, a través de sus cuerpos desnudos, el viaje imposible de la escritura hacia la recuperación de historias sepultadas: vestigios de la niñez del narrador en una novela, tragedias de pescadores peruanos en la otra. En estos textos el cuerpo y sus ritos de despojamiento son una poderosa metáfora de la realidad y de la escritura, de su encubrimiento y su desnudez.

En Tema y variaciones, Habitación en Roma (1952), Mutatis mutandis (1954) y Noche oscura del cuerpo (1955), Eielson desarrolla un trabajo poético que pone en escena sus grandes cualidades de artífice verbal. El poema como un cuerpo de palabras que se construye y se destruye en el espacio de la página; el poema como una combinatoria que opera con un mínimo de elementos llevados a sus potencialidades extremas de significación; el poema como espejo del mundo reducido a sus fragmentos y el mismo un fragmento del mundo; el poema como un rito que especifica su propia materialidad de palabras que como se escriben también se burran; el poema como espacio de juego de los significantes que se disponen en el orden que les dicta la ley de su gravedad. Todos estos elementos responden finalmente a una poética del despojamiento de la poesía, que sólo cumpliendo el rito de su propia desnudez puede hacer visible una experiencia. La poesía de Eielson apuesta a la representación de un mundo, o más bien, a la recuperación de la memoria de un mundo. Pero esta memoria, pues se trata de la memoria de un eterno exiliado, no es una totalidad, sino una dispersión o una sucesión de fragmentos: los nudos de un gupitus, las partes de un lenguaje olvidado que la escritura intenta restituir. Habitación en Roma es, quizás, el ejemplo más pertinente de ese movimiento. Los poemas de este libro llevan por título nombres de calles, plazas y lugares de Roma, el libro mismo parece un recorrido por la ciudad, un dibujo o mapa de ésta; sin embargo, los poemas no desarrollan temáticamente las referencias que sus títulos anuncian o apenas las aluden. Bajo estos títulos, es decir, bajo la ciudad de Roma, los poemas de desplazan a otros territorios, a zonas de la memoria del poeta que la escritura quiere recuperar.

La Poesía escrita de Eielson se cierra con un extenso poema de título mal llamado: Pityx. Distinto y distante en el tiempo de sus anteriores poemas, éste es, quizás, la construcción más radical de la poética del despojamiento. Ya no se trata del rito de la palabra que se descubre a sí misma como un cuerpo, ni siquiera de la fragmentación y la dispersión del lenguaje y de la experiencia, sino de una poética que parecería trabajar desde sus propios deshechos, desde sus residuos más oscuros. Pityx es un poema que representa otra representación, una mezcla insalvable de teatro y sueño; podría ser una narración, pero su argumento se adelanta hasta tornarse imposible; podría ser una fábula, pero su moralidad es impensable; quizás, como la rana que se sirve de escenario, es un laberinto, un juego de puertas que cambian de lugar y se abren siempre a otra parte, a otro verso; o quizás como el misterio que reposa en el centro del laberinto, es un nudo que alguien, alguna vez, tiene que desatar.

Casi cuarenta años de trabajo poético están contenidos en las páginas de esta Poesía escrita. No es un curso lineal o una sucesión de estaciones que se configuran de acuerdo a precisas existencias artísticas. La lectura que las recoge descubre, en su curso, las explícitas y secretas conexiones que las articulan como una obra. La figura del gupitus, el sistema de escritura o notación de los antiguos peruanos, parecería ofrecer una visión aproximada de su forma global: una sucesión de nudos discontinuos, cada uno con su forma, su color y su textura propios, y todas una cifra, una memoria que no remite, sin embargo, a ningún pasado, sino al tiempo y la actualidad de un poeta despierto en los acontecimientos de su época. Esta analogía no es arbitraria; Eielson ha recurrido en su trabajo plástico a la manipulación de textiles para configurar con ellos volúmenes y presencias; a estos objetos los ha llamado, precisamente, Pityx.

En el horizonte más vivo de la poesía latinoamericana de hoy, la poesía de Jorge Eduardo Eielson es un espacio de hallazgos insustituible; una muestra de fidelidad a las exigencias de una obra, pero también un gesto de apertura que no se satisface sino en la incesante búsqueda. Es, finalmente, un cuerpo que Eielson crea al mundo, para entrecerarlo y cuestionarlo y así transformarlo y transfigurarlo.

EL POETA



La petunia de nieve
y el cisne diáfano
en el vitral ambiguo
de la noche.

¡Verde y rosa,
y la sombra, como un desvelado
párpado!

En la estancia lejana
la perfumada cuna sola.

El niño se detiene
a contemplar el milagro
de la vida, tan breve.

Luis Fuentes Rodríguez

El consagrado musicólogo Mario Itenssoro dice: "No es posible referir a Atiliano Auza como autor de publicaciones sobre historia de la música o considerar primordialmente a su persona como compositor de notable leve por la diversidad y calidad de sus creaciones... Auza marca una nueva era creativa boliviana fundamentada en la indispensable preparación de técnicas de la composición sin las cuales no es posible alcanzar el dominio (Pasa a la pág. 4)

BUSCANDO POESIA

Vi tu poesía en el fondo
De la tarde
Y en la luz
De la distancia
Que sólo trae
Niños con hambre

Y en las huellas de aquellos que caminan
Por caminos que no conocen
Y en esas monedas que no valen nada

Vi tu poesía en las grietas del tiempo
Que traducen tu destino
En

pedras
y hojarasca

En el agua
En tu vida
Busco tu poesía en otro tiempo.

Paura Rodríguez Leytón



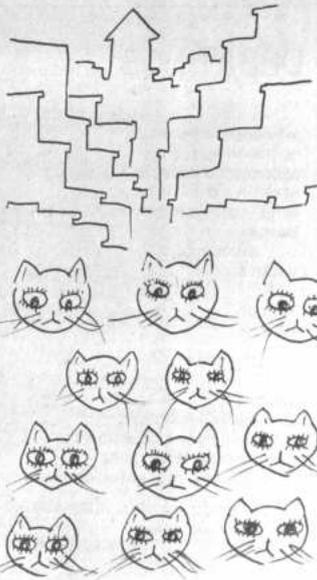
virginianos

LOS CAZADORES DE CABEZAS

Octubre, 1986. Canadá.
Bosques de nieve. Lagos helados.
Por la calle pasa una camioneta con una gran cabeza de alce macho en el capó. La testa va amarrada con cuerdas; el frío ha secado la sangre. La temporada de caza del alce está abierta.
Se suceden los despojos sobre los autos. El valor del hombre lo da el tamaño del trofeo. El cuerpo se abandona, por lo general, entre los árboles. En los limpios pueblos del Canadá la gente disfruta cortando cabezas. El mérito consiste en participar del desfile macabro. Después, en casa, descansan con sus niños los cazadores de cabezas del Canadá.

GATOS EN LONDRES

Medio millón de gatos vagabundos en Londres. Tantos ojos. Los únicos que conocen los rincones de la urbe, magníficos guías del basural. ¿Quién admiraría el conocimiento de estos gatos, su vertical mirada, su silencio plagado de maullidos?
Los gatos acompañan al abandono, besan a la soledad. Con ellos hay brillo en las ventanas rotas. Aman aquello que el hombre ha olvidado; se tienden al sol a mediodía. Cada día es igual, es tiempo de placer.
Por los callejones se reúnen los gatos para adorar la noche. La gente corre a casa para soslayar la oscuridad con luces. Los ojos de los gatos son estrellas. Son luciérnagas.



LOS SUEÑOS DE AKIRA KUROSAWA

Los vimos anoche, en filme. Kurosawa, el japonés, hizo imágenes fantásticas de lo que sonó al vivir.

Fantasmas del bosque, con máscaras de zorros, en procesión bajo la lluvia; y el niño que contempla la danza enigmática, sin rumbos, razón, de los espectros.

En otro sueño, está él regresando de la guerra, en su ropa de comandante. Llega a un túnel, a la carretera, y al comenzar a penetrarla, escucha gruñidos de un perro. Este lo obliga a entrar y el túnel. Ya al otro lado se tranquiliza, pero de pronto oye marchar en la sombra de la caverna, aparecer en formación a sus soldados muertos, combatir, ilusos, ellos, creyendo que aún viven; convence de que han muerto, que deben regresar a la oscuridad y descansar. Se van, marchando, pena se abate sobre el oficial. Sale otra vez el perro y ladra furioso al intruso. Es tal vez Cerberus, Guardián de los Infiernos.

Molinos de agua giran en paz mientras los bres danzan y mueren...

Me impresionó su sueño de un demonio comiendo, la orgía doliente de demonios menores, fondo yermo y frígido.

Claudio FERRUFINO-COQUEUGNIO

EVOCANDO A GUILLERMO FRANCOVICH

Por WALDO ROSALES

El nombre de Guillermo Francovich llegó por primera vez a mi conocimiento en el otoño de 1945. En la Universidad los estudiantes usábamos algunos textos de la Colección Filosófica de la Editorial Losada y allí aparecía Francovich con dos de sus libros: sus *Historias de la Filosofía* en Bolivia y en Brasil. Yo nunca he visitado Bolivia y en ese momento ni siquiera sospechaba que tres de sus intelectuales marcarían mi desarrollo espiritual: Francovich, Costa du Rels y Serrate Reich. Los tres de estilo muy diferente y hasta de posiciones antagónicas. Pero los tres con algo en común, algo que hoy día casi no existe: su poder de diálogo y su rapidez casi acrobática en el manejo de las ideas. Esa virtud prácticamente desaparecida es la que solíamos llamar "brillo intelectual".

Algunos años más tarde, mi amigo el folklorista chileno Oreste Plath me regaló un folleto de Víctor Varas Reyes sobre el pensamiento de Francovich. El folleto había sido publicado en Tarija de donde provenían dos compañeros míos de Universidad, los inolvidables hermanos Calabi. Yo siempre he sentido un respeto religioso hacia las "coincidencias" y ésta, la de Tarija, no dejó de inquietarme. Uno de los personajes novelescos de Ernesto Sábato había colocado en su sala de trabajo un letrero que decía: "No hay casualidades sino destino". Habría que agregar "Y el destino se manifiesta en las casualidades". Bajo este signo envié a Francovich un par de mis primeros libros y con su acuse de recibo se inició nuestra amistad.

Estando yo en México en 1954, Francovich me hizo los arreglos para que yo diera unas conferencias en la Universidad de La Habana.

Este fue nuestro encuentro personal que el propio Francovich recuerda en uno de los capítulos de su libro *Tito Yupanqui*. Continuamente yo lo visitaba en su oficina de la Unesco situada

frente a uno de los parques del Vedado. A veces nos reuníamos con Pastor del Río que editaba la revista *América* y dirigía la *Revista de las Américas*. Del Río me catalogaba como "hombre de color" y eso formaba contraste con la figura de Francovich, era hombre reposado, muy diplomático y religiosamente respetuoso con la opinión ajena. Había como un dejo de melancolía en su mirada; Mario Parajón lo ha descrito admirablemente en uno de sus artículos.

En ese tiempo Francovich se enfrentaba con dos problemas: el de la "legalidad" que consideraba indispensable para la latinoamericana, y el de la "inmortalidad" que más tarde se resolvió de punto de partida de su libro sobre la experiencia religiosa. Estas largas conversaciones nacieron mi antología interpretativa del pensamiento de Francovich que fue publicada por la Editorial Orión de México en 1955.

Recientemente la crítica de Juan Quiros sobre esta antología ha sido reproducida en el homenaje póstumo que este distinguido escritor dedicó a Francovich en *Presencia Literaria* el día 9 de diciembre de 1990.

En 1955 me encontré con él en Nueva York. Se ocupaba de teatro. Fue entonces cuando me habló largamente de Costa du Rels que triunfaba en París con una de sus piezas, que puso en escena gracias a la intervención de Gabriel Marcel.



A partir de 1957 nuestro contacto se hizo más intensivo y haber sido yo nombrado como secretario general de la Comisión Dominicana de la Unesco, y entonces se produjo otra "coincidencia boliviana". Hubo también otra persona que me ayudó mucho en mi trabajo dominicano: Benjamin Cohen que actuaba como Subsecretario General de las Naciones Unidas y que había sido embajador chileno en Bolivia.

La última vez que me encontré con él fue en Santo Domingo en 1957 donde llegó en visita oficial para tratar asuntos de Unesco. Lo recuerdo una noche de luna en la terraza del Hotel Jaragua conversando sobre el porvenir del pensamiento latinoamericano. De allí nació más tarde mi libro "Ensayos sobre la geografía interior". No sospeché entonces -ni yo tampoco- que íbamos a entrar en una fase histórica donde los clásicos modos de pensamiento se verían seriamente amenazados por la revolución tecnológica y por el advenimiento de la sociedad de consumo.

En los últimos meses dejé de recibir sus noticias y estando en Lisboa le decía al filósofo portugués Romeu de Melo, también gran amigo y admirador de Francovich, que no me atrevía a escribirle por temor a su avanzada edad. El presentimiento de destino que comenzó nuestra amistad se cerró con otro presentimiento: el que anuncia el momento supremo en que una personalidad adquiere su verdadera dimensión como depositaria de los valores de una época.

Berlín, 31 de diciembre de 1990.

DE BROMAS Y DE VERAS

Cabodevilla es un sacerdote añol que marida el humor con seriedad, el tema celestial con obras terrenas, el elasticismo mejor lenguaje castellano con la fábula actual, el arcaísmo de temas con la modernidad de la pandeja presentadora. Sus libros son "best seller"; quien ha leído una de sus numerosas obras, ha de buscar a José María Cabodevilla, la lámpara de Diógenes.

Ha asumido un nuevo procedimiento en su último libro (1): la brevedad y honda que ofrecen rapidez, al hombre ocupado, la claridad conveniente de un tema para toda una jornada. Son 445 sentencias, greguescas, el divino, cuyo tema básico es el cielo, no el azul del universo, el Reino del Padre, la quietud, la felicidad sin goteras.

Un tema tan fascinante, estilo sugerente, mensaje actual: tres cualidades hacen apetecible la obra, todo en una Bolivia que vuelve a la tierra, sin mucha apatía al "Más allá" y muy crítica al terreno.

PROS

Caraca el orden y la nitidez de exposición. No son isótopos sus sentencias. Van de sumisas a un plan clarificador del cristiano actual: el cielo; lenguaje trivial y denominamos: el cielo, la supremía del hombre; prensa teatral del cielo; argumento sobre su existencia y realidad del contenido del cielo; Dios; gozo de la eternidad.

EL CIELO EN PALABRAS TERRENAS

Por PEDRO DE ANASAGASTI

mensaje: vivir con Cristo; transformación de los cuerpos resucitados y su nueva esencia; relación entre el cielo nuevo y la nueva tierra; concepto de eternidad explicado al alcance de toda inteligencia; empleos y disfrutes de los bienaventurados; infierno que es el reverso del cielo; la inquietud que nos ha de devorar por el cielo; es mayor premio que el esfuerzo verificado; el descanso tras la fatiga; presencia de Dios en su Reino; preparación para el cielo.

Ahí están, en fila india, los elementos del cielo. Cabodevilla inquiere suavemente, ilumina eficazmente, despierta sin estridencias, anima con coraje, deleita con su mensaje. Es medicina contra el aburrimiento, el desaliento, la duda, la pérdida del tiempo y el chapoteo en el lodazal del pecado.

Mensaje optimista. Camino bien señalado. Empujón para comenzar. Viático para continuar. Ilusión para alcanzar.

LITERATURA BIEN

Cabodevilla, buen degustador de estilos, se abreva igual en Dante que en Neruda, igualmente en Rabelais que en Voltaire, tanto en Cestbrón como en Santa Teresa. Las anécdotas salen, malabartistas, de su pluma. Las citas son gotas de filosofía, y las situaciones clarifican las posturas todas de la persona.

Mensaje 29: "El cielo es un jardín, es una tierra que mana leche y miel, es un árbol siempre florido, es un banquete y una ciudad. Se trata, añaden enseguida los exegetas, de un lenguaje figurado. De acuerdo, pero no figurado por exceso, sino por defecto. Quiero decir que se queda corto. Cuando nosotros llamamos hermanos a los que turvieron una misma no-danza o cuando decimos que una convivencia pacífica entre los ciudadanos es un trasunto del cielo estamos utilizando un lenguaje figurado por exceso; pero cuando llamamos a los hombres hermanos en Cristo o cuando decimos que el cielo es una ciudad admirablemente regida y ordenada, empleamos un lenguaje figurado por defecto, es decir, insuficiente. No sola la sublimidad del cielo está por encima de nuestros conceptos, sino que también la realidad del cielo está más allá y más acá de nuestras imágenes. Si éstas fallan, si resultan impropias o inconvenientes, será por su deficiencia, por sus mezquindad, no por su temeridad o exuberancia".

Bien está el aviso. Pero no se da por vencido, y procurará "explicar" la esencia del cielo, sin desanimarse por el "fracaso" del Dante y de Pablo, que confiesan que lo que vieron del cielo no lo puede describir ni pluma ni pincel alguno. Porque desea, con excelente voluntad, acabar con las "visiones": "Según el Talmud, cada una

de las cepas del paraíso tendrán 10.000 sarmientos, cada sarmiento 10.000 racimos, cada racimo 10.000 uvas y cada uva dará 25 litros de vino... En las civilizaciones agrarias predomina el sueño de una tierra feracísima, capaz de producir 12 cosechas al año. Las tribus guerreras preferían adornar el cielo con banderas arrebatadas al enemigo. Los esquimales de Groenlandia se negaron a aceptar la religión que les predicaban los misioneros daneses porque les dijeron que en el cielo no había focas. Para la gente del desierto el paraíso ha de contar con anchos y caudalosos ríos de innumerales afluentes. Los sermones españoles del Barroco hicieron de la vida bienaventurada un reflejo ideal de la suntuosa vida de la corte. El paraíso de Mahoma es una descripción minuciosa de todo cuanto juzgaba apetecible un árabe del siglo VII: vergeles, huries, pájaros de dulce cantar, frutas exquisitas".

Cabodevilla le dirá lo que no es el cielo. Y acá-so le pintará lo que es, en cuanto sea posible el cuadro. Todos los elementos, de la tradición teológica los conoce, los explica, los describe en relieve. Casi "vemos" el cielo en sus páginas.

El amor al cielo debe incitar-nos a transformar la tierra: "Es cierto que el amor a Dios conditio-nalos otros afectos en cuanto que los disierne y rectifica, pero también los estimula. Del mismo modo, el pensamiento del cielo viene a cuestionar nuestra dedicación a la tierra, discrimina nuestros trabajos, pero al mismo tiempo que los orienta hacia un fin trascendente, actúa en ellos como aguijón y aceite".

Compre estas 445 gregas que le ayudarán a estar más alegre, a esperar más seriamente, a dormir en manos de Dios, a adelantarse el regusto de la felicidad.

Nota: (1) CABODEVILLA (José María): *El cielo en palabras terrenas*. Ediciones Paulinas 1990. 268 pp.

1. En el partido de los desventurados

Los indios durante el *Colonoje* cumplen con lo que la religión católica manda sobre los sacramentos. Pretenden ser fieles. Pero como el cura fracasa su tiempo en visitar ser comarcas, más alejadas mientras más inclemente el medio ambiente, porque la montaña es barrera, y es amenaza de enfriamiento, porque el sacerdote, confundiendo las ceremonias de la Iglesia con los ritos aborígenes apenas falta aquel. Degeneran lo que el sacerdote les ha enseñado.

Pero cuando un religioso se mantiene cerca de ellos, son respetuosos, incluso los que han perdido sus características propias. Desde nativos al mezclarse con mestizos o con campesinos pasivos porque saben emplear la prudencia paterna. Pero la ambición de los extranjeros, y aun cuando vienen orgullosos de su origen, hablan el castellano. El oír la santa misa es el núcleo de su comportamiento; lo que se empieza a hacer debe de estar consentido por la sagrada celebración, y lo que se resiste o se acaba tiene que recibir las bendiciones del sacerdote. Solamente así puede haber socorro en la necesidad del consuelo en la adversidad.

En los partidos en el territorio uruteño, muchos curas cumplen su labor con celo apostólico y con caridad tomando los partidos persuasivos que dicta la razón y la humanidad. Predican a sus feligreses la "quietud y el amor".

Se han dado cuenta que 1781 es un año que conjura a fantasmas. Desde el Virreinato se cursa la versión que Túpac Amaru se quiere hacer un dios resucitador de antiguas creencias. Pero los curas, habitantes de la altiplanicie, saben que lo peligroso no está en los asuntos religiosos sino en las ideologías que parecen encontrarse en una movilización proclive a la rebelión. El descendiente de reyes indígenas es más bien un ícono de las tradiciones. Llegó el espíritu de los nativos porque les habla en su propio lenguaje y sus mensajes pues manja una teoría comprendida por ellos desde antes. Por eso la corona de España pinta a Túpac Amaru como la concentración del espectro de la pagandía.

Pero los curas que trabajan en las comarcas, y que conocen los sufrimientos de los indios, saben que no hay veracidad en esos conceptos. Cada uno de ellos quisiera dialogar con las autoridades para hacer más tolerante al régimen. Para estas, los indígenas conquistados, después catequizados, dejan de ser salvajes, y pasan a ser semicivilizados pero malhechores por haber engendrado la degradante idea de la libertad, y por eso promueven anarquía, que sólo se puede cortar o prevenir en base a castigos severos.

Los españoles temen la insubordinación porque al ubicarse en cualquier fase de su evolución se ligaría a una rutina global pues nadie trabajaría; el esclavo sublevado significaría esclavo muerto, y nadie trabajaría en el campo ni en las minas. Por esto también se persiguen que a los criollos engañadores se les castigara poco con la muerte, más representará la confiscación de la totalidad de sus bienes, deberán sufrir la infamia y el borramiento de su memoria en la gente que antes los conociera.

Los curas han visto que sólo se desajaja una cinta del contenido completo, la cinta sin fin de las desventajas que no se puede cortar con nuevas calamidades impuestas por los conquistadores. Han tenido que actuar siempre urgentemente en la intervención de la misericordia. La "justicia de los indios" fue causa de que el español maltratará a las familias campesinas, se llevarán al varón fuerte para la "mita", y oprimirá por igual a padres e hijos, madres o esposas. Al enseñar el Credo al indígena quieren conseguir su paciencia y su resignación. El Credo, ya sabido por el esbirro peninsular, no sirve para apaciguarse, sino para aumentar su soberbia.

Entre el carácter de traición que distinguió a los indios en colectividad, apareció en la inhóspita desnudez de los campos, el mensaje escrito enviado por el cura pretendiente, que ofrece una esperanza. Si aquella palabra se volvía carga pesada, símbolo de sublevación, fue por las ventajas que a todos los indios les ofrecía. Cualquier promesa válida de su gente, era mejor que el cautiverio afrentoso en que se encontraban.

Los curas para seguir el Evangelio sintieron como necesidad el cortar raíces, para entrar en la aventura histórica. Firmó el pretendido orden legal optaron por estar junto al diablo, no porque los indios creían poseer la legitimidad, sino porque éstos en esa época formaban las legiones de desventurados.

2. El final del apostolado

Por el estudio de las acusaciones a los reos de Oruro se infiere que fue una conspiración preparada contra el Corregidor y los cuerpos que se favorecían de la preferencia de

DEL ALZAMIENTO DE 1781

LOS CURAS SE LA REVOLUCION

Por ALFONSO GAMARRA DURANA

este, y que quería liquidar las posiciones privilegiadas que adoptaban los foráneos contra los americanos. En el forcejeo de muchos años se había conseguido que se nombraran Alcaldes criollos; sin embargo, la remoción de éstos en febrero de 1781 dio ocasión a que los planes de insubordinación se cumplieran con fruición. Los aires de rebelión que venían desde más allá del Titicaca les influía una fortaleza indeterminada pero aprovechable.

El encarecimiento de los habitantes de villas y ciudades era una norma para dar lugar a instrucción militar y a formación de cuerpos de ejército cada vez que se tenía un alzamiento de indios. Este aglomeramiento en Oruro sirvió para excitar contra el dominador a todos los pobladores reunidos y, luego, movilizarlos para asustar a los seguidores de este último, descolocarlos y, si posible, desterrarlos. Empero la animosidad se desbordó en una morbosidad agresiva y sanguinaria.

En las postreras instancias del juicio contra los reos de sublevación, en 1800, se reconocía que "las tragedias de Oruro fueron coetáneas a la rebelión de Túpac Amaru, y aun que a su sombra pudieron tal vez anisarse, no aparece que tuviesen con ella anterior conexión o coligación..." (1) No obstante que los sucesos pasaron por el nombramiento de Jacinto Rodríguez de Herrera como autoridad superior de la villa, la expulsión de los indios que en días anteriores fueron aceptados como fortitos aliados, la paz en los campos después de combates de los habitantes de Oruro -criollos, mestizos, algunos españoles, e indios de pueblos vecinos- contra los nativos que saquearon la villa y aprovecharon de exancharse a los villanos, la llegada de J. de Ayerza con sus regimientos españoles, el alejamiento de éstos, dejando confirmado en su primera situación a Jacinto Rodríguez, llegó un momento en que el desplazado Corregidor Urrutia consiguió con sus acusaciones el apresamiento de los calabacillos y de veteranos de pobladores orureños, los que fueron trasladados inhumanamente a prisiones de Potosí y, posteriormente, en una caminata interminable a las de Buenos Aires, que fueron llamadas las "Carceles de Oruro" para que se reconociera el origen de los reclusos. Los procedimientos judiciales se prolongaron, sin término y aparentemente sin propósito. Algún defensor de oficio, ante el Consejo de Indias, apuntaba: "Esta causa tiene 19 años de antigüedad, durante los cuales han muerto muchos de los Reos implicados en ella, y los que aún viven han padecido innumerables trabajos..." (1).

3. Los religiosos como reos

Mientras el proceso es lentísimo, la justicia se hace enredada. Pienso ésta, en su ilicito razonamiento, que los acusados de Oruro están bien guardados en las prisiones del río de La Plata. La verdad es que España los custodia para la humillación entre cuatro humedecidos muros. Están preservados para unas sentencias ya proyectadas. Son reos ejemplares, buenos para callar, buenos para padecer hambre, su protesta no se difunde; es una cárcel de paredes impenetrables a reclamos. Pero la evaluación de los sucesos está indicando que éstos son trampetas que siguen resonando. La rebelión fue el 10 de febrero de 1781, los juicios siguen escribiendo legajos sobre los reos el 28 de septiembre de 1800. Uno de estos párrafos reconoce al cura Patricio Gabriel Menéndez, vicario de la Iglesia matriz de Oruro, y "lo tiene por principal influyente y director de la sublevación..." (1)... y demás Eclesiásticos y Prelados regulares, y propone las penas a que los contemple acreedores..." anotando que los castigos son disminuidos porque se considera la naturaleza religiosa de sus oficios.

Junto a éste, que se lo había visto en frecuentes concilios ideológicos con Jacinto Rodríguez de Herrera, el candidato de aquel alzamiento, fueron apresados y conducidos a Buenos Aires los RR.PP. José Bustillos y Santiago Calatayud, mercenarios; Fray Marcos, lego del Hospital San Juan de Dios; R. P. Bernardino Gallegos del orden franciscano, y R. P. Gregorio del Río, jesuita; todos los que emigraron posteriormente a quienes se les permitió regresar. No fue así con el cura Menéndez, que después de tantos años de prisión, fue remitido a España y condenado a reclusión perpetua. (2)

Fue preso Isidoro Velazco, cura de Sorasora, muerto antes de las causas mencionadas, pero a quien se le embargaron todos sus bienes. Otros que se consagraron en las cárceles de Buenos Aires de protestar su inutilidad fueron Mariano Amézcaga, cura de Caracollo -que después fuera condecorado a privación de la cura al anularse y a cancelar costas y gastos-; el presbítero don Mariano Bernal Lira y Ampuero, natural de la villa de Oruro, doctorado en la universidad de Charcas, fue cura sucesivamente de Challacollo, Corque y Challapata, fue enviado al cercano pueblo de Paria por el Obispo para evitar actos hostiles de los nativos; en Huenaes estuvo encadenado y con grandes dificultades para hablar abogados defensores. (2) El proceso duró más de 23 años. Murió en 1817 a los 71 años y 30 de sufrimientos por amor a la libertad y a su patria. (3)

También fueron recibidos en los "panteones subterráneos de casas casca que llaman de Oruro" los regulares Fr. Fernando Carreño y Fr. Joseph Dávila, mercedarios; y los frailes Marcos del Río, de San Juan de Dios; Juan Camarosa, franciscano, y Joseph Cuadros y Antonio Lora, agustinos.

4. Inmersos en la marejada del suceso

Veamos cómo se comportaron en el escenario de la historia los protagonistas eclesiásticos durante el momento trascendental de Oruro. Siguiendo los documentos que los escribanos españoles asentaron en el juicio, los testigos de cargo declaraban bajo juramento "por el bien de sus almas..."

Indudablemente que el cura Menéndez es considerado elemento importante en el alzamiento por sus relaciones muy cercanas con Rodríguez de Herrera, pero se le hace aparecer culpable cuando elige los unos españoles como alcaldes y "acabadas las elecciones y confirmadas por el Corregidor..." pasaba todo el Cabildo a la Iglesia Mayor y a oír la misa de gracias... "el sacristán, por orden del mencionado cura, obstaculizó el ingreso "porque ninguno había dado la limosna" acostumbrada. De esa manera se descubrió "la liga que había formado con los Rodríguez". (4)

Se ve nitidamente el papel de subvertidores cuando la noche del 9 de febrero el cura Amézcaga y Fray Antonio Lora se hicieron receptores del rumor de que los españoles harían explotar una bomba en el acuartelamiento de los criollos, y "estós eclesiásticos, sin la menor reflexión y acuerdo, dando crédito a la iniquidad..." fueron al cuartel no, en realidad, para prevenir, sino para iniciar el alboroto. (5)

A la noche siguiente, mientras continuaban los saqueos en las propiedades de los chapetones, el recién elegido Alcalde de rebeldía denunció de la participación de los hermanos Fray Feliciano y Fray Bernardino Gallego, éste "capellán doméstico de Juan de Dios Rodríguez" le comunicaba día y noche que se produciría la invasión de los indios de Challapata junto con otros pormenores comprometidos. "Un pedazo de dicha carta que aún no se había consumido con el fuego" que Feliciano quemaba subrepticamente, fue recogido por los superiores del convento. Esta carta fue referenciada en el juicio porque "se viene a los ojos, sin mucha fatiga del entendimiento el depravado fin con que se escribió". (6)

Los siguientes días y con la llegada inesperada de miles de indios de Sorasora, Tuyacura y Bombo crecieron los desmanes, los incendios y saqueos, el desquite contra los curas y ataque a las Iglesias que fueron refugio de presagados "pero las casas de Dios, sus altares y tabernáculos se vieron despreciados y ultrajados por esta vil causal". (7)

Al mismo franciscano Bernardino Gallegos se le incrementa de embargo anunciando el ingreso, verdadero o simulado, de un mayor contingente de indios desde territorios de su grey; y también, posteriormente, propagando rumores que la fuerza regular española "...en estos mismos días había armado toda la ciudad de La Plata, que en Potosí mataron a los chapetones los indios confederados y unidos con muchos criollos y Keaghas (mineros); que en La Paz ha-

bían querido los chapetones ejecutar la misma traición que en Oruro". (8)

El 15 de febrero el vicario de la matriz decía a los indios, después que los saqueos repartieran a un peso por cabeza para que los nativos se dieran por bien pagados: "Os doy las debidas gracias por la fidelidad con que habéis venido a defenderos matando a estos chapetones picarescos... y suplicamos os retiréis a vuestras casas... y por si hubiésteis incurrido en alguna excomunión o censura, hacéis todos un acto de contrición para recibir la absolución..." En el mismo legajo se asienta inmediatamente: "Se creará esto de un doctor graduado... de un sacerdote, ministro de Dios y designado para pastor de almas?" (5) El alegato es por algo que nos parece ahora, sino pretender alejarse de la circunstancia que obliga a determinadas conductas humanas. "En esta misma hora mandó el padre comendador de La Merced sacar al Santísimo Sacramento descubriendo a la dicha plaza, para que se contuviesen y cesasen aquellas penas sus atrocidades". No habiéndose conseguido el objeto, pasó el cura Vicario Mercedario acompañado de don Jacinto Rodríguez para proponer el perdón a los restantes eunucos [día 11].

A través de los relatos históricos se evalúa una situación vidiosa para los criollos ante los atropellos irrefrenables, éstos podían lograr que la causa pierda su prioridad frente a la nueva prioridad de humanitar los sucesos y restaurar la calma.

Los religiosos se encontraron con que los excesos arrasan con los respetos, y los exaltados ya no escuchan palabras pacíficas. "El cura, que no tenía más arbitrio en aquel aprieto determinó subir encima del Rollo a predicar y darse disciplina en pública plaza..."

La fuerte esperanza de ver cambiar su mundo regional desaparecía cuando afloraban los instintos primitivos del peso de sotana habían querido limpiar. "A este tiempo había sacado el padre Fray de San Agustín, en forma de procesión acompañada de las comunidades de San Francisco y La Merced, la devotísima efigie del Cristo de Burgos por las calles, plazas y extramuros de la villa..." pero no lograron evidenciar sino el desinterés de quienes se aplicaban a la rapia.

Después de tantos días de herostombe, se estiró que el verdadero hilo armbilical que unía a indios y criollos era la necesidad de acabar con los abusos de los hispanos, que habían demostrado que la opresión es también un acto de barbarie. Al cortarse aquel, obligadamente tenía que haber profusión de sangre. (6)

Estos curas vivieron la realidad social de una época, y con su actuación influyeron en la realidad histórica. La que levantó el armazón de un futuro. Tuvieron su oportunidad de evangelizar y tuvieron su oportunidad de tomar partido por el necesitado. No confiriéron posibilidades de encañamiento a sueños de independencia, sino que, hasta irreverentes, discutiéron rectificaciones en las formas de vida que imponían las autoridades españolas.

Los hechos después del 9 y 10 de febrero de 1781 excedieron el comportamiento habitual de los protagonistas porque intervino una inesperada conducta de masas desenfrenadas, a las que no se pudo atajar en su violación a todo lo establecido porque eran una marejada contenida que había roto el dique.

Frente a la India que era su feligresía actuaron con la humildad y decisión, que los engrasó en su momento. Pensaron que su valentía, queriendo salvar vidas inocentes en medio de la vorágine, quedarían en los recovecos de la angustia olvidada. Pero esa obscuridad que su modestia buscaba se convirtió en ventarrón de fisonomías y maledicencias que desorbitaron sus acciones. Cayeron en manos de los aventureros exentos de toda legitimación política, que los negaron clemencia. Vueltos la espalda del destino, sufrieron prisiones y persecuciones aquellos iluminados que escucharon la verdadera liberación del alma.

Referencias.-

- Informe del Consejo de Indias al Rey. Sublevación en Oruro. Arch. Gen. Indias, legajo 120-6-1, en A. Mier, Noticias y Proceso de Oruro. Tomo II.
- Mier, A. Noticias y Proceso de Oruro, tomo II, pgs. 170-171.
- Revista de Bs. As. 1863. Impr. de Mayo. Tomo 24.
- P. de Angella: Colecc. de obras y docum. para la hist. de prov. de Río de la Plata, tomo V, impr. del Estado, Bs. As. 1836.
- "El Ciudadano" Periód. de La Paz, de mayo a julio 1877. Reproducido en A. Mier, vide supra.
- Gamarrá-Durana, A.: Amanecer Sangriento. Offset Aica, Oruro, 1981.

ESTA VOZ PLUVIAL

Llovizna...
Esta voz pluvial,
liviana como el aire,
rescata al pasto
de su angustia amarilla,
sonríe en la flor,
musita letanías en la cripta
de la melancolía,
musicaliza partituras ya olvidadas.
Esta voz
que vuelca a media voz
su melodía
se identifica
con la voz armoniosa de las madres
que aduermen a sus niños,
con la voz de los amantes
que luce queda,
amodorrada
por la isócrona voz
de la llovizna
y con la voz de las gaviotas
teñida de lejanías.
Esta voz de la llovizna,
casi desdibujada,
rima con horizontes inasibles...

Beatriz Schulze Arana

ARTICULO INEDITO

DON ZENON

Por

HUGO MOLINA VIANA

SOÑADOR, COMO TODOS los que creen en la vida de sus muñecos. Zenón, el artista del campamento, que sabía el lenguaje de la creación de un pe arrellano dio alas e imagen a los sonrisas de los niños, en su vocación buscó siempre a los niños, dándoles risas y sonrisas a la vez. Don Zenón, actor, músico escultor, compositor y grande marionetista popular.

Crear muñecos, era su pasión, y este antiguo arte tan conocido en el Viejo Mundo, precisamente buscó su rama en las minas de nuestra patria; siendo ellos, los artistas mineros, sin duda los precursors, conjugando así "sueño, carburo y meta" con "serén, hilos y retazos". Por tanto, la estirpe de la marioneta en Bolivia, es minera por excelencia, y ahí están don Andrés en Palenque, fines del siglo pasado; don Abundio en Potosí; don Zenón en su minero escultor, compositor y grande marionetista, modernos están los Hermines, Pinto Marañón con su "Cofre de Maravillas" en Oruro; el Prof. Gonzalo Ramírez Alcazar, con precionas marionetas de depurado gusto estético y Jorge Carrasco Núñez del Prado, con sus títeres en el exterior. Por los caminos que se van al ensueño, don Zenón, llevó sus muñecos esculturas, prefiguras sonrisas y caricias, abrió el telón de la ilusión en los centros mineros de Vilaco y Huamani; como si buscara una veta, buscaba en su corazón la mejor inspiración y se iban los niños tras él, como si un raro sortilegio lo magnetizara, es que la fascinación del muñeco no tiene límites en el espíritu de la niñez;

don Zenón, hacía hablar su charango y en dilaños arpegios elevaba a los niños junto con los muñecos hacia el paraiso de la fantasía.

En aquellos umbríos campamentos mineros, un artista, quiso crear el mundo de la fábula, sólo allí tienen lenguaje los muñecos, para que los niños mineros, obtend un instante que el hambre, dolor y la miseria; siempre los persigue. Don Zenón, entonces, repartía un mendrugo de ternura, que amable y sabroso sabía, para el desolado huérfano de pintadas ojeras de carpigra.

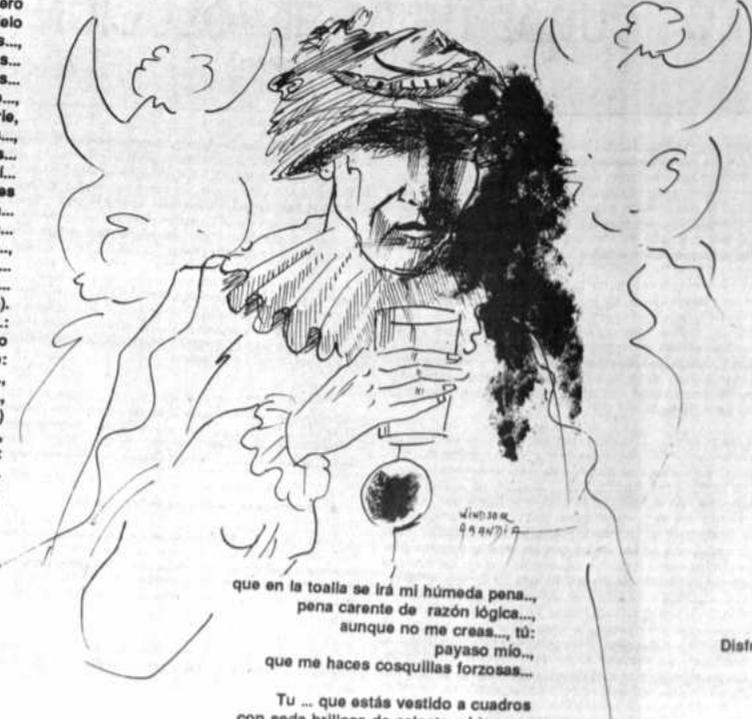
Don Zenón, por su amor a los niños, por su vocación; sin títulos y sin conocer ciertas recetas didácticas ingresó como docente a una de las Escuelas Mineras, para enseñar las maravillas de su corazón y promover las maravillas entre los niños, y es que su marcos sólo conocían el secreto implícito de la creación estética; un papel, un retazo de tela, eran los objetos de su fantasía.

Don Zenón Mujica, tenía tanto de músico, como de casa locura infantil, de creer en sus muñecos; sabiendo que sólo le creían los niños; pero a él le bastaba, como recompensa, esa ingenua creencia, el mejor premio a sus desvelos.

Don Zenón, camina aún, por los "Socavones de angustia", buscando a los niños para regularlos el lampión de su teatro de marionetas. Antes de que penetre para siempre en el olvido, busquemos a don Zenón, para alegrar esta vez el corazón de los niños del campo y de la ciudad.



EN TORNO A UN PEPINO



A ti me refiero
ahora... que salgo de la ducha,
sopado en lágrimas transparentes...
que me limpiaron el cuerpo entero
provenientes de deshielo
de las cumbres más blancas...
lágrimas juntas...
que terminan en arterias metálicas...
y que se inician en un arroyo...
arroyo abierto... a la interperle,
arroyo alto... cerca a las nubes plomas...
arroyo deslizando desde las alturas andinas...
hasta encontrarme a mí...
debajo los múltiples orificios chisgueteantes
de la regadera...
a las plantas de la Virgen de la Calendaria...
(a quien quisiera verla despierto...
aunque me da miedo...
las entrañas de la mina profunda...
y... mi vela celestiblanca... de mi último sueño orureño).
Y ahora... yo te encuentro a Tí...
detrás del vidrio amalgamado
que me duplica falsamente:
por ejemplo...
a mi corazón...
me lo vuelve diestro (auto-regulable a voluntad)
sin que nadie lo note...
cuando en sí es incontrolable...
una bomba auto-mática...
que mueve mi sangre
desde mi nacimiento
en el vientre materno...
Bomba automática
que hace circular mi líquido elemento
a mayor velocidad...
hoy sobre todo... (10 de febrero de 1991)...
hoy, al despertarme...
yo admití que la conozco aún más a Ella...
Ella... la Estrella galáctica
de mi universo cósmico...
Por Ella me ruborizo...
me pongo rojo...
por la cara...
por vergüenza...
aunque tú no me creas... tú...
mi triste figura...
Espera que termine de secarme...

que en la toalla se irá mi húmeda pena...
pena carente de razón lógica...
aunque no me creas... tú:
payaso mío...
que me haces cosquillas forzadas...
Tú... que estás vestido a cuadros
con seda brillante de celeste y blanco...
látigo de blanco cartón...
máscara melancólica...
con una pelota de pin-pón como nariz...
saipicado con mistura nivea...
y envuelto con espesa serpentina.

Resulta que estás disfrazado de arlequín boliviano...
tú, mi misma...
me haces...
tú... deberías rebautizarte a Pancho Contreras...
Pero, aquí no terminas...
sino que prosigues desobediante e impudico...
yo... que levanto ambas manos abiertas al cielo...
y tú... que las bajas con puños bien cerrados...
a lo mero campesino...
Yo... que ya no aguanto al alcohol ni tú...
y tú... sentado sobre la acera todo desmascarado...
cigarrillo entre dedos...
y con un vaso de cerveza...
ahogando mi tristeza...
"Con un vas...so de cervee...za...
matarée... esta triste...za... ¡Hip...!
Al ritmo de la música más caliente...
yoo... la amo...
Tú... muy bien lo sabes...
mi alegre figura...
tú... Francisco Contreras...
Sí... ¡a tí me refiero...!
... que te quieres hacer
el del otro viernes de soltero...
Sí... ¡tú... mi copia infiel...!
aunque real y verdadera... y al revés...
Sí... ¡tú bien lo sabes...!
marinero de agua dulce...
ni siquiera eso...
marinero de tierra firme... donde Ella está...
Alegre figurilla...
acepta esta mi marea zigzaguante... ¡Hip...!
acepta mi copa tambaleante...
la rubia carnavalesca...
Disfrazada de choilita pacaña... lejos de su pago...
y aunque tú no lo creas...
la Mamita del Socavón... así la quiere:
lejos de aquí, de su Chuquiagu Marka...
en plena lluvia de papeles multicolores...
Así... la quiere de verdad...
lejos... de esta tu figura descarada...
por el momento... ¡salud...!"

Ojime!

ADRIAN PATIÑO, REY DE LA ORQUESTA DE METALES

-II-
Por
JUAN QUINTEROS SORIA

EL MEJOR ADRIAN PATIÑO empieza aquí: es decir, cuando de los mitos para vivir y morir que fluyen de la tradición. Su venturosa inspiración no sólo se reduce a una posesión folklórica; sino también, a deliciosas recomposiciones, creaciones festivas y lúdicas. Cuando un músico, además de poeta es mago; hace de todo, obras como "Legenda Si" sobreviven para contar; introduce a escena el Himno Nacional de Bolivia con toda su fructífera belleza despierta, y al redoble de un tambor sigiloso en un quieto despierto imprevisible, rueda aquella cabeza cercenada en la introducción al filo de un acorde guillotina. Por el hueco del agujero del cuello cercenado fluye luminosa una trompeta; el fantástico vuelo de lo marcial habla más allá de las tibieblas del duelo; el espíritu cívico ahora es un cóndor blanco que planea sobre un mar varío precipicio o tumba de nuestros holocaustos. Un varío se cierce como un huero en los ojos de los muertos, Adrián Patiño nos protege de estas menazas ampliando varias veces el primer plano del cóndor blanco cada vez más lejano de la quijada ávida y guturante de los contrabajos y el último juguete de los tambores, aliados inhumanos entre la brama que se espasme el jadeo de la banda. Y, como Adrián Patiño sabe además de la libertad del artista renata siempre en actos magistrales, el cuerpo republicano del Himno Nacional se yergue cobrando sentido y furia en ¡Morir antes que esclavos! Esta vez con una corona de acordes solemnes y finales.

nieve que se precipita al abismo de la ciudad de La Paz. Este fox-trot se presenta con un tema poblado por imágenes del título, la nostalgia y la melancolía se yerguen sobre el ritmo. El tema en tono menor se desliza en bondades sensuales cosmopolitas, aunque la melodía sea intrínsecamente altiplánica. El exotismo del ritmo evoca la pareja en baile, al mil de los juguetes unidos en una distraída y casi obscena sincronía mecanizada; su arte en favor de la moda transiénta en su tiempo, clan de un mundo hecho por la bohemia automática de los lujos importados por gnomales y latifundistas, la soledad y el exilio de la multitud ya cosmopolitas de la ciudad de La Paz, que al no dejar de ser nunca bella y enigmática, tampoco nunca dejó de ser terrible según rezan testimonios que siguen el valvén delictoso de "Kunuskú" hasta los preludios de la guerra del Chaco.

"Nevando está" fox-trot con el vocablo "aymara" como anexo: "Kunuskú" fox-trot aymara; en otras ediciones: fox-trot incaico. Este anexo o perla reivindicatoria no es una broma o un acertijo indiano, es una seria referencia a la materia misma con la que se elabora la vida y la pasión de sus composiciones mayores: "Sinfonía aymara" "Tránsito aymara", "Suite aymara", etc., respiración, palpito del cuerpo y el espíritu de los ancestros andinos en el centro mismo de los géneros mayores y menores de la música europea, anexo que culmina en títulos aymaras: "Irapastay", "Irapaventa", "Lurpila" "Khantatiquiva", "Chayriti", etc., verba vernacular que si bien no abarca la mayoría de sus obras hace vertiginosos mixtos: quién no vería volar con regocijo este título: "Jilakata Edipo", raro, con todo el encanto de lo insolito, palabras y ritmos, melodías vivas, cruceles para quienes terminan por informarse que ya hace tiempo el mundo llamado "indígena", cada vez más vivo, invade la vida no sólo en la singularidad del chullo o el jolke, la insuperable fuerza mayoritaria de su verbo; sino también, en ese espacio que no se ve fuma con la muerte; artesanía, arte menor o gran arte, coivoca a una comunidad hacia un genuino y unánime reconocimiento. ¡Ukama!

Es posible recorrer una doble vena en el reconocimiento de "Kunuskú": su tránsito evocador por nuestra literatura, y, los pasos en el tiempo nada firme, ni perdurable de su vulgarización, ambos caminos muestran el tiempo de su revaluación perpetua.

Aquí, señalamos un orbe ímago, un ítem formado por el largo y maravilloso beso entre literatura y música en Bolivia. Abundando en el goce de esta visión verosímil o inverosímil; la "Balada de Claribel" y la hablada verosímil o inverosímil "Kunuskú" puede leerse en más de un punto de contacto. Pero, si hay una palabra que siempre creyó en esta música es la de Jaime Sáenz. Cuanto de su literatura se podrían inspirar, nostalgia y visiones poéticas se podrían recurrir a la obra de Adrián Patiño, fuente y espacio de cita para ésta y otras producciones del país. Por otra parte, "Kunuskú" ha sobrevivido a una vertiginosa e innumerable cantidad de versiones desde la tarqueada "pop" hasta el chirriante sacrilegio vía orquesta electrónica, versiones y diversiones sacrificadas nombradas así sin pretender desdeñar el trabajo de vulgarización de viejas glorias musicales como "Luziferiana Virginia", "Decepción", "Sed de amor", etc.; joyas, flores, astros musicales; asallados, vejados, negados lejos de su maravillosa hermosa original, en la arena desplazada del disco show o, aclamados en la fiesta en una otra metatros como Roncal, Valda, etc. se convierten en amados soberanos de la inspiración y la alegría.

En general, es posible leer la obra de Patiño como la de un creador individual dentro de la creación colectiva ya establecida, siguiendo una conocida tesis de Jacobson. Desde esta medida y como digresión subjetiva es posible también imaginar muchas obras de Patiño desde algunas prefiguraciones precolombinas. Por ejemplo, podríamos imaginar los fantásticos rostros de los tejidos de Paracas parciales en dos o cuatro zonas contrapuestas, luz y sombra en antiteísmo complementaria, rojo y negro, blanco o azul engegrecido enfrentados como luz y obscuridad, oposición que abraza el muro central que divide los dos perfiles de la cara; así, un ojo nos mira con la mirada de la luz y, el otro, sin borrar en el negro vigila zoolóscopos bajo cualquier luz, incluso la de las pesquisas antropológicas que tratan de explicarlas. Esta contraposición dramática alcanza equivalencias consumadas en ese cuerpo musical frecuente en la tradición folklórica andina: cantos y bailes de doble boca cuya hilación sigue bloques contrapuestos: tonada alegre que gira hacia un triste y, éste a su vez, se diseña sólo como un pasaje para otra alegría; luz y sombra que se pierce tanto a la doble eterna que frecuenta la vida, alimento robado por el destino para todos los seres vivos y muertos.

POESIA PARA NIÑOS

Zapatitos rotos de mi pequeñuelo que bajo la cama parecen perdidos, como ojitos ciegos, no se me enristrezcán, mañana, de nuevo, cuando el sol destile su luz hecha mieles, habrán de asomarse por los agujeros los dedos rosas que yo tanto quiero y cobrarán vida los zapatos viejos. Les dirán: - Buen día los ladrillos rotos del pobre cuartucho;

ZAPATITOS VIEJOS

Les darán un beso las lozas del patio, heladas de escarcha y en la sinuosa calle, polvorienta irán, dando brincos camino a la escuela. Casi por el aire, sin tocar el suelo, como un par de alitas persiguiendo un pájaro; Con hondo deleite trizando el espejo de hielo de un charco; pateando guijarros, saltando las piedras asustando perros. ¡Cómo son felices

los zapatos rotos de mi pequeñuelo No tiembles pensar que ya están muy que, de tan torcidos apenas se sabe dónde va la suela dónde empieza el que ya renunciaron hace mucho tiempo a gastar el lujito de un cordón entre No teman el día en que tendrán que para el batarlo. Mi niño es pobre ¡quizá cuando puedas comprarle otros nuevos

PAN DE BATALLA

luego de una lucha tenaz de cada hora. La madre lo parte con la reverencia de hostia consagrada; pero al padre, a veces le parece amargo pues para ganarlo padeció injusticia, fatiga y desvelo. Es pan de batalla porque es el sustento casi solitario

de esta morenita semilla de pueblo que es el niño nuevo Ojalá en América maduren los tiempos y el pan de batalla sea para todos de la misma masa; que para ganarlo no se empeñe el alma y a su levadura se añadan las mieles de amor fraternal

ADA CASTELLANOS DE RIOS

ATILIANO AUZA LEON...

(Viene de la pág. 1)

de un arte plenamente realizado. Ha llegado la hora para estimular por todos los medios posibles la divulgación de estos nuevos valores que, partiendo de su propio mundo circundante, expresan nuestro sentimiento y la singularidad de nuestra cultura" (Revista "Corcheco" No 1).

participación de notables intérpretes, y un elenco de los mejores valores nacionales en ballet.

Su ópera "INCALLAJTA", cuya realización demuestra su capacidad creativa y ejecutiva, fue llevada al público en 1980, con la participación de lo más granado del país, que mereció elogiosos comentarios de la prensa.

María Teresa Rivera de Stahlle, en la revista española "Ritmo", sostiene "Como Vaughan Williams, Atiliano Auza extrae la esencia de la música popular y le da un tratamiento muy personal, mostrando cómo un compositor puede enriquecer su creatividad con elementos de la música autóctona. Desde la forma del "lied" alemán en sus canciones para soprano o tenor, con textos de los poetas bolivianos Octavio Campero Echazur y Oscar Gonzales Allaro, Auza va hasta el serialismo en su álbum de MUSICA MODERNA PARA PIANO... Es autor de INCALLAJTA o TIERRA DEL INCA, la primera ópera boliviana, sobre un libreto de Norma Méndez de Paz, cuya presentación en 1982 fue un verdadero acontecimiento artístico en Bolivia. En INCALLAJTA, Auza utiliza un lenguaje musical contemporáneo con frecuentes citas e instituciones del folklore. Para el ballet de la ópera, utiliza ritmos y danzas folclóricas, y explota también el virtuosismo de los instrumentos autóctonos incorporados por primera vez a la orquesta sinfónica. La ópera es cantada en castellano con vocablos en idioma quechua de los Incas... Artículos y comentarios so-

bre conciertos, pedagogía musical, folklore e historia universal de la música fueron reproducidos en casi todos los órganos de prensa del país. "El Mercurio" de Chile y periódicos de Buenos Aires y Estados Unidos también han producido sus artículos".

Atiliano Auza, figura entre los talentos místicos consagrados, según conocido ALMANAJUE ESTADÍSTICO que se edita desde 1955 en Estambul, dos de Norteamérica, directores de enciclopedias de reconocido prestigio. Su presencia en Sucre, nos ha permitido conversar con él sobre la que representa la música boliviana, y sus valores, además de figuras consagradas.

Como impulsores del arte musical se refiere a Mario Estensano, Juan Arragán, María Teresa Rivera de Stahlle, Franklin Auyán, Antonio Meléndez, Ernesto La Fuente, Juan Carlos Calderón, Ernesto La Fuente, Juan Carlos Calderón, etc.; como músicos destaca la participación de Julio Meléndez Fortín, Freddy Bustillos Valdivia, José Llanos Murrillo, David Mendive, Luzar, Eduardo Calderón Laguna, Víctor González Bravo y Rogelio Casanova; después se refieren a los consagrados Jaime Laredo, Antonio Contreras, Claudia Parada y María Ponce.

Atiliano Auza, músico y compositor inteligente y olgado compositor, que ne nuestro sincero aplauso por su rritoria labor, que honra a Bolivia su último libro "CANTANTES BOLIVIANOS", publicado en Sucre el 1-1991 será comentado en este periódico por su alto valor cultural.

El goleador Sanabria

Sonriente y con mucha fe, llegó ayer Luis Miguel Sanabria González.

"Estoy contento de llegar a Bolívar. He venido para hacer goles", fue lo primero que dijo Sanabria, a su arribo a La Paz.

Llegó en el mismo vuelo de sus compatriotas Eligio Martínez y Miguel Gariazú. Y cosa simpática, porque llegaron conversando animadamente, sin importar que serían rivales en la competencia ligurera.

Sanabria llegó y aunque, no fue recibido con mucho ruido, dejó una grata impresión, que seguramente se traducirá en los goles que Bolívar necesitaba y necesitará.

- Miguel, llega a Bolívar precedido de buenos argumentos futbolísticos...

- Sí, estoy muy contento de llegar a Bolívar para jugar la Copa Libertadores. Desde ahora, ya pienso en el objetivo inmediato para representar bien a Bolivia en este importante campeonato sudamericano de clubes. Con esfuerzo y trabajo, podremos cristalizar nuestras metas.

- ¿Qué referencias tiene de Bolívar, del grupo humano?

- Bolívar es un gran equipo, que ha hecho enormes esfuerzos para llegar muy lejos en esta Copa Libertadores y espero aportar mucho. De mis nuevos compañeros, he visto que son muy buenos, me han recibido muy bien y, sólo espero adaptarme al ambiente.

- Miguel, ¿Cuál es la verdad sobre el impase que tuvo con el preparador físico de Cerro Porteiro, su ex-equipo?

- No fue nada grave. El, durante una práctica me retó y a mí no me gustó y, así que preferí retirarme de ahí.

Sanabria, nacido en Asunción un 11 de noviembre de 1964, le gusta el fútbol aéreo y es que su estatura y su buena envergadura física, hacen que por arriba sea temible. Mide 1.82 y en Cerro, varias veces anotó goles importantes con "frentazos" hacia abajo.

"También me gusta jugar por las puntas y muy rápido, espero que en la Copa frente a Oriente, River y Boca, pueda hacer los goles, que hice en el Paraguay. Además, es una especie de promesa porque me trajeron para hacer goles y voy a buscarlos", es la promesa de este jugador, que en el torneo paraguay de la pasada temporada anotó 14 goles.

Sanabria, en varias oportunidades fue comparado con el "goleador de América", su compatriota Raúl Vicente Amarilla. "Es un gran jugador y creo que en la selección de mi país se debe tener que luchar bastante para ganarme el puesto en el equipo titular", confiesa Sanabria, que se ha constituido en los últimos tiempos en uno de los delanteros más importantes del fútbol guaraní.

Son pocos los datos, que tiene Sanabria sobre Oriente Petrolero y los argentinos River Plate y Boca Juniors. "Sólo con esfuerzo y trabajo podremos alcanzar nuestras metas. Estoy seguro, que llegaremos lejos en esta Copa".

- ¿Una promesa a la hinchada?

- Que se quede tranquila, nosotros nos vamos a dar integros para darles satisfacciones. De parte mía, que no se preocupen, que voy a buscar los goles.

Sanabria, un goleador de luste. Ni duda cabe.



Sanabria, en el instante que fue recibido en el aeropuerto por los dirigentes "occidentales". Un goleador llegó para Bolívar.
"He venido a Bolívar para mostrar todas mis condiciones futbolísticas. Se elige que represente para mí, integrar un gran equipo. Se como Bolívar, jugar en el fútbol boliviano es algo que no me esperaba pero, me llena de orgullo porque procuraré superarme en todo", dijo Sanabria.

deportiva

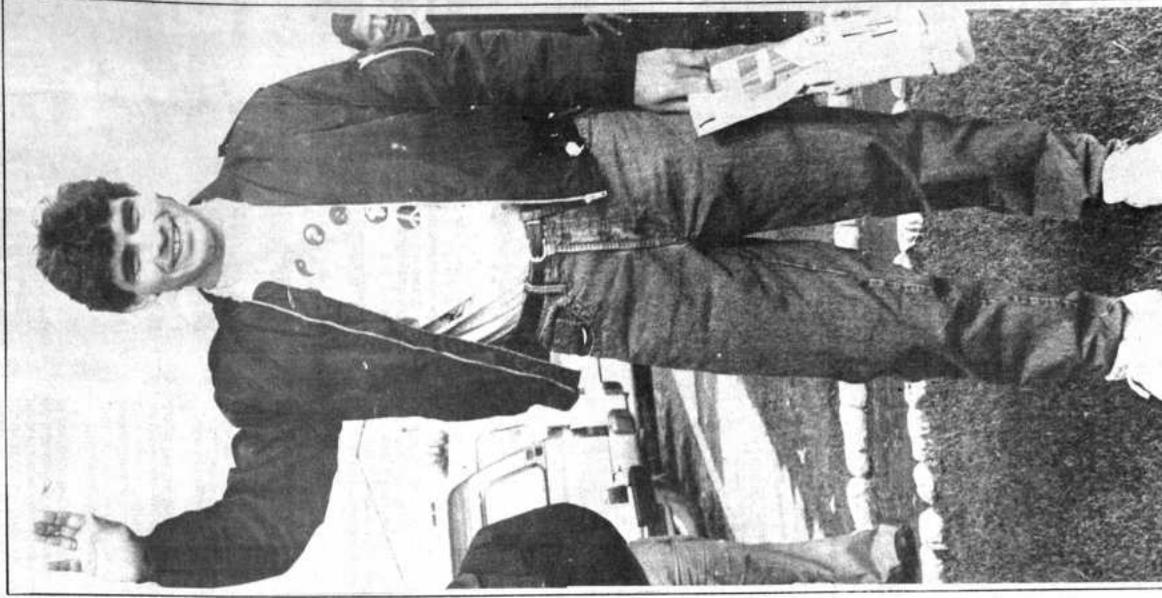
La Paz, Bolivia
domingo 24 de febrero de 1991

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

1 1/2 LITROS



TELF.: 321774 - 322982



En La Paz llegó ayer a La Paz el goleador del fútbol paraguayo y gran estrella de Cerro Porteiro, Luis Miguel Sanabria. Fue transferido al club Bolívar por la suma de \$us. 125,000.

Luis Miguel Sanabria

SOY UN GOLEADOR NATO

Elevado ánimo en equipo "celeste". Hoy entrenan en Tembladerani. Habegger feliz de tener un gran equipo.

Liga '91 empezará 31 de marzo



Retomaron ayer Eligio Martínez y Miguel Gariazú a poco de su arribo al aeropuerto internacional El Alto.

Por temor al cólera

Gobierno paraguayo prohibió viaje al Perú

Gariazú y Martínez volvieron al Tigre

Julio del Puerto: "Luis Miguel Sanabria es un goleador nato"

Un prestigioso comentarista de radio y televisión paraguayo, Julio del Puerto que estuvo varias veces en Bolívar, junto a un destacado relator Carlos Alberto Gómez (ya fallecido), tuvo palabras de elogio para la reciente contratación. Miguel va, ha conseguir grandes trofeos de fiesta. Primero, por su constante hambre de gol como decimos nosotros los periodistas: Sanabria es un goleador de primera. Busca el gol todo el partido y tiene grandes aptitudes".

"Es cierto en su forma de trabajo. Es un obrero de los directores técnicos. Su trato es cordial y, hace pocos días contrajo matrimonio, habiéndose consolidado en su forma de ser", dijo.

"Los aficionados bolivianos, van ha quedar conformes con este jugador paraguayo, tiene escasos 26 años y su futuro es promisorio. Bolívar, va ha sacar mucha plata con él y, estoy seguro que fácilmente en 1991, encontrará un club argentino o tal vez europeo. El, junto a Amarilla de la selección paraguaya, son las figuras de mayor renombre en mi país".

Una síntesis de la opinión de Julio del Puerto, un destacado comentarista de Radio Asunción del Paraguay y de un canal privado. Es editor del diario "Hoy" de Asunción.



El sueco Stefan Edberg, número uno del mundo, venció hoy al holandés, Jan Siemertink 6-4, 6-4 y avanzó a la final del torneo Clásico de tenis de Stuttgart que reparte un millón de dólares en premios. (Fotografía de Reuters).

Atletismo

Alemania es una máquina

El registro más sobresaliente del torneo, disputado en el palacio municipal establecido por el cuartelero alemán, fue el establecido por el cuartelero alemán, el alemán soviético de relevos 4 x 400, que rebajó en seis segundos la plusmarca anterior bajo techo (3:54,36 de Alemania Federal) al ganar la prueba en 3:28,80.

Aedlia Iurchenko, Ludmila Szibigalova, Marina Shimonina y Margarita Poomareva fueron las autoras del nuevo récord.

Alemania obtuvo una clara victoria en mujeres con 53 puntos y se clasificó segunda en hombres con 49, por detrás de la Unión Soviética, vencedora por un punto en hombres, 50, en las dos pruebas.

En la clasificación, conjunta, Alemana, con 102 puntos, superó por dos a la Unión Soviética, que obtuvo tres victorias en hombres y otras tantas en mujeres, mientras las alemanas ganaron seis pruebas femeninas y dos masculinas.

Por XAVIER BARRIOS

PARIS, 23 (EFE). Un poderoso equipo de Alemania que compite en atletismo por primera vez tras la reunificación, derrotó hoy en el hexagonal de París por escaso margen a la Unión Soviética y con rotundidad a los otros cuatro conjuntos participantes.

Al duelo germano-soviético asistieron casi en totalidad de espectadores los atletas representantes de Francia, Polonia, Hungría y Gran Bretaña, estos últimos sin Katrin Krabbé, velocista alemana que en los últimos campeonatos de Europa, todavía como representante de Alemania Oriental, logró tres medallas de oro, tuvo hoy el honor de obtener la primera victoria del equipo unificado germano en el que Krabbé obtuvo el título de seis metros con una marca, para ella descreída de 7,22, después de protagonizar una salida lenta. La soviética Irina Sergeeva, la más rápida del año (7,00), se vio relegada a la segunda plaza.

Campeonato de golf con millonarios premios

LOS ANGELES (CALIFORNIA, EE. UU.). El estadounidense Bruce Lietzke es el nuevo líder del Abierto de Los Ángeles, dotado con un millón de dólares, tras presentarse al campo en la segunda ronda con una espectacular tarjeta de 63 golpes, que totaliza 133, comenzó así recorrido cinco golpes por debajo de los colideres, Wayne Grady y Larry Nelson, pero ya en el tercer hoyo reveló que verdosimilmente tendría un día inlanchable. Su "eagle" (menos dos) en un hoyo por cinco sobre su juego y le permitió almorzar el resto con absoluta comodidad.

El portorriqueño, el alemán y el japonés, también haber salido "hurdles" más, con lo que se situó en el primer lugar con dos golpes de ventaja sobre sus compatriotas Ted Schulz, Davis Love III, Andrew Magee y Jeff Shuman.

Lietzke, de 39 años, se apresia así, de seguir con el mismo acierto sobre todo en los "putts", a obtener su duodécimo torneo en 17 años recurrentes. En el golf ocupa el cuarto lugar dentro de sus pasiones tras su mujer, sus hijos y su colección de automóviles.

El también estadounidense Larry Nelson no pudo repetir la actuación del primer día, que le valió el coliderado.

Extraordinarias carreras de Foster y Morceli

NUOVA YORK, 23 (EFE). Las extraordinarias carreras del estadounidense Greg Foster en los 60 metros vallas y del argentino Nourredine Morceli en la milla, así como las victorias de los cubanos Anso Simón (60 m.) y Javier Sotomayor (60 m.) en los resultados más destacados de los Campeonatos Estadounidenses de Gurben.

Muchos de los atletas disputados en el campeonato mundial de la prueba (7,30), tomó el mando desde la primera valla y paró el cronómetro en 6,58, por delante de John Johnson, de 7,40. Esta victoria proporciona a Foster, a sus 28 años, una plaza en el equipo estacionario de la Olimpiada de Seville (España), para los próximos Mundiales de edición.

Después de su ausencia al segundo puesto, Jack Pierce derrotó a su ausencia al segundo puesto, Jack Pierce derrotó a su ausencia al segundo puesto, Jack Pierce derrotó a su ausencia al segundo puesto.

En la lucha por olímpico Roger Kingdon por una plaza en la prueba de 60 metros, se enfrentó a los 60 metros lisos con un tiempo de 6,58, por delante de John Johnson, de 7,40. Esta victoria proporciona a Foster, a sus 28 años, una plaza en la competición. Andre Cason, tras su vuelta a la competición, ganó el campeonato (6,60) y Daron Council (6,65). Morceli, que marchó en cabeza ayuda de Iribar, realizó una auténtica exhibición y se quedó a poco más de tres segundos de batir el récord mundial. Pasó el ecuador de la carrera en 1:55,5 y terminó en 3:02,56, nueva marca de los Campeonatos.

Tenis mundial Lendl en semifinales

MEMPHIS, TENNESSEE, 23 (REUTER). El checoslovaco Ivan Lendl avanzó hoy a las semifinales del torneo masculino de tenis en competición por el primer premio en esta ciudad y reparte 750.000 dólares en premios.

Los resultados de cuartos de final fueron: El número que precede al nombre indica orden de preclasificación.

1 - Ivan Lendl (Checoslovaquia) venció a 8-Darren Cahill (Australia) 7-6 (7-2), 6-3.

11 - Petr Korda (República Checa) venció a 13-Christie Perry (Australia) 7-6 (7-2), 6-2, 6-0.

5 - Michael Chang (EE.UU.), a Jeff Tarango (EE.UU.) 6-3, 7-5.

7 - Michael Stich (Alemania) 15-Mark Koverman (Holanda) 6-04, 6-02.

Borg en Montecarlo

MONTECARLO, 23 (EFE). El sueco Bjorn Borg comunicó hoy a los organizadores del Abierto de tenis de Montecarlo su intención de participar en la edición de este año, entre el 20 y el 28 de febrero, en la ciudad de Mónaco, donde se anuncia la vuelta a la competición.

El torneo de Montecarlo abre la temporada tenística en tierra batida, la superficie elegida por Borg para su reaparición, puesto que también pretende jugar en Roma y Roland Garros. El ex número uno mundial accedirá a Montecarlo una semana antes de su gran rival, el francés Edberg y su gran rival de los años 70, el estadounidense Jimmy Connors, podrían disputar un partido de exhibición en Londres.

Edberg-Svensson, finalistas

STUTTGART (RFA), 23 (EFE). Los suecos Stefan Edberg y Jonas Svensson disputarán mañana, domingo, la final del torneo internacional de tenis de Stuttgart, que reparte un millón de dólares en premios, tras vencer en semifinales al holandés Jan Siemertink y al francés Guy Forget, respectivamente.

Tras una hora y 17 minutos de juego Edberg derrotó al holandés Jan Siemertink, número 98 de la clasificación mundial, por 6-4, 6-4, mientras que su compatriota, el número 10 del mundo, fue derrotado por el francés Guy Forget por 2-6, 7-6 (8-6) y 6-2, tras dos horas y tres minutos de juego.

Hasta el final del segundo set el francés llevó una clara ventaja sobre Svensson, aunque tras perder la oportunidad de una bola de juego, el francés, que recientemente venció al número uno del mundo, Edberg, en el torneo de Stuttgart, no pudo recuperar la supremacía del juego.

Resultados de semifinales:

Stefan Edberg (SUE) venció a Jan Siemertink (HOL) por 6-4, 6-4 Jonas Svensson (SUE) a Guy Forget por 2-6, 7-6 (8-6), 6-2.

Neptuno se clasificó para sudamericano de básquetbol

MONTEVIDEO, 23 (EFE). El Neptuno se clasificó esta noche para representar a Uruguay en el campeonato sudamericano de clubes campeones de básquetbol, que se disputará el próximo fin de semana en Francia (del 2 al 10 de marzo) en el Buzo en el tenis de la ciudad de Montevideo.

El Buzo y el Neptuno, que consiguió hoy por primera vez en su historia la clasificación para el suramericano, ya se habían enfrentado esta semana en dos ocasiones.

El pasado lunes, el Neptuno, que fue campeón de invierno y de verano de la temporada 1990-91, derrotó al Buzo por 80-70 en el segundo partido.

El Buzo, campeón federal, ganó en el segundo partido del tercer partido fue tan igualado como los anteriores. El Neptuno, que había conseguido distanciar a su rival, no supo mantener la diferencia de 8 puntos que logró cuando faltaban 3 minutos y 30 segundos para terminar el encuentro y facilitó un emotivo final.

A pesar de la gran actuación del neptunista El Buzo, Mideck, máximo anotador del partido con 32 puntos, y del importante triple de Blazic a falta de 2 minutos para el final, no pudo avanzar la victoria, tras haber perdido a Still por una falta técnica en los momentos decisivos.

82 - Neptuno: Mosler (27), Ruiz (16), Larrosa (11), Granger (16), Tucuna (2) -equipo inicial-, Albeiti (2) y López (8).

Julio Arana ganó en tiro práctico

Julio Arana se impuso ayer en el torneo de tiro práctico efectuado en las instalaciones del Club de Cazas, Pesca y Tiro Deportivo. Arana sumó un total de 90,73 puntos.

En la categoría "A" se ubicó en el segundo puesto Rafael González con 84,91 puntos. Tercero: Jaime Lozano con 84,27 puntos. Los deportistas cumplieron una importante larca.

OTROS RESULTADOS

En categoría master se impuso Miguel Reznicek totalizando 100 puntos. El segundo puesto fue para Waldo Monje con 94,09 puntos y el tercer lugar para Dennis Reznicek con 91,17 unidades.

CATEGORIA "B"

Ramiro Morales se adjudicó la categoría "B" con 87,63 puntos. Elmer Pardo obtuvo el segundo puesto con 64,11 puntos. El tercer puesto fue para Gabriel García con 53,19 unidades.

CATEGORIA "C"

Yoshio Ueno se impuso en categoría "C" con 63,41 puntos. El segundo puesto fue para Andrew Mason con 61,29 unidades. El tercer puesto fue para Andrew Mason con 61,29 unidades.

PREMIOS

Los dirigentes de la Asociación de Tiro Deportivo de La Paz informaron que los premios se entregarán hoy en las instalaciones del Club de Cazas, Pesca y Tiro de La Paz al culminar el torneo de sibiuetas metálicas.

SATISFACCION

Los dirigentes expresaron su satisfacción por los resultados obtenidos en las pruebas que se concretaron ayer. Los deportistas cumplieron una importante misión.

Asamblea del CPDLP

El directorio del Circulo de Periodistas Deportivos de La Paz, cita a todos los socios a la asamblea general a efectuarse el martes 26 de febrero, a horas 19:00, en la sede la institución, edificio Bolívar, séptimo piso (Avenida Maestral Santa Cruz).

El orden del día será el siguiente:

- 1.- Lectura del acta anterior.
- 2.- Lectura de correspondencia.
- 3.- Elección del delegado del Circulo de Periodistas Deportivos de La Paz que acompañará al Club Bolívar en su viaje a la ciudad de Buenos Aires, Argentina, para los partidos frente a Boca Juniors y River Plate.

Se insinúa puntual asistencia, en caso de falta de quorum la asamblea se realizará treinta minutos después con el número de socios asistiendo.



Rodolfo Alagoa, ex Secretario General del Deporte y la Juventud espera que este año pueda ser el último de su juramentación de cinco años. Alagoa espera el apoyo de las autoridades del rubro y de la empresa privada.

Automovilismo chuquisaqueño proclamó a sus campeones

SUCRE 23 (PRESENCIA). La Asociación de Automovilismo de Chuquisaca premió y proclamó a los campeones de la gestión de 1990.

Se realizó una ceremonia especial para destacar la campaña realizada por los deportistas durante el pasado año en las categorías de Turismo Mejorado y Promocional Wolskswagen.

Estos dos categorías, las más regulares, auspició competencias importantes como la Doble Alquila, Vuelo a Chuquisaca, Circuito Oscar Crespo, y otras, en las cuales integró a poblaciones de ese departamento, llavando, al mismo tiempo, distracción y alegría a sus habitantes.

Gonzalo Acha, director de competencias, agradece a los pilotos por haber participado en las carreras con puntos válidos para el ranking departamental.

JOAQUÍN ALVAREZ

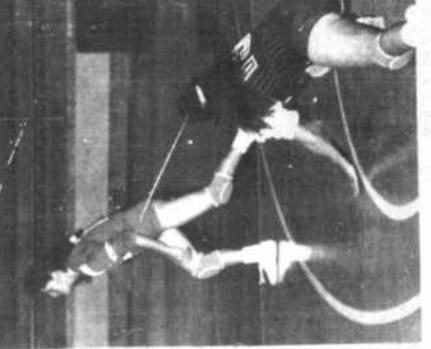
El piloto Joaquín Alvarez, campeón de la categoría Turismo Mejorado, en nombre de los distinguidos agraristas de la Asociación de Volantes de Chuquisaca, pidió a la Población chuquisaqueña que visite con mayor frecuencia las competencias nacionales.

RANKING

El ranking de la categoría de TM es el siguiente: Joaquín Alvarez con 329 puntos, Víctor Uribe con 188, Néstor Cuba con 189. Luego se ubicaron Keny Trío, Iván Valenzuela, Julio MORALES, y Arnez y Ali Eld Ali.

CAT. PROMOCIONAL

En categoría Promocional, Wolskswagen, René Jaúrrqui logró el campeonato con 236 puntos. Segundo: Mariano Méndez Roca con 216 unidades. Tercero: Mauricio Ordoñez con 167 puntos.



Leopoldo Arizaiza prepara a los seleccionados infantiles de vólibol, damas y torneos, que participarán en el próximo torneo nacional que se efectuará en abril próximo en La Paz.

Dínamo Municipal celebró aniversario

SUCRE 23 (PRESENCIA). Por Jochoen Rojas R. El campeonato municipal de vólibol de Chuquisaca, Dínamo Municipal, festejó recientemente su cuadragésimo aniversario de fundación.

Este club se ha constituido en una de las instituciones más prestigiosas y queridas de este departamento, con más de 22 de febrero de 1951. Fundadores ligaron Enrique Anarcho, de la Escuela Normal, Antonio Pardo, ambos (alibetidos): Antonio Gantier, Gustavo Carrasco, Jaime Sandoval. En sus cuarenta años de actividad obtuvo más de 25 campeonatos a nivel regional.

Boliviar sin descanso

Llegó pase de Giuntini. - Blanco seguirá en Bolívar



PERUANOS
Julio César Olachena, el dirigente Ramón Escobar Serra, del comité de infraestructura y Jorge "Coqui" Hirono, durante la puntillada que ofreció ayer el directorio a los jugadores y prensa deportiva.

Provincias jugarán en el torneo Sub-23

COCHABAMBA 23 (PRESENCIA). La Federación Boliviana de Fútbol convocó a una reunión de emergencia a los representantes de los equipos de provincias de Cochabamba y del departamento de Chuquisaca, y el anfitrión provincial resolvió en el momento de la reunión que el torneo sub-23 se realice en agosto y para las fechas del 1.º de agosto de este año.

El campeonato Sub-19 de las provincias se disputó en el mes de julio de 1972 en el mes de octubre y probablemente en el mes de La Paz.

Comité Técnico de la Copa Boliviana de Fútbol. El torneo se jugará en el mes de agosto y para las fechas del 1.º de agosto de este año.

El campeonato Sub-19 de las provincias se disputó en el mes de julio de 1972 en el mes de octubre y probablemente en el mes de La Paz.

Comité Técnico de la Copa Boliviana de Fútbol. El torneo se jugará en el mes de agosto y para las fechas del 1.º de agosto de este año.

PRESENCIA
Moro Mercado, presidente del Club Bolívar junto al gobernador paraguayo Miguel Samabria.

PRESENCIA deportiva



ORIENTE
García, Eduardo Antelo y Solinas, del primer plantel de Oriente Petrolero durante la práctica de ayer en el Country Club. (Foto: FROSENCIA-Cochabamba).

Torneo Liga '91 empezará el 31 de marzo próximo

SANTA CRUZ 23 (PRESENCIA). El Consejo Superior de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, que se reunió hoy aquí por espacio de más de ocho horas, definió preliminarmente que el próximo torneo 1991 se iniciará el 31 de marzo próximo.

La fecha, por decisión de los delegados, será con siderada de manera definitiva en una nueva reunión que se iniciará el viernes próximo y concluirá el sábado, día 2 de abril.

En esa oportunidad, también deberá definirse la modalidad de torneo, en razón de que hoy no se agotó al respecto la discusión.

Sobre este tema, la reunión discutió dos proyectos: uno consistente en dos torneos, parecido al que se jugó la pasada temporada y otro, de todos contra todos, con definición de los equipos en el último partido del torneo. El primer día de la reunión se aprobó el reglamento del torneo y el segundo día se aprobó el reglamento del torneo y el segundo día se aprobó el reglamento del torneo.

En la primera parte de la reunión, se escuchó el informe económico de la Liga, que será considerado en particular por los clubes. Si no hay objeciones en 15 días, quedará automáticamente aprobado.

Algunos delegados sin embargo manifestaron su preocupación por el hecho de que un arbitralista, su nombre Carlos H. Saavedra, se permitiera opinar sobre el nombre del torneo, a raíz del caso FINSA. En ese sentido, se pidió a la Liga que haga la representación correspondiente, en razón de que por un caso, no se puede endilgar a todo el gremio.

ORCOBOL
El club Orcobol pidió hoy formalmente una plaza en el próximo torneo ligero, luego de haber perdido la plaza para Luis Marcelo Roca, presidente de la Liga, dijo que la próxima reunión se discutirá al respecto, en razón de que el pedido vulnera lo establecido al respecto sobre ORCOBOL, hubiera conquistado el derecho de jugar automáticamente el torneo ligero, como ocurrió en el caso FINSA.

El Consejo Superior no abrió específicamente el caso FINSA, cuyo propietario Nelson Arevalo, también es presidente del Club San José.

El presidente de la Liga opinó que hay que esperar aún más para que este caso se decante de manera definitiva.

Algunos delegados sin embargo manifestaron su preocupación por el hecho de que un arbitralista, su nombre Carlos H. Saavedra, se permitiera opinar sobre el nombre del torneo, a raíz del caso FINSA. En ese sentido, se pidió a la Liga que haga la representación correspondiente, en razón de que por un caso, no se puede endilgar a todo el gremio.



ENTRENAMIENTO DE ORIENTE

The Strongest

Gariazú y Martínez retornaron

Con la incertidumbre de jugar o no, en el presente torneo, retornó ayer el arquero paraguayo Miguel Gariazú y el delantero argentino Sergio Oscar Luna. Ambos están dispuestos a demostrar su calidad y amor por The Strongest, pese a las dificultades que podrían surgir a nivel de directorio.

Quinteros, según los dirigentes. En el primer caso, esas gestiones podrían fracasar si no se solucionan el empuje bancario que está avanzado con su pase. En el segundo (Quinteros), existen todas las posibilidades para culminar los trámites que fueron la actualidad del pasado año, porque el pase es de propiedad del actual presidente, Hugo Prada.

Ambos jugadores arribaron ayer al aeropuerto Internacional de El Alto, junto al delantero Zochallos, que viene para reforzar al subcampeón nacional Bolívar.

El delantero paraguayo Julián Jiménez hizo saber que retornará en el curso de la presente semana a La Paz. También se anunció para los próximos días los arribos de los jugadores argentinos Sergio Oscar Luna y Gustavo Quinteros.

Directorio
No se descartan las posibilidades para la renuncia del presidente del comité de fútbol Fernando Olivares. No fueron explicadas las razones, pero se acreditó un pronunciamiento del directorio entre algunos miembros que componen el equipo que preside Hugo Prada Cespedes.

Los últimos acontecimientos referidos a la contratación de jugadores, parecen haber debilitado a la institución.

El próximo martes en la reunión semanal de directorio se podrían dar muchas sorpresas sobre el futuro del equipo que el primer torneo a cargo de Moisés Bizarck, continúa empujando a formar un buen plantel.



VOLVERON A LA PAZ
Eduardo Antelo y Miguel Ángel Gariazú llegaron ayer a La Paz procedentes de Paraguay. Mantuvo se reintegraron a los entrenamientos en Achnimani.

COCHABAMBA 23
(PRESENCIA). La dirección técnica del club Oriente Petrolero, campeón boliviano en 1989, definió el plantel que enfrentará a Bolívar en el primer partido de la Copa Libertadores de América.

Los jugadores que conformarán el plantel de Oriente Petrolero son: el arquero Carlos Gariazú, el delantero Sergio Oscar Luna, el delantero Eduardo Antelo, el delantero Miguel Ángel Gariazú, el delantero Julián Jiménez, el delantero Moisés Bizarck, el delantero Carlos Gariazú, el delantero Julián Jiménez, el delantero Moisés Bizarck, el delantero Carlos Gariazú, el delantero Julián Jiménez, el delantero Moisés Bizarck.

El entrenador brasileño de Oriente Petrolero, Carlos Gariazú, dijo que el plantel que enfrentará a Bolívar en el primer partido de la Copa Libertadores de América, está formado por los jugadores que conformarán el plantel de Oriente Petrolero.

El entrenador brasileño de Oriente Petrolero, Carlos Gariazú, dijo que el plantel que enfrentará a Bolívar en el primer partido de la Copa Libertadores de América, está formado por los jugadores que conformarán el plantel de Oriente Petrolero.



PREPARACIÓN

puerta Abierta PRESENCIA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, domingo 24 de febrero de 1991



WALTER ALBA, arqueólogo peruano/japonés en el mundo por el descubrimiento de la tumba del Señor de Sipón

El fabuloso tesoro arqueológico del Señor de Sipón

EL SEÑOR DE SIPÓN

Como "el hallazgo del siglo" ha sido calificado el descubrimiento, en Perú, de una fabulosa tumba que correspondió a una de las más altas autoridades de la cultura Moche, personaje que se vino a denominar "El Señor de Sipón" y donde se encontraron extraordinarios tesoros que demuestran el grado de desarrollo de esa cultura.

El arqueólogo peruano Walter Alba, quien encabezó el equipo encargado de la recuperación de esta tumba, ofreció recientemente en La Paz varias conferencias en las que explicó detalladamente el proceso de rescate de este tesoro en el plano metodológico y de conservación, los problemas que se debieron afrontar y el significado que le otorgó para el conocimiento de la cultura Moche.

LOS PRIMEROS TRABAJOS

Las investigaciones preliminares fueron el levantamiento de todo el área y la excavación sistemática en unidades de diez por diez metros de las zonas más comprometidas por el saqueo.

Después de retirar varias decenas de toneladas de escombros dejadas por los profanadores, hallaron finalmente el núcleo de la unidad arquitectónica, estructura conectada íntegramente en adobe, y limpiando encontraron un pequeño recinto que había sido abierto, vuelto a rellenar y tapado con cobertura de vigas de madera. Allí se halló 11500 platos y el esqueleto de un hombre joven tumbado en una posición forzada.

Una semana después, limpiando el descubrimiento que existía otra cámara, también abierta en estructura y vuelta a rellenar. Las vasijas contenían en su mayor parte huesos de se-

ma, indicando que se depositó comida preparada dentro de ellas. Todas las vasijas tienen cuatro representaciones o más o menos típicas: un guerrero con sus armas, prisioneros desamudados y una saga en el cuello, mil- sicos tocando un tambor y personajes en actitud oratoria. El significado de esta serie de escenas fue narrada para el momento del entierro.

Iniciada la excavación, a 2,50 metros de profundidad se encontró el esqueleto muy maltratado de un hombre joven levemente secado y completamente quemero al cual le faltaban los pies, que le habían sido amputados como una señal de que no debía abandonar su puesto de vigilancia, y cuidar la tumba de su amo hasta la eternidad.

Más abajo se se encontró lo que se denominó todos los entierros y las ofrendas debajo, pero por efecto de la percolación y la humedad, los elementos fueron penetrando dentro de la cámara y rellenándola totalmente.

Los investigadores tuvieron que trabajar con las herramientas, regis-

derchay y diez en plata bronce y bronce. Hacia la mano izquierda otro cetro y un cuchillo de sacrificio en plata y un lingote de plata. A la altura del antebrazo se podían apreciar lo que fueron vistosos brazaletes formados con cuentas de oro y otros nuevos collares. Uno formado por 16 discos relucientes de oro, cuyo peso superó el medio kilo. También un cuchillo de oro y otro de plata, un collar formado por 75 esferas de oro. A la altura del maxilar se veían la representación cubriendo las pupilas, fabricadas en oro, además de 300 gramos dentro de la boca como parte del ritual moche.

Las investigaciones previas que se han hecho del esqueleto prueban que el señor de Sipón murió a una edad de 35-40 años y suita de una incipiente diabetes. Se ha comprobado también que debía llevar en vida. Se ha comprobado también que media 1,65 metros. El esqueleto era muy fino y delicado, tenía poco desarrollo dental evidenciando una dieta cuidada. Debajo del esqueleto se descubrió una impresionante diadema o lira semilunar, trabajada en una sola lámina de oro y nuevos adornos, varillas y joyas de oro.

Se encontraron nuevos ornamentos: dos sonajeros cónicos, con una especie de taparrabos metálicos de con que llevaba colgando una cinta y dos tallcos, uno de ellos en oro y otro en plata.

LOS ACOMPAÑANTES

Terminada la excavación de los 11 niveles sucesivos que significó el sarcófago, se inició la excavación de la cámara lateral del Señor de Sipón, rodeado por los alrededores de la cámara funeraria, entre otros objetos que se volvió al Perú a comienzos del año 92.

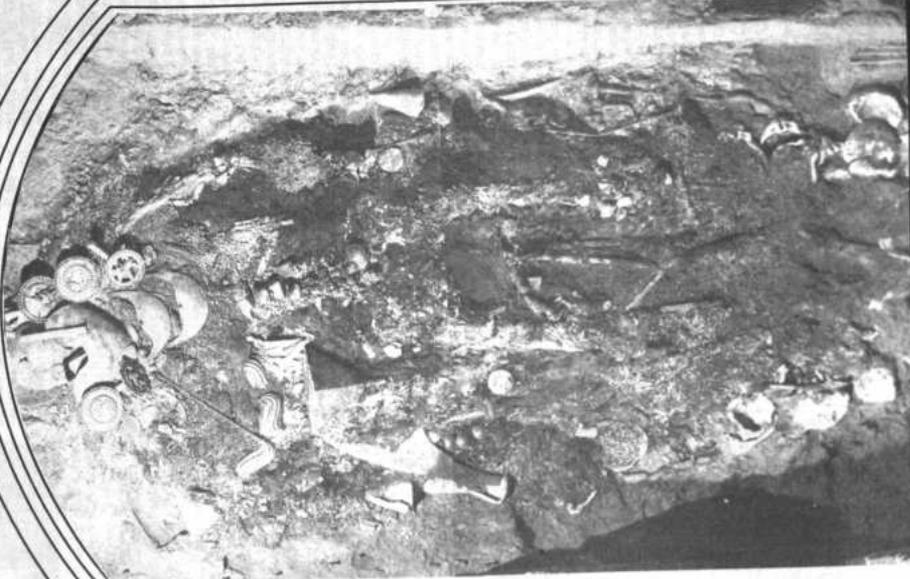
La excavación de la tumba concluyó a comienzos de 1989, teniendo una idea cabal de que se había intervenido a tiempo y que gran parte de la plataforma estaba todavía a salvo. Sin embargo, nuevos e importantes hallazgos se produjeron con posterioridad, de los cuales daremos cuenta en una próxima nota.

MARÍA ELENA RAMÍREZ



DOS NIVELES en la excavación de la tumba del Señor de Sipón, en los que se puede apreciar las orejeras de oro y la turquesa, las mentoneras y collares de oro y plata, el cetro de oro y los pectorales de cuentas, entre otros objetos que extremidades se apreciaron varillas de cobre, que servían para sujetar adornos plumarios multicolores y lucidos. Después de retirar seis cajas con los restos óseos del Señor de Sipón, se descubrió un lingote de plata, un cetro de oro y un lingote de plata. En la mano derecha lleva un cetro cuchillo que remata en una pirámide invertida. En el pecho, un collar formado por diez representaciones de frutos de maiz, diez en oro hacia la

- Fabuloso tesoro arqueológico en el Perú
- Ramiro Soriano dirigirá la Sinfónica de Honduras
- Sepultaron a Margot Fonteyn
- Varios libros fueron entregados en el Ministerio de Educación
- Bolivia y la Feria Internacional del Libro
- Piezas incaicas se exhiben en España



FABULOSO TESORO. Medallones, pectorales, collares, dardos de caza cetros y conchas, se conjunden con los restos del "Señor de Sipón" que descansa en su cámara funeraria. Su cráneo roto aparece en la parte superior. Walter Alba dio varias conferencias sobre este tesoro hallado en Perú

Seppullaron a Margot Fonteyn

PANAMA, FEB. 23 (REUTERS). Las cenizas de la primera bailarina británica que arrancó aplausos en todos los grandes escenarios del mundo, fueron sepultadas hoy en su tierra adoptiva de Panamá en una tumba sin lápida.

Oh Señor, ¡magdalena danzando en el cielo! dijo John Raitledge, escultor que arrojó la primera palada de tierra sobre el cuerpo de Fonteyn, por compartir con su nieto Roberto Arias, muerto en 1989 también de cáncer.

La bailarina, considerada una de las más grandes estrellas en la historia de la danza clásica, murió en una batalla en el teatro Tercera 71 años después de su debut.

En la tumba de sus restos no fue inscrito un epitafio que, según dijo, el administrador del cementerio Jardín del país explicó que no había espacio ordenado ninguna lápida y que ese era aparentemente el deseo de Fonteyn.

Los 400 amigos y colegas observaron luego meditando el ardiente sol de las cenizas del parramito como eran bajadas a la bailarina en un tramo de la fosa, en la capital oceánica del Pacífico que ella amaba intensamente, según sus amigos.

Los últimos años de su vida los pasó en una casa de campo que las vistas oceánicas y las playas áridas volcánicas, angustia que Panamá tiene en la costa del Pacífico.

En una misa en la austera iglesia de San Francisco de la Catedral de la ciudad de Panamá, María Teresa McGrath, el cabildeo como una de las más grandes mujeres del siglo.

Fonteyn, quien se dedicaba a bailar en la ciudad de Panamá, dominó el mundo de la danza clásica durante una carrera que abarcó una década.

La bailarina ha sido elogiada por críticos de todas las posturas como una gran artista.

Ella era una hermosa flor, era elegante incluso cuando daba de comer a un perro, dijo Samuel Arrihori, un compositor panameño que vive en Panamá y que fue amigo de la artista.

Era extraordinaria como ser humano y como bailarina, señaló Robert Rosario Arias de Galindo, fundador de la compañía de danza local.

Orquesta Sinfónica de Honduras será dirigida por Ramiro Soriano

El músico boliviano permanecerá un año en el país centroamericano mientras Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional

Ramiro Soriano Arce dirigirá la Orquesta Sinfónica de Honduras, como resultado de un convenio al que arribaron el artista boliviano y el gobierno hondureño. Su primera actuación en el país centroamericano tendrá lugar en Bolívar, en la ciudad de Tegucigalpa.

La Orquesta Sinfónica de Honduras, como resultado de un convenio al que arribaron el artista boliviano y el gobierno hondureño, comenzó a ensayar en Bolívar, en la ciudad de Tegucigalpa.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

El músico boliviano Freddy Céspedes conducirá la Orquesta Sinfónica Nacional durante su estancia en Honduras.

Concierto de la Sinfónica Nacional

La Orquesta Sinfónica Nacional inaugurará su temporada en el salón del Club de la Paz, el sábado del Club de 19:30 horas, a las 28 a las 29.

Este concierto que contará con la dirección del director titular de la Orquesta, Ramiro Soriano Arce, contará con la participación de la soprano Ana María Rodríguez.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

En la segunda parte, el programa incluye 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

Cursos sobre Historia Literaria y Filosofía

El centro de formación y capacitación Simma Arte animará a los interesados en las carreras complejas en el campo de la historia, la literatura y la filosofía que se llevarán a cabo en un mínimo de asistencia.

En el presente año lectivo Simma Arte ofrece el propósito de elevar el nivel cultural de los interesados en las carreras complejas de historia, literatura y filosofía.

El maestro en cada una de estas materias será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de historia, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de literatura, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de filosofía, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de historia, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de literatura, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de filosofía, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de historia, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de literatura, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de filosofía, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de historia, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de literatura, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de filosofía, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

En la materia de historia, el profesor será el profesor de historia, literatura y filosofía.

Se entregaron libros a ganadores del concurso de novela "Guttentag"

El despacho del ministro de Educación fue escenario de la presentación de los libros y la entrega de obras a los ganadores del concurso de novela "Guttentag".

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

Ultima obra de Gonzalo Torrente Ballester

MADRID, 23 (EFE). El escritor español Gonzalo Torrente Ballester, que ha escrito su última obra, "Las Islas Encantadas", que se publica en esta ocasión.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

El programa incluye, en la primera parte, 'Invitación' de Alexander Glazunov, 'Cuatro poemas' de Maurice Strakosky y 'Invitación' de Alexander Glazunov.

En funcionamiento procesadora de té en Chimoré

El té puede cosecharse cada 15 días.
Son plantas permanentes que pueden durar años.
Una hectárea de planta de té produce 10.000 Kgr/año.

Todos sabemos que el té es una planta aromática de gran aceptación en todos los mercados de consumo. Y ahora, de acuerdo a los estudios y análisis de costos, se ha establecido que es uno de los productos alternativos que puede ofrecer rendimientos económicos adecuados con relación a la hoja de coca.

El Ing. Fernando Clauze, del Proyecto AD/BOL/412 NN UU, responsable de la Procesadora de Té en Chimoré, explicó que el organismo internacional puso en vigencia el Fondo de Rehabilitación de Cultivos con el

objetivo de beneficiar a los productores que deseen rehabilitar sus plantaciones con la hoja de té verde, a fin de incrementar el procesamiento de té negro.
Abundando en detalles sobre la introducción de este producto, el Ing. Clauze dijo que si bien los beneficios no se ven a corto plazo porque a partir de los 3 años de su implantación se cosecha, éstos son duraderos. Explicó que los costos en principio llegan a \$us. 3.930, comprendiendo desde los almáctigos, mano de obra para el desyerbe, insumos en fertilizantes, etc. hasta la etapa de producción; pero de ahí en adelante éstos son mínimos.
Una vez que se ingresa a la producción, ésta puede mantenerse por muchos años sólo cuidando la poda de acuerdo a las especificaciones técnicas adecuadas. Por otra parte, los residuos sirven como abono natural, determinando ahorro en agroquímicos tan necesarios en la producción de la coca.

En este momento la Procesadora está trabajando con el mínimo de su capacidad (1.500 Agrs./semana) la misma que debe crecer paulatinamente hasta llegar a los niveles óptimos, siempre y cuando también aumente el número de productores que en la actualidad llegan a 60 con aproximadamente 75 Haas.



Finalmente, Fernando Clauze se refiere a la comercialización del producto, señaló que en el momento los ejecutivos del Proyecto AD/BOL/412 están en tratativas con empresas que tienen mucho interés en envasar y comercializar este producto de alta calidad técnica, tanto dentro del mercado nacional como internacional.

En resumen, la producción de té es otra de las alternativas viables para los productores, puesto que el consumo de una humeante y aromática taza de té a cualquier hora del día, es constante en todo el mundo.

EL desarrollo alternativo es una realidad

° Naciones Unidas

satisfechas por los resultados.

° Si se hacen obras, la

propuesta del Presidente Paz Zamora, no es simple teoría.

° Si este proceso sigue avanzando, la comunidad no regateará su ayuda



Gonzalo Pérez del Castillo, Representante residente de NN UU.

garle mayor valor a los productos que salen del campo a precios reducidos. Una vez que se han asignado los recursos necesarios para la infraestructura que tiene el propósito de mejorar los niveles de vida, los propios campesinos deben incrementar su producción agrícola para superar sus niveles económicos, dijo.

Al informar que en la actualidad se está trabajando en el procesamiento del té, la menta, el secado de yuca y plátano y otras unidades agroindustriales piloto, manifestó su optimismo porque los productores construirán su propio futuro ya que así lo han demostrado en las diferentes comunidades donde la comunidad asistió a los actos de entrega de obras.

El representante presidente de Naciones Unidas aseguró finalmente que, por los resultados hasta ahora obtenidos en el marco del desarrollo alternativo, la comunidad internacional no regateará su concurso para que en los sucesivos años, con el objeto de acre-

° La pobreza del productor no se mide en hectáreas de coca.

° Vivimos en democracia, pero ésta tiene que ser completa en lo económico y social.

° Tenemos que cambiar la economía de la coca por una economía alternativa de exportación.

"La pobreza de nuestros hermanos campesinos, no se mide en hectáreas de plantaciones de coca. Esa pobreza se mide en lasas de mortalidad de los niños, en índices de analfabetismo, en falta de escuelas y posas sanitarias", dijo en su discurso central el ministro de Asuntos Agropecuarios, Dr. Mauro Bertero, pronunciando en Sinahota durante los actos de entrega de varias obras de infraestructura ejecutadas en el Chupare, con la cooperación de las NN UU, y los gobiernos del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda.

A tiempo de sostener que "la entrega de obras no obedece a un anhelo de caridad, sino a una política del gobierno de Unidad Nacional bajo la conducción del presidente Jaime Paz Zamora expresando que es su deseo profundizar la democracia en la que vivimos haciéndola más completa en la perspectiva económica y social".

El Dr. Bertero fue el duramente al narcotráfico convertido en el enemigo de todas las

Erradicar el narcotráfico significa también erradicar la pobreza", afirma ministro Bertero

potable no tiene ninguna significación dentro de los programas de desarrollo grueso de la población que no es "humaneante" he, es por años que se esparido realidad el sueño de tener "agua potable" para desterrar definitivamente la parasitosis que finalmente conduce al deterioro de la salud.

ALUMBRADO PÚBLICO: Aproximadamente 5.000 personas han sido beneficiadas con otro importante servicio, cual es el de la energía eléctrica por alumbrado público.

A un costo de \$us. 13.400.— fueron adquiridos generadores eléctricos de 25 KVA para las poblaciones de Lauca, Paraiso, Manripoo-



Elocuente expresión, del ministro Mauro Bertero que comparte la alegría de los productores de Ibaño, beneficiarios del servicio de agua potable.

saludaron a la comitiva oficial integrada por el ministro Bertero, el subsecretario de Desarrollo Alternativo Ing. Oswaldo Antezana, el representante residente de las NN UU., directores de los Proyectos, asesores del UNFDAC, representantes de los gobiernos de Italia y Gran Bretaña y nutrido grupo de periodistas.

EL AGUA ES SALUD:

Bajo el concepto que "el agua es salud y vida", el Proyecto AD/BOL/412 de NN UU., posibilitó la construcción de tanques de almacenamiento para 12 sistemas de agua potable para beneficiar a 15.000 personas.

Estos sistemas corresponden a las poblaciones de El Dorado, Ibaño, Paraiso, Manripoo, Saitta, Virguezana, Valle Virguezana, Serro, Valle Virguezana, Serro, C. Simón, Serro, Ruzma, Lauca y Entre Ríos. Mientras los críticos consideraban que el agua



Foto arriba: Plantación de té verde de buen rendimiento en Chimoré.
Foto derecha: Procesamiento de té verde para transformar en té negro y posterior comercialización.
Foto abajo: Una picadora de té verde en pleno funcionamiento.



El dirigente Luis Rojas de Ibaño, fue descriptivo al referirse a las vías camineras comunicando a los sistemas de circulación del organismo humano. Señaló que "mientras existe una buena circulación de la sangre, el hombre vive normalmente, de lo contrario se muere; por ello requerimos mejores vías para comercializar nuestros productos hacia los mercados" terminando diciendo.

Fueron duras las expresiones contra quienes se oponen a la materialización de este tipo de

El dirigente Luis Rojas de Ibaño, fue descriptivo al referirse a las vías camineras comunicando a los sistemas de circulación del organismo humano. Señaló que "mientras existe una buena circulación de la sangre, el hombre vive normalmente, de lo contrario se muere; por ello requerimos mejores vías para comercializar nuestros productos hacia los mercados" terminando diciendo.

Fueron duras las expresiones contra quienes se oponen a la materialización de este tipo de

Desarrollo alternativo en marcha ascendente

La política del Desarrollo Alternativo que sustentó el gobierno de la Nación como uno de los principales objetivos para la lucha contra el narcotráfico en nuestro país, por ser un planteamiento serio, con bases sólidas, está dando respuestas claras.

No otra cosa significa el trabajo ejecutado en la pasada gestión y que se traduce en la entrega de innumerables obras consistente en sistemas de agua potable como parte del modelo de desarrollo rural, instalación de bombas filtrantes, manejo de cuencas, mejoramiento de caminos vecinales, galerías de drenaje, alumbrado público y otras de infraestructura básica como escuelas, alumbrado público y otras de infraestructura básica de Chapare y los Valles Altos Asociados de Cochabamba.

Otro tanto ocurre en el aspecto técnico-investigativo que se refiere principalmente a la reforestación, mejoramiento de forraje para animales, sistemas de cultivo y transferencia de tecnología, proyectos de desarrollo frutícola, conservación de suelos, asistencia en salud y educación, capacitación agropecuaria, etc.

Ahora bien, mientras más se trabaja con los programas del Plan Integral de Desarrollo, mientras el planteamiento boliviano gana día a día la confiabilidad de la comunidad internacional, las críticas destructivas de quienes practican ese perverso hábito, se hacen más frecuentes, hasta llegar en una especie de majadería paranoica.

Pese a todo, el esfuerzo que se ha iniciado bajo los lineamientos más efectivos para una lucha sin violencia contra el narcotráfico, seguirá cumpliendo en beneficio de quienes confían en el plan que pretende el crecimiento de las actividades productivas, el mejoramiento de los sistemas de salud, educación y vivienda y lo que es más, una economía digna.

Esa será la "antítesis" al planteamiento de los profesionales de la crítica que, de alguna manera, buscan la violencia a toda costa sin importar las consecuencias.

Afirmamos rotundamente que el proceso del desarrollo alternativo continuará su marcha ascendente hasta culminar con todo lo trazado.

La coca y los convenios de la ONU

Dra. Nancy Romero Barrios

El año 1969 se reanuda la representación de los países afectados por el tráfico de drogas en la ciudad de Shangai, a fin de establecer un protocolo de conducta contra el tráfico ilícito de drogas. Este protocolo fue firmado en la ciudad de Nueva York el 25 de marzo de 1954, y se denominó "Convención de 1954".

La ONU, a través de la Comisión de Drogas, ha estado trabajando para promover la producción de coca en forma legal y para reducir el consumo de cocaína.

El 24 de octubre de 1981 se reanuda la representación de los países afectados por el tráfico de drogas en la ciudad de Nueva York el 25 de marzo de 1954, y se denominó "Convención de 1954".

La ONU, a través de la Comisión de Drogas, ha estado trabajando para promover la producción de coca en forma legal y para reducir el consumo de cocaína.



Vista panorámica de los Yungas de La Paz, donde la producción de coca, de acuerdo a la Ley 1008, es legal.

La coca y los convenios de la ONU. El año 1969 se reanuda la representación de los países afectados por el tráfico de drogas en la ciudad de Nueva York el 25 de marzo de 1954, y se denominó "Convención de 1954".

La ONU, a través de la Comisión de Drogas, ha estado trabajando para promover la producción de coca en forma legal y para reducir el consumo de cocaína.

El 24 de octubre de 1981 se reanuda la representación de los países afectados por el tráfico de drogas en la ciudad de Nueva York el 25 de marzo de 1954, y se denominó "Convención de 1954".

La ONU, a través de la Comisión de Drogas, ha estado trabajando para promover la producción de coca en forma legal y para reducir el consumo de cocaína.

Parlamentarios fueron acciones del desarrollo alternativo

El ejemplo, tema del Desarrollo Alternativo, gerido por parte de los honores parlamentarios, las acciones del desarrollo alternativo.



COCHABAMBA. El ejemplo, tema del Desarrollo Alternativo, gerido por parte de los honores parlamentarios, las acciones del desarrollo alternativo.

El ejemplo, tema del Desarrollo Alternativo, gerido por parte de los honores parlamentarios, las acciones del desarrollo alternativo.

Las autoridades del Desarrollo Alternativo, habiendo cumplido con su deber, se han retirado de la producción de coca.

El ejemplo, tema del Desarrollo Alternativo, gerido por parte de los honores parlamentarios, las acciones del desarrollo alternativo.

Desburocratización de trámites administrativos en el Ministerio de Finanzas

En cumplimiento a los artículos 117 y 118 del D.S. 22407, el Ministerio de Finanzas...

En cumplimiento a los artículos 117 y 118 del D.S. 22407, el Ministerio de Finanzas...

El ejemplo, tema del Desarrollo Alternativo, gerido por parte de los honores parlamentarios, las acciones del desarrollo alternativo.

Piña boliviana en mercados Argentinos

En un intento por abrir mercados para la comercialización de productos alternativos, nuestro país exportó 18 mil cajas de piña de las variedades Cayena Lisa, Interochada del Brasil y Putcalpa del Perú, de opímulos rendimientos en la región del Chapare.



Foto de la piña boliviana. En plena tarea de selección de la piña que debe ser llevada para su exportación. Foto de la piña boliviana. En plena tarea de selección de la piña que debe ser llevada para su exportación.

Ecología del chapare

A continuación hacemos un análisis descriptivo de una de las regiones más características del país, que es el Chapare...

A continuación hacemos un análisis descriptivo de una de las regiones más características del país, que es el Chapare...

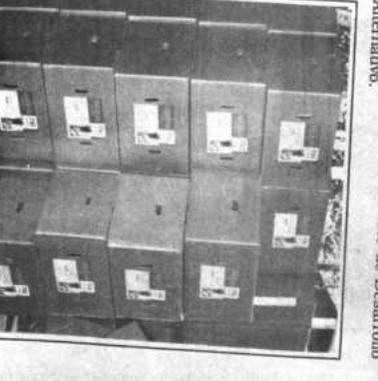
El Chapare se encuentra al Norte del Departamento de Cochabamba, a una distancia de 100 km de la ciudad de Cochabamba.

Recursos para la reducción

En un intento por abrir mercados para la comercialización de productos alternativos, nuestro país exportó 18 mil cajas de piña de las variedades Cayena Lisa, Interochada del Brasil y Putcalpa del Perú, de opímulos rendimientos en la región del Chapare.



En atención a convenios existentes con el gobierno argentino, el gobierno boliviano...



En un intento por abrir mercados para la comercialización de productos alternativos, nuestro país exportó 18 mil cajas de piña de las variedades Cayena Lisa, Interochada del Brasil y Putcalpa del Perú, de opímulos rendimientos en la región del Chapare.

En un intento por abrir mercados para la comercialización de productos alternativos, nuestro país exportó 18 mil cajas de piña de las variedades Cayena Lisa, Interochada del Brasil y Putcalpa del Perú, de opímulos rendimientos en la región del Chapare.

El ejemplo, tema del Desarrollo Alternativo, gerido por parte de los honores parlamentarios, las acciones del desarrollo alternativo.

La seda en el contexto internacional

Este artículo es el primero de una serie, que publicaremos en los siguientes números de este boletín, con el objetivo de mostrar las posibilidades que tiene el país en el campo de la SERICULTURA.

La producción mundial de seda cruda resulta de la participación de un número no mayor a 25 países, de los cuales, los más importantes son, la China, India, Japón, URSS, Brasil y Corea del Sur. La producción y consumo de seda se ha incrementado en solamente 17% entre los últimos 60 años. Esto se debe a los efectos de las guerras y a los cambios económicos que se han producido en los países europeos, embargo, después de los últimos 30 años la producción ha crecido en 40 y 50% durante los últimos 10 años. En las próximas décadas se estima que el consumo de seda se incrementará como resultado del mejoramiento de los estándares de vida en los países consumidores, el crecimiento de la población y el aumento de la demanda por productos naturales.

Los países más importantes en la importación de materia prima para la industria textil de la seda son los siguientes:

- Países Europeos: 13.500 TM de las cuales Italia importa un volumen superior al 75% de ese total.
- Japón: 8.500 TM.
- Corea del Sur: 4.800 TM.

Los principales países exportadores son la China y Brasil, con un 50 y 5% respectivamente.

Solamente una parte (35-40%) de la producción total de seda ingresa en el mercado internacional, la mayor parte de la producción es consumida por propios países productores tradicionales.

CUADRO Nº 1

MOVIMIENTO INTERNACIONAL DE SEDA CRUDA (1988)

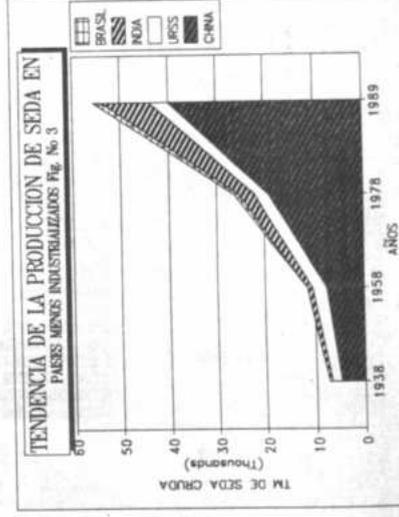
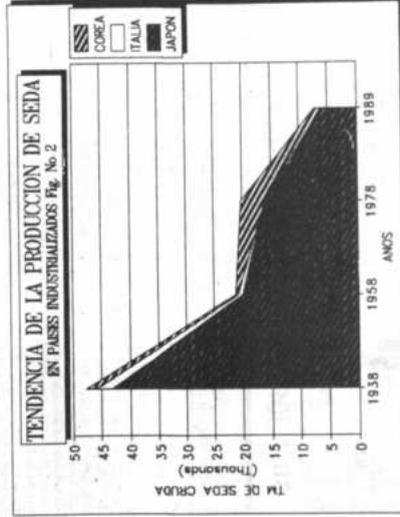
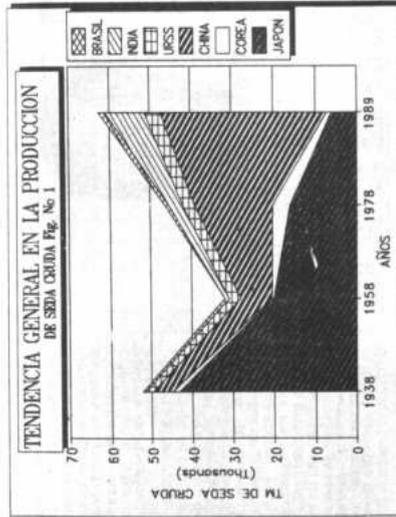
PAISES	OFERTA		DEMANDA		
	PRODUCCION	IMPORT.	TOTAL	EXPORTACION CONSUMO %	
Bar Ocean	1.944	1.608	3.552	174	4.9
Japón	12.456	7.950	20.406	18.956	92.8
China	23.880	150	24.030	17.610	28.8
URSS	3.810	1.026	4.836	4.836	100.0
India	5.598	5.862	11.284	4.578	28.4
Brasil	1.914	--	1.914	225	12.3
Corea del Sur	600	600	96	584	84.0
Corea del Norte	12	7.422	7.434	2.910	60.9
USA	18	482	6.462	6.030	93.3
Uruguay	828	498	1.326	366	66.0
Suiza	432	504	936	690	73.7
Francia	144	--	144	144	100.0
Países Bajos	180	6	186	70	58.1
Alemania	630	9.182	9.792	5.724	41.5
TOTAL	52.446	35.514	--	35.514	52.418

Fuente: International Silk Association (ISA)

TENDENCIAS DEL MERCADO

La tendencia de producción de seda cruda en los países industrializados es de una persistente y progresiva disminución, tal cual puede observarse en la figura 2. No existen indicadores de reversión de esta situación y por el contrario, se prevé el decrecimiento o tal vez, la desaparición de la producción de seda en el Japón, Italia y Corea, a menos que las experiencias que se desarrollan en esos países con alimentos artificiales tengan éxito.

En los países con índices menores de industrialización como son la India, U.R.S.S., India y Brasil, es probable que la tendencia de crecimiento de la producción de seda cruda en los siguientes decadas, aunque esta producción es resultado de las políticas de estos países, estén dirigidas principalmente a su consumo interno y en consecuencia agudicen la crisis de provisión de materia prima a los países industrializados (Japón, Italia, Corea, etc.) Se espera que como consecuencia de esta situación, se abran oportunidades de mercados para aquellos países con pequeñas producciones, o con grandes condiciones de implementar producciones serícolas como es el caso de Bolivia.



Significativo avance en los programas de desarrollo alternativo



El representante del gobierno francés en el corte de la tradicional cénita, a tiempo de inaugurar un pasaje en Sendó C°, en presencia del ministro Bartero, autoridades del desarrollo alternativo y representantes de organismos

De acuerdo a los lineamientos trazados por el tesis 'ceca por desarrollo' presentada a la Comisión Interministerial por el Sr. Bartero, en la Paz, Zoonora, esta iniciativa tiene como objetivo lograr una economía alternativa más diversificada que posibilite niveles de empleo e ingreso de mejor calidad para los productores.

Y hasta ahora, en la medida que se han ejecutado obras de infraestructura y llevado a la práctica políticas agrícolas con la introducción de un modelo de producción serícola, el Subsecretario Oswaldo Antezana, afirmó que los programas de desarrollo alternativo, afirmó el Subsecretario Oswaldo Antezana.

El objetivo es ir avanzando más, porque esta es una tarea de largo alcance que no permite un avance inmediato. Actualmente, se ha elaborado el Plan Nacional de Inversión de Desarrollo Alternativo que fue presentado al Grupo Consultivo de París y también a la Comunidad Económica Europea para su correspondiente financiamiento. Se trata de 75 proyectos con una inversión de \$us. 611 millones para 4 años, donde están involucrados casi la totalidad de los departamentos.

Por otra parte, existen gestiones ante los gobiernos de Alemania e Italia, así como el UNFDAC y la Comunidad Económica Europea para lograr financiamiento en la perspectiva de otros proyectos de gran alcance.

El Ing. Antezana, destacó la importancia de ser un rubro más diversificado en el país, es decir que varios distritos del país podrán beneficiarse con esta actividad de enormes perspectivas de absorción de mano de obra con los consiguientes beneficios económicos-sociales.

La sericultura es una actividad innovadora en el país, y su desarrollo en el mercado mundial; nuestro país tiene regiones aptas para su desarrollo, así como para el cultivo de la morera, planta que sirve de alimento a los gusanos.



Vista de uno de los 12 tanques de agua potable en una población del Chajone, obra a cargo del Proyecto AD/BOA/411.

Asesores congresistas norteamericanos obtienen datos sobre el Desarrollo Alternativo

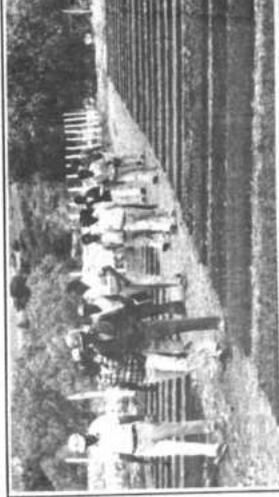
Cinco asesores del Congreso Norteamericano realizaron una actividad de campo en Bolivia, recogiendo información sobre el Desarrollo Alternativo y el Plan Operativo.

El Subsecretario de Desarrollo Alternativo, Ing. Oswaldo Antezana y el Director Ejecutivo del PDAR, Lic. José Decker, explicaron ampliamente los alcances y limitaciones de las actividades, particularmente en el Departamento de Cochabamba.

En la reunión efectuada en el tropico Cochabamba, se discutieron las experiencias de las Oficinas Experimentales de la Zona Experimental de La Jota, en Chimore, se explicaron los temas relacionados con la ejecución de los proyectos, que se encuentran en la zona.

Finalmente, se enfatizó en la necesidad de ser conscientes para encarar el DESARROLLO ALTERNATIVO.

La tarea del desarrollo alternativo en Cochabamba



El Subsecretario Oswaldo Antezana, inspeccionando un vivero en Vallejos Altos Barro Alto, efectuando programas de desarrollo.

El Programa de Desarrollo Alternativo, en el marco de sus objetivos se han desarrollado una serie de proyectos alternativos a la morera, como en los cultivos de coca, en las zonas de Vallejos Altos, Tropical y los Vallejos Asociados del Departamento de Cochabamba.

Fue creado por Decreto Supremo Nº 21.686 del 24 de julio de 1987, sus objetivos son: FORMULAR políticas de desarrollo que generen propuestas y acciones para el desarrollo económico-social de las zonas del Departamento; PLANIFICAR programas de desarrollo; COORDINAR con organismos de desarrollo, acciones para ejecutar programas y proyectos; ADMINISTRAR y supervisar el desarrollo de los proyectos y actividades de los programas y proyectos.

El programa, no solo ha considerado la realidad socio-económica de Cochabamba, concluyendo que requiere de mecanismos de desarrollo para cooperar a la solución de problemas generados por la monoproducción de la coca, sino también ve la

realización de obras, sobre el particular, el Lic. Decker fue puntual al señalar que los condicionamientos de los organismos financiadores de los proyectos contemplados en el Plan Operativo, solicitan la eliminación de esos requisitos y la flexibilización de las necesidades y expectativas de los productores de coca que voluntariamente ingresan al plan de reducción de sus plantaciones de coca. Asimismo, se mencionó a los efectos de acudir a los créditos destinados a la sustitución.

Por otra parte, visitaron algunas zonas para observar el desarrollo de las actividades que se vienen registrando con la sustitución de las plantaciones así como visitar las zonas de producción de los proyectos, que trabajan en la zona.

Finalmente, se enfatizó en la necesidad de ser conscientes para encarar el DESARROLLO ALTERNATIVO.

Asimismo, se locaron temas referidos a las limitaciones que dificultan la

Asimismo, se locaron temas referidos a las limitaciones que dificultan la

Asimismo, se locaron temas referidos a las limitaciones que dificultan la

Asimismo, se locaron temas referidos a las limitaciones que dificultan la

Asimismo, se locaron temas referidos a las limitaciones que dificultan la

Asimismo, se locaron temas referidos a las limitaciones que dificultan la

Asimismo, se locaron temas referidos a las limitaciones que dificultan la

Asimismo, se locaron temas referidos a las limitaciones que dificultan la

Aiquile y Mizque cuentan con sistema eléctrico propio



El Dr. Mauro Bertero, ministro de Asuntos Comunitarios y el Embajador de Estados Unidos, Rodolfo Celhard, en el momento de inaugurar el servicio eléctrico en la población de Mizque.

En un marco de enorme satisfacción y alegría, los pobladores de Aiquile y Mizque inauguraron su propio sistema de electrificación, a fines de diciembre pasado.

La entrega oficial de este servicio se produjo en ocasión de la visita a esa región, del Ministro de Asuntos Comunitarios y Agropecuarios, Dr. Mauro Bertero, el subsecretario de Estados Unidos, Robert Gelbard, el subsecretario de Desarrollo Alternativo, Ing. Oswaldo Antezana, principales ejecutivos de USAID/Bolivia, el director del P.D.A.R. Cochabamba, Lic. José Decker y otras autoridades.

En cada población donde se entregaron obras, el dignatario de Estado se refirió a la importancia y el significado del trabajo efectuado en el marco del Desarrollo Alternativo, en procura de brindar mejores posibilidades de vida para sus habitantes. Mencionó que, en los sistemas de riego, saneamiento básico y agua potable, electrificación e infraestructura vial, está significado el deseo de llevar adelante todos los compromisos asumidos por el gobierno de Unidad Nacional, cuando planificó a la comunidad internacional la tesis "Coca por desarrollo".

Las provincias Campero y Mizque, representaban zonas potencialmente agrícolas, pero que -hasta antes de ahora- estuvieron carentes de apoyo e incentivo, sin programas concretos que determinen un despliegue hacia su propio desarrollo; de ahí que, sus habitantes tuvieron que migrar en grandes contingentes hacia las zonas productoras de coca ilegal, abandonando sus tierras.

El ministro Mauro Bertero resaltó el decidido e importante apoyo que brinda el gobierno de Estados Unidos para continuar con los planes elaborados por la SUBDESAL y ejecutados por el P.D.A.R. Cochabamba. En persona se agradeció al país del norte en la expresión de su embajador Robert Celhard.

Los mismos conceptos de agradecimiento fueron expresados por representantes locales, laborales y políticos de las poblaciones beneficiadas con las obras inauguradas en la oportunidad.

Javier Lupo Gamarra: "El desarrollo alternativo no es imposición"

Las autoridades y los productores de coca, debemos sentarnos a dialogar para que los Programas del Desarrollo Alternativo se lleven adelante, porque este proceso no es una imposición ya que no imponemos nada, al menos en el momento de su ejecución y así lo entendemos, por ello nuestra colaboración seguirá adelante, afirmó el diplomático.

Entre las principales obras en ejecución en el momento, se encuentran un puente de 214 metros de longitud que unirá las poblaciones de Mizque-Aiquile, cuyo avance está en el 90% a cargo de la Empresa Constructora ECLA bajo la supervisión del Servicio Nacional de Caminos a un costo de \$us. 600 mil.

El Ing. Oswaldo Antezana, Subsecretario de Desarrollo Alternativo, le asignó mucha importancia a esta obra, porque servirá para la vinculación comunitaria de esas importantes poblaciones que en época de lluvias sufren...

Los embalses de las fuertes lluvias que obstaculizan el normal tránsito de vehículos. Así como este puente, existen otros menores pero indispensables; también se están haciendo canales de riego, galerías filtrantes, canales cubiertos para agua potable, tanques de almacenamiento, redes de abducción y distribución, instalación de pilas públicas, lavanderías, bebederos, duchas, etc. todo en el nivel de servicio que se trabaja en transerencia de terrenos agrícolas, mejoramiento de ganado, conservación de suelos, desarrollo frutícola, plantaciones forestales, control de enfermedades animales, control de plagas, y otros que nos permitirán vislumbrar otra perspectiva en los Valles Altos Asociados Cochabambinos.

COCA LEGAL

Es importante hacer la distinción que se hizo en la Ley 1008, sobre la producción de coca en nuestro país, dijo Javier Lupo.

La convención de Viena reconoce la coca como legal, pero haciendo la diferenciación en el destino que se le pueda dar a la hoja, de modo que nuestra instrumentación jurídica en materia de coca sea clara al señalar a los campesinos como zona tradicional, cuyos cultivos son para el consumo humano, para el uso legal, pero en el...

Chaparré, área en transición, su producción al sobrepasar los límites necesarios, se destina a la fabricación de los derivados ilegales que son la pasta base y el clorhidrato de cocaína.

MILITARIZACIÓN

El Lic. Lupo Gamarra, refiriéndose al desgastado tema de la militarización, declaró que aparte de ser un concepto mal entendido, no significa nada, cuando el gobierno ha pensado en asumir esa situación.

Lo que sí existe dijo, es el anexo III, que se refiere a una ayuda económica destinada a equipamiento para que dos batallones del ejército sean preparados para una eventual participación en la lucha contra el narcotráfico, siempre y cuando el Señor Presidente de la República como Capitán General de las F.F.A.A.,...

Reducción de cultivos de coca en la gestión 1990 llegó a 7.806 Has.

Dando cumplimiento al artículo 31 de la ley 1008, en el período 1990 (comprendido de enero a diciembre) se redujo 7.806 hectáreas de cultivos de coca, se halló 55.795 m² de almáchigos (ver cuadro), dentro del proceso de reducción voluntaria de cultivos de coca; dando lugar al mismo tiempo a la participación de 9 Federaciones, 135 Centros y 441 Sindicatos de productores de Coca.

El total de cultivos de coca y 6.0353 hectáreas de almáchigos, según los datos de la encuesta de diciembre de 1990 (tomando en cuenta las plantaciones nuevas) resultó ser de 8.087 hectáreas. La superficie total reducida en los años de 1989 y 1990 suman 10.246 hectáreas.

CUADRO DE REDUCCIÓN DE CULTIVOS DE COCA EN EL PERÍODO 1990					
M E R S		ALMACIGOS REDUCIDOS (m ²)		FAMILIARIZACIONES (HECTÁREAS)	
Diciembre	6.035,33	4.526,69	6.035,33	1.000,00	1.000,00
Noviembre	1.052,10	1.052,10	1.052,10	1.000,00	1.000,00
Octubre	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
Septiembre	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
Agosto	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
Julio	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
Junio	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
Mayo	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
Abril	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
Marzo	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
Febrero	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
Enero	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
TOTAL	7.806,43	55.795,28	55.795,28	9.000,00	9.000,00

PRECIOS DE COMERCIALIZACION DE LA HOJA DE COCA		
Al promedio mensual "Cochabamba", 1990		
ESTACIONAMIENTO	INTERMEDIO	PRECIO
1979M	7.280,10	201,2100

PRECIO DE COMERCIALIZACION DE LA HOJA DE COCA		
Al promedio mensual "Cochabamba", 1990		
MES	PRECIO	PRECIO
1. ENERO	45,16	37,50
2. FEBRERO	35,81	37,50
3. MARZO	35,48	37,50
4. ABRIL	32,87	37,50
5. MAYO	32,87	37,50
6. JUNIO	32,87	37,50
7. JULIO	32,87	37,50
8. AGOSTO	32,87	37,50
9. SEPTIEMBRE	32,87	37,50
10. OCTUBRE	32,87	37,50
11. NOVIEMBRE	32,87	37,50
12. DICIEMBRE	32,87	37,50



Pimenta, alternativa productiva de amplia perspectiva

No hace mucho la prensa nacional, debido a su atención a la noticia sobre el interés que demostró una empresa internacional para la compra de toda la producción nacional de pimienta, una de las especias más reconocidas en el mundo por sus condiciones salubres en el arte de la culinaria.

RELEVACION FINAL

A tiempo de concluir el Lic. Lupo a manera de reflexión, hizo un llamado a todos los sectores de opinión, inclusive a productores de gobierno, para que apoyen decididamente que se pretendió en la tesis "coca por desarrollo" plantada por el gobierno como el camino más acertado para enfrentar el problema de las drogas.

También los productores de coca deben tener confianza en esta propuesta, porque es un tema que tiene un potencial de desarrollo. Es un tema de atracción a nivel mundial, por lo que es necesario asegurar que el problema sea solucionado por el camino pacífico, en contraposición a la que ocurre en otros países donde la violencia está a la orden del día, termino diciendo.

Para lo que se sabe, los resultados logrados en las primeras cosechas, fueron óptimos ya que se llegó a cosechar casi 1 Kgr. de grano procesado por planta, equivalente a 500 Kgr. por Ha.

El Ing. Angel Carlagnera, del IETA, dijo que es un cultivo permanente y que a partir del segundo año de su implantación se obtienen rendimientos en razón a la metodología que se ha venido empleando para su desarrollo.

Cartagenera añadió, que para incentivar a los productores en la introducción de este cultivo en los próximos años, se están impartiendo cursos de capacitación mediante las agencias de extensión que dispone el IETA/CHAPARÉ. Por lo demás, dijo, en la Estación de Experimentación para la producción de pimienta, una de las especias más reconocidas en el mundo por sus condiciones salubres en el arte de la culinaria.

Los primeros ensayos para la investigación y producción de la pimienta se realizaron en la Estación Experimental de La Jota, dependiente del IETA/CHAPARÉ, con material genético importado directamente de Costa Rica.

Recientemente, representantes de la empresa McCormick, famosa en el mundo por la elaboración de una diversidad de salsas y condimentos, estuvieron en la zona para demandar información por los representantes de la firma McCormick, sería necesario incrementar la producción de pimienta en la medida en que los productores asuman esta predisposición.

En la Jota, para anunciar su predisposición de comprar toda la existencia del producto. Según datos establecidos en el mercado internacional, Kgr. de pimienta negra esta por los 3 dólares cantidad más que suficiente para cubrir los costos de inversión de primer año.

Para satisfacer la demanda anunciada por los representantes de la firma McCormick, sería necesario incrementar la producción de pimienta en la medida en que los productores asuman esta predisposición.



En la Estación La Jota del IETA, Chaparré se cuenta con suficientes "terrenos" de pimienta para su entrega a los productores.

El material genético de pimienta fue importado de Costa Rica. Luego de dos años dio los primeros resultados en condiciones venturosas.

Cine guía

"Siempre"
Dir. Steven Spielberg
Int. Richard Dreyfus, Holly Hunter
Calificada para todo público

Cine 16 de Julio

La película se desenvuelve entre los hombres y mujeres de una familia de forestales del estado de Washington. Allí, el hijo mayor y el hijo menor se enamoran de una mujer y una amiga que habrían de perseguir con distintas características luego de un accidente en el que, pese a que la vida "Siempre" que acontece aunque uno va no tiene fin, "Siempre" que acontece aunque uno va no tiene fin.

La cinta está basada libremente en una película de los años 40, protagonizada por Sp... En dicho año los protagonistas participan en la Segunda Guerra Mundial, mientras que en "Siempre", son pilotos que luchan contra los japoneses.

"Alamo"
Dir. Peter Almodóvar
Int. Antonio Banderas, Victoria Abril
Calificada para mayores de 21 años
Cine Scala

El interés permanente del director español de tra-

sur en los argumentos de sus películas con personajes que le permitan introducir dosis importantes de cuestionamientos psicológicos, se hace presente nuevamente en el filme "Alamo".

El protagonista es un muchacho de 23 años, que encuentra de una manera difícil el ver difícil el mundo de la guerra, pero logra regular, de hecho se distrae y mantenerla a su cama hasta que logre estar en el mundo.

Mientras sucede esto, somos testigos de un trabajo en muchos casos de humor, ironía o drama.

"Días de Truenos"
Dir. Tony Scott
Int. Tom Cruise, Robert Duvall
Calificada para todo público
Cine 6 de Agosto

Tom Cruise protagoniza esta película de mucha acción, asumiendo el papel de haber seguido por televisión los principales eventos en el campo, desde la insurrección en la práctica, y romper, eso sí, con la mejor maquina, Así, conductor y automovil, seguirán el proceso regular del progreso de la película por Tony Scott, lo recordamos de "Eislandone" y la banda sonora lleva nombres como los de Tina Turner, Chicago, Elton John, entre otros.



MARCADO PARA LA MUERTE, es el título del próximo estreno del cine La Paz, protagonizada por Steven Seagal.



Al Puerto, Sofia Coppola, y Andy Garcia, son los protagonistas de la película "Días de Truenos", que actualmente se exhibe en la sala del cine 6 de Agosto.

AGENDA

CINE Extranos

El cine 16 de Julio anuncia para el jueves de la próxima semana el estreno de la película "Mi mundo". Protagonizada por el actor de cine "Alamo", "Armonía" en el cine Universo. Se retira de pantalla la película de acción "Peligro en Miami".
Cine 6 de Agosto tiene programado para el jueves 25, el estreno del filme "El rostro de la metamorfosis" es el nombre del próximo estreno en el cine Scala, programado para el día martes 26. Se retira la película "Alamo" de Pedro Almodóvar.
La Paz anuncia su próximo estreno: "Marcado para la muerte", el mismo se llevará a efecto el día jueves de la semana que viene.

TELEVISION

De Cerca presenta este martes a horas 22:00 un programa especial al Editor Obilias, presidente de la Corte Suprema de Justicia. El tema a tratar estará vinculado con el juicio de responsabilidades a los magistrados. Se transmitirá por ATIL, Red Nacional de las noticias, conducido por Mario Espinoza y Carlos Mesa dedicará el próximo sábado su análisis al tema de la Guerrilla del Che. Va a las 20:00 por Canal 6.
Debate sobre el cónclave del lunes 25 por Canal 13. Continúa con especialistas en el tema que explicarán características referidas a la temida enfermedad. El Dr. Jorge Fernández, docente de la facultad de Medicina, participará como moderador.

Tabla de calificación

- 5. No verla es pecado
- 4. Es buena verla
- 3. Vale la pena
- 2. No se pierda mucho
- 1. Olvidarse

Cine CALIFICADO	Julio de la Vega	Nadya Guikérez	Fernando Rolano	Pedro Sutz
Kick Boxer	-	-	1	-
Alamo	4	4	4	3
Días de Truenos	4	3	-	2
Peligro en Miami	-	2	-	2
Siempre	3	4	-	2
El triunfo final	3	3	-	3
Wall Street	4	4	3	4



TOOM CEEBEE es el protagonista de la película "Días de Truenos" que actualmente se exhibe en la sala del cine 6 de Agosto.

Todo el espectáculo



▼ **¿Otra época de oro en la radio?**

▼ **Estrenos, cine en casa y guía calificada**

▼ **La televisión y los otros medios**

▼ **Estudiantes de cine opinan sobre el debate Susz- Rodríguez**

Dirigida por Heriberto Ross ("El secreto de mi éxito, La chica de Adilab"), y escrita por Nora Ephron (Iluminada al Oscuro por "Silkwood" cuando Hiam encierran a Sally "Mi cielo azul" cuando sucede cuando se encuentran), el filme es llamado (Martín) es llamado una pequeña ciudad de California para propia protección.



"Viernes de película", nuevo espacio dedicado al cine de ATB

A partir del viernes 8, las noches en ATB estarán dedicadas al cine, dando la oportunidad a los amantes de la cultura de disfrutar de producciones de calidad.

Para esta semana se programaron vistas a seis carreras de la Universidad Mayor de San Andrés...

Seis carreras universitarias en "Lo que vendrá"

El viernes a horas 22:00 estará en sus pantallas la segunda y última parte de la película "LA CORRUPCIÓN DEL PODER"...

Teatro en TVU

El viernes a horas 22:00 estará en sus pantallas la segunda y última parte de la película "LA CORRUPCIÓN DEL PODER"...

"Luz, cámara, humor"

A diario suceder miles de cosas e impresiones en la vida, pero pocas veces nos damos cuenta de ellas...

divertida, en la que se conjuntaron los tipos de actores, los lugares en los Estados Unidos...

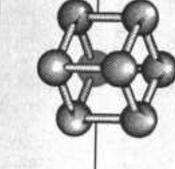
PASE TODOS LOS VIERNES DE PELICULA



Con las mejores realizaciones del séptimo arte, en un espacio preparado especialmente para Ud., que gusta de lo bueno.



VIERNES A HRS. 22:00



LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS CANALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA, 9 SANTA CRUZ, 11 POTOSI, 8 SUCRE, 4 TARIJA.

"Amistad en Viena"

Domingo 21:30 Canal 2

Viena 1938. La capital austriaca se encuentra en los acontecimientos decisivos...

"Un australiano en Roma"

Lunes 22:50 Canal 2

Dos grupos y diez películas norteamericanas...

"Kagemusha, la sombra del dragón"

Domingo 22:30 Canal 11

Un título inmortal en la historia del cine mundial...

"El hombre de Orlahoma"

Lunes 22:30 Canal 11

Es una historia del Oeste...

CINE EN SU CASA

en medio de un viaje, su esposa muere al dar a luz a una niña...

"Jugos a morir"

Miércoles 22:30 Canal 11

Con la actuación de John Cazale...

"Fragmentos"

Martes 22:30 Canal 11

Una historia de los conflictos...

"Violeta y Francisco"

Jueves 22:30 Canal 11

Notable producción francesa...

"Papales"

Sábado 21:45 Canal 2

Comienza un nuevo ciclo de Cine Club TV...

"Nuevo ciclo de Cine Club TV"

Para el próximo sábado 2 de febrero, Canal 2...



A lo largo de la muestra podrán verse películas de los autores...

Con relación a la película, vale decir que es el ejemplo más reciente...

Dentro también del ciclo, se incluye el espectáculo...

Sobre la programación de RTP

Este pretende ser un año de sorpresas y alertas...



Para marzo están previstas otras sorpresas...

Grandes obras del teatro nacional es el nombre...

"Vereda tropical", la telenovela de AT6

El conflicto de esta historia radica en la disputa por la tierra de Zumbado entre un hijo de la familia, el ingeniero Carlos, y su hermano menor, el doctor Gaby, hijas de Oliva anhelan desesperadamente conseguir ese poder, ya que el hermano mayor se ha comprometido con una hija importante. La ascensión de una de las hijas impide necesariamente en la derrota de las otras, extremo de la ciudad y por coincidencia, exactamente coincidente con la fábrica de perfumes CVP, está la villa de los Placeres. Allí, LA TAVOLA DE MICHELE, viandina de Dora Sathina, un movimiento, ella lo controla todo. Trabajando junto con sus hijos Marco, Angélica y Francisco, suena con el retorno de Luca, el hijo fulgurante que hace años la ha abandonado. Entre los dos grupos, llega a Suso Paulo y consigue trabajo justoamente en la fábrica perfumes de Oliva. Y en esa lucha por la tierra del niño Oliva se vale de todos los recursos que puede encontrar. El hijo de su amor de un niño no se compra ni se negocia.

Esta producción de la Red O GLOBO del Brasil, se emite en el horario de las 20:00, de lunes a viernes.

Desde canal 2 "Primo Basilio", estupendo fresco histórico

La obra del novelista portugués Eca de Queiroz literaria universal, particularmente debido a la increíble habilidad del autor de sus personajes de modo de relacionarse entre ellos y con el entorno. En ese sentido el aporte de Eca de Queiroz se inscribe en la gran corriente realista de la literatura dramática que tuvo en Victor Hugo una de sus expresiones cumbres.

Contrariamente a lo que se podría deducir, precisamente del carácter realista de este tipo de obra, volcadas a la pantalla a través de una adaptación de un guión de Eca de Queiroz, el programa se convertirá en un fresco histórico de gran calidad audiovisual en una fatigosa acumulación de imágenes más o menos preciosistas pero necesariamente valerosas desde el punto de vista dramático. Al riesgo de la frialdad se añade en este caso el de la hipersaturación.

"El Primo Basilio" se emite de lunes a viernes en el horario de las 21:40.

4to. Taller de imágenes en movimiento

El taller boliviano de sentido de los movimientos de cámara. Edición interna. Guion y rodaje. Trabajo de locación, fotografía y realizador. Producción y realización. Trabajo de realizador. Producción. Ensayo. Trabajo de locación. El director y fotógrafo, asistente, cámara, definición de producción. Copión. Edición. Guion y edición, director y actores, director y asistente final. copión. "Tortas sobre la dirección".

Existen sólo veinte plazas. El costo del curso es de 120 Bs y se emite el director. El desdoble y la posición de cámara. El 19 y 25 de febrero.

Continúa "Imágenes"

Canal 11 ofrece a su teleaudiencia, los domingos a mediodía, vale decir las 12:00 horas, una serie de documentales dramatizados, basados en acontecimientos de la historia nacional.

Fueron ya puestos en consideración de los telepectadores. "El embargo de palacio", "La musa de Clarivel".

El nuevo ciclo incluirá "Secuestros celebres", "Grandes episodios interesantes".

"La negra con puntillo" visita peñas pacenas

Para este domingo "La negra con puntillo" trae un nuevo capítulo de su mundo de las peñas "folkloricas", como es que se paga a los músicos, quienes viven de esto, en fin un ámbito en el que el arte y el bollello están relacionados. Se entregará una extensa entrevista con el clarangulista Ernesto Cavour y el grupo Sobrevivencia interpretando música popular urbana.

Se emite domingo a las 21:00 y el repris miércoles a las 19:00.

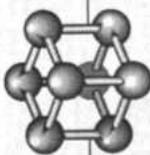
CONQUERWORKS

TRABAJOS MARAVILLOSOS

Una colección de encantadoras fantasías y dramas, que van desde la fascinante ficción, a la historia real. La mejor selección de trabajos ganadores de importantes premios.



No se la pierda, todos los miércoles a las 22:10 por...



LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS
CANALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA,
9 SANTA CRUZ, 11 POTOSI, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD.



ATB estrena otra serie

Varios son los estrenos que entrarán a formar parte de la programación de ATB a partir de marzo y "Doogie Howser, MD" encabezará esta lista de nuevas ofertas.

"Doogie" vive intensamente los momentos serios, esos en los que tiene que decidir, en la experiencia del mundo. Su vida de una serie entretenida, que pone los ingredientes necesarios para convertirse en la favorita de los televidentes de todo el país.

"Doogie Howser MD" es una producción de Steve Soderlind y es la ganadora de dos premios Emmy por Hill Estará en sus pantallas muy pronto.

Termina "Pacto de sangre"

Va llegando a su fin esta excelente telenovela presentada por Canal 2 TSB diariamente (de lunes a viernes a las 13:40). La visión de un Brasil rural en vísperas de los grandes momentos adiccionismo basculaba la página de un país que se enfrenta a una tenaz historia de torcidas pasiones y no menos increíbles odios.

Avanzando la madurez de un género cuya evolución en los escenarios que solían caracterizar tradicionalmente, "Pacto de Sangre" combina con delicado equilibrio el drama pasional y el fresco histórico. Este permite en una serie de turbulencias decisivas de los protagonistas por referencia al entorno y viceversa. A ese nivel de libreto se añaden las excelencias de ambientación, un manejo impecable de sutilezas de los diálogos, cuya acumulación establece la atmósfera del relato, manteniendo un pareja nivel de interés a lo largo de los sucesivos capítulos.

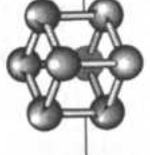
Con el estreno de Canal 2 de la actualidad un nuevo tanto a favor, ratificando que en materia de elección de telenovelas es prenda de garantía y alta calidad.

Subete a tu nube y pásala como nunca !!!



El programa infantil que romperá con todos los esquemas, por su dinamismo, creatividad y mucha diversión.

Muy pronto !!, todos los sábados y domingos, en directo via satélite en ...



LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS
CANALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA,
9 SANTA CRUZ, 11 POTOSI, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD.

Anuncie en PRESENCIA
aprovechando en todo el país

NUBEUZ. Los niños continúan con un nuevo espacio dedicado al entretenimiento a partir del sábado venidero. Se trata de un programa de cuatro horas de duración que se emitirá vía satélite desde el Perú y en el que participarán un grupo de animadores conocidos en varios países. El programa se emitirá los domingos, ambos días a partir de las 9:00 por A18.



PRESENCIA

Guía

La Paz del 24 de febrero al 2 de marzo

deportiva Todo el deporte nacional e internacional

canal 15
MARTES 2 DE MARZO
18:30 Video Hit
19:00 Mañana será tarde
20:00 El mundo de la ciencia
21:00 TV Misionera

| canal |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2 | 4 | 6 | 7 | 9 | 11 | 13 |
| 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 |
| 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 |
| 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 |
| 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 |
| 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 |
| 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 |
| 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 |
| 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 |
| 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 |
| 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 |
| 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 |
| 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 |
| 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 |

TV GUIA SABADO 2 DE MARZO

TV GUIA MARTES 26 DE FEBRERO

| canal |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2 | 4 | 6 | 7 | 9 | 11 | 13 |

| canal |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2 | 4 | 6 | 7 | 9 | 11 | 13 |
| 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 |
| 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 |
| 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 |
| 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 |
| 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 |
| 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 |
| 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 |
| 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 |
| 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 |
| 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 |
| 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 |
| 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 |
| 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 |

MARTES 26 DE FEBRERO
18:30 Video Hit
19:00 Mañana será tarde
20:00 El mundo de la ciencia
20:30 Teleperros 15 junio a FM 93
21:30 TV Misionera

22:30 José Luis Perales
23:30 Gran Bretaña
24:00 Los cobeldes de Berseba
01:00 Los cobeldes de Berseba
02:00 Cierre de emisión

TV GUIA MIERCOLES 27 DE FEBRERO

| canal |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2 | 4 | 6 | 7 | 9 | 11 | 13 |

| canal |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2 | 4 | 6 | 7 | 9 | 11 | 13 |
| 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 | 18:30 |
| 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 | 19:00 |
| 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 | 19:30 |
| 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 | 20:00 |
| 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 | 20:30 |
| 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 | 21:00 |
| 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 | 21:30 |
| 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 | 22:00 |
| 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 | 22:30 |
| 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 | 23:00 |
| 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 | 23:30 |
| 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 | 24:00 |
| 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 | 24:30 |

MIERCOLES 27 DE FEBRERO
18:30 Video Hit
19:00 Mañana será tarde
20:00 El mundo de la ciencia
20:30 Teleperros 15 junio a FM 93

21:30 Personajes famosos
22:00 Más cineo personalidades
24:00 Teleperros de mañana
01:00 El soldado
02:00 Cierre de emisión

PRESENCIA

puerta Abierta
Arte - Cultura - Cine - TV - Música
Medicina - El hogar - Historietas
DE MARTES A DOMINGO

PRESENCIA

historietas
a todo color para el mundo infantil
TODOS LOS DOMINGOS

medica
Informaciones y notas
eminentemente médicas
Publicación mensual

PRESENCIA
canal 15

5 pared
El mundo del espectáculo
El cine y la Televisión
TODOS LOS DOMINGOS

PRESENCIA
canal 15

VIERNES 1º DE MARZO

21:30	El anillo	Canal 15
20:30	Teleserie 15 punto a PM 93	Canal 15
19:30	Mundo animal	Canal 15
18:30	Video Hits	Canal 15
17:30	El sábado	Canal 15
16:30	El sábado	Canal 15
15:30	El sábado	Canal 15
14:30	El sábado	Canal 15
13:30	El sábado	Canal 15
12:30	El sábado	Canal 15
11:30	El sábado	Canal 15
10:30	El sábado	Canal 15
9:30	El sábado	Canal 15
8:30	El sábado	Canal 15
7:30	El sábado	Canal 15
6:30	El sábado	Canal 15
5:30	El sábado	Canal 15
4:30	El sábado	Canal 15
3:30	El sábado	Canal 15
2:30	El sábado	Canal 15
1:30	El sábado	Canal 15
0:30	El sábado	Canal 15

DOMINGO 24 DE FEBRERO

21:00	El Club Verano: Via múltiple	Canal 15
20:00	El mundo de la tierra	Canal 15
19:00	Video Hits	Canal 15
18:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
17:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
16:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
15:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
14:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
13:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
12:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
11:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
10:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
9:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
8:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
7:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
6:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
5:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
4:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
3:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
2:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
1:00	El mundo del espectáculo	Canal 15
0:00	El mundo del espectáculo	Canal 15

canal 2 canal 4 canal 6 canal 7 canal 9 canal 11 canal 13

canal 2 canal 4 canal 6 canal 7 canal 9 canal 11 canal 13

TV GUIA VIERNES 1º DE MARZO

TV GUIA DOMINGO 24 DE FEBRERO

TV GUIA JUEVES 28 DE FEBRERO

TV GUIA LUNES 25 DE FEBRERO

canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
6:30	6:30	6:30	6:30	6:30	6:30	6:30
7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00
7:30	7:30	7:30	7:30	7:30	7:30	7:30
8:00	8:00	8:00	8:00	8:00	8:00	8:00
8:30	8:30	8:30	8:30	8:30	8:30	8:30
9:00	9:00	9:00	9:00	9:00	9:00	9:00
9:30	9:30	9:30	9:30	9:30	9:30	9:30
10:00	10:00	10:00	10:00	10:00	10:00	10:00
10:30	10:30	10:30	10:30	10:30	10:30	10:30
11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00
11:30	11:30	11:30	11:30	11:30	11:30	11:30
12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00
12:30	12:30	12:30	12:30	12:30	12:30	12:30
13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00
13:30	13:30	13:30	13:30	13:30	13:30	13:30
14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00
14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30
15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00
15:30	15:30	15:30	15:30	15:30	15:30	15:30
16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00
16:30	16:30	16:30	16:30	16:30	16:30	16:30
17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00
17:30	17:30	17:30	17:30	17:30	17:30	17:30
18:00	18:00	18:00	18:00	18:00	18:00	18:00
18:30	18:30	18:30	18:30	18:30	18:30	18:30
19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00
19:30	19:30	19:30	19:30	19:30	19:30	19:30
20:00	20:00	20:00	20:00	20:00	20:00	20:00
20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30
21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00
21:30	21:30	21:30	21:30	21:30	21:30	21:30

canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
6:30	6:30	6:30	6:30	6:30	6:30	6:30
7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00	7:00
7:30	7:30	7:30	7:30	7:30	7:30	7:30
8:00	8:00	8:00	8:00	8:00	8:00	8:00
8:30	8:30	8:30	8:30	8:30	8:30	8:30
9:00	9:00	9:00	9:00	9:00	9:00	9:00
9:30	9:30	9:30	9:30	9:30	9:30	9:30
10:00	10:00	10:00	10:00	10:00	10:00	10:00
10:30	10:30	10:30	10:30	10:30	10:30	10:30
11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00	11:00
11:30	11:30	11:30	11:30	11:30	11:30	11:30
12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00
12:30	12:30	12:30	12:30	12:30	12:30	12:30
13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00
13:30	13:30	13:30	13:30	13:30	13:30	13:30
14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00
14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30
15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00
15:30	15:30	15:30	15:30	15:30	15:30	15:30
16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00
16:30	16:30	16:30	16:30	16:30	16:30	16:30
17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00	17:00
17:30	17:30	17:30	17:30	17:30	17:30	17:30
18:00	18:00	18:00	18:00	18:00	18:00	18:00
18:30	18:30	18:30	18:30	18:30	18:30	18:30
19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00
19:30	19:30	19:30	19:30	19:30	19:30	19:30
20:00	20:00	20:00	20:00	20:00	20:00	20:00
20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30
21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00
21:30	21:30	21:30	21:30	21:30	21:30	21:30

canal 15
JUEVES 28 DE FEBRERO
18:30 Video Hits
19:00 Mañana será tarde
20:00 Mundo animal
20:30 Teleserie 15 punto a PM 93
21:30 Carrera: Potol autos.
22:30 La Casa de la Moneda de Potol
23:30 Julio Iglesias Show
24:00 Teleserie de medianoche
01:00 El Róloso
02:00 Cierre de emisión

canal 15
LUNES 25 DE FEBRERO
18:30 Video éxitos
19:00 Mundo animal
20:00 Nikky Costa y visión Astrofísica
20:30 Teleserie 15
21:30 Fútbol Internacional
22:30 Ray Coniff
23:00 Panorama francés
24:00 Teleserie de medianoche
01:00 Caballero de Suerte
02:00 Cierre de emisión

PRESENCIA

juvenil
de la juventud para la juventud
Los días JUEVES

PRESENCIA

literaria
Notas inéditas del acontecer
cultural del país y del exterior
TODOS LOS DOMINGOS